

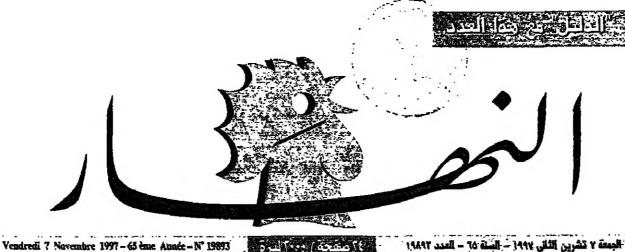
A wide variety starting

PAUL KUTCHINSKY

from \$ 1490

Barakat Jewellery

Tel: (01) 745 747 - (03) 664 708





<u>را منا شيم</u>

الف مأخذ ومأخذ... ولكن!

لنا على المكم الحالي في السبودان الف سأخذ ومأخذ، منما على سبيل الشأل لا الحصر، انه حكم عسكرى، ونعن لا نعب حكم العسكر (الا في ما ندر). ومنَّمًا انَّه حُكم رجل منفرد (أو رجَّلين علَّى الاكثر)،

ومنما انه أوى (مِنْ يؤوي) المناهل كارلوس، وندن

ومنما... ومنها... ومنها اخيراً لا آخراً ان الصادق

الممدي زعيم المعارضة صديقنا، والنظام السوداني

لكن لهذاً الْنُظَام حسنتين، نذكر له الحسنة الاولى

عناده في عدم التـفـريط بعـروبة السـودان في وجـه المنادين بـ"الافرقة"، والثانية عدم تغريطه — حتى الان – بوحدة السودان في وجه المنادين بـ"الانفصال".

لَكُنْنَا لَا نُوافَقَ عَلَى "الْعَلَاجِ" الأَمْيِرِكِي - الذي أعلز

وسيهقى النظام في السودان وسيدفع الشعب

السوداني (العربي) الثَّمَن الفَادحَ، كَمَا دَفَّعُ الشَّعَبُ

العراقي، على رغم تكرار وزيرة خارجية اميركا مادلين اولمرايت ان المستمدف في العلاج (العقوبات،

وَالْمُصَارِ، وَتَجَمِيدُ الأموالُ الحُ) هُوَ النظامِ وليس

النظام في السودان سييزداد شراسة كما في

ما من مرة كان العلاج "الخارجي" صالحا لمعالجة الامراض "الداخلية" في العالم العربي، فللعلاج الوحيد الذي لتبته شعب السودان اكثر من مرة، كان العلاج

واسألوا الغريق جعفر نميري المقيم حاليا لاجئاً في القسامرة، واذا تعــذر العشــور عليــه، اســالوا المسادق الممدي فمو كثيراً ما يأتي الى القامرة مذه الايام.

العراق، والشُّعب سيِّزداُّد جوعاً ومرضاً وموتاً.

يوم التلثيا - المراض هذا النظام، فقد سبق له

اعتمد في معالجة امراض العراق، فكانت النتيجة ا الذي دفع التمن هو الشعب العراقي، وبقي النظام.

من الذين يعتقدونُ أن كَارَلُوس حوَّل القضية العربية

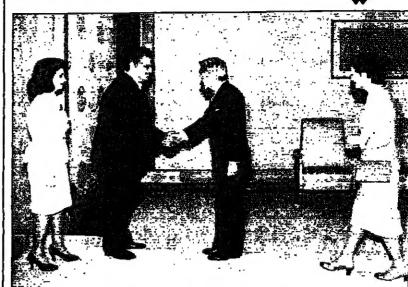
العادلة قضية لرمابية تطاردها كل أجمزة العالم.

ومنها أنه حكم طائفي، وندن نكره الطائفية. ومنما ان هذا الحكم اخترع لاقبية المظاهرات حيث يتم التحقيق مع اعداء النظام، اسم "بت الاشباح"،

ونَحَنَ لا نَحَبُ الاشْباحِ ولا المَخَابِراتِ.

ونحن نحب التعددية.

استضافه في زنزانة!



لامبراطور اكيميتو والامبراطورة ميتشيكو يستقبلان امس في القصر الامبراطوري في طوكيو الرئيس الدريري وعقيلته

عاد رئيس مجلس الوزراء رفيق الدريري منتصف ليل أمس الى بيروت منهيا زيارته لليابان التي توجت أمس بلقاء الامبراطور اكيميتو. ونقل مندوب "النمار" ألَّى طُوكيو سمير منصور وقائع اللقاء في القصر الامبراطوري حيث هنأ الامبراطُور الدُريري على جموده في أعادة بُنهُ لينان "الّذي تعرف انه أَمرَ بظروف صعبَة" وُسَّالُ رئيس الدكومة عن بعض النواهي المتعلقة بتركيبة لبنان وواقعه السياسي.

# ٥ وزراء خارجية يزورون بيروت وجولة فيدرين على مرحلتين

يتوقع ان يزور لبنان وزراء خارجية لنسمس دول ومم الفرنسي اوبيس فيندرين والكندي لويد أكت واللوكُسُمبُورِجِيَّ جَاكَ يوس والْاَذْرِيِّ حــسن حــسنوف، ورئيس الدائرة صو ا

الفلسطينية فاروق القدومي. وعلمت "كنهـــار" من ه ديباْوماسية موثوق فيَّما ان زيارةً فَينزين سَتكُونُ في اطار جولةً له على دول عربية في كاتون التاتي من السنة المقبلة على أن تسبقها جولة اولى في كانون الاول تشمل اسرائيل واراضي الدكم الذأتى الفلسطينى

وأوضحت المصادر ان تقسس فيدرين مهمته الى جولتين لا ينطوي على أي مفزى سياسي بل هو بسبب الجدول الزمني للزيارات التي تصادف فترة الاعياد وارتباطات بعض الوزراء بمواعيد مقررة..

بوسيد معرره... وكشفت تقارير سيلوماسية اخرى "ان فيدرين يتأنى كثيرا قبل القيام بجولت لا تريد ان يأتي الى المناسبة الآلة لا يريد ان يأتي الى المنطقة خالي اليدين ويريد ان يحمل على الاقبل افكارا أن لم تبكن اقترادات مقبولة من الاطراف المعنيين بعملية السلام وتقنعهم باستثناف

المفاوضات وأستنادا الى تلك التشارير فأن تأتي فيدرين "مرده الى انه لا يريد تابي فيدرين "مردة الى ادة لا يزيد ان يفشل في حين ان اي ي دولة معنية جعلية السلام لا ترغب في ان تكون جواته استقصائية واستطلاعية فقط لان فرنسا معنية بعملية السلام وانغمست في الملفات التفاوضية حتى اننيها ولما حضور في مجموعة مراقية تفاهم نيسان يتولى ممثلما السفير تعالم حدف دادن والسفير تقاسمتما المدية لوران جوزف رآبان رئاستما الدورية

ويذكر ان فيحرين ارجأ جواته

الاولَّى اللَّيِّ كَانَتْ مَقَرَرَةٌ فَي اواخَرَ آب — النَّتَمة في الصفحة ١٨ —

تحت ضوء "النهار" جالت "النمار" وراه قضبان السجون في رومية ويعبدا والمحكمة العسكرية، ملقية ضوعاً على العُتمات في المطبخ، ومع ذلك يبقى الحال اليـوم لحـسن من الأمس. واليوم حلقة اولى.

> الأمم المتحدة تبحث في الاستيطان

قررت الجمعية العمومية للأمم المتحدة عقد جلسة طارئةً لحض اسرائيل على وقف النشاطات الاستيطانية المتمادية والتي كان آخرها أمس اعلان العزم على توسيع أحدى مستوطنات الضفة الفربية.

عتمات السجون

مي ال

عن ۹۱

الماسم الاشد قادهة

المسي الإثنوة ازبه لتعوم

**INVITATION** 

18-19 Noven

REAN TRADE MISS!

Chode Center which was a con-

de Lebonese Boston

ब-Continental Hotel

Floor Diamond (a)

Cle massager (graceronic)

considerested in participations as

Call or Visit : Karac T.

7th ft. Commercial palaces 71 to ed 01 418915-6 to three

Every Contraction

Mertallica i.

"The still try value in the Lin

"liking spectalities p

 $P_{10\,H_{\rm co}, 110}$ 

PERGO

member of

Sugar Sugar

Josialed by The The

by Rivery Attress | 1.17

ريان مصوف ليان مصوف ليم

119 129 week - 11 - 13 111

Allegie 11 TAK margine - Notice .

الم المدور المحالية المحالية

To 11/1-47 was - Chard with

ر مدون کسان ماری میزادی ماریدادی میزادیدان

Than de Ron

 $0_{0003} \cdot \gamma = \epsilon$ 

ation companies with

يلتسين الاحد في الصين

يزور الرئيس الروسي بوريس يلتسين المين الاحد المقبل ليجتمع مع نظيره الميني جيانغ زيمين ويوقع معه وثلاق واتفاقات عدة.

أمن الخليج

كما يراه الخليجيون

قيس جواد العزاوي، المتابع للشؤون الخليجية، ينقل بعد مؤتمر في الدوحة، وفي صفحة "قضايا النمار"، أجـواء "السجـالات" بين "النخب" الخليـجـيـة العـربيـة

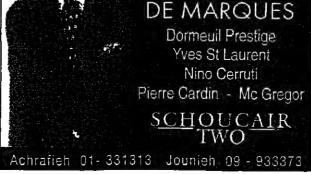
يتشرف السيد ايلي سيدي بدعوتكم لحفل افتتاح قرعه الجديد للألبسة النسائية، الرجالية والولادية

وذلك يوم السبت A تشرين الثاني ١٩٩٧ ابتداء من الساعة الرابعة بعد الظهر وحتى التاسعة مساءً مفاجأة الإفتتاج: هدية من قيمة الشتريات على الصندوق مدخل زخلة - الأوتوستراد ستتر بدري عبدايم









HISTOIRE



# ايطاليا مستعدة لمزيد من المساعدات والمشاريع سكالفارو: السيادة للبنان والأمن لاسرائيل والخطر سيتضاعف اذالم تتحر

المس في قصر بعبدا، لم يترك الرئيس الايطاليّ اوسكار لويجي سكالفارو أي قراراًت مجلس الامن. ٢ – حسنر سكالف مجال اللاجتماد في دعم ايطاليا المطلق لـ حق لبنان في استُعادة اراضية وسيلانه كاملتين وتنفيذ القرار ٤٢٥ ولو اقسر بـ حق اسسرائيل في الامن المسارات، وعندماً اقسسرح وزير الخارجية فارس بويز في الجلسة الموسعة ربط المساعدات الاوروبية والسلام. (راجع ص ٢). وفاجأ سكالفارو محادثيه اللبنانيين من رسميين ورؤساً؛ طولئف في اليوم الاول من لقاعلته وتصرك لله الصافلة

بيرنامج مشقل، بلهجة "بابوية"، بدا الرئيس الايطالي معتما بالاقتراح. آ - لدى طرح موضوع الاصلاحات اللازمة في الامم المتحدة لتقوية دورما، اكد سكالفارو أنه لا يجوز وخصوصا آنه لم يتأخر عن التذكير بزيارة البابا للبنان وما مثلته من "شهادة لرجال العالم كله عن رسالة ماح بانهيار صلاحيات العنظم الدولية واختفائها أولا يمكن الاقتصاد عنى أن البسانب التسفيصيلي من محادثاته تناول قضايا "اجرائية" يمكن وفق المعلومات المتوافرة لـ"النمار" ان يدير السياسة".

حکم ذاتی؟

بما قه لن يأتي على بال أحد التشكيك بصدقية نائب رئيس الجممورية العربية السورية عبد الطيم خدام، وبما أن نائب رئيس للجمهورية العربية السورية ووزير خارجيتها السابق كان المسؤول تاريخيا عن

ورور سربيمية السبيع سن المسوول الربية اليوم، "الملف اللبناتي" وما زال مولجا بنصفه (أو ثلثه) اليوم، وبما أن "الملف اللبناتي" بنت يختصر وفق تحديد نائب رئيس الجممورية للعربية السورية بمواجهة الاحتلال

(الاسرائيلي) بعد استتباب السلام الناخلي، لم يعد

لْدِينَا أَيْ عَنْرُ لِلاستمرارُ فِي البغالطات التِّي تَشُوب

اذن، كلا تيس لسوريا وصاية على لبنان. وكلا،

ليست سوريا صلعبة القرار الاخير في كل كبيرة

وُصَفِيرَةً فَي لِبَنَانِ. وكلاء أينست سُورِيا الدِكْمِ بِينِ

قطاب الدُكم. ومن يزعم غير ذلك فهو كذَّاب، ومن

يفعل غير ذلك فُهُو مغرض. ومن لا ينفك يقيس

الطريق بين بيروت ودمشق بحثا عن أكثر من نصيحة من الاخوان فمو يضيع وقته ووقتمم. ناميك بوقتنا.

لا مجال بعد الان للمواربة. فذلك هو الاستنتاج

المتطقي الذي لا بد أن نستخلصه اذا سمِعنًا كلام ثائب

رثيس الجممورية العربية السورية وصدّقناه. وكيف لا

نُصِدِّقُه؟ فالرَّجْلُ الذي حفظ عَنْ ظَهْرِ قَلْبِ السِّياسَةِ

اللبناتية منذ عُقَدين لا يعزح، وأن يكن صاحب تكثقه - التنمة في الصفحة ١٨ -

الكولدج هول تاريخ مستعاد

نُسفت فجر ٨ تشرين الثاني ١٩٩١ وسقط برج الساعة الشهيرة في رأس بيروت. والان

سعت عجر ٨ تشرين التالي (١٩٦) وسقط برج الساعة الشهيرة في رآس بيروت. والان عادت الكوادج مول، وهي العتيقة من القرن التاسع عشر، الى الجامعة الاميركية في بيروت بتحد مو الاكبر في تلريخها من صنع املما والقريجين الذين الملموا العروح ودملوما. ما هي الكوادج مول عالية ولكبر مما كانت، على الطراز المندسي لياه، وما هي بحجرها الاصفر والقرميد الاحمر وتتالق يقتلطرها الفريدة فوق مساحة لطالما اعتبرت من الاجمل.
رمز الجامعة الاميركية قلم من جديد، وسيكون العبلى الطالع في حلته الكاملة مع نماية هذه السنة، فمل يكون ليذانا بقيامة لبنان الكاملة؟

الخطاب اللبنائي حول سوريا.

ع - في الموضوع الاقتصادي ابدي سكالفارو أستعداد بلاده لتقديم مزيد من المساعدات لمشاريع لضافية ومنها تَلْخَيْصها بِالْاتِي، ١ – الى تأكب ربما مشروع سد شبروح، علما أن أرقام التعاون الاقتصادي والاستثماري والتوظيفي الايطائي فاقت كل الارقام للدول الاخرى. الاوروبية ستلعبان دورا لدفع عملية



الرئيسان المراوي وسكالفارو في نقاه مع الصحفيين لمس في قصر بعبدا.

عليما المنظمة الدولية.

## الأعصاب مشدودة في الخليج في انتظار الجواب العراقي اليوم

وجاء مذا التحذير بعد سنسلة مواقف

للطائرات في حال استنفار قصوى. وفي اتقرة اكد رئيس الوزراء التركي مسعود يِلْمَاظُ أَنِ الْوَلِيَاتِ ٱلْمُتَحَدَّةُ ظُلَّبِتِ مِن تُركِيا أَن تستخدم قاعدة الجِيرليك التركية في جنوب تركيا اذا ما تقرر القيام بعملية عسكرية ضد العـراق. لكن مـسـؤولا في وزارة النــارجـيــة الاميركية نفى ذلك

(راجع ص١١).

تجهيزات عسكرية حساسة عَنْ قَرارِه في شَأَن المِفتشين. وصرح الناطق باسم وزارة الخارجية الاميركية جيمس روبن ان العراق لم يغهم على ما يبدو "الرسالة" التي تحاول الامم المتحدة ايصالما

(راجع ص ٢٠) (المورة لرافي بربريان)

في انتظار أن يسلم العراق اليوم الى بعثة الامم المتـــحــدة رده على طلب الامين العـــام للمنظمة الدولية كوفي اتان العدول عن قراره طرد المفتشين الاميركيين من اراضيه، كرر وزير النفاع الميركي وليم كومين أن عطيبات التفتيش التي يجريها الخبرة الدوليون في الاراض العراقية ليست قابلة للتفاوض. ولم يستبعد القيام برد عسكري اذا ما أستمرت بعداد في موقفها وقال: "لدينا الوقت الكافي لدرس مجموعة كاملةً من الردود التي يعكن انَّ تبحث فيما الامم المتحدة. وفي الامكان اعتماد تدابير اقتصادية جديدة وتدأبير عسكرية ايضا". اميركية تصعيدية. فقد اعلن الرئيس بيل كلينتيون انه يشتبه في ان العبراق أخفى

المتحدة بسبب التوتر في العراق، ويشار الى أن هذه الداملة موجودة حاليا في مياه الخليج، لكن الناطق باسم وزارة الدفاع الإميركية كن بيكون استنع عن وصف هذه النطوة بأنما تصنير عسكري محدد للعراق. وفي المقابل اكد مسؤولون اميركيون ان العراق اخذ في نشر مساود ومدرعاته ووضع مدافعه العضادة

ووسط هذه الأجواء ارجأت البحرية الاميركية

الى أَجَل غير مسمَّى زيارة كانت سُتقومٌ بما حاملة الطائرات "نيميتز" لدولة الامارات العربية

#### أولبرايت تستكمل محادثات واشنطن باجتماعين قريبين مع عرفات ونتنياهو

واشنطن – من آمال منائي: على رغم المبو القباتم الذي فيم على تقبويم المباتب الفلسطيني للمحادثات الثلاثية التي حرت في واشنطن مساء الاربعاء، تغيرت اللمجة أمس بعد الاجتماع الذي شاركت الأربعاء، تغيرت اللمجة أمس بعد الاجتماع الذي شاركت فيَّه وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبَّرايتٌ اذ وصفِّ فيه وزيرة الخارجية الاميركية مادلين اولبرايت أذ وصف رئيس الوفعد الفلسطيني محصود عبداس (لو مازن) المفاوضات بأنما كانت بدلية طيبة"، في حين قال رئيس الوفعد الاسرائيلي وزير الخارجية ديفيد ليفي انما "اعادت التقة" بين الطرفين، ولكن بععزل عن منا الكلام، لا يبدو لن منه المحادثات خرجت بشيء ملموس أكثر من الاتفاق على نقل لبحاث اللجان الى العنطقة بدءاً من يوم الاحد ولبتماع "قريب جداً" بين الوزيرة أولبرليت وكل من رئيس الوزراء الاسرائيلي بنياسو والرئيس الفلسطيني يلسر عرفات كل على حدة للبحث في القضايا السياسية يلسر عرفات كل على حدة للبحث في القضايا السياسية يلسر عرفات كل على حدة للبحث في القضايا السياسية يلسر عرفات كل على حدة للبحث في القضايا السياسية - التتمة في الصغمة ١٨ -

# روما أم الدنيا عموم

لو لم تكن ثلك الربَّة المشمورة تاريخيّاً مي لأَيِّنا العنون، وحسدها دون سسواها من الأمم، أمساً تردُّد اللبَّانيون أن يمتفوا ويقصدنوا "روما أم الدنيا عموم وُكَانَتُ جَاءَتُ في وقتما، وخصوصاً لو قيلت مثلاً على درج الطائرة. مع نُلَّك يطلع لروما أكثر من رِنَّة معنَّى، وأكثر من تصيِّةً شكر وعرفان بالجميل، لألف سوقف وموقف

فُايطاليا أيضاً لما منزلة خاصة عند اللبنانيين، وقد نالتما بجدارة واستحقاق وبعرق جبينها كذلك ومرت من أجل خاطرنا في تجارب مريرة، وقاست الامرين، حين لم يبق في الميسان سـوى حــديدان الغرنسي وحديدون الطلياتي. مرحي وسيدون الطبيان. وما على اللبنائيين أن يتبذك روه دائماً، مع أن ذاكرتهم ضعيفة، أن روما تعلّت معمم ومن أجلهم ما لم تتعمله حتى فرنسا أحياناً.

ورغم إتمم استمدفوها وعملوا السبعة ونعتها معهاء لم تُتَـفَلُّ عَنَا لا في الدّروب الصّغيرة، ولا في حروب ياجوج وماجوج، ولا أبأن الاحتيادات الاسرائيلية واعده الي و تعلق. في المدنة وقفت إلى جائبنا ومدت يد العون لنا. وفي السلم كانت سباقة وملبية، عندما حان وقت

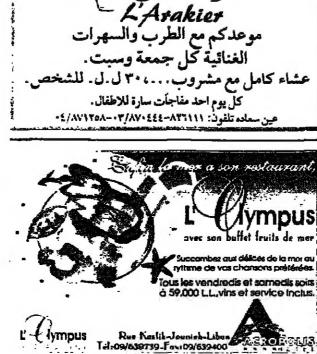
وُعند ساعة الحزة وساعة ألجد كانت جامزة لتوقيع الاتفاقات والقروض والمشاريع، كما لم يحصل لها ولنا عير أن هذا كله لم يحل دون دلال وعنح وبغدده لدى بعض المسؤولين اللبنايين، الذين كانت مصالحم او كادت، تخفيفاً، تعمي قلومم وتبعل روما تدرد

الضّرب على الجامد وعلى الجيوب...

وتعزم حفلتهما وتمشي. وقد حصل ذلك وعلى صنوبر بيروت! فُمن حق لبنان، أَفَن، ومن وأحَّمه أن يخص الرئيس الايطالي لويدي سكالدارو بدفاوه استثنائيه واستفعال دار مدا وفوق العاده. فهو أيضاً سيزور الجنوب وقادا، ليؤكد من هناك الترام أيطاليا العمال والقوي دعم لبنان في تدرير اراضيه من الأحتلال الاسرائيلي واستعادة سياديّه. وليقول من غير ان بقول ان روما هي ايصا أم حنون لبيروت.

تشكيلات جديدة لخريف وشتاء 91-94 نفتح الاحدية جميع الفروع





بدأ السجال الذي نشأ على اثر انتقاد البطريرك الماروني مار تصرائله بطرس

صفير "حلول السلطة محل الشعب في اختيار مثليه في بعض العجالس" في عظته الاحد الماني التي اعقبت زيارة رئيس الجمهورية الياس المراوي لبكركي

ومفاتعته البطريرك بموضوع مشروع قانون الانتخابات البلدية والاختيارية، بدأ هذاً

السجال مفتوعًا على تشنج، أو على الأقل، على برودة متجددة لم تعب عن

العلاقات بين بكركي وقصر بعيدا، وقد كان لرد الرئيس المراوي في اليوم التالي

باعلانه بالواسطة مسؤوليته المباشرة والوحيدة عن بند التعيين في هذا المشروع

وتمسكه به لاعتبارات يراها ذات صلة "بمقتضيات الوفاق الوطني" الاثر الفاعل

على ان هذه الطَّولُهر لا تعبِّر عن حقيقة الأمور، وتكشف شخصيات سياسية

تنقلت بعيدا عن الاضواء بين قصر بعبدا وبكركي أن البطريرك صفير تفهم الى

حد بعيد المبررات التي شرّحها الرئيس الهراوي، لكن هذا لا يمنعه من ابنائه

رأيه للشخصي وقد برمن غير مرة أنه لا يرى الأمور من المنظار الذي يرأه اركان

الدولة فحسبٌ، بل ليضاً من منظار الذين يرون الأمور مختلفة. لكنه، وأن وأفق

على الشروح التي قدمها المراوي، فلا يَمكنه الآ إن يتحفظ عنها لاعتبارين على

- الاول ان مبدأ التعيين في المطلق وحيث يجب ان يحصل انتخاب مو مبدأ لا يمكن تأييده او الموافقة عليه حتى وان يكن مبررا. ولا سبيل الى ان يسجل

البطريرك سابقة في هذا الاطار بقبوله التعبين، وهو الذي يرفع لواء احترام

الاصول الديموقراطية وممارساتها؛ وينتقد الدكومة لاخلالها بما متى فعلت خلك،

والتعويل على غض البطريرك الطرفُّ عن هذا ألَّمر لقبوله حصولٌ تعيين نواب

علم ١٩٩١ على الر اقرار التعديلات الدستورية التي نص عليها اتفاق الطلاف

امر في غير محله ما دام هذا التعبين تم من ضمن المُحاولات الاولى لعودة الدولة

والوقوف على رجليما مجددا بمعنى أن الظروف القسرية حثمتها قعلا، فضلا عُن ان مقتضيات الوفاق الوطني روعيت أنذاك لأى حد ما في اتاحة الفرصة امام الاستخداد

الدُّوى والأحزاب الَّتِي أَعْتَرَفَتُ بِالطَّائِفُ في اخْتِيارُها مَمْثَلِها وَنَالَتَ حَصَما مِن هِذَا

التعيين. لما في ظلَّ الظلُ في التوازن السياسي القائم اليوم، فيبدو احترام هذا التوازن ضريا من المستحيلات، وقانون الانتخابات النيابية لعام ١٩٩٦ الشاهد

فَي تَرِكَ انْطَبَاعَ عَمِيقَ عَنْ خَلَافُ نَاشَى ۗ مَتَجَدَدُ بَيْنَ الْمَرْجَعِيتَينَ ـ

لا ازمة بين بعبدا وبكركي... بل برودة معهودة

تمدث المرجع للديني الابرز في التيمارات الاسملامي الاصولية اللبنانية عنّ الذي تعمله الولايات المتحدة الاميركية لابعاد عملية السلام عن التعثر على الاقل على البسار الفلسطيني حون القضية الفلسطينية الاساس،

أميركا لاتملك الكثير مما نعمله على مستوى طموحات الرئيس الاميركي، لأن اميركا الادارة لا تبتعد كثيرا عن حركة تتنياهو باعتبار أن أغلب الادارة الاميركية من البهود، الذين قد لا نستطيع ان نعتبرهم اميركيين بالطريقة التي يمكن ان يقدموا فيها مصالح أميركا على مصالح اسرائيل، وخصوصاً أنا عرفنا أن الإدارةُ تخاف عادة من الكونغرس التميركي، والمسألة المطروحة الآن هي ان الكونفرس الاميركي يعطي الادارة كل الدرية في دُعْم اسرائيل، وقد يتحفظ عن أي خطوة تكون لمصلحةً العرب. وهذا ما لاحظناه في كثير من قرارات الكونفرس الاميركي الذي كان يزايد أنيها على أسرائيل،

اذلك، فان ادارة كلينتون لا تساعده على ان يتحول شخصية تاريخية ولاسيما أن مسألة الشرق الأوسط أذا حلت في عمد كلينتون فلا يبقى مناك الكثير لليمود ليستحمَّوه في دعم أنسَّرائيلُ أو في أي خطوةً تَسَمَّلُ بالمصلحة اليسمودية في العالم، لذلك فسان الرئيس الاميركي لا يملك أي فرصة للضغط على اسرائيلُ، مع ملاحظة حيوية ومي ان نتنياهو يملك كتيرا من أوراق الضفط على كلينتون في اميركا اكثر مما كان بملكه رابين، وقد تحدث اكثر من مرة بطريقة ضبابية عن أمكان استخدامه لمذه الاوراق.

ونلاحظ أن أميركاً تتحرك في الوقت الضائع الذي يكتـفي – وهذا ما يلتـقي بطموحّات نتنياهو – بابقـاً؛ المفاوضات ريثما يأتى الوقت الذي حدده تتنياهو لنفسه ليبدأ في بحث القضايا النمائية في الصراع العربي – الاسرائيلي، وانا صدقتنا المعطيات الموجودة في الساحة فائني اتصور أن من الصعب جدا أن يُجد الانسان أية ملامح ۗ حقيقيّة لّحركة التسوية في هذا المدى من السنين في ما قبل سنة ٢٠٠٠".

ما مو توقيت نتنيامو الذي اشرت اليه، وما هوالهدف النمائي الذِّي يريد أن يصقَّقه ويتوافق مع مصلصة

أجأب المرجع الاسلامي الابرزء "أن هناك مدفا شخصيا ومو أن يركز وجوده كقائد عظيم من قادة اسرائيل أو كُنبي من أنبياء بني اسرائيل، وان يضمن لنفسه فرصة ثلثية في الانتخابات، ليستطيع خُلال ذلك أن يتصرف بحرية أكثر مما يملكه من الحرية الآن حيث تتحرك كل عوامل الضغط في حزبه ضده، أذا فرحنا آنه قام بمبادرة كبرى تتصل بمسألة الصراع العربي – الاسرائيلي ولاسيَّما في ما يتمل بالمراع الْفُلْسطيَّة – اليمودي، وكما قلنا أن أميركا أيست في وارد ا تضغط على اسرائيل او نتنياهو. ان مسألة الضغط على اسرائيل هي من المسائل التي هنفت من القاموس الميركي منذ عهد "ايزنماور" لان تأثير اليمود في السياسة الاميركية بدأ يزداد في شكل فوق العادة؛ بحيث ان اليمود بدأوا يدرسون خطورة الضغط الاميركي على اسرائيل باعتبار ان اسرائيل لا تستطيع ان تعص اوامر اميركا، اذا صح التعبير، وهكذا رأينا اليمود كيف

أسرائيل باعتبار أنها هي التي بدأت حرب حزيران. ان اليمود لا يسقطون أمام الصدمة كما يس العرب أمامها، بل الهم يعملون بكل ما عندهم من طاقة في سبيل احتواء الصعمة ولخذ العبرة منها والتخطيط ستقبل خال من الصدمات المؤثرة. لمذاء أتصور أن مسألة ضغط اميركا على اسرآئيل ليس واردا في المساب، وهذا ما لاحظناه في كل العمود السابقة، حتى اننا عندماً حاول "بوش" أنّ يضغط على اسرائيل في مسألة التسميلات بآلنسبة آلى قروض المليارات ألعشر تراجع وخسر الرئاسة بعد ذلك ربماً تكون المسألة أن الضغط على العبرب اكشر سبهبولة من الضغط على اسرائيل، ربما كان كلينتون يحاول بطريقة خجولة اعطاء بعض الضوء الاخضر لمصر وللسعودية بان تعنفا في

وقفوا أمام ديفول عندما كان حاسما في معاقبته

#### العرب مقيدون بسلاسل حديد

اسرائيل فان لميركا تعمل عندما تصل المسألة ألى ما

أُربُّها قــّرأت بعض هذا الشيءُ"، اجـاب المرجع الديني

والنقطة الثالثة التي يمكن أن نلاحظماً مي الحملة على الاصولية الاسلامية في المنطقة والتي لا يزال الاعلام الاميركي يلتقط مفرداتها من الجزائر ومن العراق ومن ليرأن وأفغانستان والسودان وما الى ذلك، مما يجعل صورة أسرائيل المضارية ألتي يمكن أن تكون ضمانا لحماية المنطقة من الاصولية، أو قد تكون ضحية للاصولية الاسلامية ولاسيما عندما يذكر "حزب الله" و"حماس"

ان هذا كله، وربما كاتت هناك عناصراخري، يدل على

سركيس نعوم

خطابهما ضد اسرائيل من اجل أن يوازن خطوات تتنياهو في مذه المسألة ولكن من دون أن يضغط عليه. لذلك عنَّدما كنا نراقب الصملة المصرية على تتنياهو أو على يشبه الخطوط الحمر للتدخل ليتراجع المصريون عن مذه

نشرت مقالات في لبنان واميركا تشير الى ان اليهود الاميركيين اصبحوا مؤيدين للعملية السلمية واسادكها التي ارسيت في مدريد قبل أعوام وخصوصا بعدما ثبتتها لسرائيل لسحق رابين. ولهذا الموقف اهداف عديدة منها ضمان الوجود الفاعل والمقبول لاسرائيل في العنطقة وتخفيف عبلها عن يمود اميركا وثلافي تشوء تيارات اصولية مسيحية داخلها وربما لاسامية ضد هؤلاء اليمود

الاصولي الابرز: عودة اللاسلمية ألى الاميركيين هذ اليمود يست واردة في المستقبل المنظور لمعطيات كثيرة، أولا: ان الاعظم الامبركي الداخلي لا يعطي هذه الفرعسة للميركي العادي َ لكي يصل الى هذا المستوى في النظرة السلبية ألى الدور الأسرائيلي، وخموصا اذا كانت المورة التي تقدم في الاعلام الاميركي هي صورة البلد الذي لا يزآل يعيش تحت تأثير الاضطهاد، وخصوصا عندما تصور الاوضاع الفلسطينية الداخلية بالصورة الارهابية، او تصور اوضّاع المقاومـة في لبنان بصورة الارهاب، باعتــهـار أنّ "مـزب الله" لا يزالُ يأخـدُ الصـورة الارهابيـة في ذُهنّ الانسان العادي الاميركي، وخصوصا عندما تصدر من وَرَارَةَ الْفَارِجِيةَ الْامْبِرِكْيَةَ الْقَرَارَاتَ الْتِي تَتَحَدَثُ عَنْ اعْتَبَارُ مساعدة "حزب الله" و"حماس" و"البماد" عملا أجراميا، ان هناك نوعها من اتواع تصوير اسسرائيل في نَمَن الانسان العادي بأنما دولة تعيش تدت تأثير الاضطماد الارهابي العربيّ، ولاسيمًا أن الطَّمُوحات التِّيُّ تقدم بما نتثيلهو تؤكد دائما على ان اسرائيل لا تريد الا الامن، وانْ مـشكلة اسـرائيل مع الفلسطينيين هي أنما تطابـ متهم حسايتها من انفسهم، وهذا مماً لم يستطع سطينيون ان يردوا عليه بالطريقة التي يمكن الاعلام الامبركي أن يقدمها الأميركيين، هذه جهة

والجهة الاخرى، هي ان.الاميركي لا يهتم كثيرا بالانبار الخارجية، ولذلك فالمسألة عنده ليست مسألة حيوية بحيث تتحول هاجسا يومياء وخصوصا اتنا تعرف آن الارقام التي تقدم الى اسرائيل من المساعدات الاميركية التي بلغت حجما يساوي ما أعطته أميركا للعالم كلَّه في مدّى هذه السنين، وهو ستون او اثنان وستون مليار مولار، أن هذه لا تقدم ألى المواطن الاميركي العادي.

الا تمثل الانظمة العربية قيدا من القيود التي تحدثت

و"الجماد الاسلامي" وليران وما الى ذلك.

ان المسألة لم تمل الى المستوى الذي يفقد فيـه الأميركي تأييده لاسرائيل او انه يتعقد ضدما. ولمذا فان اللوبي اليمودي الموجود في اميركا قد يتعقد بعض الشيُّ مَنْ نتنياهو ولكنه لا يمكن في أي حال من الاحوال ان يُضفطُ على نَتَيَلُمو او ان يكفُ عَنْ تَأْيِيدَهُ لَهُ بَاعْتُبَارُ ان المسألة في ذهنه ان الكف عن تأييده سوف يضعف اسرائيل، هذا كله الى جانب أنَّهم لا يخافون من رد الفعل العربي، لان العرب مقيدون بسلاسل حديد من تعزقاتهم وَمَّن الصَّفط الْإميركيّ الْمَلالُ صَدمَم، مما يعنيّ ان اي تطور سلبي اسـرائيلي لن يواجـه بأي رد فـعل عربي كبير. أن كل هذا يمثل الضمان لاسرائيل في أن تأذذ دريتها عبر نتياهو في الدركة.

كتبت الين معب: "أحس باعتزاز كبير أن لعضر الى

بلادكم كالمحديق الذي كان دائماً عاضرا حتى في اصعب الاوقات". الرئيس الإيطالي اوسكار لويجى مكالفارو توجه امس الى اللبتاتيين من زاوية مختلفة عن زوايا البروتوكول الدامد، غبدا حميميا في تحديد مولقف بلاده من لبنان، وأضفت مولقفه طابعا حارا على العالقات الثنائية بين لبنان

وَالطَّلَاقِياً مِن ذَلِكَ حَدِد سَكَالْفَارُو بُوضُوح "خَط اتَّجَاهُ الْحَكُومَةُ الْايطُالِيةُ" من قضية الاحتلال الاسرائيلي للجنوب، فأعلن أن ليطالبا "مع أستعادة لبنان سيادته الكاملة على أراضيه الوطنية كاملة". كاشفا أنه تدخل شذميا مع المسلممين في عملية السلام من اجل هذا "الدق" اللبتاني، وقرن ذلك بقوله

# خطأ بروتوكولي

نبيه بري. ﴿ عَلَم أَنِ الرئيس الإيطالي كان رئيساً لجمعية الصداقة

الاسرائيلية طوال ٢٠ سنة. اكتظت باحة القصر بالصدافيين اللبنانيين

\* تأخر موعد اللقاء بين الرئيس الأيطألي ورؤسسة الطوائف تدو نصف ساعية يسبب خطأ يروتوكوني. لوحظ اهتمام اعضاء الوفد الابطالي بالاعمال الحرفية في

ماريانا الى متبجر حرفي في منطقة السان جورج، وكذلك مستشار الرئيس ميشال رُولا. • شــوهد الرئيس الإيطالي يتمشى على سطح القصر الجمهوري مرات عدة كما علم انه يحضر القداس الالمي يومياً. 🕏 استىفىرىت مىصلدر في الوقد الايطالي ما ورد في بعض الصحف عن اجتماع سيعقد بين الرئيس الايطالي والامين العلم لـ حزب الله " مُسن نصرالله، ونفت امكان حصوله بعد سؤال السفير الإيطالي عن صحة هذا الكلام وتفيية له. لكن بعض المصادر لم يستبعد ان يلتقي

#### عهد الكنيكية والتعلي القنطق والتقيق C&E. College

(B.T & T.S) والخاصة:

وأيطأليا وخصوصا عندما توغل في تأريخ هذه العلاقات الى عهد فخر الدين ومن بعد الى علاقة الكثيسة

"آته لواضح وعـــــ ادل ان یکون

# ومواظبة على القداديس

🗣 حـصل خطأ بروتوكــولي لدى خروج الرئيسين المراوي وسكالفسارو من الخلوة اذ بادر الوزير فارس بويز الى مصافحة الرئيس الإيطالي قسبل ان يصافحه رئيس مجلس النواب

البرامانية الايطالية -

والإيطاليين، وبقي معظمهم خارج صالة السفراء حيث للقي الرئيسان كلمتيهما بسبب ضيق

لبنان أذُّ توجمت كريمة الرئيس

غَاكِر السَّفَر (اِسَكَا). ويورات مكنُفَّةً (قصيرة العدي) في الكبيبوتر.

شارع دار البنى مايروت

مستوى الشهلاك الرسعية

وبدوره قال سكالفارو: "شكرا فخامة الرئيس؛ شكرا المعوة، لقد أبيت هذه الدعوة بكل سرور، أنصا زيارة مداقة حسب تقاليد العلاقات بين ايطاليها ولبنان، وهي عملاقهات قديمة جداء وعلاقات متجددة الان وفي السنوات التي مدرت على لبنان وُكُلِّنْت مؤلِّمة للبِنانُّ وللشعب اللبناني. وعلاقاتنا مي علاقات تضامن واعتراف بالمقوق، والتضامن كان مع ابنان خلال مرطة الآلام الكبيرة، والتضامن



القاعدة والتعيين مو الشواذ والاستثناء وعليه يُنبغي أن تكون معارضة التعيينُ شعيدة وعلى وتيرة عالية بمثابة السيف المصلت أخوق خطوطهم المحاذرة في شأن هذه التعيينات وكي ثاتي وفق مواصفات معقولة وضوابط معينة. هَذَهُ العُوامَلَ أَوَ الضَّوَّابِطُ تُوسُعٌ نُوابٌ وسيلسيونَ فَي الْدَدِيثُ عَنَمَا وشرحما الرئيس المراوي الذي لبدى بدوره تفهما لدوافع البطريرك وعرضوها كذلك للرئيس نبيه بري الذي يبدي حرما خاما على الاستماع للى ملاحظات النواب حول مبدأ التعيين لادراكه مدى الحساسية التي يتركما هذا الموضوع لدى عموم النَّاس. لذلك فُمُو، سُيكون كما شريكه في "الترويكا" منفتحا على اقتراحات معينة تخفف من الاعتراضات على هذا أأميداً من دون أن تلفيه باعتبار أن السقف

المرسوم لهذا المشروع حدد ولا تجاوز له. ويكشف نواب ان أقترادات عدة ابديت امام الرؤساء لرصد المدى الني يسمح به التغيير من ضمن هذا المشروع. وتذهب الأفكار من اقتراح الرئيس سليم الدص تثبيَّت التوزيع الطائفي والذي يتبناه عدد من الشخصيات المسيحية وان لم تعلن موقفها بعد، الى وضع شروط على مبدأ التعيين كالشهادة الجامعية المازمة وخصوصا في بلعيات المدن الكبرى والشهادة الثلثوية للقرى المتوسطة حدا أنني لرفع مستوى التمثيل، وعدم لتلحة الفرصة امام الاشخاص المعينين الانتخاب رئيس البلدية او نائبه بحيث يقتمر دورهم على الطابع الاستشاري، وأن يكون المُعَينون في قرى الاصطياف من المالكين في هذه القرى وليس من المصطافين فيها، أو أن يتسلم القائمةلم أو المعافظ شؤون القرى المهجرة في الجبل او سواه في انتظار عودة اماليها ومشاركتهم العملية في المائها بعد ستتين أو ثلاث، ألى اقترادات اخرى مماثلة يرثقب أن تأخذ مداما في مجلس

#### اسرار الآلمة

في معلومات مصادر بعض السفارات الاجنبية ان زراعة المشيشة في منطقة بعلبك – المرمل عـادت ولكن على نطاق

#### من المسؤول!

تدرس وزارة الصحة اقتراحات لضبط كلفة الاستشفاء ومنها فأتورة البدل المقطوع "عوضا عن الفاتورة المفتوحة".

#### 

ينوي نواب ســــؤال المكومسة عن واردات ادارة مسرفسأ بيسروت واستثماره.

محادثات رسمية ولقاء رؤساء الطوائف وعشاء رئاسي حاشد

# سكالفارو يتوجه الى اللبنانيين "صديقاً حاضراً في أصعب الاوقات": مع استعادة لبنان سيادته الكاملة وزيارة البابا شهادة للعالم



الرئيسان المراوي وسكالغارو قبيل المحادثات المغلقة امس في قصر بعبدا.



لاسسرائيل الحق في الامن والسسلام ولكن يجب على كل شعب أن يكون مستعدا لدفع ثمنهما". ولم يغفل الجوانب العميقة في الواقع اللبنائي عندمًا أعتبر أن البأبا يُوحُنَّا بولسُّ الثاني أعطى بزيارته شمادة خاصة للبنان ولكنها موجهة الى رجال العالم

قداس... ومعادثات

لليسوم الثسائي من زيارة الرئيس الايطالي بدأ بقسداس في دير مسار الطويوس في بعبدا الذي توجه اليه

سكالفارو بمحبة المرآوي وحضر

القناس الذي اقيم حسب الطقس

وبعد عودتهما آأى قصر بعبدا بدأت المدادثات الرسمية بين الجانبين

في العاشرة صباحاً بخلوة بين

الركيسين استمرت اربعين دقيقة ثم

اتضم اليمما رئيس مجلس النواب نبيه

بري وممثلُ رَدّيس الوزرة وزيـر الداخلية ميشال البر ووزير الخارجية

فارس بويز عن الجانب اللبناني، ووزير الدولة للشؤون الخارجية السيناتور

رينو سيبري ومستشار الرئيس

الايطالي ميشال زولا والمستشار

الديبلوماسي الرئاسي لويجي امادوزي والسفير الإيطالي في لبنان كارلو كاليا عن الجانب الإيطالي.

وفي الدادية عشرة والنصف انتمى

الاجستسماع الموسع وادلى كل من

الرئيسين يبيان مقتضب في صالون

قال المراوي اولا: "سيادة الرئيس،

اشكر لكم تلبية دعوتنا لزيارة لبنان،

ولا داعي ألى مزيد من شرح العلقات بين لينان وايطاليا، وهي تعبود الى قسرون طويلة، ولكن أفستم هذه المناسعة أولا لأشكر الدولة الإيطالية

بشخصكم الكريم على كل ما قدمته

من مساعدات الدولة اللبتلاية، أن على الصعيد الانسائي في ليام الدرب، أو على صعيد اعادة بنه لبنان واتمائه في

المئة الأخيرة، وخصوصاً في مجالً

الكمرياء، أو على الصعيد السياسي

الدوليّ في مُنطقة الشرق الاوسطّـ أغــتنم زيارتكم الشكركم على

مـوقف الدولَّةُ ٱلايطَالِيـة مع الاتصاد

الاوروبي أمساعدة لبنان في طلباته التي قدمتها إنا شخصيا بادانة السرائيل في الامم المتحدة، وشكرا لكل ما تَعْضُلُتم به من ايضادات في

مجلس الوزرة ووزير الخارجية. ولبنان البلد المضياف بعاداته التاريخية يرحب

بكم مجددا ويقول لكم أهلا وسملا

مع أقامة طبية، وشكرا".

المقاولين، واحترام الحقوق. كله عن رسالة السلام". وبمثل الدرارة نفسها، قابله رئيس وعلى الصعيد السياسي، تؤكد ليطاليا الخط السياسي الذي اتخذته، الجممورية الياس المراوي الذي تحدث عن"انتماء" مشترك الى ملض عريق ومي تعستقد أن من حق لبنان الاستقرار والسيادة على لراضيه . وتطلع الى مستقبل واعد" بين البلدين. واذ سجل لايطالياً "وقوفها كاملة، وطبعاً موقف أيطاليا هو مع بجالب لبنان في زمن المنفة وعدم تأخرها عن ثقييم المساعدات القرار ٢٥٥، وهو موقف ثاتج عن واجب إيطاليا بالوقوف مع هذا القرار. وقد أيدت مضمون هذا القرار في التداد الاوروبي. ودين تراست ايطاليا التداد الاوروبي، واقترحت أن يتضمن شكرها ايضا على دعم البسرامج الاعمارية حاليا لافتا الى ان مساهماتها في لبنان تشكل ١١ في المئة من البيان النَّمَّاكي من فرنسًا هذه البيادي، وهذه البيادي، طبعا جاءت قيمة التمويل الخارجي لمذَّه المشاريع.

اللم المتحدة أن تنسحب أسرائيل من الاراضي اللبنانية المحتلة". طبعا لا أحد ينكر على اسرائيل حسقها في الامن والسلام ونحن

في قبرار الأمم المتحدة. وقد قبرت

الرئيسان والرثيس بري والوزيران قمر وبويز.

الان في اعسادة البناء، وهو تنضيامن

فاعل، وإن نأتي إلى هذا للعمل معكم،

من خلال الشركات والمقاولات وعبر

المقاولين الايطاليين لنعمل هنا ولنفتح

مجالات عمل للبنانيين، ويسر ايطاليا

ولكن السلام اساسه العدل واحترام أن أستطاعت أن تزيد هذه العلاقات الصقوق، وايطاليا مستعدة لاعطاء على الصعيد التجاري، وعبر وجود مساممتها في السلام الذي هو أهم شيَّ للانسانية. وبمنه الافكار فانني مسّرور، ويشرفني ان لكون هنا في هذه الزيارة لأعبر لكم بأ فخاب الرثيس وأؤكد لتكومتكم وشعبكم مداقة الشعب الايطللي وشكرا". وجــال الرقيسُ الايُّطَأَّلي في باحــة القصر وتفقد أجنحته، ثم توجه برفقة

الوزير ميشال لده الى منطقة للمتحف لوضع اكليل على نصب الجندي للمجمول فيما عقد اجتماع بين الهراوي ويري والمر استمر نصف ساعة.

كأصدقاه للشعب الاسترائيلي نؤيد

هذه المساديء، ولكن نمن نقــول ان

هذا القرار آلذي يجعل لبنان حرا

ومستقلا وسيأنته على ترابه كاملاء

يجب احترامه كلنا نريد السلام؛

(علي حسن)

مع رؤساء الطوائف

وفي السلاسة مساء التقى الرئيس الايطالي في صالون السفراء في قصر

## التتبة في المفدة T -Nice, warm & Cosy winter • Pillows from ..... 5\$

• Lahafs from ..... 17\$ • Abayas «Courtelle» from ...... 45\$ 

Bed linen ... 100% cotton, Bed covers, Duvets ...

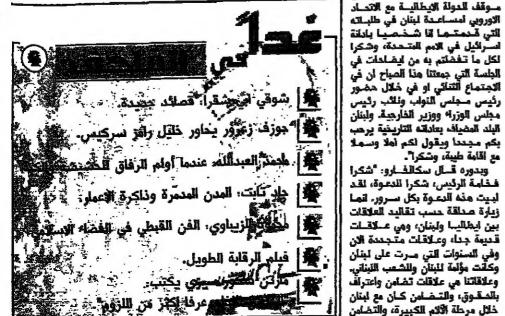
Hamra Sodeco Val de Zouk Tripoli

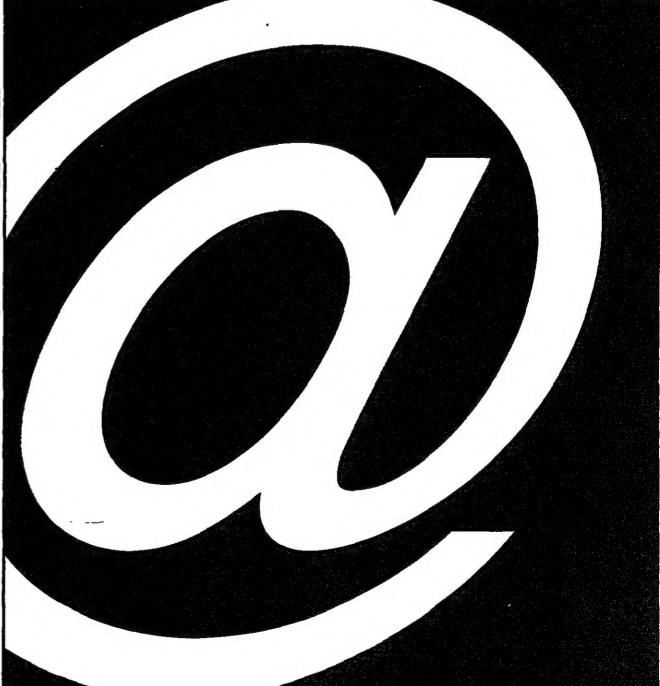
#### بيان من النقابة اللبنانية للدواجن تحي السيد وزير الزراعة شوقي فأخوري وتشكره للجهود

القيمة التي يبذلها لتنمية القطاع الزراعي عامة وصناعة الدواجن حْـاْصَةً وذَلْكَ عَنْ طريقَ منْع استيراد الفروج المجلِّد تحـت اي صفة كانت ومنها مؤخراً المقطعات والمصنَّع. كما انها تدعم خطاه وتناشد بفرض مزيداً من الرقابة على الحدود البرية حيث يصار الى الخال الفروج وخاصة المقطعات (فخذ وصدر) بطريقة غير مشروعة وياسعار متعنية ويكميات كبيرة بحيث تشكل مزاحمة نخشى من جرائها تعريض هذه الصناعة الى الافلاس وتشريد آلاف المزارعين.

النقامة اللينانية للدواجن

In I shape the said





Must a postman look like a postman?

اذا كانت زيارة طهران وطوكيو ناجحة لعالجة الازمة المالية:

مطلوب عقد اتفاق لاستيراد كمية من النفط الايراني بأسعار مخفوضة

والحصول من اليابان على قرض يمكّن لبنان من تنفيذ مشاريع مائية وصناعية

الميركية بـ"الرماييين" ويكون بينهم عناصر تنتمي الى حراس "الثوار" الذين ينشطون في المنطقة من اجل تصدير الثورة الى عدد من الدول فيما ومو ما

يثير قُلُق دُول الذليج، وقبل ان تصبح السلطة اللبنائية قادرة على الامساك

وقد تطلب ايران أيضا مسائدة السلطة اللبنانية للمقاومة الوطنية ودعمها،

خصوصا بعدماً أفسحت في المجال لانفراط جميع اللبنانيين فيها أيا تكن

انتما السياسية والمنمبية شرط ان لا يكون الراغب في هذا الانخراط اي

علاقة له بالعدو الاسرائيلي ولا شبعة عليه. وان يكون لـ"حزَّب الله" بعد ژوالُ

الاحتلال الاسرائيلي والتوصل ألى تحقيق سلام شامل وعادل في المنطقة، موقع

ودور في السلطة بُحيث تتمثل في الحكومات التي يتم تشكيلها كما هي ممثلة

والعلَّاقاتُ التَّي كَانتُ بين ليران و"حزب الله" او بينما وبين الدولة اللبنانية من

خِلالُ الحزب، تُصبح بعد زيارة الرئيس الحريري عَلاقات بين دولة ودولة لأن

"حرَب الله" يصير جُرْءًا منهاً من خَلالُ أنْخراطه في النظام ومشاركته في الحياة

السياسية وفي المؤسسات، وينتقل مستوى العلاقة أيضاً بين أيران والطائفة

الشيعية الى مستوى العلاقة بينما وبين الدولة ومع جميع اللبنانيين على اختلاف

ويهم أيران، ألتي كلات تشكل مصدر تضوف لدى أكثر من فريق من

اللبنائيين، أن تصبح علاقاتما مع كل الافرقاء جيدة، وان تبدد مخاوفهم منها، وان تصبح العمق المكمل للعمق العربي للبنان دون ان يشكل ذلك ازعاجاً لأي

المهم ان تنجح اقتصادياً

حالياً من استمرار الاحتلال الاسرائيلي وما يحتاج اليه من دعم ومساعدة ليتمكن

من الاستمرار في مواجمة هذا الاحتثلال وحده بالمقاومة وفي الوقت نفسه اعادة

الهراوي: ننتمي معاً الى ماض عريق ونتطلع الى مستقبل واعد

الشرق الاوسط على فوهة بركان اذا ظلت عملية السلام مجمدة

والتصالح في البلد، وان يتوجه عملكم

نحو المستضعفين لتحقيق العدل لهم

لتعود بيروت من جديد الى السلام

ومن اجل السلام وان تكون قسدوة

لُلْعَالُم أَجْمَع، فالحرب من أبشع الاضرار

النسانية وهي عبر القرون لم تدل

ويتفهم الحكم في ايران ما عاتاه ثبنان من حروب داخلية مدمرة، وما يعاتيه

بالامن بقوة، وضبطه وسد كل التَّغر في جدارهـ

اتجاماتهم ومشاربهم ومذاهبهم.

طرف محلّي او لقليمي او دولي.

اميل خوري

لقد تركُّت كلمة الرئيس محمد خاتمي الصدي الطيب في كل الاوساط الرسمية والسياسية والدينية والشعبية في لبنان بقوله: أن الشيِّء الذي نريده

هو ان يكون أبنان حراً أو مرفوع الراس ومعمراً وحكومة قادرة تمثل منا

الشعب العظيم، ونرى أن عروس الثقافة والحضارة في الشرق الاوسط سترفع

رأسما مرة آذري عاليا. وكلنا ثقة بان هذا الشعب سيستطيع أن يضع خلفة

كُل المشاكل ويصل آلى الشاطئ المأمون وندن نعتقد أنه في الوقت الحاضر

لا شك ان الزيارة نجحت سياسياً في نقل العُلَاقة الإيرانية بلبنان عبر

الشيعة و"حزب الله" فشكل تدخلا في شُؤون لبنان، الى مستوى العلاقة مع

الدولة لخدمة المصالح المشتركة، وأن تَكان ذَلَك لا يتم في العمق مرة واحدة، بل يؤسس لعلاقات لبنانية – ليرانية قوية وفهم لواقع لبنان ومواقفه، فالمهم

ان تَنْجِح الزيارةِ اقتصاديا، لكي يستطيع لبنان أن يخرج من الازمات التي

يعلنيها، وفي رأسما لزمة الجمود الاقتصادي والعجز في الموازنة وارتفاع كلغة الدين، فيحصل من ليران على مساعدة نفطية باسعار مخفوضة، ولا تحول لية

اعتبارات دون الحصول عليها سواء من قبل المتضررين منها، او جراء عدم

تمكن لبنان بحكم اوضاعه الراهنة وظروفه الدقيقة من تلبية كل المطالب

التيرانية في مقابل هذه المساعدة ويكتمل نجاح زيارة الرئيس الحريري الي

ايراُنْ اِنْجَاحٌ آخر يُوْمُل ان يكون قد ّتحقق في زيارُةُ الياباُنْ وَذَلك بُالْحُصُولُ على قروض لتنفيذ مشاريع المائية وعمرائية واستثمارية.

والواقع، أن ليس سوى نجاح الزيارتين ما يخرج لبنان من شائقته المالية

والاجتماعية ويعزز الوضع الاقتصادي، ويساعد على المني في ورشة البناء والاعدار بالوتيرة نفسها، ويجعل الدكومة تستغني عن اللجوء الى فرض مزيد من الرسوم والضرائب على المواطنين، فتثير نقمتهم عليما، وتصعف تقة

الرئيس سكالفارو يتسلم مفتاح مدينة بيروت من الوزير السابق محمد غريري.

مسشكلة، آمل في ان تكون هذه

المدينة الجميلة غنوان التسالح

وفي الثابنة والنصف اقام المراوي مأدبة عشاء رسمية تكريما للضيف

الايطالي حضرها نحو ٢٠٠ شخصية

يصمد ويحارب نيابة عن جميع الدول والشعوب العربية والاسلامية".

انتخابات ٩٨: عُرف ٦٣ أم تعيين غير عرفي؟

هم معليمات مو

معتس المسغارات الر

الدراعة العشيلا منطقة يعلنا ال

خسننست ولكن غلوة

James .

تنديمت وزارة الغر

الخسواحات لفيل

النسنشفاء وبنهال

السدل العقطوء

سنوي نواب س

أدارة مسرفسابير

وأنستثماره

معنب الاوقات!

ادة للعالم

في جلستي هيئة مكتب مجلس النواب ورؤساء اللجان النيابية والمقررين، حرصٌّ الرئيسُ نبيه بري على عدم آبداء موقفٌ شخصي من مشروعٌ القَلَون الرامي الى تعديل قواتين الانتخاب والبلدياتِ والمنتارين، مؤثراً الاصغاء الى آراء النواب واذ ابرز أهبية مذا المشروع مشفوعاً بلجرا التتخابات البادية والتختيارية المقررة في نيسان المقبل، مع تأكيده استعجال اقراره، اكتفى بطرح بضعة استلة حيلله دون الفوض في تفاصيل أضافية. في هلتين الباستين كان ثمة اقتراح لناكب رئيس المبلس أيلي الفرزلي يدعو ألى اعتماد "العرف" لأذي ساد في آخر التخابات بلدية واختيارية عام ١٩٦٣ في متن المشروع "بصورة استثنائية ولمرة ولحدة مراعاة أمقتضيات الوفاق الوطني. على أن أي نتيجة تخالف مضمون هذا العرف تعتبر لاغية كأنها لم تكنُّ.

في المبررات التي يقرئها الفرزلي باقتراحه أنه: · سيكون في مُنأى عن الطعن به لدى المجلس الدستوري باعتبار أنه يراعي "مِقتَضِياتُ الْوِفَاقِ الوطني"، في ما اصطلح على تسميته اخبراً التوازن الوطني في نتلاج التنتخابات البلدية والاختيارية، ويقصّد به التوازنين الطَّائِفي والمُنْهِي. " - يلتزم القواعد العامة الوارية في مقدمة الدستور وخصوصا اجهة اجرا "اتتخفات" مجالس بلدية واختيارية، لا تعيين هذه المجالس. وهذه القواعد تتصل في وقت واحد بالديموقراطية والمساواة والعيش المشترك وانبثاق السلطات من

من المفاتورة العقيدة بضع حداً لكل المواقف المنادية بالديموقراطية - عن اقصى اليمين الى اقصى اليسار، في السلطة وخارجها مع معارضة الداخل والخارج – من دون ان يعرف فعلاً من هو مع هذه الديموقراطية ومن مو ضدما ومن مع الانتخابات البلنية والاختيارية ومن ضدها؟ — يُعطل في أمكان أحصول فرز طائفي ومخميي بلخل المناطق والبلبيات

يمكن أن ينجم عن انتخابات "مسيّعة" لا تراعي في أن معاً الواقع التمثيلي الطارئ على الارض (الناتج بدوره من آثار سني الحرب) وضرورة حماية الاندماج السكاني وتمثيل كل القوى والطوائف التي تتألف منها الدائرة البلدية تمسكاً بالعيش سترح. – التمسك بالعيش المشترك هذا يستمد مفاعيله من قرار اسلامي يدعم لجرا: الانتخابات والنتائج المتوازية المبثقة منها على رغم أن الواقع على الارض في مناطق عدة مفاير أذلك تماماً.

- بادراج عرف ١٩٦٢ في متن القانون تتشكل تلقائياً لولاح انتخابية مختلطة ند مساراً مَثَنَفَاً لَلاَنتَخَابِلَتُ، فَتَجرى بِالْتَنافَسِ وَلا تَكُونُ صُراعٌ غَالِيبَةٌ وَاقَلِيةً. بعض الاسباب التي حملت الفرزلي على طرحه اقتراحه إصداء مطالب يلفته في البقاعين الغربي والاوسط (في قضائي البقاع وزحلة تحديداً) تبدي رغبتها في ان تؤول رئاسات عدد من بلديات قرى هذين القضائين الى الطلاقة الاسلامية وهي التي ظل يتراسها تقليدياً حتى انتخابات ١٩٢٣ مسيحيون كان ابناء طالفتهم يشكلون أنذاك الفائية السكانية وتقلص وجودها في السنوات الاخبرة الى حد يشكلون أنذاك الفائية السكانية وتقلص وجودها في السنوات الاخبرة الى حد كبير. بعض هذه الأصداء تذرّع بمبدأ الانتخابات. وليُفز الدَائز الاكثرية. وهي اشارة غير ضعنية، بالطبع، الى العطالبة بالتقال رئاسات عشرات البلديات في البقاع (كما في سواه من المناطق اللبنانية في الأطراف البعيدة من جبل لبنان) الى الغالبية الاسلامية.

لم يعقب بري على اقتراح الفرزلي، لكن سبق له قبل نحو اسبوعين أن ابدى امام زوار معارضته تحميل البرامان عبء اقرار اشتراع يتضمن تسليماً بعني طلافي، مفضلاً تركي الامر لمجلس الوزراء ليعوض بالثلث المعيّن عن توازن طائفي قد يكون مفقوداً. وكذلك يدعم رُديساً الجممورية والحكومة حصر التعيينُّ بالسلَّطةُ التنفيذيةُ بمراسيم تصدر عن مجلسَ الوزّرِه، من دون أن تحدد بالضرورة المعليير المسبقة الواجب توافرها في المرشح للتعين، ومذه مي الاساليّبُ نفسها الّتي حملت الرئيسُ الياسُ الْهراوَّي علَي تَجَاوِرَ تَتَلَّجُ الْتَحْدَابَاتُّ ١٩٦٢ بتعميم تجرية الثلث المعيّن – المستعار اصلاً من قانون ١٨//٧٧ والمحصور ببلدية بيروت - من دون أن تكون مطابقة بالضرورة انتائج ١٩٦٣. كما ان الثلث ألمعين هذا لن يوازي ثلثين أخرين غير متوازنين وغير خاضعين بالتأكيد لضوابط محددة في الترشح. بل الاصح في الثلث المعيِّن الله يراد منه تطعيم الثلثين الآخرين المعقبين.

قد يكون من الصعوبة بمكان شق اقتراح الفرزلي طريقه الى تأييد نيابي علم التسباب قد يكون بعضها عائداً الى تسليم النواب بأن التعيين أمر مقرر سلفاء وإن أجراء الانتخابات البلدية والاختيارية رمن هذا التعيين. في المقابل، فأن تكريس تتلاج التخليات ١٩٦٣ في اشتراع صادر عن مجلس التواب – تفخي اليه غلية التعيين – من شأته ليضاً، وعلى طريقة الاشتراع الاستثنائي للدوائر الانتخابية التيلية صيفي ١٩٩٢ و١٩٩٦، أن يضفي حماً أدنى من الحياء الديموقراطيء ولكن المفتعل

وَفَى كُلِّ الْاَحُوالُ فَإِن اتْتَخَابَاتُ بِلَدِيةَ وَاخْتِيارِيةَ كَمَدْه – في حال اجريت – ئن تُكُونَ آقَلَ اتَنْسَابًا مَنْ برامائي ١٩٩٢ و١٩٩٦ الى الطبقة السياسية الحالية، غير المومومة بالتوازن، المسكونة بماجس الاستمرار في السلطة.



سوق البرغوت

تظاهرة حرفية لقديم الاثاث والتحف والسجاد

مركز بيروت للمعارض - ساحة الشهداء

يفتتح السوق أبوابه يوم الخميس الواقع في ٦ تشرين الثاني

ويستمر لغاية ١٦ تشرين الثاني ١٩٩٧

يومياً من الساعة الثانية والتصف بعد الظهر الى الثامنة

باستثناء السبت والأحد من الثانية عشرة ظهرا

مركز للبيع بالأمانة (مُقْرُوشَائَتُهُ لُوحاتُ، أُواني، حلى،

سجاد قَنْيَتُمْ مُغيرها) خدمة مجانية . تتمن القتنيات

حنز خاص علمتمل يواي المتن والأحد

لَّرِيدُ مِنْ الْعَلُومَاتِ وَلَلْشَعْرَاكِ: ١٤٩٢ - ١٤٩٢ مَقْسَمَ ١٥٩٩ - ١٩٣٤.

والنصف فساء

إلى التاسعة مساء

والشباب المواق

على مقتتياتهم ومجيوعاتهم المدينة للمقايضة أو للشراء



سداقات قوية ولها تأثيرها.

- تتمة المنشور في الصفحة ؟ -

وحضر أللقاء البطريرك الماروني ارىافست ترتريان ممثلا كاتوليكوس الارمن الارتوذكس، مطران السريان

بعيننا رؤساء الطواثف في لبنان وضم اللقساء رؤسساء وممثلين لـــ3 ا طُلَقَةَ فيما لُوَحظ غياب ممثل عن

مفتي ألجمهورية الشيخ محمد رشيد كسياريان، متروبوليت بيروت للروم الكاثوليك المطرآن حبيب باشاء المطران يوسف ملكي ممثل بطريرك النسسريان الكاتوليك، المطران



الرئيس الايطالي مع رؤساء قطوفك مساء في قصر بعبداً.

الأرثونكس في زحلة وبيــــروت اتناسيـوس افـرام، مطران الطائفـة



الطائفة الدرزية . الكاردينال مار نصرالله بطرس صغيره قباتي، نائب رئيس المجلس الاسلامي الشيس الاعلى الشيخ عبد الامبر قبلان، ممثل بطريرك قطاكية وسأثر المشرق للروم الارثونكس المطران اليسباس عسودة، بطريرك الارمن

يوسف توماس. التحنث الى الصحافيين،

تأمين ُ حَلْجَةُ لِبَنَانِ مِن النَّفُطُ ٱلاَيْرِائِي ومشَّتَقَلَّتُه بِأَسَعَّارٍ مِنْخَفِضَةً، فَانَ فَاتُورة استيرِاده النَّفطية البالغة - ٨٥ مليون دولار قد تنخفض قيمتها الى النصف

تقريباً عن طريق المساعدة الإيرانية، وخصوصا ان معظم استيراد مادة الفيول

تنهب إلى استُملاك مؤسسة كمربه لبنان التي تعاني من عجز كبير في

ميزاتيتماء وعندها يمكن أعتبار زيارة الرئيس الحريري الى ايران زيارة تاريخية

ناجحة لا تقتصر على تبادل العواطف، بالنطب وبالتصريحات والاحاديث عبر

وسائل الاعلام. وتشيف الاوساط نفسها ان التوصل الى عقد اتفاقية نفطية مع

أيران باسعار مذَّفوضة من شأنها ان تساعد على خفض العجر في الموازنة ولّا

تعود الحكومة في حاجة الى زيادة سعر البنزين لتحقيق هذا الخفُّض، ولا الى

زيادة رسوم وضَّرائب بنسبةٌ عالية على عددٌ من السَّلَّع، وهي زيادات خلقت

مشكلة لها مع النواب ومع المواطنين وقامت حملة شديدة ضدها بحيث باتت

الحكومة بين نارين: نار عُـجز الخزينة الذي لا سبيل آلى خفـضه الّا بزيانة

الرسوم والضرائب، ونار اعتراض النواب والمواطنين على فـرض مثل هذه

لذلك، فأن المصول على مساعدة أيرانية من النفط، من شأته أن يخرج

واذا كان ثمة جمات قد تتضرر من حصول الحكومة على هذه المساعدة،

وتحاول عرقلة الحصول عليها، فإن السؤال الذي يطرح هو، ماذا تطلب ايران مَن لَبِنَانَ لَقَا ۗ قَبُولُمَا تَقْدِيمِ مُسَاعِدَةً نَفَطِيةً لَهُ، وَيَكُونَ لِبَنَانِ قَـادِرا عَلَى

ستجابة طلبها ولا يواجه مشكلات واشكالات مع دول آخرى تربطه بها

اذا كانت تطلب وضع اتفاقية لتنظيم النقل الجوي واستثمار الرحلات بين بيروت وطمران فان هذا قد يثير تحفظات او مخاوف اميركية بصورة خاصة،

جراء تدفق الايرانيين على لبنان وقد يكون بينهم من تصفهم الولايات المتحدة

لحكومة من هذا المأزق الذي تواجمه ويريح الوضع الاقتصادي والمالي المأزوم

الاشــوريـة فرســاي دي باز، رئيس الكنيسة القبطية الاب بولس المعرقي، المطران بولس باسيم مطرآن الطائفة اللاتيئيسة، الرئيس الاعلى للطائفة الانجيلية في سوريا ولبنان القس سليم صحيوني، مطران الكلدان واستمر اللقاه ندو نصف ساعة لم

يشاً بعده اي من الرؤساء الروحيين وفى السادسة والنصف استقبل سكالفسارو المجلس البلدى لمدينة بيروت برئاسة الوزير السابق محمد غزيري وضم الاعضاء النلاب محمد يوسفُّ بيضون، الوزير السابق بيار فرعون، انطوان جزار، ميفة زامد طبارة، نقدولا العم، وجبيرار

وسلم غــزيري الرئيس الايطالي مفتأح المدينة وشهادة مواطن شرفً ثم القي كلمة اعرب فيما عن "فخر التجارة والثقافة والصداقة"،

الذي منحتموني آياه بأن اكون مواطنا في هذه المدينة المشهورة في العالم والمعروفة بثقافتها وبتقاليدها العريقة وبجمالها المعماريء وايضا بحيويتها الاقتصادية الكبيرة، وليضا معروفة

تمنياتي القَلْبَيَّةُ، وَلَتَمَنَّى لَبِيرُوتَ أَجَمَلُ

معارضون تلقوا دعوة في بكركي

علمت "النمــار" ان الرئيس الاسطالي اوسكُّار لُّـويُّجُيُّ سكالفارو سيلتقي عنداً من الشخصيات المعارضة في بكركي، وأن السفيـر الإيطالي كارلُو كاليا اتصل بعند من هذه الشخصيات ودعاها الى حضور

فظائع المرب وفي هذا الوقت بين الشهداء وبين المناظر الاليمة فكرت بالتضحيات والآلام التي أصابت عذه ألمنطقـةً. آملُ في أن تعــون بيـروت لفضل مما كاتت وان يسودها العدل والدق والسلام، وأن يعود التعايش

خاتشادُوريان.

بيسروت واعستسزازها بمسله الزيارة التاريخيـة" مشيـرا الى "العلاقـات المجيدة والتاريخية بين ابطاليا ولبنان" وتطرق الى مجالات هذه العلاقات في ورد سكالفارو، "اشكركم على هذه البادرة، واعبر عن تأثري بهذا الشرف

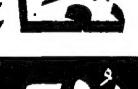
ان شكري أعبر عنه بالتمنيات، فقد نكسرتم اشيساء جسيلة عن الفن والموسيقى ومنه صفات تربط بين بلدينا ليس من قرون فحسب بل منذ اللف السنين، واود أن اعسبـــر عن

ولَّضَاف: "هذا الصباح عندما كنت اقوم بعمل مقدس بتقديم الورد الى الشمدة رأيت لمامي منازل جريحة من

الى لقاء سكالفارو

القداس في بكركي مع الرئيسُ الإيطالي، "وبعد القداس تتعرف

وفعم أن الدعوة موجمة من السفارة الإيطالية وليس من بكركي. ومن الذين شاملتهم الوزيران السابقان فؤاد بطرس وبيسار علو ورئيس حسزب الكتائب جورج سعاده ورئيس ححزب للوطنيين الاحسرار دوري شمعون الذي يعود اليوم من جولة شملت واشنطن وباريس، ومفوض العلاقات الخارجية في حسزب الكتلة الوطنيسة جسوزف العم، والمنسق العـام لـ"المؤتمر الوطني اللبنائي" نديم لطيف. وشملت الدعوة ايضاً وجوماً من "المعارضة خارج الدكم" ومدفما وفق ما تضمنه التقديم السُّفْــهُي للْدعــوة، "قــداسُ وتعارف" مع الرئيس الايطالي.



وتخللها تبادل للأوسمة والكلمات.

المراوي

وجــاء في كلمــة الرئيس اللبناني:

بين لبنان وايطاليا لا يفصل البحر

– التتمة في الصفدة ٤ –



عم بتفكّر تشتري ببت العمر؟ بدل ما تأضّى وقتك رايح وجابي. برئامج القرض السكني: "بيت العمر" من بنك بيروت للتجارة. بيعطيك الجواب من الأول.

لمزيد من للعلومات تفضل بزيارة أقرب فرع إليك أو إنصل بنا على ٢٤٧٨٠٨ -١٠ أو ٧٦١٠ ٢٥٠ -١٠



للمارة فكرعرهر وامار المصدالية الكلاأوران الأراء المتحدثات المتحدثات والموار والطائبا سينبك ساحينا في السلادوة - را ماستامد وبعد كالله لق المساوين أرافزيه ص المراد لأضيب الكوماند المنار والاحتدام المكتب كهافته .. ١٠. أسبب التطاق بنكا . . . . الد منس الإبطال في ورز المحد أهطه ثوثيته

ب بن أن يبينا عند الشاع بي أن راجي السابعية بنياء الظواة رة منطقي على مطلقي ال<mark>سطوادار</mark> - انسعد في المفعة " •

a warm & CO!

Pillows From Lahais from ... & Abayas "Courtelle ... !: Blankets award strong 3ed linen ... landen control

Hamira Sodaco Ve للمانية للدواجن يسويني فبالضوري ونشكره للما

المراج عامه وصلعة للاخ سدور الدوق العملالعثاليه سنسنع مصالبنا ليعد فيطادين رعدور العارب حيث يصارهما سعب ومسدرا بطويقة غيومنوه ورو معمد تشط مراصف فنهم ي المراجي ومسويد أيلى العواري.

ما يسانية السائدة المانية المانية Halein

تياند دديدة. طيني رامز سركيس

ا اولم الرفاق العشيشة والك يمرد وداكرة الاعملا

ن العملي في الفضة المسلم

يكتب اكثر من اللزوم

الابيض المتوسط بل ندن وايلكم

نتقاسم تاريخًا مضيئًا من حضّاراته،

ونتشارك في تعمير التمدن الانساني.

نُحن من الشرق، ومن اجل الشرق

نحمل منذ القدم رمان النهضة

المتجددة من خلال تفاعل المضارات،

فلبنان هو جسر اللقاء بين الشرق

والغرب، كما هو نموذج الوحدة ضمن

التنوع ومو الرائد في فتح ابواب العداثة لنفسه ولأشقائه العرب.

ندن واياكم ننتمي الى ماض عريق

لأننا نُمن واياكم تُتطلع دوما ألى

مستقبل واعد ندن على اكتافنا ستة

آلاف سنة من التاريخ، مخرنا البحار،

وحملنا الحرف الى العالم، وانشأنا على

سوادلكم وفي أصقاع الدنيا منارات

حضاري غني ولا تزال أثاركم عندنا

قَائمةً في بعلبك وفي صور وفي

اماً بيروت فلا يزال الجميع يشمد

لمدرسة الدقوق التي انشأها أسلافكم

هنا بين اواخر القرن الثاني ومطلع

القرن الثالث الميلادي فتفوقت لتغدو

كما قال جوستينيان. بيروت الفائقة

الجمال ومرضعة القوانينُ. وكما ردد الاستاذ الشمير ليبانيوس "بيروت ام

وفي حقبة اقرب الى زماننا ساهم

الايطاليون مع الأمير مُخرالدين الثاني في تجديد العطرة اللبنانية وفي اقامة

السدود والاقنية لجر مياه ألشفة

ان سجل العلاقات اللبنائية - الايطالية

نآبض بعلامات البسلام ومنجزات

العمرآن واننا معا مؤتمنون على هذا

الارث المشرق من العلاقات واننا لبغي

وندن نحفظ لايطاليا وقوفها بجانب

لبنان في زمن المدنة المغرضة

والمفروضة وشارك جنودكم في وقف

دورة الدرب، وفي قوة حفظ السلام

الدولية في الجنوب وكان لكم شهداء

وتضحيات على ارغننا عمقت روابطنا

المتجذرة. كما لم تتأخروا عن تقديم

تطويره وترسيخه.

تنكر بعض هذه المعطات لنؤكد

مناطق اخرى،

# خلوة بلا تصريحات مع رؤساء الطوائف ومفتاح بيروت للرئيس الايطالي

انا ظلت عملية السلام مجمدة،

فان الشرق الاوسط كله على فومة

يركان واتفجار هذا البركان لن تكون

لوروبا في منأى عن انعكاساته،

وُلْيُطَالِينًا التي مي ركن بارز في الوحدة الإوروبية، مي ايضا ركن بارز

بين بلدان حوض البحر الابيض

المتوسط وكما هو دوركم حيوي في

اوروبا كـنلك دوركم حيـوي في

من هنا ان دعمكم للبنان ليس هو

لخير لبنان وحده بل مو ايضا لخير

العرب وقيم السلام فلبنان كأن

ويبقى حاجة شرق اوسطية وضرورة

ان محنة لبنان لم تجلب السلام

لأحد، بينما سلام الجميع حتى يكون، يكون باحترام سيادة أبنان الوطنية،

وبالسحاب اسرائيل من آلارض

المحتلة في الجنوب والبقاع الغربي

والجولان، وبلقامة الدولة الفلسطينية

الوفد المرافق في لينان، لبنان الوفي

لاصدقائه، تقديراً لدوركم السياسي

الرائد في بلانكم ومن اجل بلانكم

أهلأ وسهلأ بكم وبكريمتكم وسلأر

الشرق الاوسط.

التوعودة.

ستفعل كل ما يمكن لمسائدتكم سياسياً واقتصادياً في هذه المرحلة تقديم مسلهمتها من اجل السلام، هناك قوى واقتناعات عميقة تستطيع الانتقالية القاسية. فخامة الرئيس، في هذا المسه وانا تعديل حتى الرأي العلم لتلك ضيف عليكم بين الاصدقاء اللبناتيين الحكومات، قريبة كأنت او بعيدة، النَّدِن استقبلوني بحقاوة في هذه اللواتي يصعب عليهن اكتر من الايام الاولى من اقامتي في لبنان بينما

الأخرين اتخاذ القرارات المتوازنة وغير اشكر الاستقبال الذي مو دليل على المتحازة والشجاعة الكفيلة وحدها صداقة صريحة، ارفع كأسي نذب للوصول الى سلام حليقى، السلام، هذه الامنية الدية لكلُّ رجل ونحن نقول لكم أيما اللبنانيون كونوا على ثقة ايطاليا على كل حال

"ايل بريزيدانتي ديللا ايطاليانا"

(رافی بربریان)

النول. ومنا هو الألمام الأكيب لاسرائيل الدق في الامن والسلام والنيوي دتى اليوم المسند الى التزام ولكن الامن والسلام لهما ثمن يجب على كل شعب ان يكون مستعدآ في هذه الفترة تعترض عملية

السلام صعوبات كبيرة. ولكن يجب الا نستسلم ابداً مقتنعين أنه أذا ما فعلنا كل ما يلزم من طرفيًا ففي تماية طريق وعر ستصل معاً الى بر السلام. يجب أن يكون لنا أيمان

الركيس سكالغارو يعرض فصيلة من حرس الشرف الجمهوري، وبدأ

وراحه الوزيران اده ودلول.

كتبت مالة حممي:

كلتت اللحظة الاكثر صمتاً وخشوعاً

في منطقة المتحف طبول فرقّة

موسيقى الجيش قرعت من بعيد، وقضمت اليما الآلات الموسيقية في

عزف "تشيد الموتى"، فيما رفع الرئيس

الايطالي اوسكار لويجي سكالفارو يديه ووضعهما على اكليل الزمور

الموضوع املم نصب الجندي المجمول،

وحتى رأسه... كأته يصلي. وبعد مقلاق

معدودة انتمى كل شيء، وعادت منطقة

لم يستفرق احتفال وضع الرئيس

الايطأأي اكليل الزمور علي نصب

الجندي المجمول في المتحف اكثر من

١٠ دقلاق، في معطة بروتوكولية هي

وفي وقت تطلب التحضير لها لكثر

من ساعة. شمدت خلاما المنطقة

تنابير برتوكولية وامنية مشندة

وضربت حولها العناصر الامنية طوقآ

شلُّ حركة السيارات والمواطنين،

وكاثت عناصر الجيش وامن الدولة

والدرس الجمهوري وفرقة موسيقى

الجيش اول الواصلين الى منطقة

الاحتفال. وعلى الفور، سنت الطرق

المؤدية الى موقع النصب، وانتشر جنود

الجيش على سطوح الابنية المجاورة،

وتأمبت الغرقة الموسيقية والى جانبما

المتحف الى ازدحامها وصحبها،

الاقصر بين بقية معطاته.

وبينما كان العالم ينقسم آلى مسيحيين ومسلمين وبين عثمانيين وقوى اوروبية فان الايطاليين واللبنائيين كانوا يجتمدون لابقا الدوار بين الضفتين، ان الجمهوريات البحرية وخصوصا جنوى والبندقية كلتت تربط بين اوروبا والتجار اللبنانيين النين كاتوا بدورهم يربطون العالم العربي بأوروبا.

والحيوي حتى اليوم المسند الى التزام

كل بلد يحل عليه، و ايطاليا مغمورة

وبلدائا بعرفان لحجمما الأخر

خصوصاً منذ فجر العضارة المشتركة

وخلال الخي سنة في اوقات السلم او

الدرب لم يُتباعدا قُطُّـــ

يربطون المسم المربي يدوروب وفي الوقت نفسه بدأت شيخًا فشيئاً تتشكل هذه الطيقة العجيبة الا ومي بلانكم المتعددة الاجنأس تتمايش فيما ثقافات وسأنات مختلفة منفصلة احيانا ولكن سرعان ما تعود آلى التعايش معاً يوحد بينهما الوعي بأنها شعب وأحده صلحب صفات خاصة به شعب ينتمي الى العلام العربي ولكن الاوروبيين يشعرون باته أخ لمم في الوقت

'ميىيشي" ثم لقرون عدة فان

الروابط بين الكنيسة المارونية

وكنيسة روما كأنت قناة أكبدة

للاتصال ونقل التغيرات الكبيرة التي

كانت تددث في المجتمع الفربي الى

ان لبنان المعاصر كان منارة

للحناثة في الشرق ومو اول بلد في المنطقة أعطى لنفسه مؤسسات

ديموقراطية وأوجد دولة الدق وضمن

حرية الصحافة، ثم الاقتصاد الليبيرالي

مكنه من تنمية رخاه مذهل. وفي

الاعوام التي تلت الدرب العالمية فأنّ

ايطاليا ولبنان سارا معا على درب

التنبية وتوطبت العلاقات وتكثفت

وحين هبت على لبنان رياح الزوايع

الاقليمية وسقط في مأوية العنف وفقدان العقل فان ايطاليا استمرت

والآن احس باعتزاز كبير ان احضر

الى بلايكم كالصديق الذي كأن دائماً

حاضراً حتى في أصعب الاوقات مع شعور بالمشاركة الانسانية، نعم انني واثق إن ما يربط بيننا له قيمة

علينا أن نتعلم درساً من تاريخ

اود اولاً أن أقول أن قداسة البليا

لبنان الحديث درس البناتيين ولكن

درس ليضاً للايطاليين؟

في الوقوف بجاتبه.

حتى العلاقات الاقتصادية والتجارية.

ووفاء لعمق الروابط بين ايطاليا ربيان امنحكم وسلم الاستحقاق اللبناني – الرتبة الاستثنائية". والإيطاليون بصفة خاصة يجدون في هذا البلد كفاية في تركيب أشياء سكالفارو مُخْتَلَفَةَ وِتَأْلِيقُمَا وَهِي مَيْزَةَ خَلَمَةَ البنائيين يُعْتَرِفُ بِمِا أَيْضًا الْإيطاليين. ثم القى الرئيس الأيطالي الكلمة وعندما بدأ يتأكد استقلال لبنان نطاق الامبراطورية العثمانية فان أنظرآ الى تاريخمم وثقلفت قَلَّدُكُمْ للعظيمُ الْأُولَ الأميرُ فَخَرَ الدين بدأ اولى اتصالاته المستقلة مع فلورنسا ألثي كانت تحكمها عائلة

هناك بلدان لما تراث من العواطف الانسانية المتشابعة ولدساس قوي مشترك يجعل سملاً وتقريباً من الشروري للدوار العميق الذي يربط بينهم ولا يستطيع اي حادث مهما كان مأسوياً او مضطرباً ان يوقفه ولبنان وليطاليا هما بلدان ضمن تلك البلدان. وفي هذه الارض المضيافة اخترع

الانسأن المروف الابجنية للتخلطب وشكأل السفن لتشق امواج آلبدر الابيض المتوسط متجمة ألى جميع الجمات. وهذا البحر المتوسط هو مركز هي للمضارة ونقطة تقابل بين



الاقتصادي العالمي وتشوء التكتلات والمنكوبين بلا تمييز بين مواطنينا أو الاقتصاديَّة الكبرَّى- وانناً نتطلع الى تطوير علاقاتنا الثقافية. فأنتم تتميزون بذوق عال في الفنون على اختلاف اتماطها، وبلدنا مشهود له متذ

والعدل والسلام

ان تشبث اسرائیل بتجمید مساء

السلام العادل والشامل يهدد الشرق

ندن دخلنا مؤتمر مدرید من باب

التضامن مع النشقاء، واتطلق مؤتمر

مدريد على قاعدة التزام الجميع

تطبيق القرارات الدولية ومبدأ الارض

في مقابل السلام، أن تحقيق السلام

العندل والشامل هو السبيل الوحيد

والممكن لاستقرار منطقتنا وتقدمها.

أن عرقلة اسرائيل لفرصة السلام

العادل والشامل هي التي تجر الى

تفاقم التطرف ومي التي تجر الى

الاوسط كله والاستقرار العلامي.

وهنا اسمحوا لي يا سيادة الرئيس الشرقية. أمامنا معا أن لا نتماون في العمل من اجل صون البيئة وحماية البحر الابيض المتوسط من التلوث، وأمامنا

لقد حاء منا الدعم على شكل معا ان لا تتماون في العمل من اجل توطيد الديموقراطية وقيم الحرية ُ ندنَ فَي لَبِنَانُ نَحَفَظَ لَايِطَالَيَا دَعَمُهَا لِتَنْفِيدُ القَرَارِ ٤٢٥.

> الخارجي لمشاريعنا الاعمارية وهذا يعكس مدى الاهتمام الايطالي في هذا المجال، اذا بلغت مساهمات البنك الدولي نسبة ١٧ في المثة والبنك الاوروبي للتشمير ١٢ في المشة والصندوق العربى للانماء الاقتصادي

مبات وقروض تجارية واعتمادات تجارية مضمونة لتسلمم في تعويل

الشكر لايطاليا على دعم برامجنا

العامة وغيرها".

مشاريع عية وخصوصا في قطاع

اتنا نتطلع الى توسيع علاقاتنا الاقتصادية فأتتم تعلمون أهمية لبنان

الرئيسان المراوى وسكالفارو يتبادلان تقليد الاوسمة مساء أمس في قصر بعبناً التجارية وبخاصة في ظل الانفتاح المساعدات والإعانات للمصابين

وحين انطلقنا في ارساء مسيرة السلام الوطئي واطلقنا ورشــة النموض والاعمار وقفت بلاىكم الى القدم بتعجد اللغات والثقلفات باصالة مكنتنا دوما من استعماق جذورنا

ان نعبر بلسمنا وبأسم لبنان عن أتبل

الكمرباء ومياه الشفَّة، وفيَّ مجالٌ تأمين معدات واجهزة للمختبرات في المدارس الرسمية وفي مجال الصحة بكلمة، شكلت مساهمات ايطاليا ( أ في المئة من نسبة التمويل

ETS. F.A. KETTANEH (KETTANEH FRÉRES) S.A. - DORA - BEIRUT, TEL: (01) 255860255871 - TRIPOU, TEL: (06) 490135 - ZAHLÉ, TEL: (08) 803212 - AUTHORIZED SUB-DEALER, AGECO - VERDUN STREET - BEIRUT, TEL: (01) 351160 - Ets ELIAS ARBOUD - JOUNIEH: (09) 91037\$ - GHANDOUR MOTORS - TRIPOU, AL-MINA: (06) 502876 - 612876 - WIPCO - GAHR AL SQUAN: (03) 383601

# محادثات ديبلوماسية لبنانية - ايطالية في قصر بسترس بويز: موقف اوروبي ضاغط اقتصادياً على اسرائيل

سيّري: استعمال جميع ادوات الضغط لتنفيذ الـ ٤٢٥

العام للامن العام ريمون روفايل

والمنير العام لامن الدولة اللواه تهيه

فُرحاتُ ومديرُ المُخابِراتُ في الجيشُ العميد ميشال رحباني وقائد شرطة

بيروت العميد مروان زين. وقد وقفوا

في الجهة اليمنى من بلحة النصب. بينما

وقف الرسميون الإيطاليون في الجهة

اليسرى، وفي الوسط انتصب جنديان من الشرطة العسكرية في الجيش

حلملين اكليل الزهور.

الوزيران بويز وسيّري يحوطهما السغير الحسن والمستشار الجلوني لمس في

ضرورة استمرار هذه العلاقة لما فيها مصلحة البلدين". سيري وقال سيري: "تجمع بلدينا صداقة قديمة ووثيقة جدا ومناك تعاون فني وسيُظلُ في حال تحسَّن مستمرَّة. ولتي مسرور بزيارة الرئيس اوسكار لويجي سكالفارو التي بدأت جيدا. وان علاقاتنا ستنطور في شكل افضل بافاق تغيد

كلا للبلدين.

أن أيطاليا ممتمة جدا وهي تتابع بدقة كل التزاماتما الضرورية وسير مذه الملاقات وجدنا حلولا لبعض القضايا الصغيرة البيروقراطية والتقنية في المجال الاقتصادي التي كانت عالقة وأكمنا ضرورة الانطلاق في الترام تطوير التعاون الاقتصادي والصد والزراعي وما ألى ذلك وسنوقع اتفاقا لحملية الاستثمارات والتأميل، واعتقد إن في الرعادات أن في امكاننا أن نعمل معا من اجل تَقُويةً العلاقات الثقافية ولا مشلكل في هذا العجال بين البلدين اتما ينبغي السعي الدؤوب والضروري للقينا

أما على الصعيد السياسي، فهناك اتغاق حول المسائل الكبرى ومي

 أولاً: حق لبنان في سيانته ووحدة لراضيه. أن أيطاليا حازمة بالسبة إلى تطبيق القرار 273. ولا نية لْدِينَا لِتَغْيِيرِ مُوقَفْئا. وَنُحن نَوْكُدُ ذَلْكُ على كل الدول ولاسيما منها للحكومة الاسرافيلية.

- تأنياً، أن المكومتين اللبنائية والايطالية متفقتان بالنسبة الى عملية ألسلام لانه لا بعيل منما. وفي هذا المجال على رئيس وزراء اسرآئيل بنيامين نتنياهو وحكومته تغيير موقفهما منها. يجب العودة الى مقررات مؤتمر مدريد ولتفاق اوسلو، اذ لا طريق أخرى للسلام من دونهما، وإذا لم تستأنف مفاوضات السلام في اقصى سرعة، فإن الفطر سيزداد في المنطقة. لذلك اعتقد ان على ايطاليا والاتحاد الاوروبي ان يعملا اكثر لعملية السلام ولأستثناف المفاوضات ليس على المسار الفلسطيئي – الاسرائيلي فقط بل على كل المسلزات لوضع حد للاحتلال الاسرائيلي لَجْزَّ مَنَ الجَنُوبِ والجولانِ. ندن متفقان ايضا على اهمية الحوار بين أوروبا والدول الجنوبية للمتوسط وانني على اقتناع تام بانه ليس في استطاعة الاندلد الأوروبي أن يتقدم من

دونه، لان التاريخ والثقافة والتراث

العضاري لاوروبا مرتبطة بتلك الدول.

المجالات المختلفة ومن ضمن التعاون مع

بدأت الثانية عشرة والنصف برئاسة وزير الخارجية فارس بويز ووزير الدولة ورير للشؤون الخارجية الايطالي رينو سيري. وحضر عن الجانب اللبناني الامين العام للخارجية السفير ظافر ألدسن ومدير الشؤون السياسية السغير سمير الذوري ومدير مكتب الوزير السغير ملحم مستو. وعن الجانب الايطالي سكرتير الوزير المستشار انزو انجاوني والمستشار في السفارة ماسيمو

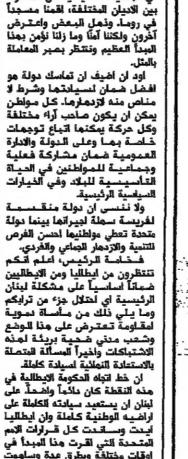
بويز وصرح بويز اثر الاجتماع، "اجرينا

بولة مدادثات بعد البولة التي اجريت مستوى الوضع في المنطقة. وللمجموعة الاوروبية عموماً ولايطاليا خصوصا عملية السلام. وقد أبلفنا صباح اليوم الى الركيس الايطالي اوسكار لويجي سكالضارو والان الى الوزيـر سيـري رغبتنا في ان يتبلور هذا الموقف الاوروبي موقفا ضاغطا اقتصاديا على الاقُلُ. لَانهُ لا يجوز الا تشعر حكومة (رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين) تتنياهو بلن هذه السياسة أأمدانة وهذه السياسة السلبية لا تكلفها شيئًا (\_\_) بل بالعكس أن كان العالم عاجزا عن تنفيذ قراراته عبر الاستعانة بالفقرة السابعة من شرعة الإمم المتحدة، فعلى

في زيارته آلاخيـرة أعطى شـمـانة خَاصَةُ للبناتيينُ ولكن في الحقيقة فعى موجهة الى رجال ألعالم كله ايطالية في قصر بسترس تركزت على عملية السلام والعلاقات بين البلدين في شمادة من رسالة السلام جومر كل المعتقدات الدينية لأن هدف كل دين هو توحيد النغوس وليس تغريقها. ولاجل تطبيق مبدأ حضاري، اقر في الجمعية التأسيسية عن المساواة

مُبَاح هذا اليوم في القُصر الجَمهُوري. وتطرقنا اولا الى الشق السياسي. تعلمون ان لايطاليا تراثا عريقا هذا وقديماً في البحر الأبيض المتوسط منذ الإمبراطورية حتى الان. وبيننا، في اطار الحوار الاوروبي – المتوسطي اكثر من شاسم منشترك ونقطة تلاق، اذ ان مسم مسترد وتعطم دوي، د بن الايطاليا القدرة والتحسس الكاملين امواكبة الدوار المتوسطي — الاوروبي بطريقة سليمة. الى ذلك كانت املاحات مجلس الامن والامم المتحدة مدار تشاور يبننا وفي هنا فان المواقف اللبنائية واليطالية لا تتباعد كثيرا من حيث ضرورة اجراء اصلاحات شاملة في ألامم المتحدة وعلى مستوى مجلس الامن، تعني بذلك أن هناك محاولات العدال الاكثرية العددية بمنطق الاكثرية التوعية في مجلس الامن، وثمة محاولة لاضعاف الجمعية العمومية والامائة العامة امصلحة مجلس الامن، ومنّا نلتقي مع معظم الاقتراحات المبحثية الايطالية وان كانت هنأك ربعا خصوصيات ترى ضرورة أن يشمل هذا الاصلاح كل النقاط وفي شكل خاص التمثيل الشامل للقارات والشعوب والا يختصر الموضوع بانخال بعض الدول الصناعية الكبرى لانشاء بوتقة معينة او مجموعة معينة على مستوى مجلّس الأمن تهيمن بقرارها على السياسة العالمية اضافة الى ذلك، هناك التقاء ثام على مواقف متحسسة ومشرفة حيال موضوع

الاقل ان يكون هناك ربط بين العلاقة الاقتصادية مع اسرائيل والتزامها تنفيذ القراراتُ الاولَّيةَ ومُبادَئُ عُمليةً السلام. واخيرا تطرقنا الى البحث الاقتصادي وايطاليا مي الشريك الإول للبنان على مستوى التجارة والتبادل الاقتصادي عموما، ومي الممّول الاول لمشاريعٌ البئي التحتية في لبنان. وشددنا على



المتحدة التي اقرت هذا المبدأ في اوقات مختلفة وبطرق عدة وساهمت بطريقة حاسمة في قبول هذا الموقف من طرف الاتعاد الأوروبي كله. وقد لفتت ايطالياً، بكل ادب، كل النين يسلممون في عملية السلام ان يتحملوا بكل صدق مسؤولياتهم الكاملة في هذا المجال — وقد قمت بنلك شخصياً في بعضُ الاحيان بطريقة ودية وعلنية أنه لواضح وعادل أن يكون



Must a saloon look like a saloon? The new Audi A6. Visions start with questions.

KETTANEH



# اكليل و١٠ دقائق مؤثّرة على المتحف واضعاً يديه على لكليل الزهور. (دالاتي ونهرا)

ووصل الرئيس سكالفارو في الثانية فصيلة من الحرس الجمهوري في وسط عشرة الا خمس دقائق الى مكان الطريق، قبالة النصب. الاحتفال، ترافقه كريمته ماريانا ووزير وقد بفعت فرادة الاحتفال مواطنين للنزول الى الشارع والتجمع في الجمة التشريفات، عزف النشيدين الايطالي واللبناني، عرض حرس الشرف المقابلة للنصب، ومنهم من فضلوا متابعة وقائع الاحتفال من شرفاتهم. الجمموريّ، التوجه الى النصب، وضع وكالت مواكب الرسميين، اكليل الورود، على وقع نشيد الموتى ياسيين والامنيين، تخرق بين الحين وقرع الطبول، الوقوف دقيقة صمت، والاخر الهدوء القسري الذي سأد وعزف الزمتي النشيدين اللبناني والشهداء، واذيراً مصافحة الرسمين، ساحة المتحف، وكانت الطبول تقرع معلنة وصول احد الرسميين، بينما

ومنفادرة المكان، وكل ذلك في ١٠ تتأهب فصيلة الحرس لانة التحية فور انتماء الاحتفال بدأت العناصر وكان في طليعة الرسميين وزير الامنيَّـة تنسحب من الطرق وعن السطوح ولم يخف التشديد الامني الا النفاع محسن دلول ورئيس الاركان في الجيش اللواء سمير القلفي ورثيس بعد مغادرة جُمِيع الرسميين. لم يبق من مظاهر الاحتفال الا اكليل المجلس البلدي لمئينة بيروث الوزير السابق محمد غزيري ومحافظ بيروت نقولا سابا والمدير ألعام لقوى الامن الناخلي اللواء رفيق المسن والمنير

قورد قذي وضعه الرئيس سكالفارو على النصب، وكتب عليه: "يل بريزيداتي بدللا ريبوبليكا ليطاليانا" أي "من رئيس جممورية ايطالياً، وفيه القرنفل البيض والاحمر والزئبق الابيض وبعض الاغصان الخضراء. واغتتم الصحافيون انتماء الاحتفال والتدابير الامنية الانتقاط صور داخل النصب، غير ان حوتا خشنا ارتفع مُمدياً، "يا صحافيين، ممنوع الدخول، اخرجوا فوراً، لبرًا". ولنَّعن الصَّحافيون العَفَاقُون ثلامر، واقفلت بوابة النصب السوياء

واشدد على اهمية هذا الحوار والشركة مع تلك الدول الطبيعية والمُفيدة للاتُحاد الآوروبي. - ثالثا، إن ليطاليا ولبنان متفقان - ثالثا، إن ليطاليا ولبنان متفقان

على ضرورة أجراً اصلاحات في منظمة ألامم العتحدة ومجلس الامن وقدمنا معا مشروعاً في هذا الصند الى النورة الحالية للجمعية العمومية المجتمعة في تيويورك. واعتقد أن تعاوننا سيتطور مُسْتَقَبلاً. وَان الزيارَة المآلية للرَّثيسَ سكالفأرو للبنان سُتعطي دعما لذلك في المجالات الاقتصادية والثقافية وعلى الاخص السياسة". وسئل ماذا تضعل بلاده لاقناع

سرائيل بتطبيق القرار ٢٥٥، فاجلب ولا أحد يطالب باستممال الاداة العسكرية لتطبيق هذا القرار، ولكن اعتقد أن جميع ادوات الضغط من سياسية واقتصادية يجب استعمالها لانه لم يعد من الجائز استمرار هذه الدال طويلا، على أن يتم استعمال تلك الادوات بروح من الصداقة مع الشعب الاسرائيلي. وندن على علاقة وثيقة به وبالشعب العربي، ولكن ذلك يجب الا يمنع تطبيق مذا القرار، وكل اشكال الشغوط المياسية والاقتصادية متاحة لتحقيق هذا المحف".

وكيف يفسر تطبيق مجلس الامن قراراته شد العراق وعدم سعيه الى تطبيق القرار ٢٤٢٥ اجلب، "ان هذا السؤال طرح اكتر من مرة. وندن بدورنا طرحناه كثيرا. وشدينا على ﴿ التجانس في تطبيق قرارات مجلس الامن، وفي نظرنا، يجب أن تطبق كل القرارات الصادرة عن مجلس الامن بما فيما القرار ٤٢٥، دون أن يعني ذلك أننا لسنا مع تطبيق القرارات الصادرة ضد العراق.

وقيلٌ له ان ليطاليا صديقة للولايات المتحدة. فماذا يقول الاميركيون عدما تثيرون معمم قضية القرأر ٢٤٢٥ أَجَابُ: ۗ أَتُرِتُ شَنْصِياً هِذِهِ الْمِسْأَلَةِ فِي واشغطن من اجل اقناع اصدقائناً الاميركيين بان من المغيد والضروري في أن واحد التجانس في تطبيق قرآرات مجلس الامن، وانه من الضروري والمفيد الا يكون مناك مخيالان". وعن ردمهم على اقترلحه، قال، "منا من صلب عملنا الديبلوماسي، هذه عملية

مَفْتَوْمَةَ ومستمرةً بروح من الصداقة والتعاون مع الولايات المتحدة". ثم اقام بويز مأدبة غداه تكريمية لسيري مضرها الموظفون الكبار في الضأرجية والوقد المرافق للوزير

5 . T. T. T.



graphed by

# aldoIallal I da pril a,

60 Verdun Street, Beirut Al Hana Center. Corniche Road, Abu Dhabi

#### التشكيلات الديبلوماسية جمدها الرؤساء

اكدت مصادر ديبلوماسية مطلعة الدضور نظرا آلى هجم الاستثمارات لـ"النمار" أن التشكيلات المبطوطسية للفَتْةَ الاولى مجمدة حتَّى اشعار اخْر. واضافت ان ٢٧ سفيرا في البعثات الذارجية والادارة المركزية انتمت مددهم القانونية حيث هم ولا يعرفون مصيرهم ولا مصير عائلاتهم وابتلاهم في مدارسهم او جامتاتهم،

وكشفت ان وزير الخارجية فارس ويز كان ومع مشروع تشكيلات لتلك الفئة منذ ٤ اشهر يرتكز على عدم المسلس بتوازنات المراكز في عواصم القرار تلافياً لأي احتجاجات يدكن ان تعوق التشكيلات التي صارت ضرورة ملحة نظرا للشلل الذي يصيب الحمل النيبلوماسي ان في الناخَّل او في الفارج. واشارت المصادر نفسها الى أنه وفقا للاصول الديبلوماسية المتعارف عليما بين الدول من غير المألوف والمستحسن تمثيل لبنآن ديبلوماسيآ بالقائمين بالاعمال بدل السفراء كما هي مثلا حال السفارة في روما، وخصوصا أن السفير الايطالي كَلِّرلُو كُلِّياً شَارِكَ فَي المَدَادِثَاتَ الرَّسَمِيَّةُ اللِّنَانَية – الإيطَالية قيما لم يكن سفير لبنان في ايطاليا موجودا لان السفير يحيى محمصاتي احيل على التقاعد منذ اذار الملضي ولّم يعين بديل منه رغم لعمية وجود سخير البنان في روما دائم

الإيطاليَّةُ في لُبنان. وكشفت المصادر عن عقد اخرى تحوط مشروع التشكيلات، وهي أن رئيس مجلس النواب نبيه بري يطألب بَأَن يَكُون السَّفِير في كُلُّ مَن كَنَدا واوستراليا شبعيا، علماً أن السفير في كلبيرا نبيه ابو الحسن احيل الى التقاعد منذ اول تموز الماضي وبقي المركز

التشكيلات كان قد تسلمه رئيس للجمهورية للياس المراوي منذ اربعة اشهر وبحثه بدوره مع رئيس مجلس الوزراء رفيق السريري الني أرتأى تأجيل تشكيلات السفرة آلى حلول العهد الجديد، واذا كان لا بد من اجراقها لبعض المراكز فاتكن محدودة، لا تتجاوز ستة مـراكـز، ومكنا توقف السبيث في التشكيلات، ونكرت المعادر أن الكلام عن المديقة الكبرى واليسرى على المباني اقتراح تعيين المدير العام لوزارة الأعلام مدمد عبيد أمينا علما للخارجية بدلا من السفير ظافر الدسن، غير ممكن لان الامين العام للخارجية يجب ان يكون سفيرا، وهذه الصفة لا تتوافر في عبيد، علما أن سنه (٣٤ علما) لا تسمح بتعيينه من خارج الملاك لانه يجب لن يكون في سن الاربعين على الاقل وفقا للقانون،

طوكيو – من سمير منصور: في ظُل اجوا؛ من المهابة، دخل بئيس الوزراء رفيق الحريري وزوجته السيحة نازك امس حرم القصر الامبراطوري في طوكيو للقاء الامبراطور اكيميتو، وسط مراسم تقليدية تبدأ يتخفيف السائق سرعة السيارة بعد أجتيازها المدخل آلرئيسي لتتمادى على طريق مرصوفة بالحصى ومزينة بالزهور قبل أن تتوقف لمام باب كبير يحرسه عدد من رجال الامبراطور في بزة متميزة هي اشبه باللباس "ألسموكن" وقد اتحنوا جميعا الى ألامام وهم يحوطون بالدريري وزوجته ثم اصطحبهما أثنأن منهم عبر سلم صغيرة الى ممر طويل كالام المريري من الانكلينزية الى رُجاجِي الْجَانِبِينُ تَطلُ جُهِتَهُ الْبِمَنِي عَلَى اليابانية، علما أن الامبراطور يتقن الاولى

استمل اكيميتو اللقاء بالثرحيب بالدريري وزوجته والسفير اللبنأتى سمير شما (الوديد الذي يسمح البروتوكول بحضوره الاجتماع)، أذ قال مبتسما: "أهلا وسهلا بكم في البابان ويسرنا ان نعرب عن سعادتنا بزيارتكم لنا وارجو ان تكونوا قد اجريتم

فوقوف امآم باب كبير يحرسه اتنان من رجال القصر ثابتين في وقفتهما كالتماثيل. وما في الا ثوان قليلة، حتى شرع الباب ليطل الامبراطور اكيميتو وزوجته الامبراطورة ميتشيكو وسأر الجميع الامبراطور والى يميته الحريري والى يساره زوجته فيما كانت الامبراطورة الى يسار الدريري، خطوات لفرى الى صالون فأهن جلس فيه لكيهيتو والدريري وبينهما مترجم والزوجتان وبينهما مترجمة ظلت صامتة طوال الوقت لأن كلتيهما تددثتا بالانكليزية فيما كان المترجم الأخر ينقل

> نكته تحدث بالياباتية يقلاق انتظاراً في غرفة تطل على ساقية يسمع بوطوح خرير مياهما ممزوجا بزقزقة العصافير تم يأتي اثنان من رجال المراسم ليشرحا للحريري وزوجته طريقة المخول والسالم على الأمبراطور والجلوس في "حضرته"، ثم

اكيهيتو للحريري: كيف تعملون على جمع التناقضات في بلدكم الجميل؟ الدريري: شرف كبير أنا أن تزوركم، فئحن معجبون جنا بعظمة بلنكم وشعبكم، فهو قدوة في صلاية الارادة والجنية في العمل وقمة التمنيب في للتعلمل مع الآخرين.

متينة وثابتة ونواجه تدديات كبيرة

وشعبه وعن جهودكم في أعادة بتاء مأ اللبنانيين في الخارج كبيرة؟ هدمته للحرب في وطنكم ونحن فهنئكم على هذه الجهود ولا شيء مستحيلا في ظل تواقر الارادة والعزم على البناء. الدريري، أننا بالتعاون مع الدول الصديقة ومنما اليابان، نسعى بكل جهد نحو اعادة بناء بلدنا على اسس

وقائع اللقاء في القصر الامبراطوري في طوكيو

نتيجة ما خلفته الدرب لكنه الدرنا وسنعمل بكل ما اوتينا من قوة. لكيميتو: هدئنا عن بلدكم. اسمع انه قديم وكان فيه فينيقيون، يقولون لي اته بلد جميل فيه جبال ووديان وحركة أعمار كبيرة، تعرف أنكم مررتم بظروف معبة كيف اوقفتم الدرب وانتقلتم الى

الدريري: يفضل الله. تحن مررنا

نْزَالْ، لَكُنْ شَعِبْنَا عَانَدُ لُوقَفُ الْمُرْب ورفضماء وتوجمه ولحد على اختلاف أتتماطته، وهو العمل على أعلاة بناء

قاساً لبنقيين اومتحدرين من لصل

الدريري: مشكلتنا الاساسية مي التي تُعلقونٌ هنا في اليابان، تفاقم الدين العام، عجزا في الموازنة، ومحاولات للصلاح الاداري.

"بالياباني" في القصر الامبراطوري بتعبير الحريري – تحل رجال المراسم أيذأنا بانتما اللقاء فواصل اكيميتو الكلام يعبارات مجاملة، وما أن أتمى حتى وقف الدريري مستاننا وكنلك السيدة نازك والسقير اللبناني، وقد رافقهم المبراطور والمبراطورة حتى معفل القاعة حيث مزيد من رجال المراسم و"اللياقات".

التفرقة وجمع التناقضات؟

الدريري، لا تفرقة وتناقضات عندنا

والمعنى المطلق، نحن بلد يتميز بتعدد

طوائفه واتجاهاته السياسية، صحيح،

ولكن ندن بلد توافق ما ساعدنا

ويساعدنا على حل مشاكلنا هو اتنا

اكيميتو: انها ناحية مهمة، جميل أن

يتعامل الأنسان مع الايجابيات، وشيء

أساسي التركيز على نقاط التوافق. جيد

نركز على نقلط التوافق لا الاختلاف،

حديث النساء وكما كان حوآر الامبراطور والدريري، بعيدا من السياسة، كذلك كان حوار الامبرنطورة والسيدة نازك، وبعد عبارات المجاملة والترحيب، بلارت ميتشيكو السيدة الحريري، "نعرف قليلا عن

ميتشيكو، من اين انطلق بالعمل؟ نازك، في الحرب كـان يـسـعى الى السلم، وعند الخلاف كـان يـسـعى الى المصالحة، ويعد وقف الحرب بدأ بتحضير خرائط البناء ليكون في خدمة وطنه علما اتهً كان خارج أيّ موقع رسمي، لكنه انطلق من واجبه الوطني" ميتشيكو: وقت سيعتي كيف تمضين وقتكا

نَازِكُ. أَنَا أَعْمَلُ مَعَ رُوجِي جَنْبًا أَلَى جنب في "مؤسسة الدريري" منذ بدانا بتعليم ابناء وطننا غير القادرين على متابعة تعصيلهم ووصل عددهم أأى الآلف، في الحرب كنا توجمهم نحو

وفي لظار حديثهما عن المتاحف والأثار لفتت السيدة الحريري الى الاثار لَّتَى أَكْتَشَفْتَ في الوسط التجاري واتتَّقل العديث للى الشبه في الطقس بين اليابان ولبنان (يشبه الربيع مذه الآيام في طوكيو) ثم الى شؤون رعاية المعوقين والمسنين، وقالت المريري تركز هذه الايام على الاولاد، ولنبنأ كثيرون منهم معاقون من جراء الدرب والضحايا الاخيرة بينهم كانت بعد مجزرة قانا التي أرتكبها الاسرائيليون النين يحتلون أجزا من ارضنا". وفي نماية اللقاء قالت الحريري

للامبراطورة، "يسرنا أن نراكم في بلدنا". فردت، "بكل سرور، ندن ملتزمون برنامها محددا وحتى ألان قمنأ فريت السيدة الدريري، "نامل ان تكون الزيارة العادية والفمسين لوطننا

متعددة بتسامح ومن دون أي تمييز. وعلى رغم اقتناع مؤرخين نوي

توجهات مختلفة بأن التمبراطور يتحمل

مُسُوَّولِيةَ مِباشرَةً فِي تَحُويلُ ٱلْمَجتمعُ اليائِانِي مجتمعاً ذا نزعة عسكرية ما

بين الحربين العالميتين وعلى رغم

المزيمة التي منيت بما اليابان في ١٥

آب ١٩٤٥ بعدما قصفها الاديركيون

بقنبلتين ذريتين استهدفتا هبروشيما

ونلكازاكي فان شعيما استمر متعلقآ

بالنظام ألامبرأطوري لاعتبارات دينية

غير أن الدستور الجديد حد من صلاحيات الامبراطور من دون ان يلغي

النظام الامبراطوري لثلا يثير لدى

الياباليين ردود فعل سلبية. فالإمبراطور في نظرهم رمز الدولة

ووحدة شعبماً. ولم يعد يطلق عليه

لقب رئيس الدولة لما عــلاميـاتـه

لارسالها الى المديرية العامة للامن

من موية المرحلين ومل مم حقيقة

الامر الثاني، الاتفاق على التريث

في ابعاد، اللاجئين الى المانيا من سكان

قري الشريط العنتل، لانمم هاجروا

واشارت اخيراً الى أن هذا الاتفاق

أمكن التوصل اليه بعد زيارة المدير العلم للامن العام ريمون روفايل لبون

قبل زمه سنة وزيارة بعثة المغيأ

لجيروت، اضافة الى اتصالات

ديبلوماسية بين بيروت وبون في هذا

تمرز

'يظهر" تلفزيونياً:

يكرر مقولة أنه "ملاحق وعتهم سياسي لا مالي"، وحاول اسباغ "أميركيته"

خطابه فلم يجد حرجا في تأكيد زيارته

لاسرائيل او باستعداده لزيارتما، بل أته راح يتمم متمميه مستغلا المقابلة

وتناولت الداديث مشروع الانتخابات

 النائب مروان فارس زار السفارة الغرنسية والنقى السفير دانيال جوانو،

وعرض معه الاوضاع السياسية في

من باريس بعد ابلاله من وعكة صحبة ستدعت فحوصاً في العاصمة للغرنسية.

4 الامين العام لوزارة الخارجينا السفير ظافر العسن أستقبل في قصر سترس السفير المندي أجأى شودري. ﴿ رئيس حزب الوطنيين الاعرار

دوري شمعون يعود اليوم بعد زيارة لوأشنطن وباريس التقى فيها مسؤولين

في العاصمة التميركية، والرئيسين أمين الجميل والعماد ميشال عون في العاصمة

البلنية والاختيارية

هرباً من الظروف الامنية التي تهدده والَّتِي لَا تَرَالُ ٍ قَائَمَةً وَابِدِتُ السَّلَطَاتُ

الالمأنية تفهماً للمطلب اللبناني.

العلم من اجل التدقيق فيما والتأكد

سفر لبنانية رسبية.

الدولة وتحريبر الأرض من الاستــلال الاسـراكيلي الذي تعـلني يوميـا من اعتداءته الوحشية.

اكيميتو: مل ان نسبة المفتربين الدريري: نعم. ولدينا جاليات كبيرة في شتى انحاء المالم حيث تميز اللبناتيون بنياحهم وتفوقهم وتبوأوا مراكر عللية في يعض الدول وندن تعتز

أكيميتو، كنت في البرازيل والتقيت

لكيهيتو، لنينا فكرة عن بلدكم

ثّم سأل "ما هي المشلكل التي تعانونها في بلدكم؟"،

لبنان، وانطباعنا عنه جيد، نسمع أنه تعرض لحرب مدمرة وان زوجك الرثيس يعمل على اعلامة بثلثه، ويبدو انه يفعل ما قعله اليابانيون بعد الحرب في طوكيو، پينيس". لَلْرَكَ: رُوجي يسلهم في البناء مع كل المخلصين في وطننا ويعطي كل وقته

## ارض مقدسة وامبراطُّور "إلهي" يأخذ اليابانيون بشيء من تعاليم هذه المعتقدات الثلاثة ويمارسون شعائر

يعتقد اليلبانيون أن ارضهم مقدسة الشمس" وهذا الاعتقاد ارتبط بالشنتوية (الديانة القومية لليابان) التي تدعو الى عبادة الطبيعة، ثم وصلت الى اليابان تعاليم كونفوشيوس التي تركت آثارها على الياباتيين لجمة لذنّهم بروح المحافظة والتعلق بالتقاليد والتركيز على العائلة كقيمة مجتمعية أسأسية واعتبار العمل والولاء للمؤسسات قمة الفضائل الانسانية. وهم يولون المراسم والطقوس ومظأمر التُمَنَيَبُ المميةُ كبرى وهي تَتَجَلَّى في اروع صورها بتلك الاتمناعة التي ترافقكِ من المدخل حتى باب المصعد وصولاً

الى بأب غرفتك! كونفوشيوس للمرأة اذ اعتبرها ادنى مرتبة من الرجل. ثم تغلفات البوذية

ولقد تأثر اليابانيون بمفهوم في اليابان وباتت تدين بما الاكثرية فرمزية واحتفالية. الساحقة في الوقت الحاضر، وكثيراً ما

وان امبراطورهم هو من سلالة "آلهة

## اتفاق لبناني - الماني على التريث في ترحيل ابناء الشريط المحتل

ان وزارة الخارجية لم تتلق معاومات جديدة عن اللاجئين اللبناتيين في المانيا من السفارة اللبنانية في بون ولا من

واوضحت ان ما نشرته احدى وكالات الاتبة العلمية عن تمديد (١ الف لبنائي بالطرد من الماتيا بعد رفض سلطاتها منحهم حق اللجوء ومنهم (٥٦١ تلقوا تبليفاً. بمفلارة البلاد، مو من صنع احصاحات للسجل المركزي للاجانب ف

وتكرت المصادر أن المانيا كانت قد ابلغت أبنان بقرارها ترحيل اللبنائيين

وأضافت أن السلطات في الماتيا علمت بعد الاستقصاءات التي أجرتها أن معظم اللاجئين اللبثاقيين او الفلسطينيين الذين يحملون وثلاق سفر لبنانية دخلوا الراضي الأمانية من المانيا الشرقية (سابقاً) وحصراً من برلين بجوارات سفر اما معرقة أو

واوضحت ايضاً أن لبنان اتفق مع السَلْطَات الالمأنية في هذا الصدد على

بن حرصري تعجعب في المانيا حصات عليه منظمة "برو أزيل" المنام و تريينا المتخمصة بالدفاع عن اللاجلين.

اللاجئين انطلاقا من سياسة جديدة لها مرتكزة على معطيات جديدة سياسية واقتصادية وامنية، ترمى الى تنظيم هذه الاوضاع بعد التوحد مع الماتيا الشرقية (سلبقاً). وان الأجراءات المتخذة حيال اللاجئين ليست ضد اللبنائيين فحسب، بل أيضاً ضد البوسنيين والكرواتيين وغيرهم. ومدف تلك الاجراءات مو تقشفي اقتصادي لأن كلغة لللاجئين في المليا تبلغ كلُّ

اللاَجُئِينَ اللبنائيينَ الَّي المائيا بسبب الدرب كانوا قد بدأوا بالافادة مالياً مَذْ علم ١٩٨٤، وهم يتقاضون معاشات شمرية تبلغ في بعض الأحيان ٥٠٠٠ مارك العلالة وفقاً لتركيبتما ويحصلون

متلفة، وقد ارادت أن تضبط هذه

#### سنة ستة مليارات مارك الماني. واعمادت المحساس الى الانصان ان أثار "ظهور" روجيه تمرز امس شاشة "تمؤسسة البنانية الارسال" برنامج "كلام الناس" الذي يعده الزميل مارسيل غاتم ضجة سياسية وإعلامية، أذ أنما المرة الاولى الذي "يطل" فيما على منازل مجانية وعلى طبابة وثياب تمرز على الجممور اللبناني منذ مفادرته لبنان وصدور حكم في حقه بتهم اختلاس لموال عامة. ويداً واضعا أن تمرز الذي واجه في المقَّابلةُ مجوماً قاسيا من محاوريا النين لم يوفروا في سجله شيعًا، سعى الى تدويل هذا العدث مجوما مضادا في شأن كل القضايا السياسية والمالية والمثقات المرتبطة باسمد وراح

🗣 ألرئيس عمر كرامي استقبل في

التواب طلال المرعبي، منصور البون، فايز غمن، هسن علوية، اميل نوفل، وجيه البعريني، بها الدين عيتاني، صلاح الغير، عُسَان مطر، صلاح المركة، محمد فنيش، قبلان عيسى الخوري، حسين العاج حسن، خالد ضامر، سيبوه موفنانيان، عمار الموسوي وعبدالله

🖣 نائب رئيس مجلس النواب ايلي الفرزلي استقبل في مكتبه في المجلس الشيخ السعودي موفق تنامر طراد



تأثب رئيس مجلس الوزراء وزير
 الداخلية ميشال المر التقى في مكتبه

WAJIH ABOU KHATER. HAPPY HOUR AT SYDNEY'S. fisith kings is feat Miles

Three piece Lanvin Tradition suit, in super hundred wool, with a matching Lanvin Tradition poplin shirt, a Cerruti 1881 silk crepe tie, and calf skin Moreschi Derby shoes.

Juseph Eid & Cu.

سابعاً، بقيت قيود الوصاية على

قرارات المجالس على حالها، علماً أنه

بقدر ما تكون هذه القيود قوية،

بقدر ما تتعطل اللعبة الديموقراطية،

من منا دعوة الدزب الى تخفيفها،

وخصوصاً اذا تم اعتماد النطاق البلدي

الكبير، وفي ظل ارتضاع نسبة

المثقفين وحملة الشهادات في

واذا شين الإفسراد عين تعيمل

مسَوُّولياتهم، يمكن ملاحقتهم قانوناً، ويختم: "أذا اخذ بكل هذه الملاحظات،

يتم تُحقيق امرين: سياسي وتقني. فنعتمد من جمة اللامركزية الإدارية

عبر ايجاد هيئة منتخبة ومستقلة غير

مرتبطة بالسلطة المركزية، ويتم من

جمة ثانية تقريب القرار والمرجعية

جاورته ريتا صفير



يعتبر حزب الكتائب ان مشروع تعديل قانون الانتخابات البلسة

والاختيارية ينقض مغموم اللامركزية

الاداريـة ويمس بالـديموقــراطـيــة،

ويطالب بادراجه في اطار مشروع عام

وَاذْ يَوْيِد التَّعيين في ٦ مدن

كبرى وفي القرى المحتلة دون غيرها،

يدعو الى اجرا التسفابات بلدية

واختيارية في القرى المهجرة على غرار

الانتخابات النيابية، منعاً لتكريس

التمجير ومساهمة في اعادة الانتشار

ويشَّرح نائب رئيس الدزب منير الماج الماخذ على المشروع على

الشكل الآتي: المأخذ الاول للحزب هو عدم ادراج

مشروع القاتون في اطار مشروع عام لـلامــركــزيــة الاداريــة، اذ لا يمـكـن

مناقشة مشروع ألبلديات الاعبر

تمديد مفهوم اللامركزية التي يتم

خلطها عادة مع اللاحصرية.

فاللاحصرية تتخذ طأبعا تقنيآء بحيث

ترمي الى تسميل معاملات المواطنين

من طريق تعيين موظفين محليين يمثلون السلطة المركزية في المناطق، وتفوضهم ممارسة بعض الصلاحيات.

اما اللامركزية، فترتني طابعاً تقنياً

وسياسيآ، بمعنى اتما تنقل بعض

ملاحيات السلطة المركزية الى هيئات

مطية منتذبة تتمتع على غرار السلطة

المركزية بشخصية معنوية وأستقلال،

ومي تُسعى الى تعزيزُ الديموقراطية عبرُ تقريب سلطة القرار من القاعدة،

فتعبر عن تطلعات المجموعات المحلية

التي تتولى ادارة شؤونما، ويغترض

ان تجيد فهمها اكثر من السلطة

امتندادا لسلطة الدولة على غرار

اللاحصرية، أنما تمثلُ سلطةً شبُّهُ

تقیطة (Contre pouvoir) تحد من

سلَّطة الدولة. من هنا، ايد الحزب في

وقت سابق ربط قانون البلنيات

بقانون اللامركزية الادارية والانتطابات

النطاق البلدي والمأخذ الثاني ان النطاق البلدي لا

بشمل كل الاراضي اللبنانية، بمعنى أن

ثمة مساحات جغرافية وشعبية تبقى

خارجه. وهذا يتعارض مع نظرة الحزب

المطالبة بأن يعطي هذا النطاق كل

القرى والبلدات. فيؤخذ في الاعتبار

وضعها البغرافي بغيّة انشأَّء بلديات متماسكة جغرافياً، على ان تحصل

لاتخابات بلدية دفعة واحدة في كل

المركزية.

السكاني كما كان قبل الدرب،

للامركزية الادارية.

#### حقوقيون يعرضون مواقفهم من مشروع التعديل الجديد (١)

#### الرفاعي: التعيين مخالفة للمبادئ الديموقراطية

واضاف: "ما دمنا نعترف بأن هذه

الشعب مصدر السلطات، ومبدأ فصل السلطات، وغيرها من المبادئ التي استقر عليما الاجتماد والفقه النستوريين في جميع الانظمة الديموقراطية، وكذلك في المجلسين الدستوري وشورى الدولة. لذا، يجب من البداية الاقرار بأن أعتماد مبدأ التعيين في المجالس

واعتبر "ان التدبير المعطى التعيين في بعض المناطق وهو المحافظة على ما يسمى بالوقاق الوطني مفسد لَّمُفُمُومِ الوفاق. فَالُوفاقَ الوطني خُصوصاً يُجبُّ ان ينبع من نفوس المواطنين تلقائياً، لا أن يغرض عليمم فرضاً، واقل ما يؤدي اليه اعتماد اسلوب الفرض هو الشعور بأن الوفاق مفقود في النفوس وفي الواقع. كذلك يؤدي التي خلل في توازن المؤسسة الواحدة، باشراك من ينتخبهم الشُّعب مع من تعينه السلطة فيها. واذا سلمنا جدلاً بأن الغلية هي حقيقة المحافظة على الوفاق الوطني، فُيمكن اعتماد النسِّب بين الطولاف على اساس عدد كلُّ افراد طائفة في لوائح الشطب المخصصة لكل مدينة او بلدة او قرية. آلم يعتمد الدستور اللبناني مبدأ النسيبةُ بين الطُّواكُفُ وبينَ المناطقَ في ٱلأنتخاباتُ النيابية فَّى المادة ١٤ منه؟ وما دام الدستور يقر بوجود الطائفية في المجتمع اللبناني ومبرر مبدأ التَمثيلُ النيابي على أساس طائفيَّ، فـاي غَـضَاضَة تراها الحكومة في مشروعـها للمجالس البلدية باعتماد المبدأ المعتمد في مؤسسة تعتبر

اهم من المجالس البلدية، واعني المجلس ألنيابي؟". بلبيات الشريط ولا يمكن تصور أنمم سيخضعون لاوامر سلطة الاحتلال".

وخلص: "أرى من الغير، أن كان في نية الحكومة أن تجري الانتخابات في الموعد الذي اعلنته أن تعدل كلياً، هي والمجلس النيابي، عن مبدأ التعيين لأنه سيؤدي حتماً الى لجوء بعض النواب الى الطعن بدستورية هذا القاتون، وعندها نصل الى استحالة أجراء الانتخابات".

حاورته فاطمة العيساوي

قاتون تعديل بعض مواد قاتون الانتخاب للمجالس البلدية والاختيارية تعيين ثلث اعضاء المحالس في البلدات والقرى الواقعة تحت الأحتلال الأسرائيلي أو المتاخمة لما والقرى المهجرة وفي البلديات الكبيرة أو تلك التي تصنف كبيرة، اي ما يعادل ونصت المائة التأسعة عشرة في الفصل الرابع على انه "يحق للحُكومةُ

> الداخلية والشؤون البلدية والقروية، ثلث عدد الاعضاء لكل من البلديات في المدن والقرى التي تعدد بمرسوم في مجلس الوزراء بناء على اقتراح وزيري الداخلية والشؤون البلدية والقروية، ويمكن أنَّ يكون هذا الثلث أو بعضَّهُ مِن المقيمين غير المقيدين في القوائم الانتخابية

> العلادة لمدّه المدن والقرى. ويتم التعيين بعد اعلان نتاثج الانتخاب بخمسة عشر يوماً على الاكثر كي يتمكن مؤلاً الاعضاء من الاشتراك في انتخاب رئيس البلنية ونائبه".

> واضافت للمادة العشرون، "يحق للحكومة، ولظروف استَثنائية، ان تعين في البلدات والقرى الواقعة تحت الاحتلال الاسرائيلي لجاتآ بلدية تقوم بأعمال المجالس البلنية، وان تسمّي من بين أعضائها رئيساً ونائباً للرئيس. وعلى الحكومة أن تدعو لاجرا التخابات بلدية لمنه البلدات والقرى خلال مدة شمرين من تاريخ زوال

المجَّالُسُ البلدية برامانات مصغرة في المدن والبلدات والقرى، والما تكملة أو أبنة للمجالسُ النيابية، لأن من



أن تعين بمرسوم يتخذُ في مجلس الوزراء بناء على اقـــــراح وزيـري

"النهار" سألت المحامي والنائب السابق حسن الرفاعي اطار استقصائها عن آراً رجال القانون ومقترحاتهم، فَأَكِد "أَن التعيين في المجالس البلدية يُشْرِك السلطة التنفيذية في سلطة تختلف عنما في نشودها وسير عملما واستقلالها، الامر الذي يخلك المبآدئ الاساسية المقررة فَى كُلُ نَظَامُ دَيْمُوقَرِلُطِّيُّ. وتساءَلُ "لُم لا تعتمد النسبية بين الطوائف كما في الانتخابات النيابية"، مقترحاً "الاكتفاء بتكليف القلامقامين أو بعض موظفي الدولة القيام بأعمال البلديات في الشريط الحدودي، لأنه النيار الاقل سوءًا".

وقال: "عندما تطفى أهواء السياسييين على النساتير والقُوائين، تفسد السياسة وتنعدم غاية القواتين. إن كان هذا الوضع مالوفاً في الانظمة غير الديموقراطية، فهو غير مبرر اطلاقاً في البلدات التي تقول عن نفسها انها ذات نظام ديموقراطي. ان الدساتير والقواتين لا يبرر سوء فهمها أمن قرر مظلماً أن يقهمها، وأن تعثر فهمه لها لعدم الاختصاص، فلته لا مبرر اطلاقاً لعدم لجوثه الى

واعتير "ان الجدل القائم اليوم حول صواب، او عدم صواب، التعيين في المجالس البلدية لا يستأمَّل ولا يستوجب الاطالة، فألامر بسيط جناً وتفهمه العامة بقنر ما يقممه الفقيه القانوني. فمن لا يعلّم ان البلديات مي مجالس تمثيلية؟ ومن لا يعلم ان الشعب في الانظمة الديموقراطية هو مصدر السلطات؟ ومن لا يعلم ان



منطقة اقليم الذروب

ثلث البِلْنجات اللبنانية.

♣ شيع في نير قوبل امس رئيس مجلس بلنيتما حسيب محمد رسامني في مأتم حاشد، شارك فيه النواب انطوان الحتي وايمن شقير وانور الظيل وعلي الخليل والوزيران السابقان عادل حمية وسامي يونس والقائم مقام شيخ عقل الطائفة العرزية الشيخ بمجت غيث ومحافظا الجبل والجنوب محمد سهيل يموت وفيصل الصايغ وقائمقام عاليه الياس الرياشي وقائد الشرطة القضائية العميد سليم سليم وتاثب رئيس حاكم مصرف لبنان فهيم معضاد والمدير العام لوزارة شؤون المهجرين مشأم تأصر النين ومشايخ

وتعاقب على تأبينه كل من، المصامي أمين الشلبيء النسيند منعم ناصر النين باسم "المؤسسة الدرزية للرعاية الاجتماعية"، السيد فؤاد نبيان، الشيخ ابو كلمل المستية والسيث فأيز رسامني بأسم

# 🤻 عقد النائب عدنان عرقبي

لقاء شعبياً في منزلُ السيدُ يمقوب القَيْسي في رَأْس النَّع، شعد فيه على أنِ الانتخابات البلدية ستجري و"لن يحول اي شيَّ دونها ، وطالب باعتماد لذراج القيد والموية القديمة بدلآ هن البطاقة الانتخابية التي ل<u>م</u> يستمصل عليها جميع المولطتين. تعقد لجنة المتابعة الداعمة "اللقاء من اجل الانتخابات البلدية والآختيارية" في اقليم الذروب أجتماعاً تنسيقياً في نادي برجـا، بعـد ظهـر غـدّ السبَّت، من اجل وضع مزيد من الخطط التنسيقية والعملانية لتطوير العمل المواطني المطالب بالانتخابات البنىية وآلاختيارية والرافض مبدأ التعيين في

Marketine . S. S.

Brown str.

واسبراطور الي

المار المسالميون

المعادي مستر لسنطان

الأعوافق سفيت ليتني

المحم لأسرأتنان للبنان

مامست الإساطار وإلى

والمحاشد واللال

والأراسين بمدفيتونية

وأدر المستقد ولواعدهم

الأستنان أمسانا بالمثال

الماني على التريد

. الدياس السعة والتعابة ا

غاء الشريط المعل

 عت اللجنة التحضيرية امواجمة مشروع قاتون البلديات جميع الشخصيات السياسية والاجتماعية والشعبية الى اجتماع موسع تضامني الحانية عشرة قبل ظهر الاحد المقبل (بدلاً من غد السبت) في مكتب المعامي فريد هيكل الخازن، جونية – الكسليك "لاطلاق حملة العريضة من أجل الانتخابات البلدية ومواجهة مواد التعيين في القانون المقترح".

ورسوم؟".

البلديات هي مؤسسات تمثيلية، فان تولي السلطة التنفيذية التعيين فيما يشرك هذه السلطة في سلطة تَحْتَلْفُ كَلِياً في نشوئها وسَير عملها واستقلالها عن السلطة التنفينية، باستثناء سلطة الوصاية فعندما نعمد الى تعيين نسبةً من عدد اعضاء مجالس البلديات نكون حتمآ خالفنا المبادئ الاساسية المقررة في كل نظام ديموقراطي، ومنها مبدأ ان

البلدية مرفوضٌ في الاساس". حجة الوفاق

وعن التعيين في الشريط المدوني، قال الرفاعي: "من لَّم مع الدكومة انه؛ إذا ثمت الانتخابات في هذه المناطق، قَان تكون انتخابات شرعية؟ أن من يقرّ بمنا المبدأ، يفترض فيه أن يقر بأن التعيين في ظل الاحتلال هِو اسوأ من الانتخابات، على سوئه. ويما انَّه لا بد من أن يكون للدولة حضور في هذه المناطق، فمن الغير ان يكتفى بتكليف القائمقامين او بعض موظفي الدولة القيام بأعمال البلديات، وهذا يكون اختياراً للاقل سوءاً. لأن هؤلاء الموظفين يخضعون لسلطات رقابة الدولة المباشرة

#### التلوث النموذجي!

منطقتنا (صربا - حي ماريوحنا وجواره) تكاد تصنف بين المناطق المنكوبة، فنرجو من الجمارُ البلدي القائم منذ عشرات الاعوام ان يتلطفُ بمكافَحةُ الحرمان فيُما لأنَّ الشعبُ يئن عمومًا من الضَّائقَةُ المالية والمعيشية ومن تقاعس في ردم الدفر، والدفاظ على سلامة السير والمواطنين بعيدا عن العنتريات الراجلة والسيارة ليل نمار، ولاسيما قرب الكنائس والمنازل والمدارس التي تعيش هي ايضا في

في القرى المحتلة في ظل الظروف بالتوجه الذي نص عليه "الطائف" الراهنة، لكنه يشترط أن يفي التعيين لجهة تعزيز السلطات اللامركزية.

"النهار" تعرض آراء الاحزاب في مشروع قانون الانتخابات البلدية والاختيارية (٥)

الكتائب: ينقض مشروع اللامركزية... والتعيين يكرّس التهجير

في المدن الكبرى بشرطين،

المدني والبيئة

- تصميح التمثيل في شكل ما

وجود حد ادنى من الكفايات في

المجالس البلدية، فيؤخَّذ في الاعتبار

تعيين أختصاصيين في مجال الحقوق والمال والمحاسبة العامة والتنظيم

الرئيس ونائبه مباشرة من الشعب،

لأن الانتخاب غير المباشر (من

الاعضاء) يمس بالديموقراطية ويسملُّ

وصول المحاسيب. ويلفت الى ان

التجانب المعلي قد يوصل اعضاء غير

كفوئين، وقدّ يعملُ نواب المنطقةُ على ابعاد الاشخاص الاقوياء فضلاً عن

الدور الذي يمكن أن يؤديه المال. سادساً، لم يلحظ المشروع توسيع صلاحيات المجالس البلدية، ولم يأخذ

- الريد الكنان

على الصعيد الطائفي ليأتي شاملاً،

ظل ألاعباء المتزايدة والمتطلبات التي

تترتب على العمل البلدي اليوم.

فتتأمن الايرادات والتجهيزات اللازمة

للبلديات وتتمكن من الاضطلاع

بمشاريع بيئية تمتد عادة على نطاق

جغرافي واسع مثل مشاريع ألصرف

الصحيُّ والنغايَّات، ومن مَناَّ المنطلُق

تبرز أهمية نمح القرى المتكاملة

جَعْراَفْياً فَي مجلس بلدي وَلحد. رابعاً، أن اكتساب المجالس البلدية

سلطة لامركزية بالمعنى الدقيقي

يفرض انتذاب هيئاتها. لكن مشروع

القانون ينقض هذا المبدأ ويتحنث

عن تَعَيِّينُ ويعطي مجلس الوزَّرا عقاً استنسابياً وتقديرياً في تعديد القرى

التي يطاولُها، ويُعلقُ الماجُ: "ندرُكُ تماماً آلية عمل الحكومات، فهي تغتش

عن مصالدها بدلاً من مقتّضيات

المصلحة العلمة. قد يؤدي التعيين الى

احباط العملية الانتخابية برمتها،

وخصوصاً اذا لجأت الحكومة الى

التعيين في المجالس حيث تغشل الانتخابات في ايصال ممثلين لما او

محاسيب، التعيين يضرب العملية الديموقراطية وبدل اللامركزية نعتمد

اللاحصرية التي تدول اعضاء المجالس

نرفض التعيين

التعيين في القرى الممجرة الا اذا كانت الدولة مصممة على تكريس

التهجير وجعله امرآ واقعآ وعدم أتمام

ولا يىرى عبائقاً في خبصول

الانتخابات البلدية في هذه القرى على غرار الانتخابات النيليية. ويوضح،

"التُغيير الديموغرافي الذي حصل مو نتيجة الدرب. لذا، علينا تشجيع

العودة والعمل على الفاء حزام البؤس

حول المدينة. يجب أن يساهم قاتون

البلديات في عودة الانتشار الطبيعي للشعب اللبناني على ما كأن قبل للشعب اللبناني

الاحداث، لانه ينعش القرى وينميها

ويخفف الاعباء عن العاصمة والضواحي.

الى ذلك، لا يجوز أن نعنح المواطن

حقين: حق انتخاب في قريته وآخر في مكان اقامته: ففي الضاحية الجنوبية

مثلاً قد يتومل المسيحيون

والمسلمون للى الشاء مجالس بلديّة مشتركة، فلندع الناس تتصرّف".

على خط أخبر، يبعي السزب

موافقته على التعيين في بعض المدن

الكبرى، شرط ان تديد اسماؤها في

القاتون مع نسبة الاعضاء الواجب

تعيينهم ويقترح أن يقتصر على

والطلاقا مما تقدم، يرفض الدزب

موظفين منتدبين من الحكومة".

بيئة منطقتنا عموما نمونجية في تلوثهاا مياه الشفة مثلا وضعها مزرٍ فِي أَنَا زَارِتَ ٱلمَنطَّقَةُ، ولاسِّيما فِي الطَّبقاتِ العليا، نزلَّت من حنفيات المتازل ملوثة، على رغم اجمرة التكرير المنزلية. نرجو المسؤولين القيام بعمل ما، ونُدعو ألى النموض بالشأن الخدماتي والبيثي الذي يحمل عبثه احيانا أفراد او بعض النواب في شكلٌ مجتزأ، ونرجو ان يأتي يوم تقوم البلدية بعملية النموض في العمق فيتسنى للنواب التركيز على معماتهم التشريعية والمعمات الاذرى،





En vente le jeudi 6 novembre

En exclusivité pour NéUN Miss Liban 1997



دوشاريت كاتباً في بيروت:

المراقبة ليست بديل السلام

#### طار النصاب فحلقت السلسلة الى الاسبوع المقبل النواب استغربوا اقتراح عقل تأمين موارد للمهجرين: المجلس ليس بديلاً من السلطة التنفيذية

كتبت ريتا شرارة: لمان المال والموازنة، الادارة والعدل، التربية الوطنية والتفافة، وشؤون التعليم المهني والتقني، والتَخطُيطُ والانماء في مجلس النواب أمس تحت عنوان تعويل صندوق المصحرين من التمثيل الحكومي، ما خلا حضور وزير شؤون الممجرين وليد جنبلاط الذى انمال عقب الأجتماع على "لوبي الاملاك العمومية البحرية آلتي يعلو صوتما صوت المهجرين. فالتأمت بـ٣٩ نائبا كان من المفترض ان يقروا

لايجاد الموارد المالية اللازمة لتغطّبة

واهمد سويد ورئيس الجمعية اللبنانية

لحقوق الانسان أبرهيم العبدالله، وعن

عـقب الجلســة قــال مــوسي "ان

اللجنة است معت الى ممثل وزارة

الخارجية الذي شارك في أعمال اللَّجنة

المعنية بحقوق الانسان التابعة للامم

المتحدة في جنّيف. وحدّد النقاط التي اثيرت في شأنه حقوق الانسان في

لبنان، وكنان نقاش لمنه المواضيع

ومنها المتعلقة بحقوق المرأة والحريات

العامة وتنظيم القضاء والسجون

والعمالة ألاجنبية وعقوبة الاعدام، وفي

ما يتعلق بمذه المواضيع تقرر أنّ

تعقد اللجنة جلسة لها في حضور وزيري الداخلية والعدل لمزيد من

الدرس وتحديد موقفها. أما بالنسبة

الى عـقـوبة الاعـدام فـارتأت اللجنة

- ولما كان مذا الاعفاء قد حرم

مصالح المياه المعنية واردات مهمة،

الامر ألذي الى الى عدم تمكنها من

دفع اجور العاملين لديها، فان مجلس

الوزراء في جلسته المتعقدة بتاريخ

١٩٩٧/٥/٨ قرر الموافقة على دفع

تسعة مليارات ليرة لبنائية لهذه

المصالح بدل المبالغ الناجمة عن الاعفاء

المذكور خلال علميّ ١٩٩٥ و١٩٩٦.

الرقم ١١٠٠ تاريخ ١٩٩٧/٩/١٥

تم نقل اعتماد قدره خمسة مليارات

ليرة لبناتية من احتياط الموازنة الى

مستوازنة وزارة الموارد الماثيسة

والكهربائية لعام ١٩٩٧، وتخصيصه

امساعدة مصالح مياه جبل عامل -

صور – نبع الطاسة وشمسين لتأمين

– وُعَلِيـهُ، فَاتَّه بموجب المرسـوم

وزارة الخارجية نبيل معماري.

#### الزراعة حددت اجتماعاتها كل خميس والنظام الداخلي اطلعت على حقوق الانسان

عقدت لجنة الزراعة والسياحة والبيئة والشؤون البلدية والقروية لعس جلست برئاسة النائب الياس سكاف وفي حنضور النواب صالح الغير، على خريس، أغوب جوهدريان، خالد صعب وسليمان كنعان. وصرح ستكاف على الاثر: "عرضت

اللجنة البشاريع والاقتراحات المحالة عليما وقررت أن تباشر اعتبارا من النميس النقبل درس مشروع القانون المتعلق بتعديل قانون الأنتخابات البندية والاختيارية". ثم تطرفت الى اهم المواضيع التي ستبحث فيما لاحقا من الوزرا المتنيين من مواضيع زراعية وبيئية وغيرها. وقررت في هذا الاطار تُكتبفُ اجتماعاتما على ان تكون الذميس من كل اسبوع، كما قررت زيارات ميدانية للاطلاع على المشكلات الزراعية والبيئية وطريقة معالجتما

النظام الداخلي وعقدت لجنة النظام الدآخلي وحقوق الانسان جلسة برئاسة النائب ميشال موسى في حضور النواب غيسان مطرء خالد ضاهر، محمد عبد الحميد بيضون،

اعداد اقتراح بتعديل القانون رقم ٢٠٢ المتعلق بتطبيق عقوبة الاعدام واكلدت تضامتها مع يوم المعلم الاسير ومرور تسع سنين على اعتقال الاسيسرة سسمى بشارة. وقبررت مطالبتها المجتمع الدولي باطلاق المعتقلين في السجون الاسرائيلية".

#### الحكومة تجيب عن سؤال لمنصور: ٩ مليارات لمصالح المياه جنوباً

رد رئيس الحكومة رفيق الصريري على سَـــؤَالُ للنَائِبِ نَزِيهُ مُنْصَـور عَنْ عجم دفع اجبور العناملين في مصالح المياه في الجنوب والنبطية عند أكثر من ۱۲ شمرا، اعلن فیه ان مجلس الوزراء وافق على دفع ٩ مليارات ليرة لمصالح المياه في محافظتي الجنوب والنبطية، ونقل اعتماد قدره ٥ مليارات ليرة من احتياطي الموازنة الى موازنة الموارد الماثية والكهربائية من أجل نفع المستحقات في مصالح مياه جبل عامل

- صور – نبع الطلسة وشمسين. وهنا نص الجسواب: "جسوابا عن السؤال النيابي المقدم من حضرة النائب السيد نزيه منصور عن عدم دفع أجور العاملين في مصالح المياه في محافظتي الجنوب والتبطية منذ ما یزید علی ۱۲ شهرا، نبدی ما یأتی: مسجلس الوزراء بتساريخ ۱۹۹7/۲/۲۸ على اعتفاء المواطنين في القسري المسدودية في الجنوب والبقاع الغربي والقرى المتأخمة من دلات ورسوم المياه والكمرباء وذلك انسجاما مع سياسة الدولة المادفة الى

دعم المواطنين في تلك القسرى

وتشجيعا لمم على الصمود في ارضمم

التعيين في البلديات "بأطلاً من

الاسساس وختصوصا في المدن

والمناطق التي لا تخصع لظروف

الاحتلال الصميوني وعدواته"، لاَفُتاً الى انه "يرسخ الطائفيية بدل

ودعا في سؤتمر صحافي عقده

أمسُ في مُتَّجلسُ النَّوابِ اليُّ انتخاب

رئيس المجلس البلدي ونائبه مباشرة

والكَمْرِبَائِيَّة هي في صدد أستكمال الاجراءات الآيلة الى تأمين المليارات الاربعة الباقية ليصير الى توزيعما على المرافق التي تتولاها".

الرواتب والاجور وملحقاتها.

وان وزارة الموارد المائي

المصالح المعنيـة لتـتـمكن من ادارة خالد ضاهر: مبدأ التعيين باطل لانه يرسّخ الطائفية بدل الوفاق

اعتبر النائب خالد ضاهر مبدأ من الهبشة الناخبة، وطالب باقرار زيادة الـ ٦٠ في المئـــة وسلسلة الرُّتب والرواتبُّ للقطاع العَّـام في اسرع وقت. وأشاد باعسلان الامين العام

لـ "حَـزب الله" فتح باب المشاركة لجميع اللبنانيين في مقاومة العدو الاسرائيلي. ورفض مؤتمر الدوحة. ورحب بزيارة الرئيس الايطالي اوسكار لويجي سكالفارو للبنان.

لنا، تجدّد رفضنا القاطع مبدأ

التسعسيين في المجسالس البلدية

والاختيارية واستنكارنا اي شكل من

أشكاله وأي مستوى من مستوياته

حبي مستويدة قد يطرح بديلا من الانتخاب الدقيقي والفعلي، ونرى في التعيين مصادرة لارادة شعبنا والناخبين منه على وجه الأحمد

الشعبي المباشر لرئيس البلدية

ونائبه، ولا نرى مبررا مقنعا لانتخابهما

من أعضاء المجلس البلدي، اللَّهم الآ

اذا كان المراد توفير المناخات

المناسبة لضغوط السلطة وتجاذباتها

وصفقاتها حتى تأخذ دورها الحاسم

في اختيبار الرئيس ونائب، وهذا

يشؤه صدقية العملية الانتخابية

ومن نافل القول التأكيد على

قبولنا بمبدأ الفصل بين النيابة

ورئاسة البلدية حتى لا ندع مجالا او

فرصة لسوء استخدام السَّاطة من

جحة، وحتى لا تتأثر التنمية المحلية

بالولاء السياسي والمصالح الضيفة

من جمة اخرى. ويطرح تواب كتلة

الوفاء للمقاومة كل ملاحظاتهم

التفصيلية في اطار اللجان النيابية

والمبئة العامَّة للمجلس، أملين في

التوصل الى صيغة انتخابية جدّية

وحقيقية غير مجوّفة ولا مموهة

ديموقراطيا، وذلك لتعبر بصدق عن

ارادة المواطنين ومصالحهم".

#### حزب الله" يكرر رفض التعيين ويؤيد انتخاب رئيس البلدية ونائبه

كرر "شرب الله" رفضه مبدأ التحصيين في المجالس البلدية

الذي احبالته العكومية على المجلس النيابي، بمحنا ان نؤكد أن اجراً الانتخابات البلدية والاختيارية اليوم قبل الغد هو استحقاق ضروري لا بد من انجازه، ولا يجوز في أي حال العودة الى في ملف هذا الاستحقاق بمذه الذريعة أو تلك. واننا في الوقت عينه نشدد على ان تشهد البلاد انتخابات بلبية مقيقية تتيح للمواطنين الشرية الكاملة في مدارسة حقَّهم في اختيار ممثليهم للمجالس التضييارية والبلدية من دون ان

والاختيارية، وأيد مبدأ "آلانتخاب لشيعيبي المباشير لرئيس البلنية وقال في بيان اصدره امس: "فيما تبدأ لجان المجلس النيابي درس مشروع قاتون يتعلق بالانتخابات البلدية والاختيارية ومناقشته، يترقب

الرأي العام اللبنائي ويتابع مع اللجان باهتمام هذا الموضوع باعتبار اته يتصل بحقمم الانساني والدستوري في اختيار مبتليهم من جهة، ويتصلّ بشكل أو بآخر بآلية تحقيق التنمية الشاملة والمتوازنة التي يطمح اليها اللبنانيون وبعيدا عن مناقشة تفاصيل

وملاحظات عدة على مشروع القانون تشوب تلك الدرية جرثومة التعيين من السلطة لأي سبب أو ذريعة.

دون ای تردد او تراجع ، وهو أمـــر سنبق ان نقله زوار رئيس منجلس النواب نبية برى عنه أبأن اجتماعهم به في اطار "لقاء الاربعاء".

يقول نائب رئيس مجلس النواب ابلي الفرزلي الذي ترأس الجلسة ان السلسلة لا بد من أن تقرُّ في الجلسةً التى تعقدها اللجان المشتركة الاسبوع المقبل بعد الاطلاع مساشرة على الوسائل التي ستعتمدها الحكومة

من دون ان يؤكّد بتما أو عدمه. اللجان المشتركة لم تبدأ البحث في مشروع السلسلة لتمويل صندوق الممجرين، بل "كوعت" ألى اقتراح للنائب وديع عــقل لايجــاد مــوارد لمصلحة عودة المهجرين. فاخذ الجدل فيه يمط حتى طار النصاب وطار معه، للاجتماع الثالث على التوالي، لي بحث كان محتملا في السلسلة، من دون التوسع مثلا في موضوع الاملاك البحرية كأحد خيارات التعويل، مع العلم أن الحكومة لا تحمل معها أي تطور لتغطية الاكلاف سوى فرض

اكلافها من دون ان يناقشما المجلس،

للحلسة العامة. وتساءل كيف يمكن

البحث في السلسلة والوزير غائب

وقال: البلسة كانت على أساس أن

يصل الوزير مساء الاربعاء غير انه

وصل الذميس، وستخصص الاسبوع

المقبل جلسة أخرى لمعالجة الموضوع".

لم تأبه اللجان لعدم عرض موضوع

السلسلة التي بات طها اجرائيا لان

بتها انجره المجلس الذي تقول

اوساطه ان الرئيس نبيـه بري لم

يجرم للنواب النين زاروه الاربعة ان

اللجان ستقر السلسلة موضحة انه قال

انما ستدرج في جدول اعمال اللجان

الضرّائب وزيّادة الرسوم. وقائع المِلسة استملالاء أعطيت الكلمة لعقل الذي شرح حيثيات اقتراحه وقال:"القانونَّ منبتق من القانون الذي انشأ الصندوق المركزي للمحجرين وهو في مانته الثالثة قض باحداث موارد خاصة لصندوق الممجرين. وبالشَّذُوذ تالياً عن مبدأ شمولية الموازنة. انطلاقا من ذلك؛ وجحنا أنه من المناسب ايجـاد موارد خاصة للصندوق من خارج الموازِّنة كما نص عليه قَانُونَ اتشائهً. انطلقنا من قواعد اعتقد أنه لا جدل فيما ومي اولا عدم تدميل الطبقات الفقيرة، والمتوسطة، وحتى الميسورة منما اي اعباء، اللهم أذا التسامت القانون ولم تعتد على الاملاك العامة

او على البيئة او على الصحة. ثانيا من ضرورة تطبيق القوانين المرعيـة، اي ان من جملة المواد التي اشرنا اليهاء هناك مادة تنال مبن اعتدى على الاملاك العمومية البحرية، وبحسب اتتعريف ألمعطى لتلك الاملاك، هناك فثات. أذا وضعنا رسما على اشغال الاملاك العمومية البحرية وفي التبويب المعتمد في القانون للاملاك العمومية تأتى الاملاك العمومية البحسرية في اول الاولويات، وتأتى بعدها في المرتبة السابعة أو العاشرة الطرق وآلاوتوسترادات والى ما هنالك. فالاعتداء على الاملاك العمومية البحرية ربما اخطر شبأتا من الاعتبداء على الطرق بتسكيرها، اوجدنا رسما على الإملاك العمومية البحرية المشغولة قلتونا. ومنذ نشأت دولة لبنان الكبير، شهدنا أمتيازات تعطى لشاغلي الاملاك العمومية البحرية لقله بدلات رمزية لمن يكون له العظء اكسان مساهب السلطة او صاحب الشأن. انطلقت من مبدأ اخضاع تلك الاسلاك المرخصة قانونا لرسم مبدئي يكك يكونُ رمزيا وهو ٣ في المئة، ومن ثم اخـضعنا الْانشاءاتُ القائمةُ على تلك الاراضي ايضا هو ١ في المئة، وللسطح المآئي المشسفسول ايضاء وانتمينا بالمتر الجر المشغول على

الشاطئ اللبناني. هنا اود ان آوضح انه عندما تقـفل طريق لا اعتقد أن الدولة تساوم مع قاطعها وتقول له كم وظفت لقطع الطريق حتى تطلب الينة اختلاما أو امتلاًکما او آستئجارها علی ۹۹ عاماً. الطريق اقلُ شأنا من الشاطئ بحسب المفعوم القانولي. والامم من ذلك أن القاتون في مجمل الدول يقضي باعتبار الشاطئ غير قابل الارتمان. ونَحن في مشروعنا لا نبغي اطلاقا تسوية الإملاك العصومية البحرية، بل نريد قمع المخالفات الى ان تنشأ دولة قادرة على تطبيق القانون واعتبار كل التعديات على الاملاك العمومية البحرية غير موجودة، لان القانون في الدول والمبدأ المعتمد هو اعتبار اتها غير موجودة لا الفاؤها وهذا ما فعل المجلس الكريم عندما لصدر قاتونا باعتبار أن كل الإعمال التي حصلت على الاملاك العمومية البخرية باطلة

بطلانا بما فيها الإعمال التاجهة عنها". اضاف: "القول أن القانون قد ينجم عنه ضرر فی قطاع ما هو قول مردود، لانه كان لي العظ ان استحصل على بعض القبيود لاري مدى الانعكاس الذي قد ينجم عن ذلك القانون، على الصعيدين السياحي او الاجتماعي. ان المؤسساتُ السياحية القائمة

على الشاطئ اللبناتي بما فيما القانونية لا تُستخدم العدد الذي قيل عنه، واحدد بلا ذكر المؤسسة التى يملكها رُّئِيس نَصَابِة المسابِح الذي قَال ان المشروع قد يأتي بالضرر على ١٠ آلاف عائلة. عدت ألى جداول الضمان الاجتماعي فوجدت ان لديه اجيرين احدهما اخُّوه، على هذا المقياس بمكنتا ان نبني مدى الضرر الذي يحصل. اما القول أن السياحة في خطر، فاين السياحة واين هذه المجمعات السكنية والابراج التي اقيمت على سطح البحر؟ دولة الرَّئيس، انطلقنا من مبدأ ثان لا جدال فيه هو انه عندما كانت الصرب دائر والمواطنون يتقاتلون والعماء تجري كالبحرء كانت هذه أَلْفَئَاتَ تَردم البِحر وتبني تروات. وانا في عرض المطالبة بان تُتفضل هذه الفُّئةُ وتتضامن مع من هدم بيته بسبب ذات الظروف نفسما وغياب الدولة عن مساعدته في العودة على بيت ومنطقت الصديث الذي سيستتبع، ولن اورده الآن مو عنّ مردود هذا القانون. ولو كان من شأن هذا القانون ان يدر ولو قرشا واحدا، فعملا بمبدأ العدالة احتراما لمبدأ

القانون بجب اعتماد الاقتراح. ونقلا عن تقرير الثقابة الغنادق يناهز المردود من فسرض ضبرائب على تلك الاطلاك البحرية الد٠٠٠ مليار ليرة ابتاتية.

آراء الثواب ومن ثم ركســرْت المداخلـة–الرد

١- ان البحث عن تمويل السلسلة لا يقدوم به محملس النواب اتما العكومة، والاخذ بالاقتراح الذي تقدم به عقل يشكل سابقة المجلس في مذا الاطار. وتمنى النواب ان تكون الدولة تحملت مسؤوليتها في هذا الإطار فيلا تكون دفعتهم الى حد تقديم اقتراحات قوانين لتأمين الرسوم لصندوق المهجرين.

 آ- أن الاقتراح، أذا أقر، يفرض ضرائب لها صفة الدوام لامر يخلو فعلا من تلك الصفة، مع العلم ان فرض الرسوم على المكلفين لتمويل الخزيئة من مسؤولية الدولة التي توزع الاموال على موارد الانفاق المطلوبة، فلا يصبح مجلس النواب بديلا من السلطة التنفيذية فيقرر هو الى اين تذمب تلك الأموال وكيفُ تَصُرفُ. ٣-استغرب النواب ان تفرض

رسوم على الاملاك العمومية البحرية بما يشكل موردا دائما لدل مشكلة التمجير. وسألوا عن السبب الذي من اجله تدفع رسوم التعمير منذ عام ١٩٥٨ بعد الزلزال الذي ضرب لبنان. ٤- اخذوا على الحكومة غيابها او تغيبها عن اجتماع اشتراعي بتلك الاهمية يتعلق بالبحث عن رسوم وضرائب جديدة تفرض على اللبنانيين في القطون، طالبين منها أن ترسل

الأموال في سلة وأحدة مما يحبول دون تُشجيع الفرز المذهبي والمناطقي بتحقيق عودة المهجرين. اما وزير شؤون الممجرين فتمنى "ان يكون صوت المهجرين أعلى من صوت "لوبي" الاسلاك العسوسية البدرية"، مشيرا الى "ان هناك مصالح

في النولة تدعبو الى عبدم اقبرار المشروع المذك ور". واشار الي أن هناك توازنا في المخالفات على الاملاك بين المسيحيين والمسلمين، مطالبا بازالتما لا بتسويتما. . الفرزلي عقب انتماء البلسة قال الفرزلي:

"جلسة اللجان المشتركة خصمت لبحث اقتراح القانون الذي قدمه الزميل وديع عقل لابجاد موارد لمصلحة عودة المهجرين. تركز البحث على الاسباب الموجبة وكان هناك اجماع مصمم وهادف على أن مسألة المهجرين تتعلق بوثيقة الوفاق الوطني ولما طابع أنسائي فضلا عن اتحا مسألة سيأسية ووطنية كبرى ولما طابع اقتصادي، وبالتآلي يجب تأمين الموارد التي تؤدي الى عـودة الممجرين. وتم الأثفاق على المذول في بحثُ ٱلقَاتُون مادة مادة في جلسة خصمت في ٩٧/١١/٢٠ بعد عودة

الوزير جنبلاط من السفر". 🤻 كان هناك قانون بتخصيص مبلغ • ٥ ٥ مليون دولار لعودة الممجرين؟ - هذا يتم وفقا اسندات الذرينة وهو موضوع أخر وعليكم أن تسألوا الحكومة لمآذا لم ينفق نحن اقريفا القانون، اما في جلسة اليوم فكان هناك اقتراح قاتون يرتب رسوما لدعم عودة المهجرين. وعندما يتأمن المدخول بنسبة معينة لمصلحة عودة المهجرين يصبح تعديد التسبة امرأ بسيطآ. ولذا صدق الاقتراح فسيعرض على الهيئة العامة، ولتنشَّرُف الْحكومة الى الهيشة المامة وتقول لا اريد هذا الاقت واعارضه أما ترك مسألة المهجرين معلقة ولا مطلقة" الى ما شبه الله، فمنا أمر لا يجوز على الاطلاق".

جنيلاط وقال جنبلاط: "مثلما استنتجت ان مبدأ أقرار هذا القانون مع بعض التعديلات موافق عليه، وتُبقَى الجلسة التفصيلية التي ستعقد يوم الذميس الواقع فيه أ ١/٢/١١/٢ ليرس هذا الاقتراح بندا بندا، واذكر ان هِذا الاقتراح قدم العام ١٩٩٢، وجمَّد واخستسفى منذ ذلك الدين. لو كنت شخصيا متأكما من ان اجوا الحكومة ملائمة لامرار هنا القانون لكان اتى بصيغة مشروع قانون من الدكومة. لكن بعض المُصالح الكبـرى يعـُـوق امراره في الحكومة، من حق المجلس النيابي الاشتراعي والشعبي والسياسي ان يُقْترح هذا ألقانون وسُنناقشه فيّ سة ١٩٤٠/١١/٢٠ مع بعض التعمديلات؛ واتمنى ان يكون صوت المهجر صوت الشعب أكبر من صوت

"لوبي" الأملاك البحرية". وقال النائب محمد عبد الدميد بيضون ان سلسلة الرتب والرواتب ستقر قبل نهاية السنة الدالية. و"السلســة كــائت الاولى في جــدول أعمال اللجان، ولكن لظروف طاركة تم تأجيلها" وردا على سؤال عن تمويل السلسلة قال "هذه حجة واهية". وعن اقتراح عقلَ: "مناك قاتون يخصص لعودة المهجرين ٥٥٠ مليون دولار،

وهوٌ لم ينفذ حَتَى الانِ وعندما ينفذ نبحث في قانون جديد". والامر الآخر أن من شأن اقرار منا القاتون أن يرتب مفاعيل قانونية تعطي حقوقا للمحتلين لأملاك الدولة البحرية التي يمكن ان تشرع باقراره، علمك اله يجب ان تمدم هذه المخالفات البحرية لأن باقرار مثل هذا الاقتراح نفسح في المجال لعدم تمديم هذه المذالفات، وبالتالي تعطي المذالفين حقوقا تشريعية علما اتنا مع عودة الممجرين انسانيا ووطنيا في اسرع وقت معكن لكي ننتهي من هذه التجمعات المذهبية الَّتِي تَحْصُلُ نَتِيجة فرز مناطقي وان الحكومة مسؤولة عن تأمين الموآدر اللازمة لعودة المهجرين وفي اســـرع وقت لا ان تنتظر اقترادات من النواب".

🛊 النائب زاهر الخطيب قال: "كان هناك لجمـاع من قـبل الزمـلاء النواب برفض تصميل الطبقات الفقيرة والوسطى، اي عب او اي رسم وبالتنالي ان يتحمل المعقدون على الأملاك آلعمومية والبحرية، وكل ما له عـلاقـة في هذا الموضـوع وقـد جـرى التــأكــيــد على بعض المبــادئ التي تشدد على عدم تحميل الطبقات الوسطى والفـقـــرة اي رسم، وان الاسباب الموجبة في الاقتراح المقدم من الزميل وديع عقل منطلقة من منه المثلات".

## شمس الدين المتوجه الى الكويت يكرر رفضه نقل نفوس المهجّرين

فكرية وعلمية.

#### نشاط متنوع فی بکرکی

استسقسيل البطريرك الهاروني الكاردينال مار نصبرالله بطرس صفير في بكركي النائب السابق شفيق بدر الذي لاحظ "ان الحكومة تبدو غير جادة في اجرا الانتخابات الاختيارية والبلدية، نظرا الى التباين الحاصل في المواقف حيالها ورفض مبدأ التعيين وحرمان المواطن حق

ثم استقبل نائب رئيس مجلس الجنوب جان مخايل الذي اطلع البطريرك على نشاط المجلس في عدد من القرى الجنوبية ثم الدكتور

وفي بكركي ايضا الممامي فريد هيكل النازن فوف من لبنة تطويب الاب نعمة الله المرديني الذي ناقش مع البطريرك تحضيرات التطويب، فوقد من "لجنة اصدقاء غابة الارز" يرافقه المطران فرنسيس البيسري ثم النصات رودي رهمة الذي اطلع البطريرك الماروني على منحوتة له تمثل مغارة "ستعرض في ممرجان "الميلاد في القارات الخمس" الذي تشارك فيه

# الشيخ خلدون عريمط والشيخ بلال

توجسه رئيس المجلس الاسسلامي الشيعي الاعلى الشيخ محمد مهدي شمس الدين مساء امس الى الكويت في زيارة لبضعة ايام يلقي خلالما مماضرات ويعقد ندوات

وكان في وداعه في مطار بيروت الوزير مخمود ابو حمدان مشلا رئيس الجممورية والنائب صلاح حركة ممثلا رئيس مجلس النواب والوزير غازى سيف الدين مشلا رئيس منجلس الوزراء وسنقيسر ألكويت عسبسد الرزاق الكندري والمدير العام للشباب والرياضة زيد خيامي، وممثلا مفتي الجمهورية

اختيار ممثليه".

توفيق الهندي.

#### الملاء واعضاء الميئتين الشرعية والتنفيذية في المجلس الشيعي. ً وادلى الشيخ شمس الدين في المطار بالآتي، أندن نزور الكويت، نزور بلدنا واهلنا، ومن عادتي كل عام ان اقوم بمذه الزيارة للقاء الاغوان العلماء والمفكرين والقاء محاضرات وعقد ندوات علمية وفكرية. وتمتاز رحلتي الان بأنها تعنون بزيارة تهنئة لماحب السمو الشيخ سعد ولي العهد ورئيس مجلس الوزراء، أتبهنئية الكويت بسلامة عودته واستئناف نشأطه

اليما دار الفتوى أمواجمة ألفساد

الْخُلَقِي، قَالَ: "( .... ) نُحنَ متوافقان

في المجلس الاسلامي الشيعي

الأعلى ودار الفتوى على التصدي

لهذه الظاهرة. وكما تعلمون نحن

دعونا الى اقامة دعاوى قضائية ضد

الجمات المروّجة أو المتسببة في

تشرر المواد المخلة بالاخطلاق

وكرّر رداً على سؤال تحذيره من

نقل تفوس المهجرين، داعياً الجميع

الى "العسمل على عسونتهم للي

بيوتهم وقراهم الخاصة، وتشجيع

والمهددة للاخلاق العامة".

ومحماته الوطنية والقومية وأأمستشار الشرقي فيما فرنسوا ابي والاسلاميـة. وفي الوقت نفسه صعب ونقيب المصامين في بيروت تجديد العهد لأخواتنا واعزائناء شكيب قسرطبساوي ونائب محدير اجميع فشات المجتمع الكويتي المراسم في وزارة الضّارجيسة مسراد الجمال وشخصيات لبنانية وفرنسية ومستوياته والتي لما منزلة يعرفها اللبنانيون والعرب جميعاً". واعرب لدى وصوله عن سعادته للعودة الى ابنان الذي اصبح "بلدي ودعاً آلى "موقف تضامن عربي، للثناني"، وحيناً الرؤساء المراوي وهوُ شـرطُ اسـاُسي لصـمـوّنناً فَي كل حين، وخصوصاً في هذا الوقت، والصريري وبري والمسؤولين "الذين أَخَــنُوا عَلَى عَــَاتَقَــهم فَي السنوات الأخيرة اعادة بناء هذه البلاد، كذلك ونأمل في ان يتوافق العرب على

تيس الفرنسية.

ما فيه النير للجميع ولمصلحة وجه تدية الى المؤسسات التي اعادت بناء نفسها والجيش اللبناني النّي اعيد وســئل رأيه في زيارة الرئيس توحيده". الايطالى؛ فأبدى ترهبيب به ُ وتَابِع: "ســيـــاتي وقت يقطف وتقديره "في صورة مميزة جداً" لزيارته الى الجنوب. وعن القمة الروحية التي دعت

اللبنانيون تمار تضحياتهم والجهد الذي يبذلون". 🖷 هَل تَعْتَقَد ان ابنان خرج من بائرة الغطر والتضحيات وخصوصا ان عملية السلام متوقفة؟

وزير خارجية فرنسا السابق ايرفيه

دوشاريت في زيارة خاصة وللمشاركة

في معرض الكثاب الفرنسي الذي ينظمه القسم الثقافي في السفارة

موشساريت الذي يدير "المسزب

الشعبي من اجل الديموق راطية

الفرنسية" يشارك في المعرض بصفته

بؤلفا لكتأب يسرد السيرة الفاتية

الماريشال ليوثي صدر عن دار "لا

استقبله في المطار المستشار الاول

نى السفارة الغرنسية غرنسوا سيثيمو

– لا، ليس بعـــد ولكن علينا الا نياس او نستسلم. اتابع عن كتب ما يجري في الشرق الاوسط، فالامر يعنيكم لكنه مهم حدا بالنسبة البناء واستنتج مما اری ان علینا الا نترك أنفسنا ننقاد نحو الاستسلام لليأس ونقول ان السلام مستحيل، السلام لا يزال ممكنا، وعلى الساعين اليــه والمؤثرين فيه العمل معاء وافرنسا دور منهم دون شك عنهنز رثيس

🛊 هل يجعلك توقف عملية السلام تتخوف من نيسان آخر؟ – ارجو الا يحصل ذلك، ولا اعتقد في اي حال انه سيحصل. لكنني اقول أنَّ الأوقات الصعبة تغير الصَّاقات. نيسان ١٩٩٦ كان وقتاً عصيباً للبنان لكنه كان ايضاً مرحلة مهمة وقوية للصداقة اللبنانية الفرنسية، وفرصة برهنت ان مصيرنا وقدرنا مشتركان. 🕭 ستزور السبت سوريا وتعود

الى لبنان، مَلَّ تحمل مبادرة جديدة فرنسية او عربية؟ – أريد الأشبارة الى اتني لم اعبد بري نمار الاحد ويزور قانا في الرابعة وزير الخارجية الغرنسية. ما زنت قادراً

زحلة - "النمار":

فِّي الذكري العشرين لتأس

ابرشية زحلة المارونية وأتتخابه راعيا

برسية رحم المحارفية والمنطبة رابية لها، عقد المطران جورج اسكندر مؤتمراً صحافياً امس في دار المطرانية في كسارة تلا خلاله

رسالته السنوية، وتناول فيها

مواضيع راعوية وكنسية وروحية

تحت خمسة عناوين، واعلن برنامح

الاحتفالات بعيد الأبرشية العشرين،

وبرنامج زيارة المطران يوحنا فواد

الناج رئيس اساقفة طرابلس

ً وجاءً في الرسالة: "تفرح كنيستنا في هذه الايام وتفخر بانها رقّت الى

سُجّة الاستقفية ثلاثة من خيرة

كحنتها واعطت ابناءها والوطن

اسياداً – خُداماً يواصلون مهمة

المسيح الرب متمثلين بصفاته وفضائله، ممارسين "وظائف التعليم

والتقديس والتدبير، ويقودون، مع

اكليروسهم، الشعب الموكل اليهم،

في طُريق الله" (وفق سا جياء في

الأرشياد الرسولي – رجياء جيديد

(---) أن السينودس من أجل لبنان

والارشاد الرسولي، وهو نتيجة اعمال

السينودس وتوصياته، يدعواننا مع

الاب الاقدس الى أن نتجدّد ونجدّد.

واننا نسعى آلى أن تَجدد دُواتنا أولا،

ثم كنائسنا ورعآيانا ومؤسساتنا

ومجتمعنا وفي ابرشيتنا نعلن

ا - أنشأ وعية جديدة في منطقة

٦- تعيين نائب عام قطائي

جديد؛ هو حضرة الضوري صليبي

أمين السر

كسارة، على اسم مار مارون.

التدابير الأتية:

#### الاندماج الوطنى بسكنى اللبنانيين المختلفي الدين والمذهب في اماكن واحدة . ١٥٠ دولة في باريس. حرب: يجب ان يعود معارضو الخارج

الولايات الاوسترالية أنه يؤيد عودة

غرین ایکر بعنوان "ای لبنان نرید من ايام الصليبيين وحتى اليـوم، الشعب اللبناني اطلاقا.

واذا عرضنا دول الشرق الاوسط نجد ان لبنان مو الدولة الوحيدة آلتي صمدت كنظام ديموقراطي في وقت سقطت الانظمة الديموقراطية في دول مجاورة. ان ممارسية النيموقراطية يلزمها التنوع وتعدد الأراء، اما ممارسة الديكتاتورية فتلزمها القدرة على فرض الرأي الواهد على الآخرين، وفي مجتمع مركب كالمجتمع اللبناني لا يكن فرض الرأي الواهد( ...) وُليس من المهم ان يكون النص المستوري حبيداً، أنما المطلوب أذا كيان نص النستور جيداً أن يطبق كما هو، واذا كان فيه تغر فيجب ان يحسن لْكي ثبني لبنان الَّذي نريد على يحتل ارضه، ولبنان الذي نريد مو لبنان الذي لا يشارك احد في قراره من الخارج. ولكي يتحقق لبنان هذا يجب وضع قانون انتخابي عادل، ولا

نقبل بقانون وضع على قيياس السلطة كما حصل في الانتخابات الاخيرة رغم انني انتخبت في ظل هذا القساتون(...) بشسرونا بموت "التسرويكا" انما المسقسيسقسة ان "الترويكا" لم تمت ومي موجودة بحكمُ ٱلواقع القائم في لبنان لأن الايمان بالنظام الديموقراطي غير موجود، والواقع اليوم أن هناك سجلسا رئاسيآ ولا وجود لمجلس وزراء او مبيلس نواب، اذا تفاهم الرؤساء الثلاثة فلا يستطيع مجلس الوزراء رد اي قضية، واذا اختلفوا لا تُمُشِّي قَـضيّـة في مجلس الوزراءُ ويتوقف عن الاجتماعات".

حرب: "آن الاوان اليوم لنقول انه من غير الجائز ان يجتمع النواب لتنفيه قرار دول العالم في اتتخابات رئاسة الممحورية. وانتخاب رئيس لأمداف سياسية معينة لا يمثل الارادة الشعبية. لذا، ادعو الى انتخاب الشعب رئيس الجممعورية واعطائه صلاحيات واسعة مع تحديد المسؤوليات لأن حكم الرؤوس الثلاثة لا يمشي في لبنان". وطالب بمصاسبــة رئيس الجمه ورية اذا اخطأ. وقال: "ندن لبنانيون ويجب الانقوم بمعركة

# وجعجع في السجن لاسباب سياسية

في تبأ من سيحني أن النائب بطرس حسرب الذي يتجسول في العماد ميشال عون والرئيس امين الجميل والعميد ريمون لده الى لبنان الممارسة دورهم السياسي بحرية"، واعتبر ان وجود قائد "القوات اللبنانية" سمير جعجع في السجن هو "لاسياب سياسية، رغم انتي لست في مـوقع يمكنني من تقـويم حكم نمائي صدر عن المحكمة".

وقبال في مصاضرة في المركز الجديد لابرشية الروم الكاثوليك في "أن التنوع في المجسّمة اللبناني لم يعكن لبنان من تحقيق وحدة وطنية ثابتـة رغم تعقيق هذه الوحدة في فترات عديدة"، وإن تدخل الغربة هو العامل الاساسي لذلاف اللبنانيين ولولا تدخل الفسريب لما اختلف

اسأسه. أبنان الذي تريد مو لبنان صاحب السيادة الكاملة؛ فلا احد

واعتبر "أن القضاء هو الضمان لأي نظام، ولكن يا للأسف، ان القضاء مو من الاجمزة التي الدقت بها بعض الاضرار، رغم وجود بعض القضاة المميزين". وعن الانتخابات الرئاسسة قال

لاخـــراج الســـوريين من لبنان، بالتــفـاهم مع الاخــوان الســوريين يمكننا التسوصل الى بسط سلطة الدولة بكامل قواما الذاتية، وآنئذ يضربون. اسا بالنسبة الى المفتربين، فإني لرى ضرورة توحيد الموقف منهم، ولا يجــوز تناول قضيتهم من زاوية طائفية، وسأهمل ملفهم معي الى لينان وأحاول اخراجه من صرآع الزواريب

الطائفي والتوحد حَوَّله، لأعطاء المغتربين شيئاً خشيئاً حق البشاركة في القرار الوطئي". جعجع وعون وعن احكام السيجن في حق جعجع قال: "لست في موقع كنائب وكمحام يمكنني من تقويم حكم نمائي صدر عن المحكمة. قد لا اشـــارَك رأى المحكمـــة في ان هذا

الدكم مو صديح. لكتني لست في مــوقع يمكنني من انتــقــاد المكمّــ وحتى أكون مرتاح الضمير، لا اعتبر أن الدكتور سمير جعجع موجود في السجن لأنه ارتكب جرماً معيناً، ولا اعتقد أن وجود فلان وفلان وغيرهم في السلطة لانهم لم يرتكبوا جرماً معيناً، أنما اعتبر أن في لبنان تركيبة سياسية معينة التخلت سمير جعجع الحبس ووضعت الاخرين فى الدكم، ويمكن، أذا اتقلبت الامــور غداً أن يكون هذا في الحبس وذاك

وسئل عن موقف من العماد عون: "لا أريد الدخول في صراعات ضَيِّقَة، فَقد نَبَدُنا لَبِنَان بمِـذه الصراعات، ولم ارد اطاحة الجنرال، اتا لا اطلب رضي أحداً، ولا أحمل المبخرة لاحد ولم اتعود ذلك. الجنرال مواطن لبناتي وقحد دعوت في مجلس النواب الدكومة اللبناتية لأن تقدم كل الضمانات له للعودة الى لبنان وممارسة دوره كـقـائد سياسي ولقيادة التيأر السياسي الذى يترأسه لتحقيق الاهداف التي يؤمن بَهنا. وقد سُبق أن كلفت مهمة رسمية سنة ١٩٨٩ الهدف منها اجراه محادثات رسمية مع الجنرال عسون باشسراف المكومسة الفرنسية، وجرت المحادثات في وزارة الخارجية الغرنسية لدعوة العساد عون الى المشاركة في السلطة وهذا العرض مسجل في ارشيف وزارة الذارجية الفرنسية، واني آسف لان الاعسمساب آنذاك كانت متشنجة، مما جعلنا نخفق في التوصل الى حل، الا أن ضميري مبرتاح، هدفنا واحد، وتمنياتي التُعبأون على مذا المحدف وليس الاختلاف عليه، وليس المطلوب ان نكون كلنا في لبنان برأي وأحــد. ( ... ) لا يمكنني القول للمعارض ماذا يجب ان يفعل، واعطى مشلاً، ان الصديق دوري شمعون يدوض في بيروت معارضة قاسية وصلبة، وهو يقيم في لبنان ولم يضايقه احد،

ولا اقبل أن يعتدي على أي معارض أطلاقاً، وانا معارض. لا يمكنني أقتاع أي معارض بالعودة للمعارضة من الداخل، ولا اعتقد ان اي معارض يمكنه ذلك من دون تحمل تبعات مواقفه، وكل ولحد لديه استوبه السياسي. وما اقوله اليوم منا قلته واقوله في لبنان، واعرف الاخطار التي لتعرض لما كرجل سياسي ومي تشكل جزءاً من حياتي، واكبر خطر اتعـرض له في حيــاتي هو يـوم انام غير مرتاح الضمير، والتمدلله أني في خدمة بلادي".



دوشاريت في المطار.

على اداء دور في هذا المجـــال لكنن جئت وفي نَيْتِي الاستماع والتعبير عن وجـمـة نظري. وسـأنقل الى الرئيس جَـاك شيـراك مـلاحظاتي بكل نقـة المراقبة المتبثقة من "تفاهم نيسان"

خصوصاً انكم كنتم اصحاب الفكرة – مجموعة المراقبة كانت مبادرة فرنسية. فلولا فرنسا اما وجدت هذه اللجنة، وهي تقوم بعمل جيد ولكنها ليست البنديل من السلام. وجودها

ضروري في غيـلب السلام ولا يعني ايقاف الجمد للتوصل الى السلام. 🛊 تلاحظ انضفاضاً في حرارة العلاقات الفرنسية – اللبنانية بعد وصول الحكومة اليسارية... - مل تلاحظين ذلك فعلاً؟

🗣 اعني على صحيد الزيارات الرسمية بَين لبنان وفرنسا. يؤسفني أن يكون هذا شعورك.
 ولا اعتقد اطلاقاً أن هذه هي نية الحكام الفرنسيين. وَأَوْكَـد لَكُ عَلَى العكس ان فرنسا كلما تنجه بصداقتها نحو لبنان. في ما يخمني هذه الصداقة تعني لي الكثير واعرف أن الامر كذلك للركّيسَ شيراك.

ويزور دوشاريت ألثامنة والنصف حباح اليوم وزير الخارجية فارس بويز ثم ينتقل الى بعيدا للقباء رئيس الجممورية الياس للمراوي. ومن بعبدا ينتقل الى بكركي للاجتماع الى البطريرك الماروني الكاردينال مسار نصرالله صغير وتنآول طعام الغداء الى مائدته ومساء يقيم الوزير بويز مأدبة عشاه للوزير الفرنسي السايق في مطعم "الميــجــانا" بعــد أن يوقع كتابه في معرض الكتاب الفرنسي. ويتوجه السبت الى سوريا، على ان

يلتقي الرئيسين رفيق الدريري ونبيه

## اسكندر يذيع برنامج احتفالات الذكرى الـ ٢٠ لابرشية زحلة المارونية



للمطران اسكندر في مؤتمره الصحافي امس يحوطه عدد من كمنة الرعليا. (دلايبل الفيلط) اسطفان، الدكتور في الفلسفة، والذي امسض وقستا في باريس للدراسة والخدمة الراعوية، وعاد الينا

الآن ليكون، بكل مسا عنده من موآهب، في خدمة ابرشيته وكنيسته °T تفعيل النشاطات القائمة في لجان الابرشية، ولاسيما: نجنة يوبيلُ الالفين، ولجنة العائلة، ولجنة الشبيبة، ولجنة الصحة، واللجنة الاعلامية ألنأششة، ودعم الأخويات والدركات الرسولية والعمل الراعوي الطلابي والجامعي، بآلمشاركة مع الأبرشيات

الشقيقة في المنطقة. 3- تشكيل لجنة خاصة لتنفيذ ما دعا اليه الارشاد الرسولي. ٥- مـــابعـة أعـمــال البناء في المطرانية والمجمعات السكنية وطي بيت الطلاب.

٦- رعاية اقلوى المحتاجين

والمسنين وطالبي الُخدمات. ٧- تنشــــــــة للعاملين في حقول الرسالة والخدمة الاجتماعية والتعليم المسيحيّ. ٨- امتــمــام زائد بالدعــوات الكمنوتيت والرمباتية وبالطأتب الاكثيريكيين الداليين. ٩- تعزيز التعاون مع ابرشية بال السويسرية التي نتبادل معما الزيارات والنبيرات الروحيية

ثم اناع برنامح الامتفالات بعيد الابرشية والتي تبدأ الاحد العقبل باستقبال المطران يوحنا الماج واحتـفاله بالقـداس في كنيـسـة المعلقـة، حـتى الاحـد 17 تحــرين

#### جلمعة آل طيارة

تعلن الميئة الادارية لجامعة آل طبارة عن عقد جمعية عمومية للهيئة العامة لانتخاب ميئة ادارية جديدة، وذلك يوم الاحد في ١٩٩٧/١٢/٧ عند الساعة -١١٠ صباحا في مركزها.

كما تدعو الجامعة لبناعما لتسديد اشتراكاتهم السنوية قبل الموعد اعلاه بخمسة عشر يوما وذلك في مكتب الجامعة الكائن في مركز توفيق طبارة الطابق الرابع يوميا من الساعة -٤٠ الى --٧ بعد الظهر ليتمكنوا من المشاركة في عملية الانتخاب. وعلى من يرغب بترشيح نفسه ان يتقدم بطلبه من امانة السر في مركز الجامعة قبل عشرة ايام من تاريخ الانتخاب.

(بیان)

وانَّا كَأَن وضعٌ النَّسجونَّ اللَّبْنَانِيةُ افْضَلُّ مَمَّا هِي عَلَيْهُ السَّجون الروسية، حيث يطالب بعض المحكوبين باعدامهم التقانهم من عناهم"، على ما اورد تطيق لوكالة "الصحافة القرنسية" اخيراً،

فاته في المقابل دون ما مو عليه الوضع في فرنساً؛ حيث تفكر

السلطأت في أمدار عفو سنَّوي لحل مشكلة "فانَّض" في السجناء

ولا تقارب "النمار" في هذا التحقيق قضايا اخرى مثل طرق ولا تقارب "النمار" في هذا التحقيق قضايا اخرى مثل طرق التوقيف وظروفه (التي تؤدي احياتاً آلى وفاة الموقوف او اصابته يعامة) وسيرة السجناء، انما تحصر اجتماعاً في وضع السجاق

ليس ألاً. وتُنْشره على حلقتين تُروي الاولى، اليوم، حصيفًا

#### عتمات السجون اللبنانية تحت ضوء "النهار" (١ من ٢)

## جولة وراء قضبان رومية وبعبدا والمحكمة العسكرية: يتكدسون في الغرف ... يتنزهن في المطبخ ... واليوم أحسن من الأمس

للمرة الاولى منذ نحو اربعة اعوام، يسمح لوسيلة اعلامية بزيارة السجون اللبنانية التي تحيرها وزارة الداخلية. "النهار" انآ في السجن، زائرة، هي التي كان لها معه في الستينات والسعينات خصوصا، شه "وحدة حال" ملاحقة ومحكومة... باسم عرية التعبير والرأي والموقف.

واليوم، وبحثاً من العقيقة ومساهمة في الاطاءة على وضع حقوق الانسان في ابنان، زارت "النهار" ثلاثة سجون تضم خلف قضباتها زهاء ثلثي المحكومين والموقوقين: سجن رومية، الوحيد الذي بني سجناً على خلاف السجون الاخرى التي حولت من مبان متنوعة الى سجون. وسجن النساء في بعيدا وهو الاكبر باستيقابه في فئته مقارنة يسجني طرابلس وزحلة، وسجن المحكمة في فئته مقارنة يسجني طرابلس وزحلة، وسجن المحكمة العسكية، كنمهن المسجني طرابلس وزحلة، وسجن المحكمة العسكية العسكرية، كنموذج لسجن غير مدنيّ. ولم يسمح لـ"النهار" بالتقاط الصور فاضطرت إلى الاستعانة بصور من الرشيف. اما السجون التي طلبت زيارتها ولم يؤذن لمّاً بها، فلجأت الى شهادات علماً من نزلاء سابقين فيما أو مصادر اخرى متعددة.

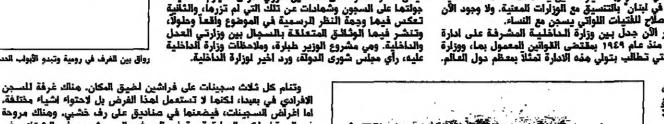
ورغم أن السجون الثلاثة المشمولة بالجولة يمكن اعتبار أتها وجه الصحارة"، فـ "ثمارها" ليست من أفضل الاصناف، لان ويد. جوانب كثيرةُ منها تحتاج الى تحسين، حتى في رأي القيمين عليما، مثل الاكتظاظ في الغرف وغياب وسائل التدفئة والتموثة

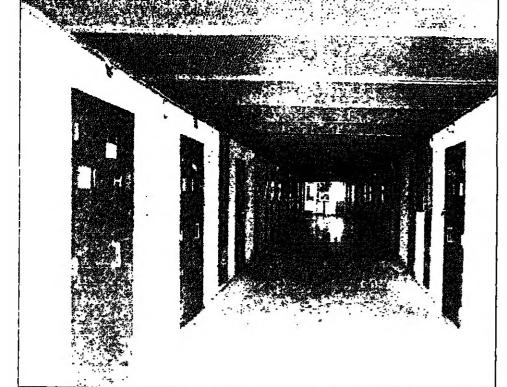
العسكرية وسبن بعبدا

قَلَيْلَةً. قَافَلاًءُ ٱلْجِيشُ مَديثاً جزءً من مبآن يشغلها في رومية قَلْلُ مِن وَطَاهُ الْاكْتَظَاظُ فَيْ مِنَا ٱلسَّدِنَ وَفَيْ نَظَارِاتُ بِاتَّتُ تُنْيِلُ مَوْقُوفِيهَا عَلَيْهِ. وِتَخْصِيصِ مَبْنَى في رومية للإحداث جعلهم ومنت الما مساريع مستقبلية، مثل انشاء مجمع اصلاحي كبير يستوعب كل الاحداث المتوزعين الآن على سجن رومية واصلاحيتي القنار وبعاصير اللتين يتعهدهما "الاتحاد لحماية الاحداث في لبنان" بالتنسيق مع الوزارات المعنية. ولا وجود الآن لمعاهد اصلاح للفتيات اللواتي يسجن مع النساء. ويحور الآن جدل بين وزارة الحافلية المشرفة على ادارة السجون منذ عام 1989 بمقتضى القواتين المعمول بما، ووزارة العدل التي تطالب بتولي هذه الادارة تمثلاً بمعظم دول العالم.

وبرامج التأميل والتعليم. وبينما تتطلب بعض المشكلات حلولاً وقد اعد الوزير طبارة مشروع مرسوم في هذا الشأن يتعلق جذرية واعتمادات مالية كبيرة، ثمة اخرى يمكن حلماً يجمد بتنظيم مديرية السبون في وزارة العدل. بسيُّط، مثل تأمين فسَّمة نُزَّمَّة يفتقدها نزلَّه نظارة المحكمة ووسط هذا المدل، وبعدُّ جُولُة "النهار" على السجون ولقاءات عدة أجرتها مع معنيين بالامر، برزت بوضوح ضرورة تحسين وضع ولكنَّ الصُّورَةُ الْيُومُ، على عِلاَّتَها، افضل مما كانت منذ اعوام السجناء وإعادة تأهيلهم، باعتبار أن السجين، أيا يكن جرمه، هو ولاً واخيراً اتسان. وانسان فقد أهم ما في الحياة: الحرية.

> ينُفْصُلُون عن الكبار ليتم تأهيلهم وتُدريهم على ممن معينا تَقيهمْ رَبِما شر الْعودةُ الى طريقُ الانصرافُ ثم ان نظارات قَصْرِي الْعُدل فَي بيرُوت وبعيداً تَمسن وضعما قدر الامكان بميادرة من عقيلة وزير العدل السيدة مدى بميج طبارة التي أَشْرَفُتَ عَلَى تَنظَيْفُهَا وَطَلَائُهَا وَتَأْمِينَ ظَرُوفَ صَحِيَةً أَفْضَلُ فَيْهَا. ومثلك ليضاً مشاريع مستقبلية، مثل أنشأء مجمع املاحي





نظارة الاجانب التابعة للامن العام في جديدة المتن

يوضع في نظارة تابعة للامن العام في جديدة المتن كل الاجانب الذين يتم توقيفهم، تمهيدا لاحالتهم على النيابة العامة لمحاكمتهم، والذين لتموا

محكومياتهم في السجن ينتظرون أن تنظر دوائر الامن العام في الوضع

القانوني لاقامتهم في لبنان. ويطلُقُ بعض الموقوفون الذين يحملونُ اقاماتُ قانونية، ويرحَّل البعض الأَمْر بالتنسيق مع سفارة بلاده اذا امرت المحاكم

اللبنانية بذلك. لكن الموقوفون الذين لا يحملون وتائق سفر أو لا تمثيل

بيبلوماسيا لدولهم في لبنان يبقون في هذه النظارة اشهرا في طروف صعبة. طلبت "النهار" اننا لزيارة هذه النظارة لكن طلبها جبه بالرفض. فالتقت

موقوفًا سابقا أخلي حديثًا. فروى الآتي: "مناك عرفتان سقفهما من العقد ولا

تتجاوز مساحة كلّ منهما ٢٠ مترا مربعا ويوضع فيهما السحناء الذين يتجاوز

لحيانا عددهم المئتين. ولا يفصل بين الاحداث والأخرين، ومساحة الفرفتين لا

تسمح لكل الموقوفن بالاستلقاء في الوقت نفسه فيتناوبون على نلك.

والنافذتان الوحيدتان لبستًا كافيتين لتّموثة المكان الذي يفتقر الى عدد واف من بيوت الذلاء".

سجن وزارة الدفاع

وطلبت "النمار" زيارة سجن وزارة الدفاع في البرزة، ولكن لم يؤنن لما

مبنى قيادة المنابرات داخل حرم وزارة الدفاع، وتحديدا في الطبقات الصَّفلَّ

منه. ويتألف هذا السجن من مجموعة من غرف التوقيف، معظمها افرادي.

وبعض الفرف مزود منافذ للمواء. اما في ما يتعلق بالظروف الذاصة بالسجناء

بذلك. وتلتقى مصادر عدة على تدبيد مواصفات هذا السجن كالآتي:

رواق بين للغرف في رومية وتبدو الأبواب الدديدية.

"النهار" في السجن... مستطلعة. زائرة من تدولت حياتهم خلف القضبان معاناة يحسبونها بالثواني. دخيلة على عللم مقفل، بينه وبين العالم الواسع غربة. فضولية دققت في تفاصيل يومياتهم، غرفاً وبيوت خلام ومشغلاً ومتنزماً، وكانت تذوق طعامهم لو لم تتأخر الملعقة. شاهدة على اوضاعهم بُحسنَاتها والسيئات في ثلاثة سُجون.

سجن رومية الذي يضم ٢٠٠٠ سجين من اصل ٥٠٠٠ في لبنان، كان المحطة الاولى. تصل البه من طريق حسارات بهر سوب. رسب برب وضعت الموندية فينته بعيداً عن أي تجمع سكني. مساحته ١٢٠ الف متر مربع، وضعت تصاميم بنائه علم ١٩٢٦ واستقبل أول سجين علم ١٩٧٢.

يتوزّع السجناء فيه على ثلاثة مبان: مبنى الموقوفين ومبنى المحكومين وجناح الاحداث بداية، افضل اجنحته، جناح الاحداث، المنشأ حديثاً. ومو مبنى محاذ لمبنى المحكومين، ويضم، الى الاحداث (عمرهم دون ١٨ سنة)، الموقوفين الاحترازيين والمصابين بامراض عقلية ومرضى القلب والمصابين بالايدز (الذين يشغلُونَ مَكَلَّاً في الطبقة الارضية ويمكن رؤيتهم من خلف القضبان).

واول ما قصدتُه "النمار" فيم، برفقة قائد سرية السجون المركزية العقيد زخياً كلاب، وآمر السجن الرائد فؤاد عثمان، هو المركز الطبي، فلفنتها نظافته وحسن ترتيبه لكن طبيباً عسكرياً واحداً، الملازم الأول الطبيب خضر عساف، يِّداوم فيه ويتولى، يعاونه ثمانية ممرضين، معايِّنة جميِّع المرضى من السجناء. وقال عثمان لـ"النمار" أن السجن سيضم قريباً مستشفى باربعة عشر سريراً، على ان يتم التعاون مع عدد من الاطباء المدنيين. ثم قسم الموقوفين الاحترازيين، وهم مدمنو المددرات. وتتميز ليوايه بالطلاء الأخضر الفرح. فقسم

العصفورية" كما يسمونه، فقسم مرضى القلب، الذين شومدوا مستقلين. اما قسم الاحداث فتتوقف فيه "النهار" طويلاً. وشاغلوه تراوح اعمارهم من الرابعة عشرة الى السابعة عشرة، وتشرف عليهم، حتى الثالثة والنصف بعد الظهر، مساعدات اجتماعيات ليناتيات شابات يتبعن لمؤسستين، أرض البشر (Terre des hommes) ومركزها في لوزان، والحركة الاجتماعية في بدارو (Mouvement social) ومرزها الرئيسي في فرنسا. وتشرف المساعدات على مشاغل خشيلت وحقائب جلد نسائية، واعمال مؤلاء التي يدربهم عليها سجناء كبار لهم خبرة فيها، ذات نوعية جيدة. ويعود ربع بيع الحقائب والخشبيات الى الاحداث. ويتعلمون ليضاً مهنة تسريح الشعر واشفال الكمرباء. وتعطي المساعدات الاحداث دروساً لمدو الامية والتوعية الاجتماعية والصحية، وينظمن نشاطات خلال الاعيك ويهتممن بالعلاقات بين الاحداث والدرك وبين الاحداث واهلهم. ومن تخرجن في جلمعات مختلفة في لبنان. المدخَّل لونه أزرق، وابواب غرف الغتيان المتكظة مثل غرف الكبارء مطلية بالاخضرء والقضبان موضوعة فقّط علىَّ الْنَافِذَة الصغيرَة فّي الوسطُ الاعلَّى. وتختلفُ هَذَه الْابُوابُ، الَّتِي تشابه ابواب غرف السجناء الرّاشدين، عن تلك المسيجة التي تشاهد فيّ الافلام عَادَةً. ومناك صالة سينما، يشامد فيما التحداث على شأشة تلفزيون افلام سينما حنيثة. وهم يستطيعون ايضاً استعمال المكتبة وطاولات الـَّبْينيّ

ً واذ يخرج الزائر من هذا المبنى يشعر بالارتياح لان ما رآه كان افضل بكثير مما كان يتتظرف طبعاً ليس الوضع مثالياً وهناك مجالات عدة يجب تحسينهاـ ونكن من الواضح ان جمعاً ما قد بدَّل في هذا الجناح. يبقى أن اشخَّاصاً العسكريين. ويالمطون أن المساعدات الاجتماعيات يذهبن بعد الظهر ويتساطون: "ومن يعلم مانا يحصل في الليل؟".

#### مواجمة "على رواق"

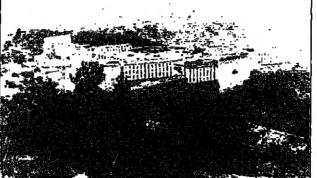
المحطة التالية مبنى المحكومين وتقسيمه مطابق لتقسيم مبنى الموقوفين. الامالي، وفي أيديمم أرقام، ينتظر كل منهم دوره للمواجهة. عندما تقترب "النمآر" من المبنى ينفتما الغسيل المنشور عنى النوافذ وتظمر من ورا قضباتها رؤُّوس تسأل نفسها ربماً من هذه الزَّائرة؟ وملَّنا اتت تفعل في هذا السجن الذِّي يتمنى من فيه مغلارته؟

في الطبقة الأرضية ممر مخصص للمواجمات الزوار بالعشرات يتدافعون لِتَكَلَّمُوا مِعَ السَّبَلَةُ النَّيْنَ يَعْمَلُهُمْ عَنْهُمْ حَاجِزًا شَبِّكُ بِينَ الْوَاحِدُ وَالْآخُرُ نُحُو 0 سنتيمترآ (امنع امرار المخدرات، بحسب المسؤولين). في آخر الممر، "رواق" نسبي، وسجين يتحدث الى أمرأة. هذا هو القسم المنصص للمدامين، ولكن يسمح احياناً للامل بمواجهة سجين ما فيه. وللمحكومين الدق في أستعمال المكتبة والسيئما اللتين تفصلهما عن المبنى الرئيسي السلمة المخمصة للنزمة. ومناك ايضاً مشغل لم تستطع "النمار" زيارته لأنه يقفل خلال المولجهات. ويشير المسؤولون الى وجود مشروع لأنشاء سينما ومكتبة ليضاً في مبنى الموقوفين.

ثم الصعود الى الغرف، على سلم عريض ورمادي كباقي المبنى. وكل من الطبقات الثلاث تضم ٧٥ غرفة تتوزع على ثلاثةً اجتحة. شعور غريب

سبناه يطهون في العطبخ في رومية

IMPREZA 1998



الطبقة الارضية. فتنتحي جانباً لكي يمروا وهم يتغرسون فيها. يرتدون "تيشورتات" بمتت الواتما وسراويل وأسعة فيما شعور البعض منهم لم يعرف المقص طريقاً اليما منذ مدة طويلة. ثم تتقدم بين السجناء الذين يغلنرون غرفهم او يعودون اليها، محاولة لخفه الشعور الغريب الذي انتابها فَجَأَةً. لَيِسُ بِخُوفُ هُو، بَلُ احسَاسِ بانَهَا دخيلة تَجْتَاحُ خُصُومَيةَ الْأَخْرِينَ في عالم هم مجبرون على البقاء فيه.

والغرف معدة لسجين واحد (مساحتها ١٠ م٢ وفيها سرير واحد) او لثلاثة سجناء (١٨ م)) أو اخمسة (١٨ م))، لكن الصغيرة لا تضم أقل من خمسة سجنا وفي الكبيرة فوق العشرة. وعند شاغلي الغرف اكبر باضعاف من عند الاسرة فيها، ويوضح السجناء ان معظمهم ينام على فرش على الارض. والغرف الَّتِي تَعْدُلُها "النهار" تجد فيها السجنا؛ مجتمعين حول صحون لبنَّة وجبنة او اتواع طعام اخرى، فتختصر الزيارة. لكنما تلاحظ أن الغرف نظيفة وثمة حماماً في كل منها. واذ تغادر الببني، تسأل عن سبب تراكم النفايات في الساحة تدَّت توافذ السَّجناء. ويجيب المسؤولون أنَّ مؤلاءً يرمون النفايَّات النافذة "ليفشوا خلقهم". وترى في وضوح الاسلاك الشائكة الموضوعة فوق الجدران العالية المحيطة بالسجن. وتمر قرب مشغل "حدادة وبوياً" قُبل مخول المطبخ، المحطة الاخيرة، حيث تحتوي البرادات الكبيرة على لحمةً وخضرً. والدَّبوب مدفُّوظة في براميلٌ.

السجن الثاني الذي تفقعته "النهار" هو سجن بعبدا للنساء. وتمت الزيارة أيضاً برفقة العقيد كلاب، الذي يشرف على سجني رومية وبعبدا ونظارة قصر العدل في بيروت. وهو اكثر سجون النساء "حضارة"، مع أن وضعه لا يكاد يمت الى منه الصفة بصلة، علماً أن عدداً من مشكلاته سَمَلَ الدل ويتطلب

مسؤولة السجن، السيدة نمى صالح، في عطلة وتنوب عنما السيدة رشيدة برو، المديرة بالوكالة. السجن مؤلف من طبقتين مستقلتين يصل بينهما سلم بحسب مصادر عدة، باسترداده. ويضم السجن الآن ٦٩ سجينة، بينهم ٤٥ موقوفة و٢٤ محكومة، تتفاوت اعمارهن بين الرابعة عشرة والسبعين. وتُهتم بمن المديرة وثلاث حارسات من قوى آلامن لم يتابعن اي دورة تأميل لمذأ الغرض، لكن علاقاتمن جيدة بالسجينات

وتتوزع السجينات على أربع غرف رمانية، اثنتان في الطبقة الارهية واثنتان في الطبقة الارضية واثنتان في الطبقة الاولى. اول ما يلفت الزائر الاكتظاظ دلَّخَلُ الغَرفُ، الذي يبدو أسوأ مَما هو عليه في رومية.



الافرادي في بعبدا، لكنما لا تستعمل لهذا الغرض بل لاحتواء اشياء مختلفة. اما أغراض السجينات؛ فيضعنها في صناديق على رف خشبي. وهناك مروحة في السَّقَفُ لَكُنَّ الدرارةُ قويةَ فيَّ الصيفُّ وَالبَردُ شَدِيدَ فِي السَّتَّا، وُفي بعبدا، كما في رومية، الفطاء مو السبيل الوحيد التنفقة، ولكن، خلافا للوضع فَي رومية، لاَّ يَدُخُلُ نور النهار ألى الْفَرْف أَثنَ النافنة الوَّحِيدَةُ في كل مُنمّاً صَغيرة وعالية. وبعض السجينات المستلقيات على الفرش يسعلن بقوة والرطوية لن تدسن وضعون.

وُغَلَّبَيةَ ٱلْسجِينَاتُ ٱللواتي يشغلن غرفتي الطبقة الاولى اجنبيات، معظمهن سري لانْكيات، ويوضح بعضُّهن ان مستخدميهن طلبوا القبض عليمن، بتهمةً السرقة، او انهم لم يجددوا لمن الاقامة، عن قصد، لكي لا يدفعوا لهن المعاش، ورغم البرد في الغرف؛ يقفن حافيات. وتفكر "النمار" في النهاب الى اقرب "محلُ لَشرَهُ جوَّارب لَهن، لكنَّ الوقَّت لا يسمَّح ويجبُ مَّتابعة الجولةَ، ويشغل عناصر أمن من الذكور مسؤولون عن حراسة السجن ما تبقى من

والمشكلة الاكبر تكمن في انقطاع الماء، التي تدمل في صهاريح قوى الامن من رومية. وتستحم السجينات "بالكيلة".

أماً "آلئزمَة" فتقتصر على الذهاب إلى المطبخ؛ الذي يطل على الساحة، ويتحدث العقيد كلاب عن اقتراح بيناء سور على سطح الببني لتأمين فسحة للَّنْزِمة. اما الزَّيارات العاتلية فتتم النَّميسُ والسبتُ بين التاسعةُ صباحاً والرابعة بعد الظهر. ويسمح ايضا بزيارة الموقوفات الثلثاً، بموجب اذن من النيابة العامة. ولكن هذه الزيارات لا تروى شغف السجينات واسرهن، أذ تتم منَّ خلف بابٍ شُبكٌ يفصل عُرفتي الطُّبقَّةُ الارضية عن بلقي الاقسام وثقوبه مغيرة جداً فلا يستطيع المر" رؤية من وراه. وطلبت سجينات عدة من 'النَّهَارِ" الثارة هذه النقطة التي تزعجمن جدا.

وتتَفقد السجن مؤسساتُ اجتماعية أيام الاثنين والاربعاء والجمعة. وخلال النهار، تتمول أحدى الغرف مشغلًا لشك الفرز و"الكروشيه" وصناعة الازهار الاصطناعية وحوك الكنزات. ويعود ريع بيع الأشفال اليَّدويَّة الَّى السجيناتُ وهن تابعن دورة سيراميك ونظمت لهن دورات دكتيلو أنتهت بأعطاء اللواتي شتركن فيها شهادات صادقت عليها وزارة التربية.

ويزور طبيب السجن مرة في الاسبوع وعند الحاجة. وتخضع كل سجينة تَدِخُلُ ٱلسَّجِنُ حَدِيثًا آلَى فَحُوصٌ طبِيةً، وَهَناك صيدئية صغيرة وبَعض الادويةِ. والسجينات هن اللواتي ينظفُن السجن كل يوم، فتبدو الغرف نظيفة نسبياً. الله إن بعض السجينات يشكين من وجود حشرات. وبعد تناول الغداء، الذي يؤمن من سجن رومية، او يقدمه آلامل، تستطيع السجينات مشاهدة التلفزيون في الفرف قبل اطفاء اللنور الساعة العاشرة لِّدلًّا.

وقَبْلُ أَن تَخْرِجُ "النَّهَارُ" تَوْجُهُ مَدَيْرَةُ السَّجِنِ بِالْوَكَالَةُ رَشِيدَةُ بِرُو عَبْرِهَا نَدَاء الى السلطات المختصة مطالبة بتثبيتها بعد عشرين سنة من العمل.

#### نظارة المحكمة العسكرية

بعد زيارة رومية وبعبدا، ارانت "النمار" تفقد سجن عسكري. فسمح لما مغوض ألحكومة لدى المحكمة العسكرية نصري لحود بزيارة نظارة المحكمة العسكرية التي شرّع وضعها كسجن بموجب المرسوم الرقم ٦٢٣٦ الصادر في ١٧ كاتون الثَّاني ١٩٩٥. وبحسب المادة الثانية من المرسوم المذكور، "ان السجونُ التابعةُ لقيادة الجُيش (وزارة الدفاع الوطني) هَي، سُجن المُحكمةُ العسكرية وسجن الشرطة العسكرية وسجن الشرطة العسكرية في المناطق وسجن مديرية المخابرات وسجن فروع مديرية المخابرات في المناطق وافيدت "النمار" أن سجن المحكمة العسكرية يستعمَّل فعلاً نظارةً، فلا يبقَّى فيه المدنيون لكثر من ثلاثة ليام او اربعة، بُحسب ما يطول التحقيق مُعمَم، قبل ان يَدَمَّبُوا الى السَّجن. اما العسكريون، فيسجنون مدةً لا تتخطَّى

ويقع السجن في الجزء الخلفي من المحكمة، قرب الساحة الداخلية. ما ان تصل "النهار" الي باب السجن الدديد، حتى ترى خلف قضباته غرفة كبيرة تصل "النهار" الي باب السجن الدديد، حتى ترى خلف قضباته غرفة كبيرة ورجلاً مسناً نَائِماً وحده على حصيرة. ولكن عندما تدخل، تلاحظ ممراً صفيراً الى اليسار. ويخرج منه اكثر من عشرة اشخاص. ومنا الممر يؤدي الَّي غَرِفَتَيْنَ صَغَيْرَتَيِنَ، الأولى فيمًا فراش يُنلم عليه شَخْصان والتَّلْتَيَةُ أَخْلُها شاغلوها عند دخول الزوار ولا تحوي الا فراشاً. اما الى اليمين، فمناك ليضا غرفة، أكبر من الاثنتين الأخرتين. وفيما نحو عشرين سجينًا، أحدمم يستحم في الحمام، فيطلب منه البقاء تمت الدوش. اولُ ما تحذَّل "النمار" الغرفة، تَلْفَتُهَا الْاحْدَيَّةُ المسكرية المكدسة الى اليَّمين. معظم المساجين عسكريون ويرتدون سراويل البزات الخامة بهم وفي الغرفة ايضا مغسلة وما سأذنة وَنَافُذَةُ عَالَيةٌ وَمُروحةٌ وحتى مكيّف يوضع قيد التشغيل خلال وجود "النمار" لُلتاكيد علَى فَاعْلَيْته. ويتبين أن قَسُما كبيرا من السَّجنة يَنامُون ليلا في الغرفة الكبيرة التي تقع امام الباب، على فرش تبسط في المساء والغرفة شبه خالية الآن بسب المواجمات مع الموقوفين. ولا يسمح للمساجين، وعددهم نحو ٣٠، بالتنزه رغم أن القانون يؤكد

LEGACY 1998

بيروَّتُ للنساءُ في اطار جولة قادتما ابضا ألى سجن بعبداً. بِقع السَّجن في زُاوِّيَّة تكنة بربر ۗ الثارُن في شارع فردان ويحوي ١٤ سجيعة. وفي تقرير رَفَعَته الى المدعي العامّ التمييزي القاضي عدنان عَضُوم، اشارت الى أنَّ "الغرَفُ صغيرة جدا ومظلمة والتمونة معدومة لانها تتم بواسطة نافذة صغيرة جدا في اعلىُّ الفرفة". واضافت "أن حال المبنى سيئة جُداً والسجن غير صحي علمً الاطلاق". وأوضعت أن السجينات والمديرة بطالين بباحة للتنزه، وأن المديرة تعرض ان يتم ذلك في قسم من موقف السيارات يوم الجمعة بقد خروح الموظَّفَينَ الساعة المأتية عشرةً ونعد تأمينَ المراسَةُ. وتطالِم المدبِّرةُ بالتعجيل في السماح لها باستعمال الغرف الست التي اصبغت أخيراً الى المني. وتُقَتَّرِح ٱلقاضية عماش تشبيد بناء يجمز ليكون سُجنا مركزباً للنسآء. وتلاّحظ "أن مبنييَ سجني بعبدا وبيروت للنساء لا نتُوافر فيهما أدنى السُروط الصحية والاجتماعية والانسانية".

فيسمح لكل منهم بنزهة منفردا مدة غير طويلة. ويحق لهم في الاستحمام

ويواجمون ذويهم النين يستطيعون لقائمم من دون عازل ولكن بوجود احد الجنود، وتزويدهم الطعام. اما المعامون، فيواجمون موكليهم في مكان احد الجنود، وتزويدهم الطعام. اما المعامون، فيواجمون موكليهم في مكان

خاص، يغمل بينهما لوحان من الزجاج مثقوبان بدوائر عدة لتسميل المناطبة،

سجن بيروت للنساء

وزارت المدامية العامة لدى محكمة التمييز القاضية ربيعة عماش سجن

علماً أن طاولة مثبتة في الوسط تَجْعَلُ المسافة طويلة بين السجين وموكله.

ولكن ليس يوميا. أنما يمنعون من قراءة الصحف والمجلات السياسبة.

#### سجون المناطق

تلتقي مصادر عدة زارت سحون الساطق على الغول أدما تعلي خلما مشكلة الاكتظامًا، المتفاقمة في سحن طرابلس، وتصل الى حد عبر مصول في سحن زحلة الذي يفتقر ابضاً إلى وسائل التدفئة. ولا طبيب في أن معما ولا مشاعل تعلم السجين ممثة أو تساعده على نمصية الوقت، والصيدليات شبه دالية، ولا وجود لاي مساعدة اجتماعية. وفي معض السحون، لا مكان للبرهة (أبي راشبا مثلًا). وثمة نقطة ايجلبية واحدة هي أنّ المسؤولٌ عن سدّن حب دأنَّ سَاعم في تحسين وضع النزلاء في سحنه.

Plutôt que de vous tenir un discours, nous vous invitons à la voir.

Championne du monde des Rallyes. Une racée au-dessus des autres. Simplement parfaite. 2000 cc. Injection. 16 valves. Toutes options. 1600 cc. Injection 16 valves Toutes options 1er versement "Vit. \$ 2160" "Aut. \$ 2385" ler versement \$ 2865. \$ 17.900 Automalique \$ 13.500 Vitesse Crédit 48 mois Automatique Ets. Amine Bazerji & Co. Saifi, Rue Pasteur, Al Arz Tel. 01/444723- 447464
 Achrafieh, Rue Sassine, Centre Nobbill Kaslik 09/640207- 640102-640014
 Saloumi - Centre Freeway (01) 487320
 Al - Tayouné . Tripoli, près de la mosquée AL Taoujih . Chtaura, face rest. Akl

Semily of

----James of B الدسية المرا المحاشق يستليب ما ساليل المام

والمستعمل أي بشير الاستاك للمواطئ والمراجع الماجي والمعمر للشارين والمشاش المنسد المناجر الفاييل حبسا طبوني

المراكب مناب فلافي

المحاج المتباكي

لاد شيد. ولاسيط عنه - نطر النائلة المائلة المائلة . .. العسمية ، واللغة لانه سنسبق ودعم الاعومان وعقر

حديد والصل الوائيوة المشاركة براد ساسند ني العطفة وبينما تدخل "النهار" الممر الذي يفصل بين الغرف في الطبقة الاولى يخرج ر - يستخيل لين عليه ما منه عدد كبير من السجنا؛ مستعجلين لقاء النين ينتظرون مواجمتهم في

افيطسه نااء نسب

ال المسلم على من علما الله

ينهد مصدد وبلك يوم العاد و و سادا نب مرکزها، المستواكليمم المعتونة المالية في مكتب البلغة الم أين الرائغ يؤميا من المسائخ ما ألمانيا كا في علم المناما وم

in what water or was it is

الاسبوع المقبل. والذين ابلغوا لصفاً هم غسان توما

القتل العمدي وقلئد "القوات لللبنانية"

سمير جعجع الموقوف في هذه القطية،

وكذلك الموقوفون العميد في الجيش

خليل الياس مطر والطوان بطرس

الشدياق وعزيز صالح والرقيب في

البيش كميل الرامي. كذلك ابلغ لصقاً كل من العدمي

عليهم عفيف بدوي الخوري والطوثيوس

الياس الياس وجوزف حنأ منصور سكر

وأسعد كسأب كساب والياس كساب

كسلب وغابي انطوان توما ومخليل

زاكي الصانع وجورج قيصر الزغبي

والرآئد المتقاعد كيتل جانو الدليك

وحسن علي احمد. ويولجمون جميعاً

نفمة المسؤولين في وزارة العدل وفي مجلس القضاء الاعلى بالقول ان بعض القضاة يرفضون الذهاب الى طرابلس

والشمال؟ وهل أصبح للشمال منفى لا

يُرسل الله سوى المغطوب عليهم؟". واضاف: "كنا ننتظر مكافأة القضاة

في للشمال لأنهم بدسب احصاءات وزارة العدل لكثر فتلجأ من سائر

نمية التدخل في الجريمة.

تسلم المجلس العدلي اوراق تبليغ ١٢ متمماً يلاحقون غيابياً في ملف اغتيال الرئيس رشيد كرآمي. وقد جرى ابلاغ مؤلاء لصقا في آخر محل اقامة لمم بينهم رئيس جهاز الأمن سابقاً في "القوات اللبنانية" غسان توما الذي علقتٌ ورقة تبليغه على بأب منزله في فتقا – قُضه كسروان، وحملت الأوراق اشعاراً بأن مؤلاء

ابلغوا لصقاً بين ٢٨ و٢٩ تَشْرِينَ الأول الماصي، علماً أن قرارات المملُّ بدأت منذ التباريح المذكور للتبليغ ومدتها عشرة ايلم والممل لتسليم المتحمين الفسَّهم خلال هذه الفترة، والا يستمر المجلس العدلي في ملاحقتهم غيلبياً ويعتبرون فأرين من وجه العدالة. وتنتمي قانوناً آخر الاسبوع، مما يفتح ألباب أمام المجلس العدلي أتعيين موعد بد المداكسة. ورجّع أن يكون نلك

## في كتاب الى وزير العدل والمجلس الاعلى

حمد كرامي: لماذا تقليص عدد القضاة؟ تقليص عدد القضاة فيّ طرّابلس

> وجاء في كتاب وجمه الى وزير العدل بميح طبارة ومجلس القضاء الاعلى: "في وقت تعانى فيه محاكم الشمال نقصا حادا في عبد القصاة بنقل ثلاثة من المنطقيَّة مون بعيل. لقد أحظ الملاكّ ضرورة وجود ٧٥ قاضيا في المدافظة حداً أدنى لحسن سير عمل المحاكم واتجاز الاحكام والمعاملات، وليس فيها سوى ٢٧ قاضياً، نقل ثلاثة منهم، علما أن هذا العدد كأن في الشمال قبل الدرب يوم حسر مي مسمى مبر سوب يوم كلت الدعاوى والمعاملات القضائية لا تشكل سوى نسبة ضليلة مما هي عليه الآن، وخصوصا في محاكم الاستثناف ميث لا تقل الدعاوى في كل غرفة عن ٢٥٠ بعوي... فهل يبقى الشمال نائية لا يربطما بلبنان سوى الاسم؟ وهل يجوز سُدُ النقص في جَميع المحافظات على حساب الشمال؟ والى متى تستمر

لُقَصَاةَ في كل لبنان. وهُذا يس تشجيعهم بزيادة عددهم

في طرابلس وصدور المرسوم التنظيمي الموعود به "أن محاكم الاستثناف الموجودة مثقلة بالدعاوى المتراكمة التي تزداد يوميا بفعل عمل محاكم البداية والقضاة المنفردين في الاقضية السَّلَة". وتسائل: "مَلّ يُجوز شَل العمل الفضلاي في الشمال لأي سبب؟ ومل يجوز تعطيل محاكم البداية بانتداب آكثر اعضائها قضاة منغردين لسد النقص في المراكز، علماً أنّ معظم القضاة يشغلون اكثر من مركز؟".

النواب نبيه برّي والشّيخ الطفيلي عبر مستشار "مجلس الاعيان" النائب

السابق الشيخ خضر طليس الذي رشح عنه قوله "ان ما حصل اليومين الماهيين سيتطور نحو الاحسنء

وسنظل على أتصال وحوار مباشر مع

وقد يتضمن البيان موقفا ايجليا يقضي برفع قرار البنع مقابل ضمالت

بتنفيذ مشاريع أتمائية بعدما حسمت

سكرية أنه لم يتفاجأ بقرار الرثيس

بري بالتجاوب مع الشيخ الطَّفَيِلي حول مبلغ الـ-١٥ مليار ليرة، "التني

منذ انطلاقة حركة الشيخ الطفيلي

التقيته في أيار الماضي واكنتُ ضرورة الاستفادة من الزخم المطلبي

الناجم عن تدركه بما يخدم مطالب

ورَّدا على سؤال قال: "نواب البقاع

قضية الـ ١٥٠ مليار ليرة.

## "مجلس الاعيان" يجتمع اليوم واتجاه الى قرار ايجابي

يتوقع أن تعقد ميئة "مكت جلس اعيان بلاد بعلبك – المرمل التي يتراسما الشيخ مبدي الطفيلي بعد ٌ ظُمْر اليوم اجتماعها ألطارئ في منزل الشيخ الطفيلي في دورس – بعلبك للبحث في المستجدات وما آلت اليه الاتصالات والمساعي نرفع قرار عدم السماح بدخول النواب والوزرا المعارضين لـ"تورة الجياع" ألى منطقة

بعلبك – المرمل. وعلم أنه قد يصدر عن اجتماع الميشة بيان تفصيلي عن حوار

#### مصطفى عز الدين: انا من الامناء عند الفريقين

جاننا امس من الامين في العزب السوري القومي الاجتماعي، مصطفى عز الدين الآتي، "في مصرض رد وكربل عميد الانامة والاعلام في الحزب السوري القومي الاجتماعي س الاعلى؛ على مقال نشره في "للفهار" الاستلذ ابرهيم بيرم؛ اورد اسميّ شمن أسماء من هم حاليا أعضاء في المجلس كلاعلى. وللايضاح لقول أتني من لمناء الدزب لدى "الطواري" والمجلس الاعلى، وقد مضى على نيلي هذه الرتبة ما يقارب الاربعين علماء مع العلم التي لست في موقع المسؤولية في

## مؤتمر تطوير ببدأ اليوم

لم يقصروا بحقوق البقاع، ولكن رخم المطالبة لم يكن مؤثرا بما فيه وعلت في الثابنة مساه لبس الى مطار الكفاية لان مطالبتهم جاعت متناثرة، يبروت للوفود القالونية القرنسية من قضاة فالاجتماع اليتيم الذي جمع نوأب ومعامين للمشازكة في اعمال المؤتمر المنطقة في سراياً بعلبك الحكومية لم لَّفْرنْسِي – اللّبِتَكِي عَنْ تَطُويِرِ القَواتِينَ يتكرر وبنا عُند ملبي الدُعواتُ الاجتماعات اللحقة يتناقص تدريجا، المصرفية والشركات واستقبلهم نقيب المدامين في بيروت شكيب قرطباوي مع عدد من اعضاء مجلس التقابة. ويبنأ المؤتبر اعماله التقمعة والنصف

باللاب قعام الاستكنافي في بيروت عبدالله البيطار في شوء قرار المدقق الاول الى قائد السرية الأقليمية الأولى في بيروت المقدم ملك عبد الخلق تسليم الجثة.

وكان القاضي ميرزا استمع الى اقوال الطبيب الشرعي لطف الله ابو سليمان الذي علين الجنّة وتسلم تقريره، وكذلك التقرير الخطي بنتيجة التحليل العنبري على عينة البم-151: ص/(القاني)

# القوانين المصرفية

قبل ظهر اليوم في قاعة المطخرات في دار النقابة، وينتمي ظمر غد.

# يذكر أن طوافة مُملَّلَة أنفَجرت قبل ثلاثة أشمر في الطيري (بنت جبيل) اثر عطل فني، مما أدى في سقوط ٤ جنود أيطاليين وأيرلندي.

 التقب جميل شماس عن صرف الـ ١٥٠ مليار ليرة: "إن عرف هذا البيلغ
 أيس بهدف أنها المنطقة، أنها هو بمثابة جزية حتى يصبح النواب شرفا؛ ويُدخُلُون البطهر في بعليك - المرمل، وندن نقول أن أدداً لا يستطيع أن يحدد من هو ذو لذلاق حميدة وصاحب قيم وقنا شخصيا لا اقبل أن نوضع في ميزان من يقرر لخلاقيتنا. فاذا كان هذا العبلغ لمذا الغرض على اعتبار أمنوا ميران من يحرر المعينة عمل المستحد الم

لنواب نبيه برّي آل أن "يدلفع عن كرآمة النواب". ﴿ الْمَاكَبِ اسْمَاعِيلُ سَكُرِيةً: "مع التّأييد الكامل والارتياح الى تجاوب الحكومة مع مطلب الـ١٥٠ مليار ليرة البقاع جاه الحدث ليؤكد مرة اخرى ضعف مسووسها في تعديد عند من المحمد وقبه أمه المعمو وحصوصا البحاح ود سيما منطقة بعليك المرمل الدكت ولا سيما منطقة بعليك المرمل المتعادة من طروحات الشيخ صبحي الطفيلي المتكاملة مع مطالب نواب البقاع والمعبرة عن واقع البقاع المربح واكمت حين التقيت الشيخ صبحي في بداية تحركه أن الدولة مطالبة بجدية التجرك الزمائي في اتجاه المنطقة بدل وضع التحرك تحت عنوان المنطقة بدل وضع التحرك تحت المور تسير في اتجاه تأكيد قاعدة خطيرة تقول المنابع النام ال أنَّ الحكومة تليي في معظم الاحيانُ تحتُّ الضَّغطُّ، أما الزَّملاُّ النَّوابِ ٱلْذِينَ أَم يقصروا في المطالبة بحقوق البقاع فقد ارتكبوا الخطأ الكبير حينُ تَعْرقوا كتلا وَافْرَادًا مِنْ تَحِتَ خَيِمةُ الْعَنُوانِ الْانْمَائِي الْبَقّاعِ الَّتِي ضِبَتِهِم فِي الْاجْتَمَاعِ الْيَتَيمِ في

سرايا بعلبك الحكومي في تموز الماضي". التنالب رشيد المقازن بعد الاتفاق في اليلبان على اتجاز سدي شبروح وبسري تمنى على رئيس الوزراء رفيق الدريري "متابعة تتفيذ ما وعد به منطقة كسروان الفتوح من مشاريع أهمها: المدارس الرسمية، والمستشفى المكومي في البوار، ومشكلة التلوث في معمل الزوق الحراري ويقية المشاريع التي تدخل

لي البورد ومسحد السوح في المحل حرول الحربي لل التوازن الاتمائي".

السيد رفيق أبي يونس بعد زيارة رئيس مجلس التواب نبيه بري في عين التينة. "اغتنمت القرصة لشكره على امتمامه الخاص بموضوع شق طريق المجال العاقورة – اليمونة – مراح اللوز – مراح القلود – مراح العوجة – مراح البطل وتعبيدها وصولا الى بلدة بتدعي نظرا آلى أميتما على كل الصعد، وخصوصا لَّجَمَةُ الْتَوَامَلُ بَيْنَ مَحَافَظَتِي الْبَقَاعِ وَجَبُلُ لَبِنَانَ غَبِرَ قَضَاءُ جَبِيلُ وَابِشَا عَلَى صَعِيد أمّا البنطقة سيلميا وزراعيا (...)".

 الشيخ وديع الخُلْزن: "عمليا سقط مؤتمر الدوحة قبل ان يولد، لأن الزادة العربية القطَّمَى الْدِكِدُ أَنْ هَذَا الوَاتِمِرِ يَنْطُويَ عَلَى اخْطَارِ حَقَيْقَيةَ تَسَّ رُوحَ التضامنِ العربي، وتخرق جدار التصدي السوري – اللبناتي لسلام الانعان كما

لَّ فَهِلَ فَقَدُّ بَعْضَ العرب شهامتهم الاخوية ليشاركوا في محاولة اجماض ما تحقّق على مسار المفاوضات انطلاقا من مبدأ الارض مقابل السلام، ومل يكافأ 

## فار من "الجنوبي" اطلقه "حزب الله": على المتعاملين العودة الى شعبهم

اطلق امس "حزب الله" المجند الفار من "جيش لبنان الجنوبي" نيرودا صلاح ضاهر (٩ اعاما من دبين – مرجعيون). وتمت العملية في مقر الوحدة الاعلامية للحزب في بكر العبد، في حضور المسؤول عن الوحدة نايفً كريم، وقدمه للى الصحافيين لحد مسَوُّولِي الاعلام المركزي الشيخ عطائله لبرهيم الذي ثلا يبانا أشار فيه الى لن "المقاومة الاسلامية" استطاعت منذ بداية السنة الدالية "قتل وجرح، ما يزيد عن ثمانين من رموز العملا وعناصرهم، وهي ماضية في تنفيذ عمدها ووعدها بتفكيك ما تبقى من مذه الميليشيا وابادتما. ولكنما تظلُّ على عمدها الآخر باستقبال من يخر من عناصر العملاء اليها تساعده في العودة الى رُحاب الوطن والعيش يشكل طبيعي بين امله ولذواته".

وذَّكر ان ضاهر اسر مع اهم توفّيق سلامة في مكمن في منطقة يلاط بلخل الشريط الحدودي . ثم تعنث ضاهر فعرض لظروف الضمامه الى "الجنوبي" علم ١٩٩٠ بعدما رغب في تأمين عمل غير مضن". واشار ً للى الأشخاص النين شجعوه على الانضمام والدورات التي خضع لما وقال: "حولت مباشرة على موقع النبي حزقيل في بلاط من دون ان اخضع لاي تدريبات لعدم وجود دورة في نلك المين والماجة الى عناصر تعمَّل في صفوفهم، ويعد خدمة شُهر ونصفّ الشهر تقريبا اقتصرت على الدراسة في ثلثك الموقع خضعت لدورة قصيرة استمرت شمرا ونصف الشمر عنت بعدها لمتابعة عُملِّي في (موقع) النبي حزقيل، حيث كنت اقوم بعمليات ات بلغل كشف طريق وبالمراس المواقع وبالمشاركة في بعض المكلدن. كذلك وضعت في مراكز اخرى عند الحاجة الى عناصر في كفررمان وعلي الطاهر وتل النحاس وغيرها". ويعدما



المجتد القار ثيرودا ضامر.

اشار الى رفض مسؤولي "الجنوبي" معالدته من مشلكل صحية في الكلى عرض لظروف اسره، مشيراً إلى أنه قرر الفرار من "للجنوبي" بعد لقاء مع صديقه احمد سلامة، استجابة لنداء الامين العلم لـ"حزب الله" السيد حسن تصرألله أأنى العملاء بالتوية وبلعكان المفح عنهم".

ثم نكر قه ترك البلدة ورفيقه الى سهل بلاط حيث وقع في مكمن للمقاومين التين نقلوهما "الى المناطق المدررة هيث عوملنا معاملة حسنة". ونتا "جميع المتعاملين مع ميليشيا العملاء الذين لم يروا من حياتهم سوى دَل الاسر المقيقي والحساس بأنمم لا يشكلون لني اليمود اي قيمة أنسانية، بالأقلاع عن قبول أن تكون اهم بمثابة أكياس رمل والفرار وتسليم انفسهم الى "حزب الله" والعودة الى شعبهم واملهم ووطنهم قبل ان يأتي يوم لا ينفع فيه الندم".



نقل الرئيس الايطالي اليوم الى الناقورة. وفي اقل من نصف ساعة حطت في مكان مجاور طوافة اخرى بدا انها

حضرت معندساً فنيا استطلع وضعها. ثم انطلقت نحو الناقورة، لتعود قرابة

الحادية عشرة والتصف بفريقٌ فني عمل لفنية الاولى بعد الظَّمر على اصلاح العطل وادارة مدرك الطوافة المعطلة الذي اخضع لتجرية طوال ساعة ولقحص

الغارة الخامسة

على تلال الناعمة

في اسبوعين

أغار فلطيرأن المربي الاسرائيلي قرابة

الاولى والدقيقة الـ • ( بعد ظهر أمس على المداف لـ "الجبهة الشعبية – القيادة العلمة"

في تلال التاعمة، للمرة الخامسة في لكل من

والقت الطائرات صواريخ جو -- أرض
 وجبهت برمايات من مضادات الجيش.
 ولائي مسؤول في القيادة العامة بيهان

جاءُ فيه: "في تمام الاولى والدقيقة الـ• (

بعد ظمر هذا اليوم ١٩٩٧/١١/١ أغار

تشكيل من الطيران الصميوني الاميركى

الصنع قولمه اربع طلارات على مراكز صحية

القيادة العلمة في ثلال الناعمة قرب بيروت.

والقى خلال خلك عننا من الصواريخ التقيلة

والقنائف، محدثا بنلك أضرارا مادية وحرائق

في الاحراج للمحيطة، ولا خسائر بشرية

استمرار التعازي

لليوم الثاني تقبل رئيس قدزب السوري

القومي الاجتماعي على قائمو وقيادة الدزب التعازي بالرئيس السبق للمزب الياس

هرجي قنيزح. وفي مقدم المعزين مثل

رثيس مجلس الوزرة الوزير ياسم السبع،

وزير التربية جأن عبيده وزير الدولة لشؤون

مجلس النواب الياس حناء وزير العدل بهية

طبارة والثواب نبيل البستاني، وجي

البعريني، اسطفان الدويمي، الطوان حداد،

أيمن شقير، ملاح الدركة، عبد الرحمن عبد

الرحمن، ميشال فرعون، روبير غاتم، احمد

سويده علي الخليل، ومروان حماده والتلابلن

للسابقان محمد قبائي وسورين خان أميريان

أرملة سعد حداد

تكذب تقريرا رسميا

عن هجرتها وأولادها

جائنا من السيدة تريز حداد أرملة الرائد

سعد حداد، التوطيح الآتي، "فوجئت كثيرا عندما قرأت الباردة في

جريدتكم خبرا (العدد ١٩٨٩) الصادر نهار

الاربعاء ٥ تشرين التالي ١٩٩٧)، مخلده ان

علالة الرائد الراهل سعد حداد قد هاجرت

الْحُدُ لَكُم أَتَنِي وَيَنَاتَي وَلَحَفَّادِي مَا زَلْنَا

نعيش في بيتنا في بلدة الجديدة (قضاه

مرجعیون) واننا ثم نثرکه یوما منذ بده الدولاث في لبنان. وتعلم من يريد أن يعلم

قنا لا ننوي المفادرة الى اي جمة كانت

فتمن لا نبغي لنا وطنا سوى لبنان وقد

ضعِنًا ما فيه الكفاية لنظل فيه. لذلك أرجو

منكم التأكد من صحة الاقاويل الامتية التي تردكم وخصوصا ان نشر مثل مذه الاخبار

الكاذبة لا يسيء الى جرينةكم فحسب، بلُ يخلق ضعضعة وقلقا لدى سكان المنطقة

الذين اخذوا يتصلون من كل ناح وصوب التأكد من صحة الغبر".

(٠) "النمار" نقلت الثبر عن تقرير أمني

طقس جيد

وارتفاع الحرارة

تسيطر موجة من للطقس العار على

المنطقة الشرقية للبحر المتوسط مع ارتفاع درجلت الدرارة وغيوم جزكية

وفي سجل مرصد نقولا شامين لن كمية المطر قتي سقطت في قـــــ؟

أساعة السَّمِية في الساعة السَّاعة من

مساه امس بلفت "ب وبذلك عسار

مجموع العطر لهذه السنة ١١٨ علم.

يقابله في مثل منا التاريخ من العام

الباضي 101 ملم. أما البعدل التصاعدي

للعلم فهو ٦٩ علم. للضغط الجوي كان

مساء لمس ٧٦٨ ملم زئيقاً وبرجة

الرطوبة ﴿ لَمْ غَيْ الْمُنَّةُ وَبَرَجِةً الْمَرَارِةُ

غوق المرتفعات.

نهائيا إلى الواتيات المتحدة.

لتقلُّع مُجدماً مع الطوافَّة الاخرى بعد اصلاحُها الى الْنَاقورة.

دقيق شارك فيه ذبير من الجيش.

## هبوط اضطراري لطوافة دولية على شاطئ صيدا



جنود يتحلقون حول الطوافة لدى أصلاحها.

ميدا - من احمد منتش: نجت طوافة "اغوستابيل" ايطالية تابعة للقوة الدولية امس من حادث تدطم محتم، يهبوطها اطرارا على شاطئ عيدا بين مكب النقايات وجسر سينيق. فقرابة التاسعة صباحا شومنت طواقة دولية تدوم فوق المدخل الجنوبي لصيداً قرب مكب التفايات، وما لبثت أن هبطت في مُحالَة الشاطئ. وتبيّنُ

الماً كَانَتُ في طريقها من الجنوب ألى بيروت. وعلى الفور مرعت قوة من الجيش الى المنطقة وضريت طوقا امنيا حول رسى سرر مرسد صور من مجيس من المسعدة وصريت طوقا المنيا خول أ مكان مبوط الطوافة التي تبين اتما محت في سلام. وان ذلك يعود الى عطل أ نهم عن ارتفاع الدرارة في محركها، مما لبير قبطلها على المبوط الاضطراري عند الشاطئ. وعلم ان الطوافة كانت في طريقها الى بيروت للمشاركة في

#### تسليم جثة الاميركي

قرر قاضي التحقيق الاول في بيروت سعيد ميرزا تسليم جثة الاميركي مليكل جون جول الى السفارة الاميركية، وطلب

وفي قرار القاضي يبطار: "بنه على كتاب السفارة العيركية القاضي بتسليم جثة العيركي مايكل جون حول تمميدا لتسليمها الى ذويه في بلاده، وبنا؛ على قرار حضرة قاضي التحقيق الأول في بيروت الذي اعتبر ان لا ضرورة لتعيين لجان طبية اضافية، نقرر الطلب الى السرية الاقليمية الاولى تسليم للبثة للى السفارة الاميركية او من تنتجه أصولا وتنظيم معضر بذلك".

واتتمينا بتكتلات وأفراد مما اسس والمنتقاص من دور النواب، وخصوصاً على الصعيد الامائي الذي يجب ان لا يختلف عليه التان".



دراما اجتماعية للكاتب توفيق يوسف عواد

# سيارة مركونة

بسبب عطل في محطتي الضخ اضافة للى أن مطول الامطار يعكر المياه فَيِتُم قَطْعُمَا إلَى إِنْ تُصَفُّو بِغَيَّةً محمد مرعي شكا ان ثمة سينارة متوقفة في طلعة المُـفَاظ على جبري المياه في مستشفى أوتيل بيو منذ واشار الى ان برنامج التقنين لا يزال يعمل به بقطعما يومين وتأمينها في اليوم الثالث. ثلاثة اشمر وتتسبب بزهمة

مولدات مرعجة

مواطنون في منطقة كورنيش

المزرعة شكوا وجود موادات

كهربائية مزعجة عائدة الى

مطعمين في المنطقة وطالبوا

مصدر في بلدية بيروت اوضح أنه

تم توجيـه انخارات آلي اصحاب

المولدات من اجل تصحيح اوضاعها

سكان منطقة الاشرفية – قرب مدرسة اللعازرية (رامبات

المحبة)، ساسين، يشكون

ازعاج الدراجات النارية الذي

يستمر لغاية منتمف الليل

على الاوتوستراد الممتد من

سامة ساسين تزولاً متى

ان في هذه المنطقة دوريات مستمرة

لقمع المخالفات، وتم اعلام مفرزة

البطاقة الانتخابية

المحامي عياد عاصي يسأل: "هل تستطيع تقديم طلبات "

لدى المضافر للحصول على

بطاقات اتتخابية بعنما أقر

سير المنطقة لتكثيف الدوريات.

الحصول على

خلال مهلة خمسة عشر يوما.

المهم التنفيذا

السير، ورقمها ٩٩٩٨٧١. • مسؤول في داكرة السير في بلمية بيروت وعد بارسال اتذار الى صلعب هذه السيارة لرفعها، واذا تخلف فستحدز السيارة بعد رفعها.

## تعندت الاسباب

## والقطع واحدا

سكان منطقة الشياح – عين الرمانة شارع مارون مارون المعروف بحي صنين يشكون انقطاع المياه عن الشارع كليا منذ ١٢ يوما، فيما تصل الى الشوارع المجاورة. راجعوا مملحة المياه قلم يحصلوا إلا

لفاد بان المياه مقطوعة لان في كل عام عند مطول الامطار الاولى يتعكر النهر فيصعب تكرير المياه بسبب الوحل وسيتم تكرير ألميأه وفحصها في المنتبر ثم ارسالها الى المناطق بشكل علم، وبالنسبة الى وصول المياه الى الأحياء المجاورة، السبب هو ان مستوى هذه الشوارع ادنى من مستوى الدي المذكور الذي يصُّعب على المياه الوصول اليه من

دون ضغط قوي. وورىتناً عدة شكاوى من عدد ووركند عده اسحاوى من عدد من أحياء منطقة عين الدلبة – الشياح وخصوصا في أحياء الصنوبرة وشارع الجنرال وكنيسة سيحة لورد من تقطاع المياه منذ أكثر من

وقد رآجع الشاكون مملحة مياه عين الدلبة ولم يتلقوا

مواطنة في برج البراجنة عن اتقطاع الميأه بصورة مستمرة. اوضح أن القطاع المياه عن المناطق موضوع الشكوي تم منذ اسبوع

#### ☀ مصدر في وزارة الداخلية أفاد أنه يوجد مركز واحد لتقديم طلبات البطاقة الانتخابية ومو موجود في الدكوانة باذل مصلحة تسجيل

## قتيل في صيدا وجريحان في القليلة وشقرا

#### توقيف مطلقي النار في القناية

(١٨ علما) من شقرا (بنت جبيل) الى تمكنت الإجمزة الامنية في صيدا في اليومين الأخيرين من القبض على بطلق من بندقية صيد واجريت له فلسطيني من عبراً وليناتي من يعلبك، بتممة أطلاق النار قبل ٢ ايام على واورد تقرير ابني ان المواطنة منال أحد عقيل نقلت الاربعاء الى مستشفى محل لبيع المشروبات الروحية في

صور الدكومي، اثر أصابتها بطلق من محلة القناية في المدينة، مما أدى الى سلاح حربي في ساعدها الايسر، في أصابة فيوليت متىء ونجاة رفيقتها بستّان سَّابيّ ابو خليل في سَـملّ القليلة (مـور). وبوشر التحقيق في س نملا البدور التي أعيبت برضوض. واعترف الموقوفان بفعلتهما ومثلا

وعلم أن الدراجة النارية التي استَضمما الموقوفان في عملية لطلاقً النار لم تكن مستوفية الشروط القَاتُونِيةُ، واتَّهُما كانا يُقيِّمان في أحد الاكواخ في صيدا.

في مجـال آخـر، عـــُــر في حي البرغوث في المدينة قرب "مركز معروف سعد الثقافي" على جثة رجل ملفُوفة بغطاء ومريوطة بسلك

وتبين بعد هضور القوى الامنية والأدلة للجنائية والطبيب الشرعى عدنان النوام أن الوفاة تلتجة من طلق ناري بمسدس اصلب الرأس وأحدث وعلم أن المفعور يندعى زينن

العابدين بن كرام (٤٦ عاما) من جويا (صور) وهو متزوج من امرأتين ويقيم في بلدة الفازية ويعمل باثعا للجوارب على لحد ارصفة صيدا

وعثر في حوزته على حبوب مهدثة للاعصاب، وتردد أنه يتعاطى الكمول. وتقل المواطن موسى تور الدين



الطبيب الشرعي عدنان نوام يعاين جثة القتيل بن كرام في عيدا. (احد متش)



# النقابة المصندسين بيروت

#### تعديل احكام فأنون البناء

على السر قدرار وزيرالأنسفال العامسة رقم ١/٣٠٦ تساريخ ١٩٩٧/٩/١٨ القاضي بتأليف لجنة لدارسة التعبيلات على أحكام قَلْنُونُ الْبِنَاءُ ومراسيمَهُ وقَرارَاتُهُ الْتَطْبِيقِيةُ.

تدعو نقابتي المهندسين في بيروت وطرابلس الاعضاء الذيس لديهم ملاحظات واقتراحات حول الموضوع التقدم بها خطيأ الى نقيب المهندسين في بيروت ونقيب المهندسين في طرابلس.

فلائك شارتين

Cilia Land

سنتني منطق الشابية.

مد سذ المعارية إن

المنسخة المسلمين بغ النسخة المنداملة الحليا

مسعد لعلد متعا

سنى الزومدستواد لحنز

است سنة لم لمد

والمنطقة المنطقة المنطق

والمستعملات المستعمر

أستان نشند لن

يعتسؤل غلو

المطافة الانتغنية

ألمصناني شيناد شاور

تعل مستطبع تطبير

ندي النباد النبي

منتأقات لشخفية يلنأ

فأخل الإشطيان

مدانات الإسطاب وتوسد

ووالأوامد ماكان فيستوني

هي النار في القناية

المدرا للبقال بقشم الابقة أبوج الم المكاني فالمعتها

السنة والتراس في سائنها الم

This things Clean real deaning service

Section Contents of Contents of Constructions

(03) 733566

A 2 469 "

نه قانون البناء

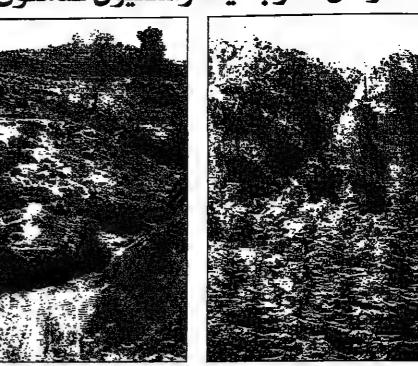
فتناء أمحق تسمنعنا رائع

و نجنة لدارسة التعديلات عني .

بيزوت وحزايلس الاعصاء ير

ولا العوضوع التقلم بين تفير أو ول العوضوع التقلم بين تفير أو نقيب العهندسين في طرائد

## التهمت صنوبرها وتهدد أرزها وآثارها المرامل تخرب نيحا والمعنيون صامتون



مخور نيدا ما زالت رائعة وكذلك ارزما رغم تمديد المرامل.

نيحا – من ميشال حلاق:

الاسبوع الفائت، اثارت "النمار" قضية التشويه الذي تمارسه المرامل

والكسارات في حق غابات ليحا

البكر، ويبدو ان الجريمة البيئية التي

ترتكب في هذه المنطقة، ما زالت

على غاربها، وقد عايتها اعضاء

"مجلس البيثة" في القييات الاسبوع الماضي خلال رحلة قاموا بما سيراً

المشاهدات ألتي عادوا بما أثبتت

ان التخريب طأول غابة الصنوير

الجميلة في مزرعة بني صعبً. ولامسؤولية تقع طبعاً على محافر

لرمل. ولصحاب هذه المرامل لم

يَكُتَفُواْ بِتَحْرِيبِ مِنْهِ الْمَزْرَعَةُ، بِلُ شقوا طريقاً داخل غابة سنديان

بطول ۱۲۰۰ متر، واقتلعوا ۲۵۰۰

والمشهد اكثر هولاً على مقربة من

عَابَةُ الارزَ فِي لَيْمَا، فَهِنَاكَ، تَمْرُكَرْتُ مرامل إضافية مهددة ايضاً هيكلاً

روماتياً ما زال بعض اعمَـدته قأَتُماً

الى اليوم. وذكر الأمَّالي ان الميكل

المذكور تعرض لسرقات عدة،

وخصوصاً بعدما عثر فيه على قطع

شجرة من دون موادة.

على الإقدام.

آثار مرملة تشرف عليها غابة ارز في عمق الصورة.

حردين بلدة هاتئة تقع على مقلب جبل تيما، وهي ليست في منأى من التعديات وكيل وقفما سعيد الدوري تحدث عن أمرملة توقفت

الشاحنات التي تنقل الرمول وتعبر

طريق لاهدى المرامل شقت وسط فاية سنديان.

بسبب الضغوط، لكنما سرعان ما عاودت عملها. واشتكى ايضاً من

(ميشال علاق)

الطرق الضيقة مخلفة وراعما عولصف اما جوسلين خوري فقالت، "قطعوا أشجار آلمور بكل وقامة، ونطالب المسؤولين بالتصدي لمذه المجزرة. صحيح أن بلنتنا بعيدة وَنَائِيَةٌ الا اتَهَا مِنْ الْجَمَلِ بِلَدَاتُ لَيْنَانِ ولا تُستحق هذا العقاب".



الهندى تفقد جبل اكروم

التفصيلية التي تأخذ في الاعتبار وجود ٍلكار واشجار ٌ.

ورأى أَنْ الدلَّجة ماسة الى انشا

كسأرأت لأنجاز مشاريع للبناء، مع

شرورة التزام شروط الحصول علر

الرخص الحفاظ على البيئة"، مشيراً

رس المحررة الدولة ستشرف على منا الموضوع وتفرض شروطاً قاسية على كل طالب رخصة ".

ُ وكان لمالي أُكروم اعترضوا سابقاً على الكسارة نظراً الى وجود أثار في

المنطقة، ومنها معابد روماتية في جبلُّ

عكار - "التمار" زار مدافظ الشمال خليل المندى لمس منطقة جبل اكروم حيث اطلع على موقع وادي الاجاص الذي لحظته وزارة البيئة في المنطط التوجيمي للمقالع والكسارات، ورافقه رثيمل مماحةً الأشفالُ العلمةُ في الشمال عبود خير. وكان مجلس الوزراء اعتبر الكسارات بسبب وجود كميات وافرة من البحص والرمل فيماء أضافة الى موقع آخر في منطقة الدواكير — قضاء

واوضح المندي: "مذه الزيارة اوليّة

الحصين ولوحات لنبوخذ نصر في وادي السبع ودير قديم في قنَّيةً، الأطلاع على الموقع، لكننا أن تتَخَذُ موقفاً نمائياً قبل درس الفرائط وُمعطّمها غَيْرَ يَعَيْدُ عَنْ نَطَّاقَ عَمَلُ الكسارات النوي انشاؤها،

# حمدان طالب سكالفارو

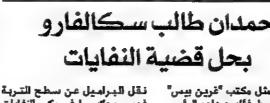
ناشد ممثل مكتب "غرين بيس" البحر المتوسط فؤلد حمدان، الرئيس الايطالي اوسكار لويجي سكالفارو 'ان يساعد لبنان في دل قضية التفايلت السلمة التي مّا زالت تلوث خمسة مواقع، بحسب الوثائق التي

واكد في بيان له لمس، بالاستناد

احد المتحدرات في حالات". وتساءلٌ عن "ألفموض الذي يلف اختفه النفايات السامة في منطقة عيون السيمان"، مؤكداً "تلوث

الى تـقـاريـر شــركــة "ايـروتـيك" البريطانية، "أن التربة في منطقة زلهمايا ما زالت ملوَّثة ولا تستبعد ظهور البزيد من البراميل في قعر

منطقة الكسارات في سشنتعير" ومستغرباً "الاتفاق الذي نصّ على



فحسب، ولاسيما في مكب النفايات المجاور لنمر ابو علي في طرابلس". وختم "ان الوقت هان لتنفيذ الوعد الذي لطلقته عام ١٩٨٨، وتساعد لَّيِتَانَ مِنْدِياً فَي تَحَدِيدُ مواقع النفائِات السامة تميداً لاسترجاعها واعلاة تأهيل المناطق

حملة "طريق الارزة"

مآتي بدر جمز نوافذه وشرفاته بعوازل هٰد الدشرات "البنطقة امُبحث في مناسبة اطلاق حملة "طريق الإرزة لسنة 1997"، تعقد "اللجنة غير مالحة للسكن بسبب تدفق البياه العَّالِيةَ للمحافظة على ارز لبنان"، مؤتمراً صحافياً العاشرة صباح اليوم المبتخلةِ، ولا بد للنولة أن تجد حلاً سريعاً قبل ان يأكلنا البرغش في المركز الكاثوليكي للاعلام.

حتى تعاجمهم النشرات. واورد تلطور احد المباني، "لم تعد المشَّكَّلة مقتَّصرة على تُدفق مياه الصرف، فقسطلٌ مياه الشفة اصابه الأمتراء ليضآ والمياه المبتفلة تتسرب اليبةُ لَذَا يُحَجِّمُ بِعِضُ الاهالي عُنِ استخدام مياه الشفة لقضاء حاجاتهم

ولكدت جيزيل فاخوري "ان اولاىنا

لا يستطيعون اللعب في الخارج بسبب

انتشار المياه المبتذلة. وما ان يخرجوا

جدار ينضح مياهأ مبتذلة

شارع بدران يفيض مياها مبتذلة وروائح

وشكاوى الاهالي ضاعت بين الوزارات

سكان شارع بدران في المنصورية، يعادون مشكلة الدفر الصحية التي تَوْثَرُ فِي سلامتهم، والوضع ينذُ بالاسوأ أذا لم تتم المعالجة في أسرع

المعاناة كبرت تدريجا بعد المجمة العمرانية. والحكاية قبل ٢٥ عامآ عندماً بدأ تشييد المباني من دون تجميزها بشبكات مجاريرء واستعيض

عنما بحار صحية غير عسقة اما عمداً

ولما عن جمل، تقور منما البياه العبتنلة وتنبعث الروائح الكريمة

"شارع الرائحة" "النمار" جالت في منطقة بدران ووقفت على آراء بعض المواطنين

شوقي حَلَّد من سكان البنطقة، قال: "ليس غريباً ان يطلق على شارع بدران اسم "شبارع الرائحة". لقد

راجعنا كل الجهات المعنية طالبين منها

لَّتُدخَل، واسْتَبَصَّرِنَا خَيْراً عُنْدَمَا ارسات الدولة عمالاً حقروا الطريق

لانشاء مجارير، لكن العمل توقف

بنصبب عنم الاتشاق علي مضم

التصريف، فضلاً عن استخدام قساطل

أَطِافَ: "المستوى التنفيذي كان

سيئاً للغلية، فالمتعهد حفر الطريق ومد القساطل من دون أي تخطيط سابق، علماً أن الإمالي كانوا جامزين لانشاء شجكة باخلية أمور أنجاز

المجرور، لكن المشروع لم يكتمل ولا

ميشالُ الشَّعَارُ اتتقل إلى المنطقة

قبل شمر ولم يخبره احد بمشكلة الحفر الصحية في المنطقة: "ليتني لم استقر منا، فالروائع الكريمة تدرمنا

٤٠٠ دولار شهرياً

مدياً عواد تقيم في المنطقة منذ ١٢ عاماً: "ملتنا تقديم الشكاوي وبتنا

على يقين أن حل هذه المعضلة أصبح

بعيد المنال، لذا نعمل على سحب

بديد البدان عد تصور المياه التفسنا كلما طافت، عبر الاستعالة بصهاريح خاصة. العملية تكلفنا مبالغ طائلة، فهي تتكرر كل

ثلاثة إيام وكلفتها نحو ٤٠٠ دولار

غير مالدة".

نزال نعاني الامرين".

ومعما التشرات والامراض.

النين يعيشون هذا الماجس.

المنزلية، مستعيضين عنها بزجاجات المياه المعنية".

ميدا المحصور وشكت مارلين نصار الخلافات التي تنشأ بين السكان، "وخصوصاً ان بعضم لا ينظف الدفر الصحية امام

ملاحيات متشابكة القائم باعمال بلدية المكلم

والمنصورية والديشونية عارف باسيل حُمل أصَّحَلَبُ المَبَانيُ مُسؤُولِيةَ تَعَاقَمِ المشكلة، "لانهم اقاموا مشاريعهم من دون ان يأخذوا في الاعتبار افتقار الضطفة الى البنى التحتية والمجارير، والسكان يتحملون ايضا جزاآ من المسؤولية لانمم أبتاعوا شققهم عشوانياً، ولكن لا يمكننا أن تلوم المواطنين الذين يعانون ازمة سكن

واوضح "ان الدفر الصحية تندرج في صلاحيات وزارات عدة منها البُنْديات والاسكان والموارد المائية والكمربائية فضلاً عن مجلس الالماء والاعمار. الدولة على علم بالمشكلة، بدليل أن وزارة الاسكان أرسلت قبل تلاثة أعوام عمالاً لانشاء شبكة مجارير في المنطقة، تمهيداً لوصل الحفر الصَّحية بما. لكنَّ الاعمال تمت منْ دون تنظيط ولم تثمر بسبب عدم وجود مصب للمجارير". ولحت الى "ان البلدية راجعت الوزارات المعنية مراراً لانشاء مجرى

وربطت في بيان لما هذا الدادث بتصريحات ماليشيف ودراساته عن النغايات السامة المستوردة، داعية المسؤولين الى "كشف موية المعتدين ألى نلك، نُدُدت البنة البيئة والصحمة" في نقابة الأطباء بالاعتبداء، وأشارت الى الما ستناقش في اجتماعها المقبل "كيفية حماية الخبراء وصون حرية المواطنين".

عام للمجارير في اراض تقع سمن نطاق بلديات إذرى، وقد رفعنا كتابا

في هذا الشأنُ للي مجلس الانماء

واكند ألننأ لا نستطبع تنفيذ

مشروع كمنا بمفرينا ألآن بلنيات

أخرى مُعنية به. نحن حامزون لانشاء

شبكة توصيلات باذلية تتصل

بالمجرور العام خلال ستة أشهر، لكنّ

المطلوب ان تضع الوزارات المعنية

وفي انتظار ان تنفق الوزارات في

ما بُينَمَا يظلُّ شَارِع بدران غُلُرقاً في مشكلة الدفر الصحية. انها ظاهرة غير

مبررة صحيآ ومنطقية ومندسياً، فمل

ينتظر المسؤولون أن تنتشر آلامراض

مجهولون تعرضوا

لهالىشىف!

استنكرت "جمعية حماية

المستملك" الاعتداء الدي تعرض

له أمين سرها السام الشبير

البيئي بيار ماليشيف، "وتشويه

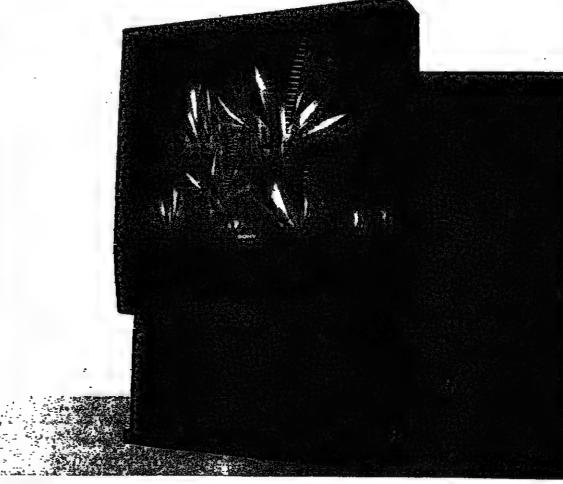
وجمه على ايدي مجمولين".

جورج حايك

في صفوف الامالي ليؤدوا واجبهم؟

والاعمار، وما زلناً ننتظر".

## سروني SONY



سونى يقدم كيرارا باسو ايفوليوشن تلفزيون كومباكت ورفيع ذو شاست كبيرة.

إذا كنت من يحلمون دائماً بإقتناء تلفزيون بشاشة كبيرة وتتساءل إذا ما ستتسع غرفة الجلوس في منزك له، فإننا نزف إليك منه الأخبار من سوني! إن تلفزيون كيرارا باسر إيفوليوش الرفيع الكومباكت يستضم تقنية بصوت وصورة أشبه بصوت وصورة المسرح. كيف فعات سوني ناك؟ لقد إستخدمت سوني نظاماً مرئياً متطوراً مع عدسة مجمعة مفرطة ذات تركيز قصير فجاءت النتيجة مساحة أقل ومزيد

كما إن شاشة سوني، High Contrast Protective Screen الواقعة

نات الدقة الغائثة، إنجاز آخر: حيث يمكنك مشاهدتها من أية زاوية أو مسافة، وستكون الصورة واضحة ودقيقة المعالم وخالية من التشويش. ويعمل فلترسوني المشطي الرقمي على ضمان حصوك على ألوان واقعية

وعندما بتطق الأمر بالصوت فإن نظام مكبرات صوت باسو الاحتفالي يوفر صوت بأسو ضخم قري يحري في طياته الكثير من الحيرية والعمق، كما أنه يضع مزايا مكبرات الصوت العركزية الخاصة بالنلبي الاحترافي التي تعمل على نشر الصوت وتوزيعه بعزيد من الدقة. إضافة إلى نلك،

ستجد مزايا أخرى مثل الصورة في الصورة وقارىء النصوص "تبليتكت" والكثير الكثير. ولخيراً وليس آخراً ، حتى عندما يكون تلفزيون كيرارا باسو إيفوليوشن مغلقاً ، فإن مظهره رائع وشكله أنيق وتصميمه فسواء من حيث حجمه أو سعره أو غير ذلك، فإن E41 هو كيرارا باسو ليفوليوش نو الشاشة العريضة الذي بلانم غرفتك \_ وميزانيتك

مئصة إختيارية E41-SU-E41

هل تحتمل

KIRARA BASSO

volution

E41

لمزيد من المعلومات. الرجاء الإتصال بـ سوني لبنان، سنتر ويفرز، شارع كليمنصو. ص.ب ١١٣-١٥١٩، بيروت - لبنان - تلفون: ٢٧٨٥٥٩ / ٢٧٨٥٥ / ٢٧٨٥٥ -١-٢٦١

سالم بعد تفقده مصانع البقاع الاوسط:

#### مصادر في مصرف لبنان لـ "النهار":

التي تتمتع برساميل جيدة وبلموال

خاصة وموارد مالية تمكنها من ان

تؤدي دورها الطبيعي في تمويل

الاقتصاد والقطاءات الأنتاجية وفي

المشاركة في مشاريع اعادة الاعمار

المؤسسات المصرفية شارك في

تُمويل مشاريع اعمارية وقطّاعيةٌ معمة، "واعتقد ان الزيادة التي

شُمَّدِتَاهَا أُحْيِراً في مَواردَ المصارف

بالعملات الاجنبية سُتؤدي الى زيادة

انذراطها في عمليات التمويل

ورداً على ســؤال قبالت المصادر:

"أننا لن نفرض الدمح على احد. لكننا

لن نتأخر لحظة في تمويله ولو يكلفة

اضافية لدعم القطاع وتقويته وتفلدي

اي ازمة، بديث تتعزز الثقة بالقطاع

المصرفي. وكل مصرف قادر على ان

يدُومُ بوَّظيفُته ويحقَّق ارباحاً هو جيدً وقابل للتقدم والتطور".

لبنان للمساعدة في تعويل نمج

المصارف؟ قالت المراجع: "عندما

يحصل الدمج بين مصرفين او اكثر،

ويكون المصرّف المدموج (أو لكثر) بلا

عجز شكون مساهمة مصرفُ لبنانُ في مساعدة تعويل عملية الدمج وفقاً

لقاعدة محددة: سعر الرخصة كما هو

مقدر (نحو ٣ ملايين دولار لميركي

حالياً)، تعويضات اضافية الموظفين وتمويل ما بين ١٠ او ٢٠ في المئة

من القيمة الصافية للمصرف المدموج،

لأن في اي دمج، شمـة عبه علَّى

واعتبرت المصادر ان "الخطة التي

باشر بها مصرف لبنان على معيد

تقوية القطاع المصرفي بلتت تؤتي

ثمارها وحققت نتائج طيبة، لا سيماً ان الممارف غنت تتفهم اكثر فأكثر

أنَّ اجراءات مصرف لبنان في مُصلحتها

ومُصلِحة الاقتصاد الوطني، مع الانتباه

دُلْدُماً إلى أن قدراتُ المُصْرِفُ المالْية

والادارية والائتمانية والتقنية وتتويع خدماته لملاقاة حاجات الاقتصاد وعملاء

المصرف هي التي تنفع المصرف الى

الامام ومن جمتناً، ندن مستمرون في الطلب للى المصارف تعزيز اموالها

الخاصة ومؤوناتها. تَذَلَّكُ، فُرض

مصرف لبنان ٢ في الالف مؤونات

عامة. وقد يزيد النّسبة في سُنة

ومل صحيح أن مصرف لبنان رصد خلال موجة الضغط على الليرة عمليات

مضاربة في سوق القطع؟ اجابت

المصادر، لاحظتا أن لحو ٢ مصارف

طلبت الدولار على نحو لا يتناسب مع

حجمها في السوق أو مع حصة زبائنها

في ما اذاً كان الطلب الزبائن، ومذه

المصارف لجأت الى استخدام الـ"ريبو"

فائدة (الحسم على اعادة شراء الأوراق

المالية)، وبقائدة ٥٠ في المثلة،

وعن تجربة مصرف ثبنان مع شركة

طيران الشرق الاوسط – الفطوط

الدوية اللبنانية قالت المصادر، من

وجهة نظرنا تحتاج "الميدل ليست" الى

ما يقارب سنتين ثلاقالاع من دون

خسائر، ونقدر أن خسائرها لسنّة

199۷ هي تحنو ۲۵ ملينون دولار.

مليون دولار من التسميلات التر

قدمها مصرف لبنان لما، ومي ٢٥٥

وكشفت البصاير في مصرف لبنان ان العمل جار حالياً في "ميدل ايست"

على تصريرها من بعض الاعباء

الرئيسية وهناك مشروع لتأسيس

شركات اربع تساهم فيها شركة

الطيران الوطّنية في شكل رئيسي؛

الاولى للتموين، وألثانية للصيانة

والثالثة للخدمات الارضية والرابعة

للشعن، وربما تتأسس شركة خلمسة

لصياتة المطارء وبذلك، يقتصر عمل

ميدَّلُ ايستُّ الْمِباشرِ على وظيفتها

الانساسية وهي نقل الركاب.

وافهبناها ما يجب ان تفهيه." "الهيدل ايست"

199٨ إلى ٢ في الالف".

الضرورية للبلاد والمربحة للمصارف ."

## لن نمدد مهلة المخصصات والمخالفون الى الهيئة المصرفية

الهيثة المصرفية العليا التي يرأسها حاكم مصرفٌ لبنان رياضٌ سَلامة،

وتضم في عضويتها ممثلين عن لجنة

الرقابة على المصارف والمدير العام

لـ"النمار" ان المصرف لن يمدد المملة التي صديها للمصارف لزيادة منْصَّصات العركز الرئيسي والفروع والتي تنتمي في ٢١ كانون الاول ١٩٩٧، وسيدال المصرف المتخلف عن التزام التعميم المتعلق بالزيادة على الميئة المصرفية العلياء وكشفت المصادر أن هناك خطة أعمل شركة طيران النشرق الاوسط – الخطوط الجوية اللبنائية، لتحريرها من اعباء التموين والصيانة والشمن والفعمات

يذكر ان مصرف لبنان كان طلب الى المصارف وجوب زيادة مخصصات المركز الرئيسي ١٠ مليارات ليرة وكل فرع من الفروع ٢٥٠ مليوناً. أما

لوزارة العدل ولحد القضاة، فمي مُحْكُمةِ مصرفيَّة لا تقبل احكامهاً استئنافاً او تمپيزاً. وتابعت المصادر نفسها القول ان معدلات الفوائد على الليرة لن تشهد تراجعاً في المستقبل القريب وقالت: انُ الامر مُرتبط بِمُوازِئة سَنْهُ ١٩٩٨ بعد لقرارها في مجلس النواب. فلذا استقرت الامور سيكون كل شيء

"مستمر في تشجيع أندماج المصارف وقيام المؤسسات ألمصرفية الكبيرة

الدالي، فقد اناع اتصاد نقابات

المصالح المستقلة والمؤسسات العامة

والخاصة في لبنان بيأتا اوضح فيه،

والمؤسسات العامة والخاصة في

لبنان اذ يسجل اولا، اسفه لاستمرأر

تجاهل المسؤولين المطالب العمالية

والشعبية رغم استفحال الازمة

الاجتماعية والاقتصادية، فانه يؤكد

في المقابل دعمه وتأبيده مطالب

الأتداد العمالي العأم بركاسة غنيم

الزغبي. ويدعو العمال والمستخدمين

في المُصالح المستقلة كافة، وسأدّر

القوى النقابية والشعبية الى الألتفاف

حولُ الاتحاد في يوم الاضراب المقرر دعما لهذا التـدرك وانجاحه حتى

تحقيق الاولويات التي طرحمة الاتحاد

واعلن أتحاد نقابات القطاع

الصّحي والتعليمي في لبنان تضامنه وتأبيده للتحرك الذي يحّوم به

الاتماد العمالي العام، وأكد في بيان

ان السياسة التي تعتمُدها الدُكومةُ غير عادلة ازاء الطبقة الشعبية

والعمالية ومي تسببت بازمات لا

تُعد ولا تُعصَّى، لَذَلكُ، شَأَنُ الاتجاد

يؤيد الخطوات التصميدية ائتى

قررها المجلس التنفيذي للاتماد

واعلن نقيب عمال مصالح المياه

ومستخدميها في الجنوب قاسم

غبريس مشاركة عمال المصالح في

الأضراب المقرر، ودعا الى تصفيقُ

المطالب العمالية

# وتوالت أمس المواقف التقايسة

غنيم الزغبي اليوم ورئيس جمعية الصناعيين اللبنانيين جاك صراف

اللبنانيين جاك صراف واعضاء اللجنة الاجتماعية المنبثقة من مجلس الادارة بعد ظهر اليوم مع رئيس المجلس التنفيذي للاتداد العمالي العام غنيم الزغبي للبحث في المطالب العمالية والعجل على الغاد الدعوة الى الاضراب التام المقرر في ١٣ تَشرينَ

لقاء بين صراف والزغبي اليوم لبحث المطالب والاضراب العمالي الداعمة لاضراب ١٣ أتشرين الثأتي

للبحث في المطالب العمالية. وفيماً اكد الزغبي على الاضراب التحنيري المقرر تنفيذه في ١٣ تشرين الثاني المالي واعلنت اتحادات نكر البيان الذي صدر عن جمعية الصناعيين أن رئيس الجُمعية سيبحث اليوم مع الزغبي المطالب العمالية و"العمل على الضاء الدعوة الى

وفي ما يأتي بيان جمعية

اما الزغبي فمرح ان مطالبنا معبروفة ومتشورة قي الصحفء وكررناً طرحها اكثر من مرة، وتأمل في الوصول مع جمعية الصناعيين الى حَلُولُ عَمَلَيْةً لَّمَا عَلَى امِلُ أَنْ تُرعَى الدُولَة عملية التنفيذ. والآ فنحن سأئرون لحو تنفيد الاضراب

الصناعيين يؤشر الى احتماعنا مع الميئات الأقتصادية قبل موعد

#### مرأب للعموم في مستشفى رزق ٥ طبقات لـ ٣٥٠ سيارة



افتتح امس محافظ بيروت نقولا سابا في حضور وزير الدولة الياس حنا ورئيس مجلس أدارة بلدية بيروت مدمد غزيري والوزير السابق أسعد رزق، مرأيا للعموم في مستشفى رزق لي الاشرفية، صمم كأحدث المرأكر

يحتوي على خمس طبقات بمساحة ١٠٠٠٠ متر مربع، ويتسع ١٠٠٠٠ سيارة، وله بابان منقصلان ومتفاوتا المستوى لنخول السيارات وخروجماء ومصعدان كهربائيان.

مدرسة عاليه الاولى الرسمية (قضاء عاليه).

يوم الأربعاء الوأقع في ١٩٩٧/١١/٢١.

مدرسة الدامور الرسعية (قضاء الشوف).

يوم الاربعاء الواقع في ٢/٢ /١٩٧/١.

المحلي من يوم الاريعاء الواقع في ٢/٢ ١٩٩٧/١.

المحلي من يوم الاربعاء الواقع في ١١/٢١/١١/١١.

كشف العرائق ومقاومتما.

السيارات وتشديمها

ليلا، للى أشتراك شمري،

اسماؤهم في لاتحة التأهيل المسيق التي اقرها المجلس بموجب قراره رقم ١٩٧/١٠٨/ تاريخ ١٩٩٧/١/٤.

المساؤهم في لامحة التأهيل المسبق التي اقرها المجلس بموجب قراره رقم ١٩٧/١/١ تاريخ ١٩١٧/١/١.

(سلکو بیکاریان)

المماثلة في العالم.

يؤمن تهوئة في صورة متواصلة

لتفادي تراكم الفازات السامة، أي ما يقارب ١٥٠٠٠٠ متر مكعب من الُمواَء في الساعة، ومجمرَ بنظام نظمت طريقة الاشتراك والدفع بواسطة جمآز مكنئة متطور، وجمز المرأب بممطة حديثة لفحسيل

ونفت أن تُكون النية متجمة لصرف عمال وموظفين من "ميدل أيست". وقالت ختاماً أن عدداً لا بأس به من يمكن التوقف فيه على مدار اليوم موظفي الشركة سيعمل في الشركات والتَّعرفاتُ كَالَّكْنِ اول ساعتينَ " الف ليرة، ثم الف ليرة عن كل ساعة الجديدة لأن كلفة تشفيله ستكون اقل من كلفة تعويضات الصرف أذاً كان مبدأ الصرف ولردا في الأساس، لضافية، و٨ آلاف ليرة نماراً، و٥ آلاف

الجمهورية اللبثانية

وزئزة التربية الوطئية والشباب والرياضة

مجلس الانماء والاعمار

اعلان عن لجراء مناقصة محصورة

لتلزيم مشروع اعادة بناء مدرسة عاليه الاولى الرسمية

بتمویل من الاتحاد الاورویی -

تطن المعكومة اللبنانية ممثلة بوزارة التربية الوطنية والمنبلب والرياضة ومجلس الامساء والأعصار عن نجراء مناقصة معصورة لتلزيع مضروع اعلاة يتناء

يقبل لنضترك في هذه المناقصة متعهدو العبلى المؤهلون لدى مجلس الاتماء والاعمار لتتقيد مشاريع تقوق قيمتها ما يعكل مليون دولار ضيركي والواردة

يمكن الحصول على ملقات التلزيم في مركز مجلس الاماء والاعمار الكانن في تلة المراي -- بيروت لقاء تسديد مبلغ قدره / ١٠٠٠٠٠٠ ل.ل. (ملبون لدرة

ليناتية بموجب شيك مصرفي مصلق بلسم مجلس الانماء والاعسار وللك أعتباراً من صباح يوم الاثنين الوقع في ١١١٧/١١ وطيلة سُاعات النوام

تقدم العروض في قلم التسجيل المخصص لهذه الغلية في مجلس الانماء والاعمار على أن تصل اليه قبل الساعة الثانية عشرة ظهراً يترقيت بيروت المحلس من

يجري فض العروض الواردة لتنفيذ المشروع المنكور اعلاه في جلسة عامة في مركز مجلس الالماء والاعمار عند الساعة الثانية عشرة ظهراً يتوقيت يهروت

فجمهورية النباتية

وزارة التربية الوطنية والقبيك والرياضة

مجلس الاماء والاعمار

اعلان عن لجراء مناقصة محصورة

التتزيم مشروع اعادة بناه مدرسة الدامور الرسمية

بتمویل من الاتحاد الاورویی -

تطن المعومة اللبنانية ممثلة بوزارة التربية الوطنية والثباب والرياضة ومجلس الاساء والأعسار عن اجراء مناقصة محصورة لتنازيع مضروع اعلاة يشاء

يقبل للاشتراك في هذه المناقصة متعهدو المبائي المؤهلون ادى مجلس الاتماء والاعمار انتفيذ مشاريع تقوق قيمتها ما يعدل مليون دولار اصيركي والواردة

يمكن الحصول على منفات التنزيم في مركز مجلس الاتمام والاعمار الكائن في تلة المعراي - بيروت لقاء تمديد مبلغ قدره /١٠٠٠٠٠٠ ل.ل./ إمليون نبيرة

لبنائية) بموجب شيك مصرفي مصدق ياسم مجلس الاماء والاعمار وذلك اعتباراً من صباح يوم الأثنين الواقع في ١٩٩٧/١١/١ وطيلة سأعت الدوام

تقدم العروض في قدم التسجيل المخصص لهذه الغاية في مجلس الانماء والاعمار على ان تصل اليه قبل المماعة الثانية عشرة ظهراً بترقيت بيروت المحلس من

يجرى فض العروض الواردة لتنفرذ المشروع المذكور اعلاه في جلسة عامة في مركز مجلس الاتماء والاعمار عند الساعة الثقية عشرة طهرا بتوقيت بنووت

تسلّم مبنى الـ"اسكوا" في ١٠ الجاري والافتتاح الرسمي مطلع السنة المقبلة



المشتركة بين هذه المنظمات، وهذا ما كان يدعو اليه النمين العام المنظمة". وعن عدد موظفي الـ"اسكوا" حالياً، قال: "هناك نحو ١٨٠ موظفاً منهم تحو ١٠٠ للاعمال الفنيـة و١٢٠ للاعمال الادارية"، لافتاً الى "ادتمالات لتعيين نحو ١٠ موظفاً من لبنان، ولتلك تلقت الـ"اسكوا" طلبات عمل تَعاوزت الـ • ١٥٠ الا أثنا لم نُعيِّن أي موظف، لذ ان التعيين سيكون بناه على اختبار تجريري، وآخر شُفوي تجريه لجنة مؤلف من العاملين فر المقر الرئيسي في نيويورك"، مؤكداً ان "الختيار سيتم وفقاً للكفاية والمؤملات.

وعن المساعطت المالية الـ"اسكها" اوضع أن كلقة المينى بلغت 0,0 ملايين دولار تولفر نحو ٢٠٥ ملايين، ويقي مليونا تولار يمكن توفيرهما مستقبلاً. "وكشف ان الكويت ساهمت بنصف مليون دولار".

اتصالات مع مؤسسات

لدينا اتصالات مع مؤسسات عدةً

قادرة على تأمين مساعدات

متوسطة وطويلة الامد بغوائد

رمـزْيـة، ومْي ألْسـوق الأوروبْيـة المشتركة، ECW، المؤية العالمية،

كاريتاس، ومجلس كنائس الشرق

الاوسط، وتتمنى أن توظف الاموال

في مشاريع ذات طأبع عام وتساهم

ولكد المراوي "ان الاتداد ينتظر

اقرار سلفة له بقيمة ٨ مليارات

لبِرةٌ تَعَزَرُ امْكَأَنَاتُهُ فَي تَسَلَّيْفُ

التعاونيات، لانه الى الان يعتمد في

التسليف على أمواله الذاتة، لاسيمًا

تسديد القروض وتدرير الاسهم

وفق كفالة مصرفية ويترافق طلب

الله أ مليارات مع العمل على وضع

برنامج عملي وحديث للأقراض يتجاوز الكفاتة المصرفية.

ومن أجرز النقاط التي سنركز

الشة الاقتصادية ـ

اضاف: "على الصعيد الخارجي

تسلَّم مبنى "الاسكوا" من التكومة اللبنانية في ١٠ تشرين الثاني، والاعداد الاحتفال الرسمي في مناسبة فنتاح المقر الدائم لما مطلع السنة المقبلة، كأن لمس محور المؤتمر الصحافي الذي عقدة الامين التنفيذي للجنة الاقتصادية والاجتماعية لفربي لَسُمِا ("اسكوا") الدكتور مازم الببلاوي في مقر البني البديد في واوضح الببالوي ال المكومة اللبنانية وقت بالتزاءاتما واعدت المبنى الجنبِد للـ السكوا" في الوقت البحثة، فبدأ الانتقال اليه خلال شمر تشرين الاول الماضي، الذي يصلاف فيه يوم تَأْسَيس الأَمْم المِتَّدَّنَةُ"، مشيراً الَّي ان التسليم الفني العبني سيكون في ١٠ تـشـرين الثاني الباري، ومي مناسبة ايضا لرفع اعلام النول الاعضاء

على المقر الرسمي في حضور سفراه منه الدول ومعتليما. ولفت ألى "أن أفتتاح المقر الهديد سيتم رسمياً في الربع الاول من السنة المُقيلة، وقد يحضّره الأمين العام الامم المتحدة كوفي ادان، انا تضمن برنامج عمله زيارة للشرق

ُ وَعَن تَقْسِيمِ الْمِنِي الْجَنْيِدِ اوضح البيادوي آنه "يتألف من أَ طيقات فوق الأرض و٦ تدتما، ومن الطبقات السَّت، ٢ مُدْمُعة أمواقف النسيارات، و؟ لقاعات الاجتماع، وورشة للطباعة وخدمات مختلفة لخرىء ومن الطبقات لتثماني فوق الارض، ٥ طبقات للُّ أُوسِكُوا ۗ ، والطبقة الثامنة ايضاً، والطبقتان السائسة والسابعة متمصمان آلى منظمات الدرى تأبعة للامم المتحدة، منها برنامج الامم المتحدة الاتمائي UNDP، اليونيسيف، واليونيدو وغيرها"، مشيراً الى انه

للمرة الاولى في تاريخ منظمة الامم

## الاتحاد الوطني للتسليف التعاوني: تحول في المنهجية وتوفير القروض!

بيان عام بالقروض العطاة لختلف التعاونيات (ل.ل)

الباقي	المسدد مندا	قيدة القروضُ	
489,777,788	3,21-,797,-94	7.779,V£9,TF.	التعاونيات الاستملاكية
771,730,914	03-,377,470	1,770-4.44	اكتعاوتيات الزراعية
167.474,70-	179,725,	T17,114.Yo-	التعاوتيات السكثية
1,911,4107	f.)-),-YA,A))	£,-11,474,934	المجموع بالليرة اللبتلانية
al: a N al L E N	ممتلك متر		کتیت ڈیٹا ڈام

والسيادي لكي نحصل على دعمً لفائدة القروض ينسبة ٥ في المئة رأى رئيس الاتصاد الوطني للتسليف التعاوني جورج المراوي مما يشجع على الاقراض". في مديث لـ"الثمار" الوَّطني هُو المصرف التعاوني الذي

يعنى بالسياسة العالية للتعاونيات لَجِمةَ وضع المشاريع، إلى الاقراض وجدولته، والتأمينات اللازمة لصون المال والسبهبر على استبرداده لمندوق الاتمادء ولانجاز مملية الاقراض، يجب ان تتوافر لدينا المشاريع اللازمة في القطاعات الزراعية والسكنية والدرفية والأستملاكية كأفة، فنضع لما الخطط مع الاتداد العام للتعاونيات، على أن يواذق عليها المدير العام للتعاونيات في وزارة الاسكان

واشار الى "ان ثمة اتصالات

ونسعى أيضا مع الدكومة لتتعامل

والتعاونيات، وهو مفوض الحكومة ادى الاتداد". كثيفة مع الداخل والذارج لوضع الخطط فداخليا، مناك تعاون بين

الاتماد ووزارات الزراعة والشؤون الاجتماعية والتعليم المهني والتقني والصناعة، والمؤسسة العامة الاسكان، وكلما تترابط مع الاتداد لانما تشكل للطمأنينة والاستقرار للوزارات كافية لجيهية الاقبراض واسترداد المبلغ من دون خوف على أمدار أموال الفُزينة أو الدفول في مشاريع ومتامات من شأتها تعريض الاقتصاد لنكسة، كذلك، لدينا اتصالات مع مختلف المصارف لتأمين قروض متوسطة طويلة الاجل لدعم التعاونيات في مناطقها بغية تحقيق مشاريعها الانتاجية،

عليها: الدركة التي تجمع المنتج والمستهلك من دون وسيط، وسيكون الاتحاد مو الضامن لهذا التعامل؛ اضافة الى سياسة الرقابة على النوعية مما يشكل عامل طمأتينة بين المنتج والمستملك لتأمين حسن سير العبلية والحفاظ على التوعية والسعر لمصلحة المستملك، فضلا عن اعادة تقويم سهم الاتحاد وفتح باب الانتصاب

وقطل "هناك ٢٢٩ شعباونيسة بنتسبة الى الاتماد، وتبلغ قيمة القروض التي سلفها الاتداد ختى الان ١٤٠٠٤ مليارات ليرة سعد منها ٢٠١ مليباراء ويبقى ١٠٩

ويدُكر ان الاتحاد انشيُّ بموجب المرسوم الرقم ٩٨١٢ تباريخ ٤/٥/٢٢/٤ وهو بعتابة المؤسسة المالية المركزية للقطاع التعاوني.

#### سلامة الطيران المدني بین مسقاوی ونقابة الطيارين

عرض أمين وزير النقل عمر

مسقاوي لمورآ تتعلق بالطيران المدني مع وقد من نقابة الطبارين. وصرح عضو الوقد عبد السلام سردوك بعد الزيارة: "بحثنا في النطوط العريضة لمواضيع تتناول قواتين الطيران المدني وسلامته وتعديثه، وابدت النقابة أستعدادها للمشاركة في اللجان التي يقترحها الوزير مستقاوي لترويدها اي معلومات مهنية أو تقنية تتعلق

ولتتقى مسقاوي النائب منصور البون الذي راجعه في شأن مرافئ تعاوتيات صيادي السمك على طول سلحل كسروان واستكمال العمل فيها، وطالب البون بخصخصة المرافيّ وباعتماد مرفأ جونيه وحده مرفقآ الاستقبال السياح.

بالبوضوع".

وبحث مع رئيس جمعية لصحاب السَّفن اللَّبنائيين الور غزاوي في اوضاع لصحاب السقن والعلاقة مع

# الدولة حريصة على مصلحة الصناعة والمستهلك زُهْلَةً – "النهار": اعلن وزير الصناعة نديم سالم "ان

إبرز المواضيع التي بحثت في الاجتماعات التي عقدها الاربعاء للملض في بمشق هو موضوع ادخالُ المُّناعات اللَّبنائية الأسواق السورية، ولفت الى اجتماع قريب للجنة الرباعية

المصانع في البقاع الإوسط مستطلعا الاوضاع الأقتصادية والمشلكل التي يعاتيماً هذا القطاع. وأعلن: "حسرص العولة عل البِدِ نَفِظَةً على الْمِنَاعِةِ الْلِبِنَانِيةُ،

والمستملك، وعندما نؤمن العماية لأي معمل، عليه إن يحافظ على المستهلك وعن قرار الحكومة اعطاء الافضلية للمناعات الوطنية قال: لقد اصر مجلس الوزراء قرارات ثلاثة احدثت للتباسا بالنسبة الى مؤسسات الدولة،

وقبل ١٠ ايام الفيئا القرارات واصدرنا قرارا تهلئيا يلزم المؤسسات العامة ان تضمن مفتر شروطها شرطا لاستعمال الصناعة اللبنانية التي تتوافر قيما المولمفات المطلوبة ضمن كلفة الساعة المتحة خارج لبنان". الجنة متابعة وعن نتلاج اجتماعاته بالمسؤولين

السوريين الاربعاء المأضي قنال تطرقناً للى كل المواضيع التي تهم المناعات اللبنانية، وتالفت اجنة متابعة الملاحقة الأمور الَّتي تم بحثماً وتأمل أن نجد حلولا لكل المشكلات

في أسرع وقت". وقال أنه أتفق مع رئيس الوزراء السوري على "عقد اجتماع للجنة الرباعية الوزارية في اقرب وقت، ونأمل أن نصل مع الأخوان السوريين ألى حل يرضي الفريقين"، ولكد "أن علينا أن فصل ألى حلول، أثنه من المفترض أن يكون هناك تكلمل بين الصناعات الليثانية والسورية، وأنّ يسمع للصناعات اللبناتية بدخول الاسواق السورية وللصناعات السورية بدخول الاسواق اللبنانية في فياب

وعن زيارة بعليك قال: "ليس لدي ماتع من أن ازورها، واعتقد أن لا أحد يستطيع أن يُقف في وجمنًا، نحن لبناتيون ولرفض ان يمنعنا احد غير الدولة من دخول أي منطقة"، وامل أن للمواطن والمسؤول القيام بواجباته". وظمراء زار سالم غرفة التجارة والصناعة والزراعة في زحلة والبقاع وَالْتَقَى رِئْيُسُ مجلسُ ادَّارِتِمَا أَدْمُونُ جريصاتي واعضاء اللجان في حضور

عدد من الصناعيين البقاعيين. والقى جريصاتي كلمة أعتبر فيها أن "الحوار هو خيارنا الوحيد وقدرنا الأكيد في لبنان، سواء على المستوى السياسي – الاقتصادي او على المستوى السياسي"، مشيرا الى "ان المقاع المعروف بأنه منطقة زراعية، وملت مابراته المناعية احيانا ألى ٥٥ دولة عربية وأوروبية وأميركية وَافْرِيقَيةَ وَٱنسَيوْيةَ، هَمَا يُمَلُّ عَلَى تناسِ هذا القطاع في البقاع وتطوره؟. وقدم رئيس اللَّجِنةُ الصَّنَّاعِيةُ في للفرقة انطوان صليبا ورقة عمل باسم الفرفة وتجمع صناعيي البقاع ورأي الأقتصادية للجديدة فستكون بمثابة

وَاعْلُنَ "تَبِنِي المِنْاعِينِ البِقَاعِينِ توميلت ورشة العنل عن الصناعة في لبثان، لاسيما لجهة التمويل والرسوم الجمركية والعواصفات وتنمية العلارات.

ضربة للمناعة والاقتصاد لدولة صغيرة

ونكر ببعض المطالب منها، "تأكيد قرارات مجلس الوزراء بضرورة تقيد مختلف ادارات للدولة باعطه لغضلية للصناعة اللبنانية؛ تعزيز قدرات التعليم المهني والتقنيء تمديد المعدلات القصوى المعتمدة لجمة المنتجات المدلية القادرة على المنافسة والتصدير، اعلَّدة النظر في الثعرفات، تُنظيم تَمْلَة اعلامية لتشَّجيع شراء المنتجات اللبنائية، خَفْض النسب التي يتقاضاها الضمآن الاجتماعي، تشجيعً الصناعات في الريف، واعادة تأميل الطرق المؤدية إلى المصانع في

المنطقة وتوسيعها". ورد سالم مؤكدا لعمية تبادل الراء وتحدث عن "دور وزارة الصناعة الذي يقتصر على دعم المناعيين، ووضع الاسس والتطورات التي يمكن ان ينطلق منما الصناعي. وأعلن تشكيل "أجان للبحث في مواضيع الرسوم الجمركية والتمويل والتقديمات الاجتماعية"، لافتا أن "زيادة آلـ؟ في المئـة عـلى المواد الاولية في طور المعالجة"، مؤكدا "لهمية التُقديمات الاجتماعية التي تِساعد المتأعي في خفض كلفةً انتلمه، وندن تدرس هذا الموضوع جدياً لنصل ألى خلول نطرحها في النلوة الاجتماعية التي ستعقد لاحقا"." وأكد "أممية مؤسسة المقاييس والمواصفات ومعهد البحوث، مشيراً لَّلَى أَنِ البِبَالَغِ الدَّصِصَةُ لَمِما فَيَ مشروع موازنة ١٩٩٨ رفعت عُ

وشدد على "لهمية مبدأ المعاملة بالمثّل"، معرباً عن "أستعداد الوزارة لدرس في طروح تتعلق بموضوع الاغراق".

اخ عاف".

#### العائدي نائباً لرئيس الاتحاد الدولي للفنادق والمطاعم

انتخب رئيس الاتداد العربي للغنادق والسياحة الدكتور عثمان عائدي خلال أتعقاد المؤتمر الخمسين للاتحاد الدولي للفتادق والمطاعم في امستردام في هولنداء فأثبا لركيس الاتحاث وحسب النَّظام الداخليُّ للاتعاد، فأن عادَّدي سيصبح رئيسا له بعد سنتين. يشأر للى أنها المرة الإولى ينتخب عربي منذ تأسيس الاتعاد، أي منذ اكثر

جدواها تكتمل بانجاز الثانية يس ورير ، ورده سودي مسوري في ٢٧ الجلري نتلئج المرحلة الاولى للمسح الزراعي والتي شملت مسح الاراضي الزراعية المروية وغير المروية والاراضي القابلة للزراعة وغيرها مَنَّ العَنَّاصِرِ الزراعِيةَ التي تختص بالقرى وليس بالوحداث الزراعية أو الحيازات، وهي موضوع المُرْحلةُ الثَّلِيَّةِ لُلُمسَّحِ، وَتَتَمَّ حَالَياً عَمَلِياتَ التَّبَعْقِيقَ فِي وَتَتَمَ حَالَياً عَمَلِياتَ التَّبْعُقِيقَ فِي

المرحلة الاولى من المسح الزراعي

معنى وفي هذا الاطار، سترفع وزارة الزراعة، مشروع الاحصاء الزراعي الشامل، تقريراً عن المرطة الاولى للمنسح الزراعي الى أجنة أأمال النيابية، ليتقرر في صوفها مصير المرحلة الثانية التي تأخر توقيع العقّد في شأتُها مع الجهاتُ الدّوليّةُ الممولة لأن الدولة اللبنانية لم تدفع حصتُما من التمويلُ بعدُ. وورد في

التي تعصل لاول مرة في تلريخ لبنان ستدعت أعمالاً تحضيرية ضرورية في مجالات متنوعة لا يمكن من دونما الشروع في عملية تعداد زراعي. لذا، سبقت عملية المسح تنفيذ المرحلة الأولى من المشروع وهي المرحلة التحضيرية التي بدأت أواثل عام ١٩٩٧ وَتُنْتَهِي فَي كَاتَوْنَ ٱلاولَ، وقد أشرفت منظمة الاغنية والزراعة لُلَّمِمِ المتَّدِدةِ "الفاو" على أعمالُ مِنْهُ المرحلة، كوكالة فنية بموجب عقد

بينها وبين مجلس الاتماء والاعمار. وترمي هذه المرحلة الى: أعداد الكوادر وتركيبها وتقويم الاحصاءات الجارية واعتباد الفرائط الطوبوغرافية والصور الجوية، وقد

ولتدقيق مذه الامداف تألفت اجئة فنية برئاسة المدير العام للإحصاء المركزي الدكتور روبير كسماريان وعضوية المدير العام للزراعة الدكتور عادل شاويري، المديار الوطني لمشروع المسح الزراعي الدكتور جورج منصور، وممثل مجلس الانماء والأعمار النكتور على سرحال، ورئيس غرفة التجارة والصناعة والزراعة في الجنوب محمد الزعتري، وعميد كلية الزراعة في الجامعة الاميركية في بيروت الدكتور تهاد ناغر، ويرأس أجتماعاتها وزير الزراعة، مهمتما الاشراف الفني على

أعمال المشروع. وعرض التقرير بالتغميل أما تم لتبأزه على صعيد كل من الاهداف الثلاثة المشار اليماء والتي بنتيجتها سيتم الحمول على نتائج لحصائية

🛊 عدد القرى الممسوحة والمحددة وغير الممسومة في كل قضاء ومحافظة في لبنان، ومع النسب

🤻 المساحات العامة للاقضية وتوزعها بالنسبة الى المحافظة وبالنسبة الى مسلحة لبنان. المسلحات التي تشغلها الزراعة في كل قضًّا؛ والنسِّبة التي تشكُّلها على صعيد المحافظة ولبنان.

🛎 المساحات المزروعة وغيير المزروعة على صعيد القضاء المحافظة ولينان، وهي، الاراضي غير المحروبة، الاراضي المحروبة، اراضي الزراعات المحمية، المراعي، الاحراج 🛊 النسب التي تشكلها كل فئة من الاراضي الزرآعية على صعيد المحافظة والوطن.

🛎 تعدد الانتاج الحيواني من ابقار وغنم وماعز ودواجن.

 النسبة التي يشكلما عدد كل
 فئة من الانتاج الديواني في القضاء والمحافظة وليتأن 🗢 العدد المُتوافر من انشاءات البنية التحتية في قرى كل قضاء والنسبة التي يشكلها على معيد ألمحافظة ولبنان 🛊 العدد المتوافر من الصناعات

الفذائية في قرى كلُّ قضَّاء والنسبة التي يشكلها على صعيد المدافظة 🕭 العدد المتوافر من المؤسسات الرسمية والخاصةً في قرّى كُل قضاء والنسبة التي بشكلها على صعيد المعافظة ولينان 🕏 عدد القرى في القضاء التي تتوافر فيما مصادر لمياه الري

والنسبة التي يشكلما على معيد المحلفظة وليثأن أسبة استعمال المكننة الزراعية في كل قَـضاءً وفي المحافظة وفي لبنان.

# الزراعات الرئيسية في ابنان ونسبة توزعما في القضية والمدافظة.

وعرض التقرير لمّا سوف يتم في المرحلة التالية، فاشار الى "ان المرحلة الثانية من المشروع سيتم فيما تنفيذ التعداد الزراعي الشامل والذي يرمي الى انشاء بيأن مفصل عن كل الميازات الزراعية ومكوناتها، تبدأ في بناية سنة ١٩٩٨ وسيتم مبت مي بعد معدد معلوماتية هو مركز الدسابات، وسيكون متصلا بواسطة شبكة داخلية بالمناطق ألزراعية، كلفة وبالمنظمات الحكومية وغير الحكومية.

واكد التقرير أن تنفيذ المرحلة الثُّنية من المُشَّروع هي العُمل الاساسي لتحقيق الامناف التي من اجلما وضع مشروع الاحصاء الزَّراعي الشامل والمحددة في وثيقة انشائه، ومن دون تنفيذ منَّه المُرحلة تكون كُلُّ الْاعْمَالُ الْمُنْجِزَةَ فِي مِرْحَلَتُهُ الْأُولَى غیر ڈی جدوی".

#### مشروع "لينور" وجدواه الاقتصادحة

عقد لمس معثل الحكومة لمشروع "لينور" فادي فواز بالتعاون مع مجلس الأنمأه والاعتمار وبالاشتتراك مع الشركبات الاستشارية المتنسبة والمائية والمصرفية والقانونية التى حضرت الدراسات الاولية للمشروء ندوة استثمارية ومصرفية في قاعة المؤتمرات التابعة لمركز "فوروم دي

بيروت" للمعارض. ممثلاً من مصارف وشركات ماليةً، إلى تعريف هذا القطاع على تخاصيل مشروع "لينور" وجدواه الاقتصادية ومتطلبات التمويل التي قد يحتاج اليما المشروع في مراحله الاولى.

#### فاخوري الى روما لحضور مؤتمر "الفاو"

غادر وزير الزراعة شوقي فاخوري من طوِكيو آلى روماً؛ حيثُ يشأرُكُ على رأس وفت رسمي في مؤتمر منظمة ألاغنية والزرآعة الدولية

"الغاو". ومن المتوقع أن يتم انتخاب لبنان عضواً في احدى لمم لجنتين لـ"الفاو"، هي لَجِنةٌ للبرامج، مع عشرة اعضاء اخرين، ويتوقع أن يحصل على تأييد 120 دولة من ١٤٠.

#### دليل المجهزين والموردين للفنادق والمطاعم



صدرت الطبعة الثانية من دليل المجمزين والموردين للفنادق والمطاعم والمؤسسات المشابمة الذي تعده شركة "هوسبيتاليتي سيرفيسز" مرة كل سنتين. ويمكن المصول عليه من المكتبات او عبر الاتصال المباشر

ويعتبر هذا الدليل مرجعا لساسيآ للإشخاص العاملين في القطاعات التبية: الفنادق، المطاعم، التعوين بالطعام، البأتيسري، المقاهي والسناك، البارات، السوبرماركت، التجميزات، الهندسة والدكتور.

وهو مقسم ثلاثة أقسام: – الترتيب الاسمي الابجدي للمحمزين والموردين. - الترتيب الابجدي للماركات (وكيلها، مصنعها او موزعها) – لائحة باسماء المنتجات تسمح 🛊 بالصصول على كل اسبماه الذيـن

وجاء هذا قشعور بالقلق بعد اقدام "بنك أفكاترا" اس وعلى

نُمو غير متوقع على رفع معدل الغائدة الأساس لديه ربع

نقطة مُكْوِيةُ لُنَّى £2 أ لا في الثُّنَّة، في خطوة اوقعت ليس فقط بورصة لندن في دائرة الضعف وقعا سائر البورصات الإيروبية تحسباً لاتقائل عدوي رفع معدلات الفلادة اليما في

حال أقدمت السلطات التقدية على اتخاذ اجر4 معتل بحبة ابقاء التضخم في دائرة المراقبة. ألا أنه بعد أعلان وزارة

قعمل الميركية أن عند طقبي الافانة من تعويض البطالة

ارتفع الاسبوع العلفي نحو ٢٠٠٠ شخص، في اشارة الى

تباطؤ وتيرة النمو ألاقتصادي مما يستبعد حصول تشدد نقديُّ، حصل تجانب في وولُّ ستريت لمس، عشيَّة صدور

ارقلم البطلة في تحرين الأول. فكان أن تقلب موشر "دأو جُونْز" الصنائي في التجامين بين أعلى على ٧٧٠٨.٢٤ نقلط وادنى على ٢٦٤٠.٢٦ نقطة، قـبل أن يســجل منتــصف التداول في الجاسة المسائية ٢١٧١،٢٩ نقطة مـتراجعاً

٨٨. ٢٠ نقطة عنه اول من اسى،
 وفي اوروباء الخفض مؤشر "الغايننشال تغيمن" بسرعة في اورصة أندن عقب رفع معدلات الفلادة البريطانية فالغال

بخسارة ٤٤,٥٠ نقطة على ١٣,٨٠ نقطة. وسرعان ما

ساد نوع من النيبة في البورصات الإخرى، لاسيماً في

--- من س سييه في مبورسه، الاخرى، فصيها في فرنك ورت وباريس على رغم ابقاء البوندسينك و"بنك فرنسا" سياستهما التقدية من دون تقييره فاقفل مؤشر "داكس" الأماني متراجعاً ٢٧ / ٤٤ نقطة على (٣/١٦ ، ٤٤ نقطة على نقطة، ومؤشر "كماك ه٤" الفرنسي ٢٠٠٠ نقطة على (٢٧٨ ، ٨٨ .

- الجلسة التقية: ٥٣٩٥٧ سمما من سوليدير "" و١٤٩٩١ سمما من سوليدير "ب"، الى ٠٠٠٠ سمم من البنك اللبنائي التجارة "ج" و١٤٥٠ سمم من بنك عودة "ج" و١٠١٠ سمم

وقَحْفُصْ مؤشر لبنان والممجر لاسمم المصارف اللبنانية بنسبة ١,٠٠ في المدَّة وأقفل على 1147.Y1 نقطة، ومؤشر ليبانون انفست أجائنًا ينسبة £1.0 في المئة وأُقفل على £49.Y

هنا جركة البورصة ثبوم القبيس ١٩٩٧/١١/٢:

نقطة، واستقر مؤشر ليبقون أتفست لاسهم المصارف اللبنانية على ٢٦٠٠٣٦ نقاط

من بنك بيروت "ج" و · · · ه سمم من شركة الترابة اللبنانية.

ايلي قموجي

## الاسواق العالية

	استار التعلات في بيروت را ال													
الدولار الكندي	الدولار الاوسترالي	لبيزيتا اسبانية		الين الياباني	القلوران المولندي	الفرنك البلجيكي	اللير الايطالي	المارك الإلماني	الغرنك السويدسري	لفرئك فرنسي			الدولار الاميرك	
1-91,20	1.74,10	1.,	1.5,	39,11	VAE.T.	£7,£4	٠,٩٠	445,70	1.40,40	\$77.Y	5071.	70 10	150,00	الشراه
1-90,20	1.45,50	11,00	T-E,	15,98	47A, 7+	£T,£A	-,95	6F, AAA	1-14,10	170,Y	6   TOY1,	70 70	70,80	المبيع
الدرائما اليونانية	الشلن النمسوي	الليرة قبرصية	الريال القطري ال	الريال السعودي	درهم الاعارات	الدينار الكويتي	الدينار الاردني	الريال العملتي	الدينار البدرائي	الجنيه لمصري	,		الليرة السورية	
0,	150.50	T7,0	·3,A(3 0	£•7,•4	£}£,¥•	0-71,10	11EY, 7.	7970,	£.£9,70	229.	٠٠	_	75.4.	الشراء
7,**	154,50	۲۰۶۲,۵	-1,773 6	£1-,-0	.4,413	0.71.30	T10Y, 3.	T980,	2.79,70	207,-	۰٫۰۰۰ ه	10	TE, A.	المبيع
	المن المنار الدرب والفقة را مل المنار													
اونمة الفضة	يلو لضة		اونتــة الفهب	و النصب ار ۹۹۵		آـهٔ ۵ بیزوس مکسیکی		الليرة العثمانية	ئىرة پرائية		الانكليزية - اول			
YTY0,	- 570	•••	£¥£0	10		٥٧٠٠٠٠		•••	11		111.		براء	711
Y£Y0,	TE	•••	•• 0843	100**	•••	040	,	-70	110-		337-	[	يع	المي
, .			TET IC	Y CK	OSS.	PATE	is	<u></u>	ت الات	ه نیماز	مار ال	: إت	. A.	2
الدولار الكندي	بة النقد		الغرىك	اللمارك	لير.		اللين	الفرنك	الجنيه	.	الدولار			
سسي	ECU 44		الفرنسي	الالماني	بطاقي		الياباني 1177 - •	السويسري	سترليني		الاميركي 1.2.11			ا کندا
•,3114	1,11	. ]	7161,	0-76			-,Y-Y	1,7144	1,17		AY10			ا خندا الاتحاد التو
4.1144	1,712		·-	T.TEA.		A131		4.7-4.	4,47	٠.	0,411.			فرنسا بب
1,5770	1,940		*,19A¥	-	*,**	1+7	•, •12•1	1,1104	7,41		1.41	<b> </b>		labe
17•4,£T AY,4£	1970.1		195,T) 53.60	474,77 77,78	ļ <del>,</del>		17,451	35.4,44	7.A.7		1786,7: 155,8-			ايطاليا
1, 117	1,311		TETY	1,4104	':''		-, -11ET	70,YA	T.TY		1,5-4-			اليابان سويصرا .
1,5714	TYA		*,1+f¥	TETO			٠,٠٠٤٨٠	+,£199		-	1,0417			بريطانيا
131Y, -	1,127	Y	., IYTE	T - AG. 1	•,••	-09	* . * * * 15	1,4140	1,79	1.	-		متحدة	الولايات ا

7 [ ]	الاستثنة	استه ارق
	Language Co. S.	

استراق الاستثمر المتالمنية													
		مؤشر داكس		4	كي اليابان	مؤشر نيا	س البريطاني					ي	مؤشر داو جونز الاميرك
-7	TATY, 4) Ar, eray	القفال اليوم الاقفال السابق		TAPET.		اقفال اليو الاقفال ال	FATT		نفال آليوم :قفال آلت		قفال اليوم لاقفال السا	7	اقفال اليوم
الساءق	الإقفال			السابق	الاقفال			السابق	وتقفال		T	_	بورصة وول ستري
2141	11.11	PolatoidQuaki   Quaker Quis	er	M)   3   115 94	M1 (4	Johns 19 Mar	gan Co.	10140 1114	101.06	Coming Inc	السابق	الانتخال أ	
47 14	WK DE	Schlumberger	ŀ	13.50	13.81	K Mare		54.31	51,50	Cist Corp.	74 (t) 3n 56	72.25 36,94	Alcou Allied Sign.
47 25 86 94	्रा क	Sons Com Ad	r.	44.38 5000	19 61	Kellogi Litton		20.94 54.81	3145 55 (e)	Cyprus Amax Min. Deere	33 61	33 19	Am Brands
74 hi	11.41	Tandy Tenneco	ļ	98.31 112.13	47 (p.	Lockhe Locks	ed Marun	204 556 57 (86	104 Oct	Delta Air Lines	80 25 45 (%)	80 31 37 Q4	Am Express American Tel.
17.25	6.81	Tesaco	- 1	37 Us	17  4	Mallin	.krodi	95 17	\$5.24	Digital Equipment Disney Corp.	110	6.00	Armeu
(21)).1 (9)30	127 18	Texas instr.	ſ	5" e4 71.50	\$5 A.1	Merci Merci	Lvn.	62.50 25.50	45.59	Eastm Kodak Estee Lander - A-	81.81	26.69	Astron Inc. Atl Richf.
56.56 40.51	41 25	Time Warner I	ine	43.00 74.25	93.25	Min M Mobil		N 1	61.25	Exxon	6531 7450	64 RS	Avon Prod. Bankamerica Corp.
261,3	1142	Union Carbide	,	44 15	7,1,8% 44.6)	Monsa		46.50	mM EA	Fina Ford	40 10	46 00	Breing
60.56 13.12	1435	Union Pacific	Colb	62.5G VV 04	61 fb	Motore Nati Se	da miconductor	43.13 72.19	42.49	G.T.E. Corp. Gent Dynamics	36 SI 92.88	77.56 91.56	Brise CASC Bristol My.
9.44	0.14	US Life Inco E		24 13	24,00	NAVIS	TAR	42.50	99.34	Gilette	et et	94 n3	Burlington Northern
36 50 36 19	46.5H	Usy Marathon Usy Steel Gro.		26.75	\$4.74 \$4.74	Oce. Po Olin	ยกๆ.	62 13 (1.06	80.25 31.65	Halliburron Hilton	11049 3) Id	52.00 130.06	Caterpillar Chase Manh.
74 N	71.56 70.44	Utd Techno. W.R.Grace	J	25 % 50 44	25.56	Pac. G. Penny	IS.	71 56 10249	1116	Honey well	84.75 35.19	84,25 35,06	Chevron Chrysler
140.58	The 46	Warner Lamb,		37.31	49 Au 36,94	Pepsier	1	16.51	101.25 16.53	IBM INA	123 19	11/8	Citicorp.
2" CR 14 25	28 00 21 38	Westinghouse Woodworth	EI.	73 % J2.50	72.55 32.44	Pilzer Pharma	eia Up John	1935 46.40	1921	inco Ltd. Inti Paper	57 63 65,50	£8.06 64.50	Coca Coia Colgate
dili	514	Xemx		15 19	14 75	Placer I	Dome	.209	2003	ITT Corp Johns	71,65	71.00	
السابق ا ۳۰۱	# <b>###</b>   ~~ 1	Tasco		السابق معرو	<b>الاقفال</b> 1185	CENTRI	CA	السابق ۱۹۹۱ن	<b>اقفال</b> ا ۱۶۱۳۸ ا	n ONA.			بورصة باريس (ف)
10.96	DLMS	Them EMI	- 1	831	8.40	Claster	-	2155.00	212,00	Oreal	السابق	الإقفال	I 4
18.74 203	15.74 1.96	L'adever Unit Riscuits		1 10 8 67	111	Coats Vij	rella Hal Umon	212500	2127.00	Petrolinu	1091 NO 915 SO	1077 00 895 00	Accor Air Liquide
2.5"	2.90	Vickers	- 1	234	231	Cooksup		797.00	455 (d) 2767 (d)	Philips Electronics Philips Electronics	51100	525 00	Alspi
4,57 11,347	0.50	Violatione Group Zambia Cop. Inv.	i	1.26	1.26	Conduct		453 tu	422.00	Primagaz	274 00 270 00	275.50 262.80	American Tel Tel Anglo Amer. C. S.A.
				2.51	2.50	Daigety	•	76.40 Ti4.40	26.40 10.00	Procter and Gamble Rochette (LA)	740 00	727 00	Bancaire (cie)
		صة طوكيو (ب	) <del>91</del>	7 12 272	7.20 2.73	Dixons See Ple		1530.00	1530,00	Roussel-Uclaf	118.10 207.50	1)4,50 200.00	Barrick Gold Bayer Aktionresells
2500	165 2571	Akar Electric Bridgestone Con	p	10.21	10 17	General /		211 00 \$22.00	305.50 807.00	Royal Dutch Saint-Gobain	529.00	528 00	BHV
5000 1000	2000 4849	Canon inc Fun Bank	. 1	3 98	3 92 13 3 4	Geni. Ele GKN	etne C"	1306.00	1300.00	Saint-Louis	420.50 1450.00	410 00 1450 00	Bic Bon Marché
4,941	45mg	Fuji Photo Film	- 1	13.06	12.13	Glaso	_	81410 270 03	614 (0)	Salins du Midi SCOR S.A.	552.0U	546 UN	Bouygues
4120	450 4170	Hisachi Honda Motor	- 1	8.25 5.42	5.23 5.33	Grunda ( Grd. Met		148 00	[48,50	S.G.E.	440 00 3235 00	3151 00 3151 00	Bq Commerc. Maroc Currefour
145	444 Ipiti	Jal Kinn Brewers		710	7.05	Great Uni	v Stores	41 JO	89, 60 363,00	Shell Transport Siemens AG	347.90	248 00	Casino Gui Per Adp
280	2T(I	Matsushita E Ind		3.30 5.47	110 547	Guard, R Guinness		126 10	138,30	SKF Aktieb	314,90 63,00	319.00 63.50	Casino Guichard-Per CFF
912 12550	1320	Mitsubishi Corp Nec Corporation		3 03	3 00	Hanson T	r Ple	117.50 141.00	11000	Skis Rossignol Sommer-Allibert	379 00	279 00	Ciments Français
328	125	Nihon Kaguku S		14.50 8.9n	13,97	HSBC HI	LDGS STK UTS	615.00	60400	Suez Lyon - Des eaux	43050 1140	11 v0 153 00	Club Méditerranée Comptoir des Entrep.
254 [4]()	254 1410	Nop Steel Corp Nomura Sees	- 1	5 40	8.25	Kingfishe	7	Made Made	157,50 639 00	Thomson-CSF Total	340,00	32300	Crédit Lyonnais
2130 942	2350	Proneer Elec. Sharp Corp	- 1	1 48 10'00	4.98	Land Sec Legal Ger		3N0 TO .	37600	Valeo	430,00	902.00	Danone (ex BSN) DMC
107:00	11000	Sony Corp		7.91	7.42	Lloyds B:	enk Pic.	340 50 . 3553 00	.90 m 2575 (#)	Vallourer	11200 19400	11250 11250	Du Pont Nemours
1500	1230 2540	Summonus Bank Takeda Chun In	de	210	213	Lucas Ind		V02.00	2:2:3	Volkswagen AG Wagons Lits Tourism	IAL	142	East Rand Prop
844	875	Sumptomo Corp	_	5 43	55.76	Marks Sp	encer	76670	46.00	Worms (CIE)	733 (t) 73h (t)	726(9) 721,0)	Eaux (Gle Des) ELF-Aquitaine
542 3544	935 3141	Toshiba Corp Toyota Motor Cu	, [	1160 514	9.15	Microbia National 1	Busidem	255 U.C. 1672	14 55 225 AU	Zambia Copper Inves   Zeilidge S.A.	X79.00	845,00	Eridania Beghin
221	205 305-3	Yamaichi Sees Yamanouchi Pha		8 72	861	Natwest	VP41		f 14	بورصة لندن (نسترا	513 fm 29mmg	510 on 24% oo	Esso Eurafrance
	•		1	7 VD	697	Pland O. Postson C			بيتي)	بورسه سن رسس	\$52m)	35000	Fixes-Lille
الماني)	ت (مارك	رصة فرنكفور	ا بو	1.30	Dr.	Pilkington	1	449	443	Affied Domecq	2651100 JRSS 00	3M2.00 3M4.90	Galeries Lafayette General Motors
1234	42.24	PEUTSCHLTLLE	KOM	224	6,55 2,31	Prodestas Rusi File		1.57 4.5%	125 454	Assis Group Pic Assis Brit Foods	345.00	341.50	GTM-Entrepose
61.45 (%0.00	(60 h) [28 06	Bayer Atl Bay Mot Werke		144	3.43	Rank Ong		e 15	5.40	BAA Pic	235'20 544'00	233,60 589,00	Hocehst Akt. IBM Corp
14 %) []4 &)	116.00	Commers Bank Dannier Bens At		11.50 6.57	11.57 J	Reed Intl Renters	- 1	5.78 14.31	15.27	B.A.T Barclays Ple	40.0	85 10	IC! Lid Ple
5000	79.661	Degress AG	"	119	412	Resum	- 1	V 50	800	Bass	195 fill [005/08]	350 TO   JOHN IN	Lafarge Legrand
46, 441 *1 61	96-75 11-64	DT Baberek St. Dreicher Bank 3	ui L	2.72 5 tile	2.27 5.38	Roth Rey Royal Sag		262	252	BG PLC Base	*9a:	750 (01	Legrand ADP
44,170	144.10	Howhst ACI RWI, 404 A ACI	- 1	101	* 5	RECEIVE	٠ . ا	2144	36	Blue Circle	7200 (600)	169 tit	Locandus Locacometal-Afrique
[155.00]	14141	Schering Aci-	- {	918	1,50	Southery South Holi		30 To	500	Bed Group Book Co Ma	Lors no	985-00	LVMH
Ming	jor so later	Stemens Act Par Veteric bank		425	Jan 1	\$36.41		(5.91	D 78	Brauk Aeropace	P (4)	45-10	Metaleump Mitsubishi Corp.
ne gar Postaga	11 pr	Diffullance AG Manocarang M	. 1	11.79 10.72	10 M ()	Stehe Pk. Schere	-	1.0	1,10°	British Airway British Pempleum	\$25,20	427.50	Mobil Corp.
468 (1)	200,000	Prenosig Ata	.	600	2.4	Std Clad		40	174	British Telecom	125 NI 675(0)	128 UP 676 90	Moulines Nicolas
101.20	12.40	Hwysen Ati Velsi Ati		:"	:,. }	Structure El Cigar		: ::	2.70	BTR Burmah O:l	4H-71	411.70	Nile Galeries
hillenin Hillenin	102: on 111:00	Volko agen Ati Dentsche Bank A	u L	116	- H j	Limbus	[		3.74	Durman Oil Cable Window	2[200 2850	119.70 216.90	Nord-Est Norsk Hydro
्रक्षेत्रकृति	68530	Linde Wi		407	-*' j	Tate and L	314	- 1- 1	23	Calbery Schwers	716.44	. 10. 40	THE SECTION AND ADDRESS OF THE SECTION ADDRESS OF THE S

-			.=.	-	
•	9	Pa .			 N 200 A
-	~	_		<u></u>	 

7,7)

T.2.

7.03

الغرنك

1.63

1.41

1.95

الىي اليانانى

1.57

1.50

·.T5

الكبدي

T.0.

**T,Yf** 

4.44

	17.3	3.YT	1.47 2.41	E.TA	.07	7.47 7,49 -	1,44 f,fr - -	£,•T	76.V P6.V  	17.6 014.0 014.0 177.0	ال اشعر المنة الـ0 سنوات الـ1 سنوات الـ7 سنة
	المعادن الثمينة المعادن غير الحديد السلع الزراعية										
	الإقفال السابق	الاقفال	، شیکاغو (۱۰۰		(S.	see 1	الاقفال الاقفار السابق	دن (بـ۶ الطن)	السابق	ب 5) الاقفال	لندن (الاونمة
	- 737, 771,	TOX	اليلول كتون الاول أمار اللذة	- 1717 1 1705 1	T.1,	ايلول كانون الاول أمار	:,43P1 - c.FVP1 .3P31Y-F1 .*Y66F:	لألومينيوم٠٠	1 E.AY		الفضة
		- c7,7A7	ا فِئُولُ	_ 17,T1 11,91		ادار	1.9c, 1.c., 1717.o. 1191.	لنيكل ــــــــ ٠٠ لزنك ـــــــ ٥٠	[ [1].Vo	f.1,	البلاديوم
j	- ;	_	حبوب المويا   لبلول	_	~ _	بن ایلول	ن (بـ 5 الطن)	ندن اسعار البر	الطن) ا	ر السكر (بـ ؟	اندن اسعا

With the cooperation of Merrill Lynch

كفون الأول.... د. ۲۲ ۲۲,۲۷ الم..... د ۲۳ ۲۵,۲۷

وجده البعد

الابروسة اداء

٤.٥٠

1,14

3.55

7.51

T. SA

` ۲۱۵٫۸۰ تشرین الثاني....۲۵۲۰۰۰ ۱۵۱۵۰۰۰

المارك الإلماني

T,TY

T. 23

۳,35

٧,٢٨

Y.TI

4.EF

الدولار

الاميركي

ليوميڻ

لشمر ۲۱ اشمر

0.07

0.07

45.0

A tradition of trust. BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

# اتجاريات اسواق الفطع والاسوم والمعادن

#### الدولار يتراجع قليلاً في بيروت ويتردد في الارتفاع في الخارج

سجل الدولار الاميركي ترابعاً طفيفاً في سوق القطع في الدولار الذي نظمر تعتراً في الارتفاع ايضاً فوق عتمة بعد الافتتاح اس، في نجوه توحي بالقلق تخوفاً من حصول يروت تديدة خفض مصرف لبنان العد الاعلى لمامش تجنفه الد ١٣٠٠٠ ( ين على رغم الاجواء غير المشجعة المعيطة المعينة المع الادني لشرائه من دون تغيير على ١٥٢٥,٥٠ ليرة، ليقظه في لَفَر العمليات بسعر وسطي معلن ٥٢٠.٥٠ أ نيرة، في مِلْكِلْ ٢٥٠٠,٧٥ ليرة مَنْدُ الثَّلَةِ العَاضِ. الا أن المصارف تطولت الدولار عملياً فوق هذا السعر المعلن، هــانمـا في كل يوم، مع مـيلُ للى توازن العــرض والطلب عليه عند ألحد الأعلى لمامش تستل مصرف لبنان. ومكنا راح يتقلب بين ١٥٢٥,٢٥ و٥٢٥,٧٥٥ أيرة في

> من اسس في نيويورڭ. — ١٩٢١٠ مارك العلي في مقابل ١٩٢١٠ . ١ . - ٥,٢٥٦٥ فُرِنْكَاتَ فُرِنسِيَّةً فِي عَلَيْلِ ٥,٧٥٤٥.

#### ضعف البورصات العالمية

أتجهت البورصات الاوروبية الرئيسية نحو التراجع متأثرة

الحدر واسرعب عين سيم من مبصح حيث مسون مستوت الثالثاء المقبل والتي يتعين عليها تدبيد المنحي الذي ينبغي ان تتخده السياسة الثقدية الاحتياط الفحرالي، فحضوا يتداولون الدولار الحياماً نزولاً لكن ضمن نطاق هيق على سيل تصديح مراكزهم بالقطع بديث القفل في لقدن كالآتي، سيل تصديح مراكزهم بالقطع بديث القفل في لقدن كالآتي، - 1,780 ما المنيه الاسترايتي في مقابل 1,786 ، اول

- 7.8-3.1 فرتك سويسري في مقابل ٢٠٥٠.1. – ١٦٨٦.٢٥ ثير ليطلي في عقابل ١٨٠٠.٠٠. – ١٢٢.١٥ ين يابلي في مقابل ١٢٢.١٥.

#### استمرار تراجع الذهب وتدسن الفضة

مضت أسعار الذهب في التراجع لغياب العوامل الداعمة له مما لوجد ميلاً الى تعقيق الرباح عليه، فالأغلث منه في اندن بـ ٢١٢,٨٥٦ دولاراً في مقابل ٢١٢,٧٠ دولاراً نول من لمس في ليويورك، بعدما ثبقت، ٢١٢.٢٥٠ دولاراً قبل الظمر وبـ717، دولاراً بعده. وبه ١١١٠ دودر بسم. وتحسنت اسعار الفضة لاتحسار ضفوط البيع في فسواقها، فاقفلت الوزصة بنما في اندن ١٨٩٠ دولرات فسواقها، فاقفلت الوزصة بنما في اندن ١٨٩٠، دولرات غي مِحَاجِل ٤,٨٥٤٠ دولارات اول من امس في نيـويورك،

#### بعُنما ثبتت ظمراً بـ٤,٨٥ دُولاراتُ.

سلياً بعني بورصة هونغ كونغ في التنهور اليوم الثالث وبتعثر وول ستريت في التصن ووقوعها في مائرة الضعف

سُوق مَلْكُةً لَم يتجاوز حجمها سبعة ملايين دولار كان بعضها القليل من تميت المصرف المركزي بيعاً بـ ١٥٣٥،٥ ليرة بسمب مصادر متداولي القطع.

تحسن الاسترليني بعد رفع معدلات الفائدة البريطانية

في الضارج، عاد الدولار الى بلارة الضعف ازاء العملات الرئيسية الأخرى بصفط من البنيه الاسترئيني عليه عقب قرار "بنك الكاترا" ربع معدل الفلاية الساس لديه ربع هرار بعد المحسور ربح معندن المقائدة الاسمان الديم ربع نقطة مشوية من ٢٠٠٠ ألى ١/٤ في الشلة، وبالفعال، شكلت منه الخطوة شير المتوقعة التي لومت بما لجنة السياسة التقدية في بريطانيا، عاملاً معركاً المضاربات على تراجع الدولار الذي لم يستفد الا قليلاً لس من لِكَــا البونسينك سياسته النقدية من دون تغيير، وكذلك "بنك فرنسا " في وقت جاء اعلانُ وزارَة للعمل العبركية، عشية صدور مؤشّر البطالة في الولايات المتحدة في تُشرين الاولَّ: لن عند طالبي الافادة من تعويض البطالة أرتفع ١٦,٠٠٠ 

النقدية الاحتياط الغدرالي.

الأقتمادي؛ الامر الذي يستبعد حصول تشدد في السياسة

وكان أعودة وول ستريت للى التراجع بموازاة بورصات جنوب شرق آسيا بقيادة مونغ كونغ الرما أيضاً في اضعاف

التنفض أمس سعر سمم سولينير بفلتيه "" و"ب" في بورصة بيروت، ولم تتفير اسطر

وبلغ عند الاسجم المتناولة ١٤٩٣١٠ أسمم قيمتما ٢٢٩٦٧٤١ دولاراً، توزعت على

- البلسة الاولى ، ١٢٨٤ سعما من سولينير ٣٠ و١٤٧٨ سعما من سولينير "ب".

		الخذرسه بتشع لبيت			را مراج و المراجع المر				
N° Coupon Attached القسيمة المربوطة	ماماً سعر فتثبيت لىك	Last Fixing Date تاریخ آذر تثبیت	iest Fixing \$ لذر تبيت	Total Supplay الكمية المعروضة	Total Demand Sylb-II Lucii	Total Executed الكمية المتداولة	Fixing Price سەر التنبیت	Share ـ اسم الشركة	
	21236	05/11/97	14	284583	218758	31284	13 7/8	Solidere "A" (1st Fixing) سوليدير " أ " (التثبيت الأول)	
	21236	05/11/97	14	342257	232140	53957	13 7/8	Solidere "A" (2nd Fixing) سوليدير " أ " (قتتييت الثقي)	
	21427	05/11/97	14 2/8	56501	144841	8478	14	Solidere "B"(1st Fixing) سوليدير " ب " (التثنيث الأول)	
	21427	05/11/97	14 2/8	74894	100768	14991	14	Solidere "B"(2nd Fixing) سوليدير " ب " (التثييت الثاني)	
	33288	05/11/97	21 6/8	71033	32260	20000	21 6/8	Banque Libanaise pour le Commerce"C" "إبنك البناني للتجارة "ج"	
	46106	05/11/97	30 1/8	14900	26585	14500	30 1/8	Banque Andi "C" "والد عودة "ع"	
	9853	05/11/97	6 7/16	68301	36897	1100	6 7/16	Banque Beirut "C" "پند بيروت "ج	
7	2009	05/11/97	1 10/32	25000	108000	5000	1 10/32	Ciment Libanais شركة الترابة البناتية	
4	3061	03/11/97	2	18380	4000			الترنيت Eternit	
4	5357	29/10/97	3 8/16					Ciment Blancs Bearer (الاسمنت الابيض (لحامله)	
	10521	22/01/96	67/8					Blancs (Nominal) التسمنت الاييض (اسمي)	
	2296	31/01/97	1 1/2		500			Uniceramic Bearer (C) (ش) دونیسیرامیك احامله (ث)	
								Uniceramic Nominal (B) (ب) يونيسيراهيك اسمي	
								Uniceramic Nominal (A) (۱) يونيسيراميك اسمي	

مجموع الاسهم المتداولة:	اليمة الاسهم البنداولة:	القيمة السوقية
Total Quantity Traded	Volume in USD:	Market Capitalization :
149310	2396741	3.075.2446

لدى مصرف لبنان	للممارف	اللبنائية	بالليرة	لاجل	ودائع
----------------	---------	-----------	---------	------	-------

رف ندی مصرف	نع لاجل بالليره النبنانية للمصا
الفائدة	
7 %	ومأثع ليوم واحد
% <b>%</b> ) 1	وبلام لتلاثة أيلم
<b>ጀ ዔፐ</b> ሮ	ودائع لسبعة أياء
Z) • . 0T	ودائع لثلاثين يوما
Z11,6:	شهادات ايداع امدة 20 يوما
715 54	Las Yo Kad elad cide A

## ودائع لاجل بالدولار للمصارف لدى مصرف لبنان (من ٥٠ مليون دولار وما فوق)

Z. TAN	
76,09TY0	ودائع لاسبوع ولحد
27,51440	ومائع تشهر ولند
27,7110.	ودلاع لثلاثة اشمر
27,07150	ودائع لسئة ولحدة
27,70716	ودلاع لسنة ونمف سنة
21,44150	ودائع لسنتين

وفقا لتطبيق آلية القرار الرقم ٢١١٦	السنداث التجارية	ئد العسم والشراء على

۱۸۰ یوما	۹۰ یوما	۳۰ یوما	(بالعملة اللبنانية)
۲۰.۰۰	٣٠,٠٠	7	1 1000
177	15,74	1 47	شراء ،
۱۸۰ یوما	۹۰ يوما	۳۰ پوما	(بالدولار الاميركي)
Y,Tfo	¥,0	Y.OETYO	ڪسم ا
1,160	۵,۶	1.02770	شراء ،
	۲۰.۰۰ ۱۲.۰۲ ۱۴۰ یوما ۲.۲۲۵	۲۰.۰۰ ۲۰.۰۰ ۱۲.۰۲ ۱۲.۲۸ پوما ۱۸۰ یوما ۲.۲۲۵ ۷.۵	T T T  17 17 1  17 17 17  17 17 17  17 17 17  17 17 17  17 17 17

(هذه المعطيات من للمعلومات فقط، فوائد الدسم هذه ممكن أن تتغير في أي لعظة).

المصدر، مصرف لبنان - (مديرية العمليات المثلية).

طبقا للمنكرة الاطرية الرقم ٢٢٥ ( الصادرة عن حاكم معرف لبنان التي تشير الى عدم
 لحظ ما يقل عن الوحدة التقدية (القروش والمستنمات) عند ابراد المبلغ بالعماة اللبنائية.

لدظ ما يقل عن الوحدة التقدية (القروش والسنتيمات) عند أبراد المبالغ	9505.00	7 لختمر (٩١ يوما)
بولدر من دون عمل وأربع بولدر مسافرة من: "جيرار داريك ب" و	250 cm 193	inserie
بولقر من دون عمل وأربع بولقر مسافرة هي: "جيدرار طاريك ب" و و"بيلاغوس". وينتظر وصول ٥٠ بلغرة، بينها ١٤ مافرة اعلنت انتظار وصولها الأمرة		<b>全要点线</b>

و كارباس" و ليون" رة الاولى بنسب لائمة ﴿ المواكر المعظرة

	الباحرد	المرفا المحادث	البضائي (هي)	الوّديل البدوي ا
	ادرياتيك ستار	مرسين الاسكندرية	۱۳۶/۱۱۰۰ بستوعباً ۱۲۰/۲۷۰۰ بستوعباً	ع، مکاوي است اکت
47,5	سلتيك ووريور	جيوتورو	١٩٣٢/١٥٦ مستوفيات	ع. مکاوي
	سين اوف توبولوسك	اللافقية	۷-۵ خطباً ۲۷۶ مختلفاً	گوئتینٹتال
	فاست الكسندريا	الاسكندرية السعيب	۱۷۰ مصنفا سیارات سیارات	قانىت ايجنبي ھە ھىلد
1	مو جين جولي أماراتتو	الصكندرية	INTL. YYT	أ. قرطني
1	كايرو	الاسكندرية	۳۸٥/٤٥٠٠ مستوعباً	سي لاين
ľ	لينا	عوسين طرطوس	الشهن الشهن	ن. آبو رحيلي مشرفا
1	رمیه م شیرین م	عرموس رافينا	۲۲۲/۲۲۰۰ مستوعباً	سي لاين
1	ساون	أسكندرون	اللشمن	ميئرفا
	تفسين	التغير فواغمستا	وه و قطاعة المنطقة الم	ح. رو≥ز اح. رمک:

17.74 1075

17.-1 1014

تدفع مرتين في السنة

غاثية الدبسم

T ....

T ....

T+, --

YY78 ...

A0 . E. . .

9505. . .

18.f- 17.f- 16T9 1994/11/0 1999/11/7 سندات خزینة استتین (بالمناقصة)

تاريخ دفع التسيمة - قيمة القصيمة للسند الواحد #

1T,4Y

تعميم فالُّدة القسيعة قيمة السند قيمة السند تدفع مرتبن الشرائية الاسمية

1994/1/0

1994/6/4

تاريخ

1994/0/Y 1994/11/0

1999/6/1

1999/11/8

المدة من تاريخ الاستحقاق

أتيمة الدسم الساد الواحد لغير سندات فثة السنتين المدة من تأريخ الاستحقاق

۹ اشمر (۲۲۲ یوما)

٢ اشعر (١٨٢ يوما)

٩ اشمر (۲۷۲ يوما)

٣ اشمر (١٨٢ يوما)

۲ أشمر (۹۱ يوما)

7999/11/3

1444/11/7

الاصدار

حظت اس مرفة بيروت ١٠ يولفر ناقة ١٦٢٠٢ أطنان، منما ٩٨٠ طناً شعنت في ١٣٠ الفرقة الدولية الملاحق وغلارته ثماني بولخر. وبقيت دلخل الاحواض ٢٥ بلخرة، بينها تسع بولخر جديدة وأربا

الدرب						
اسلت	الوكيل الندري 🐃	البطائع (عُن)	الناخرة المناخرة	الرضيف		
i die	ا، جارودي بدر شيپنغ	١١٠٠ مواد غنائية ٢٤٥٠ حديداً	دوما ت	0		
جول کات	غلوب شيينغ	٢٥٠ خشياً	اليدي مار ( ليون	٩		
کایر اینا راین	يونايند تاليعاينين غلوب شيبينغ	۲۵۰ نطسآ ۱۲۰۰ متلقا	ربي الناست	1.		
إثير	البدر سي ستار	۲۰۰ خیطاً ۱۳۰۰ خشیاً	كبير ٤	1-		
ا سعر	مينرفا	٠٠٠٠ مينآ	ا متروس هـ ملجيك ك	33		
يو.	هـ هيك	little 1555	بيلاغوس	15		

1000 مسروع البوا

محدداد الاقتبان

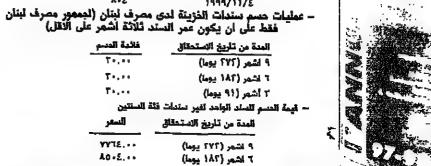
. . . . المراسسة الإنهام

فاخوري الى راد نعضور مؤتمرا State of the same

والمراشية والراشة

---للنثة تاريخ

المدعزين والعزام للفنادق والعطاء 17. A 1079 1499/11/E 1499/11/7 FE





المسادن العالم

جعلساا بهلعامال والعسمان العلمان بند بديد سند الله الله سل عنسان \_

ъ,

# خادمات مع جميع الضمانات

HAMRA TEL: 03-288688/01-348228

# SALES MANAGER SALES ENGINEER SALES REPRESENTATIVE

Wanted in Saudi Arabia by a distributor of Industrial Engineering products.

Please submit CV with photo to:

#### Mecano Group

Auto Route, Jal al dib, Beyrouth. Tel: 01/407572, 01/407586

#### JEUNES FILLES

- · Vous cherchez un job motivant
- Vous avez l'abord facile pour réussir la promotion et la vente en grande surface et en pharmacie.
- Vous êtes jeune, belle, élégante et prête à relever les défis.
- Vous êtes motorisée.
- Vous êtes d'un niveau universitaire.

Appelez-nous pour rendez-vous 01/425103 - 4 - 5 Mlle Myrna

Nos produits sont de marques internationales.

#### المتعالدة المتعالدة

#### AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT ASSISTANT DIRECTOR OF BUSINESS SERVICES AND RISK MANAGEMENT

The American University of Beirut has a vacancy for the position of Assistant Director of Business Services and Risk Management. Applicants should have a law degree or a Master degree in Business Administration, and at least five years experience in each field. Persons with law degree must be licensed to practice law in Lebanon. Good knowledge of computer and TQM are essential.

The successful candidate shall assist the director of Business Services and Risk Management in the direction and improvement of all the services which include: purchasing, supply, auxiliary, food service, bookstore, risk management, travel, service contracts, stores, as well as environmental health and safety.

Salary is commensurate with education and experience. Interested applicants should forward or fax their resumes with the names, addresses and telephone numbers of three professional references to:

Director of Personnel American University of Beirut Beirut, Lebanon

.... 1 ... : E

. :-

 $\mathcal{O}^{-n \ell}$ 

Fax: 01-351706
The American University of Beirut is an affirmative action/equal employment opportunity employer.

#### AMERICAN UNIVERSITY OF BEIRUT HEALTH PHYSICIST, ASSISTANT RADIATION SAFETY OFFICER

The American University of Beirut has a vacancy for the position of Health Physicist and Assistant Radiation Safety Officer. Applicants must have a Masters Degree in Health or Medical Physics and at least five years experience in radiation protection work. Certificate or eligibility for certification in Health Physics by the American Board of Health Physics is an asset. Experience in the use of LSC, MCA's, Alpha and other counting equipment is highly desired. Good knowledge of computer work is essential

The successful candidate will work in the newly established Environmental Health and Safety Center. The Center is about to receive state of the art MCA, LSC, Alpha and other counting and calibration instruments. Salary is commensurate with education and experience. Interested applicants should forward or fax their resumes with the names, addresses and telephone numbers of three professional references to:

Director of Personnel
American University of Beirut
Beirut, Lebanon
Fax: 01-351706

The American University of Beirut is an affirmative action/equal employment opportunity employer.

Cherchons secrétaire de direction trillingue, min, exp. 10 ans. Salaire avantageux. Contacter: 01/563019 - 587056 - 587057

مؤسسة كبرى الإلعاب التربوية تطلب حاضنات من اجل تسويق اصنافها الراتب والشروط مغرية التلفون ١/٨٨٠٢٥٠

تعلن شركة مالكو التجارية حاجتها الى مدراء فروع فمن يجد في نفسه الكفاية التقدم لمكاتب الادارة العامة كورنيش المزرعة، سنتر كوساط ؟ فوق مطعم أبو النواس.

مطلوب موظفون للتسويق في مجال الطباعة والاعلانات، معاض مع عمولة مع تنقلات الاقضاية امن لمديه القافة جلهية الاتصال مع 1/45/5027 من الاتصال مع 1/45/5027 من المقسم 1/45/5027 من العديد 1/5/5027 من العديد العدي

مطلوب أنسة ذات خبرة في المبيعات (مع سيارة) شروط جيدة. التلفون ٤/٢٥٢٤٩٢/٤

#### . فقروهن

فرصة جيدة لدخل مرتفع مجموعة شركات لديها وظائف شاغرة لسيدات/أنسات وطالبات في مجال العلاقات العامة، نصف دوام والعدد محدود للحصول على موعد الاتصال بالرقم ٢/٢٢٢٢٢١،

#### عقارات

للبيع شقة فخمة الحمرك الوردية ط-اول ٢٠٠م.م. مواصفات عالية جدا تصلح اللسكن، مكتب، مهنة حرة السعر مغر في حال الدفع نقدا. للمراجعة. ت ٢/٢٢٤٨٨ او

شقة للبيع بالتقسيط ١٢ سنة في مشروع Cap sur Ville مقارالرقم ١٦ منطقة مثر روكس Blocz رقم الشقة ZE مسلحتما ١٦ مم تقريبا المسعر ٢٠٠٠٠ دولتر اميركي الاتصال بالسيدة جوماتا التلفون ١/٢٠٧٤٠٠

مستودع في برج ابي حيدر – نزلة بيك أب – ٧٥٠ مترا مربعا – تسميلات في الدفع حتى خمس سنوات + مكتب في شارع اميل اده تسميلات في الدفع حتى خمس تسميلات في الدفع حتى خمس سنوات. التلفون ٢/٢٤٧٦٩١٠

للبيع شاليه Dona Maria ملكة كبيرة مفروشة مع موقف ٥٥٠٠٠٠ فوق البيسين. ت ٢/٦٥٢٦٥٠ -١/٩٥١٤٢٠

للبيع شقة ۲ نوم ومالونان وسفرة وخلامة و٤ حمامات، مار تقلا، التلفون ۲/۷۰۷۰۸

شقة ؟ نوم، صالون وسفرة حمامان، مكيفة، يثر ما جديدة قرب بيت الاطفال المقاصد المرش التلفون ٢/٨٩٨٥٤٨.

ارض مساحتها ٢٢٩مهم عقار ٢٧٩ مثلث كيفون - عيناب بيصور السعر مغر ٢٣٣ مهم المراجعة لهو رواد ٢/٧٥٢٩٧٨٠

للبيع شقة تصلح سكن أو مكتب ١٠٠٥ ما. الاشرفيية ١٠٠٠٠ ما. الاتصال ١٠٢٠٤٩ ٩ مباحا-٦ مساء دون وسيط.

شقة فخمة في فردان شارع بشير القصار الطابق الرابع 020 متر مربع + ديكور المنزل + البرادي + محتويات ؟ غرف نوم فقط بالا وسيط الماتف ٢/١٠٢٢٦ معرف ٢/٢٢٢٢١

للبيع روف ط ۹ مع او دون فرش، غرفتين، صالون وسفرة وحمامان + موقفين، اتطنياس ت ۱/٤٠٤٨٩٧٠

للبيع ارض ١٠٠مم، مناعية في البوشرية وارض ٢٠٠٠مم، مناعية في روميه. التلفون ١/٤٩٩٨٤٠ – ٢/٦٣٤٢٧٢

للبيع ارض ٩٠٠م. في المونتيفردي وارض ١٨٤م. في فتقا. التلفون ١/٤٩٩٨٤٠ – ٣/٦٣٤٧٧٠.

للبيع شقة لوكس ٢٠٠م.م. ودوبلكس ٣٤٠م.م. عبلتون. تقسط ٨ سنوات. ت ٣/٢٢٠٥٠٠

شقتان (حريصا/أدما) عمار فخم منظر بحر/جبل، مع امكانية التقسيط التلفون ١/٢٨٥٠٨٠ الاتصال قبل

رأس بيروت جل البحرط ٤ --٢٥مم، مطل على البحرط ١٢ -٢٦مم، سويردولوكس و١٥٥٠٠٠ دوبلكس ١٠٠٠مم ٢/٢٢٢٨٠٠

بيت مري ٢ قياسات مختلفة من ٢٠٠ الى ٢٠٠مم. صيف ٩٧ مطلة على صنين وظمر البيدر، التلفون ٢/٢٢٢٣٨٠ - /٨٦٥٤٨٢،

البياضة الرابية ط ارضي ٢٥٠مم. مع حديقة مزروعة ٢٠٠٥مم مع مسبح مشترك شوفاج وتبريد التلفون ٢/٢٣٢٨٠ - ١/٨٦٥٤٨٠

للبيع شقة جامزة في سد البوشرية ٢ نوم صالون وسفرة بئر ارتوازي تدفئة مركزية + تلفون ٥٠٠٠٠ للراجعة ٥٤٥٠٠٠

Appt. luxe 215m<sup>2</sup> Sioufi 10ème ét. panoramique. l appt. par palier. Chauff. ind. -Générateur - 2 parkings liv. déb. 98. imm./ 3 routes - le m2=1200\$. Tél.: 03/291717 Facilités de paie.

A vendre app. à Badaro près rue Omar Beyhoum 255m² 01/ 447174

تتمة الاعلانات المبوية والاعلانات الرسمية في الصفحة - ١٨ -



Dem. secrétaire ayant exp. computer connaiss. Fr. Arab. + notion Angl. T.: 03/251457 M.A Fayad.

Commercial company situated in Accawi requires a secretary to work on management reports on Excel as well as correspondence and filing. Must be university graduate. Tel. 445201 - 562396

مطلوب سكرتيرة تبيد استعمال الكومبيوتر لباحث اكاديمي (علوم سياسية) العمل بين بيروث وقبرص راتب جيد ومخصصات سفر، ترسل السيرة الذاتية مع مورة فوتوغرافية للدمسراة – للدمت

صلحب مجمع رياضي، صحي، سياحي ضخم في منطقة برمانا في حاجة الى شريك ممول لاتمام وتطوير مشروعه التلفون ١٢٧٣٩١٢٢٠

مطلوب معلم حداد ومعلم الومينيوم خيرة ضرورية النقاش. التلفون ۰۲/۲۰۲۲۹۹

مطلوب لصالة عرض كاليري في الدورة مساعدة محاسبة وأنسات حسناوات المظهر يجنن اللغتين الفرنسية والاتكليزية. الخبرة ضرورية. 0ATYA) — 0ATYE

مطلوب أنسات للعمل في باتيسري – اوتـوستـراد جونيه للـدوامين نمـارا ومساء. ت ٩/٢١٥٧٠٢/٥٠



International Construction Company requires following personnel:

- Construction Manager, 15 years exp., familiar with scheduling & managing softwares.
- 2) Road Eng. 5 years exp.
- 3) Civil Eng. (specialized in concrete) 5 years exp.
- 4) Quantity Surveyor Eng., 10 years exp.
  5) Laboratory Eng., 5 years exp., familiar with concrete
- test, soil and asphalt test.
  6) Topogragh with autocad knowledge.
- 7) General Foreman, over 40 years, with min. 15 years exp.

N.B.: Please send your C.V. before 15/11/79 to: L.C.C. - P.O.Box: 265 Jounieh - Lebanon

#### مطـــلوب للعمـــل شـی (بــو ظـــبی

- مترچم : عـربي ـ فرنسي ـ انجليزي شهادات جـامعيـة مع خبرة لا تقل عن خمس سنوات .

ب ـ مترجم : عبربي ـ فرنسي شهادة جامعيـة ـ ادب فرنسي ـ مع خبرة لا تقل عـن خـمس سنوات .

يحدد الراتب حسب الكفساءة ترسل السيرة الذائية إلى العنوان التالي ص.ب: ١٢٠٦٤ أبو قلبي - الإمارات العربية المتحدة قاكس: ٢٧٢٩ (٩٧١٣) بريد الكتروني: s1212@emirates.net.ae

#### GULF MEDICAL CO. LTD.

A leading Medical Company in Saudi Arabia dealing with Medical / Surgical equipment, supplies, and therapeutic devices has vacancles in the position of Sales Representatives.

Candidates should be:

- Aged between 22 and 25 years
   Graduate in Business Administration,
- Marketing or Medical Lab Technology
   Ambitious, dynamic and willing to build
  a career in the medical field.

Interested applicants should send their CV to the following address:

Marketing Manager

P.O.Box 20345 Jeddah 21455 Saudi Arabia or fax to: 966-2-651-5404

## Secure Parking

...Accountant /Administration Manager ??

Secure Parking (Lebanon) is seeking a qualified CPA accountant with at least five years experience. The successful applicant will be fluent in English and may have worked or is now working for an American, English or Canadian company. The applicant will have strong, demonstrable skills and will be an integral part of the management team

The position will be responsible for the full accounting and reporting functions and be required to liaise with our bankers and external advisors including Auditors and lawyers. Experience in the ACCPAC accounting system would be preferable but not essential. Secure Parking (Lebanon) is part of the world-wide Australian based Secure Parking Group with offices throughout Asia and the Middle East.

Please send C.V. To: by Fax to 01/399939

#### وظائف

مطعم لامب هاوس يطلب شيف دو ران مع خيرة، يتقن الفرنسية والاتكليزية. المخور شخصيا من ٤-٧ بعظ الاتصال ٧٤١٧٠١/٢/٣

A Telecom. company requires a freshly female graduate for its sales dept. Tel. 03/820468

مطلوب للعمل في مكتب تخليص بضائع، شلب يحمل شمادة البريفيه وما فوق ويملك سيارة والافضل أمن عنده خبرة، التلفون 827·00 -

An International Fast food

chain requires a university

graduate marketing coordinator (female). Please fax CV to: 01/790832
مطاوب سائقون شبكة مطاعم سريعة تطلب سائقين مع سياراتمم إو موتسيكلتمم لذيمة التوصيل للمنازل

المُعاشُ مغرِّ للاتصال ١٩/٨٢٢٦/٩، - ٣-٢٠١٠٢٦/٩، شركة كومبيوتر بداجة لموظفات في قسم المبيعات ومندوبين مبيعات. الاتصال ١٨٢٠٠٩٥،

مؤسسة للطباعة في حاجة الى مفرج فني (للمجالات) ذي خبرة، الاتصال ٨٨( ٤٤٥ – ٤٤٢ ٥٢٥

مؤسسة ازياء عالمية في حاجة الى معلم باترون نسائي ستيليست – موديليست ني خبرة لا تقل عن ٥ ســـــوات. الـــــا فــون ٢٠٤٤٢٢ – ١/٢١٩٠٠٨

تطلب الشركة اللبتانية للمواصلات شهمل سائقين حائزين على رخصة توت مارك الدمراء قرب البريستول سنتر منقارة ط آ التلفون ۱/۷۲٤۱۷۲/۲

La société AIMS software & computers recrute pour son département de développement des programmeurs (Immédiatement disponibles). Tél.: 09/636985 - 835838 - 831671 - 03/340555 (de 8h à 17h).

شركة الداج للتسويق والتجارة تطلب سكرتيرة تجيد اللغة الانكليزية والكومبيوتر. ت ١/٤٨٥٥٢٧/٨ بين الساعة ١٠ و( ق.ظ

A LEADING COMPANY IN THE OPTICAL FIELD HAS A JOB VACANCY FOR

SALES REPRESENTATIVES

• AGGRESSIVE & MOTIVATED
• EXPERIENCE IN THE FIELD
• ABLE TO WORK
UNDER PRESSURE

FOR INTERVIEWS PLEASE CALL 03.200536 FROM 8:00 AM TILL 5:00 PM

## Société de Conseil en systèmes informatiques basée en France recherche pour sa filiale à Beyrouth

#### INGENIEUR INFORMATIQUE

• 1 à 5 ans d'expérience
• Pratique des bases de données
• Connaissances languages: DELPHI - JAVA
SQL(ORACLE, INFORMIX....)
• Connaissance en nouvelles technologies
• Spécilisé en développement Client/Serveur - Internet/Intranet
Salaire selon expérience

Envoyer C.V. manuscrit å: Strong Technologies - 161, Boulevard Chourane Tel: (01) 810454/6 - 863824 - (03) 251188

# CAREER OPPORTUNITIES

One of the leading architectural and engineering consulting companies in Europe and Lebanon is offering career opportunities to work in Beirut or Athens for architects, engineers (Mechanical, electrical and civil). If you are:

A graduate with minimum 7 years experience in consulting engineering Design field. Please send C.V within 30 days by mail or fax to:

P.O.Box: 11-3446 Beirut, Lebanon - Fax: (01) 738035 or call: (01) 738036 from 8 a.m. to 4 p.m.



Known as a worlwide brand in the exciting world of sports, we are looking for our regional Middle East office in Beirut for:

#### CUSTOMER SERVICE COORDINATOR

Male applicants should have:

- BBA and minimum 2 years experience in import / export business
- Experience in working with developed computer systems

- Fluency In English

Your task will be to deal with our customers in the region in purchase order processing, logistics etc...

Please call: adidas Middle East Miss. Reine Kahalé 01/584209

#### WANTED HERE...

#### GENERAL MANAGER

The M.H. Alshaya Company, one of the largest and most dynamic retail operations in the Middle East, is looking for highly motivated and experienced GENERAL MANAGERS to direct the operations of two different and distinct divisions: Gourmet Food and Beverage, and Health and Beauty.

M.H. Alshaya will be introducing a new range of fast paced, high volume gourmet coffee and pastry shops throughout Kuwait. The right managerial candidate should have an exceptional record in food and beverage management, excellent communications skills and a commitment to customer satisfaction. He must be innovative, organized and able to develop a highly professional team. Candidates should be computer literate, and fluent in English, with a good command of Arabic as well.



شركة محمد حمودالشايع ذ.م.م. M.H.Alshaya Co. W.L.L.

#### ...AND HERE!

#### GENERAL MANAGER

The M.H. Alshaya Company's Health and Beauty Division, an established leader in regional markets, includes the franchise for such world recognized products as Estee Lauder, Clinique, Aramis, Prescriptives, Annick Goutal and RW Cosmetics. Qualified candidates will have 10 years of related management, marketing or sales expertise, with specific experience in cosmetics and beauty supplies. Excellent communication and marketing skills are a must, as are computer literacy and fluency in English with a working knowledge of Arabic. The M.H. Alshaya Company is proud to reward excellence and successful candidates can expect remuneration packages which includes a competitive salary plus significant performance based incentives.

Interested applicants should send their CV, salary details and daytime telephone number to:

The Executive Manager - HR P.O. Box 181 Safat 13002, Kuwait or fax to (00965) 4834404 E-mail: shayahr@ncc.moc.kw

رياضة ME 11: 03-2886 وألعاب

MES MANAGER

adin Sandy Vertical

Minimal Programme 1.1

Mecano (i)

goo Route . Let a ....

Tel: (1) 40 1

EUNES F

ande surface of our

lous êtes teather beef

gde a reletation seeds.

Jour Elex Biologics (See

Joseph d'un massa

Appele7-0

pour rendez

01/425103 -

MHe Myr

Nos produits s

marques interna

AMERICAN UNIVERSI

ASSISTANT DIRECTOR

SERVICES AND RISK I

Extraordion of Association

Tilsk Managerman (1996)

gree or a Mississian

imistration and an ex-

a field Person . . .

≆ and TQA! at € 1, . . .

: successful leaded and an en-

thesi Services and Allie V

and improvement of the

tide purchasing .....

george risk management in

Paj as well in one

39 is commensionally with

'a Interested applicant.

ters of three protections

Berrut Lebano-

Far 01 351 ...

American University

colequal employa ....

AMERICAN UNIVER

American University of

Position of Harman

Colonia Salen Con

ages Degree in History Co.

and has Ascale of Local

tolk Cathlecate of the same

This physics by the same

Mac is an asset Extraction

Alpha and other

apply desired Gond kin

I shoul candidate will

feet Environmental Health

the is about to income the

Atha and other countries are

agony is commensurate wit

Director of Prazionali

American University

Benut Lebinion

Je American University of

Son/squal employment of

Big Interested applications

puper of three brokes from a series with the country of series and ophics of series and series of the series of th

HEALTH PHYSIC'S

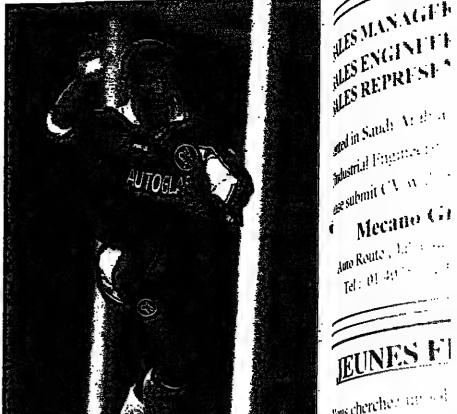
RADIATION SAF

Director of Park Constraint

American (Investigation)

make law in Labour ...

الدور الثاني لكأس الكؤوس الاوروبية



سحق مسلسي الالحليزي هيقه ترومسو النروجي لاساء في المباراة التي لجريت بينهما مساء أمس على ملعب "ستامفورد بريدج" في لندن وحضرها ٢٩٣٦ متقرجا في ليلب الدور الثاني من كأس حاملي الكؤوس الاوروبية لكرة القدم. وتأمل تشلسي

لوبوف من ضَربة جُزام "إنظالتي" في الحقالي ١٢ و٨٦ و١٤ و ٢٠ و٧٧ و٤٦ و٥٥. أما أصابـة تـرومـسـو فسجلها بيورن يوهانسن في الدقيقة

ليكيرين البلجيكي ٢-٤ الا أنه تأمل الدور ربع النمائي لفوزه نمابا ٤-٠. سجل الذاسر المواندي فراتك فيرلات وغيرهارد بوشنر في الدقيقتين ١٣ و٢٥، وللفائز ادوين فان اتكيرين (ُ؟) ورُوني فأن جَيْنَيْنَغَنْيِن وَمَلَّاوُ كاراجيلايس في المقائق ££ و٨٢

متفرج، فلا فيتشنّزا الإيطالي على شاختيور دونتسك الاوكرائي ٢–( (٢–١ نمايا)، سجل الفائز باسكوالي لويزو وفابيو فيفياني في الدقيقتين عُ؟ و ، ٧ ، وَلَلْفَاسِر سَيرَغَي اللَّيكِينَ ي النقيقة ١٠.

(٠-٠ نَمْلِنَا) سَجِلُ لَلْمَضْيِفُ بِيتَر نيسَ في الدقيقة ٦١ من ضربة جزك أبنائتي أوللضيف خوان أورينا في # في براغ وامام ٧٣١٢ متفرجا،

سحق تشلسي الانكليزي هيفه

الذي خسر نهابا ٢-١ في ترومسو ني ظروف مناخية صعبة، تتدور ربع النوائي يمجموع المباراتين ٩-٤. وسجل اعابات تشلسي لاعبوه الاجانب الروماني دان بيتريسكو (٢) والايطاليان جيانطوكا فيالي (٢) وجيانفرانكو زولا والفرنسي فرانك

 في شتوتغارت وأمام ۱۰ الاف متفرج، سُقطُ في أُفييَ. شُتوتَغَارَت الالمالي على ارضه امام جرمينال

# فَّى فيتشنزا وامام ٥٠ الف

🛊 في كوبتماغن واسام ١٠١٤٠ متفرجاً، تعادل افسي، كوبنهاغن الدانماركي وريال بتيس الاسباني (--(

تعادل سلافياً براغ التشيكي ونيس الفرنسي ١-١ (١-٢ ذهابا). سجل اللاول فلاديمير لابانت في الدقيقة ١٨٠،

## وَلَأَتُانِي فَرَآنُكَ فَاتَعِيَّكَاسَتِّيلَ فَي

البرازيل: فلوميننسي الى الدرجة الثانية

الــ3٪ من الدوري،

أونيون سان خوان • – غواراني ( جوفنتود ۲ – براغانتینو ۱ سأنتوس ٢ – أميركا نأتال• وهذأ ترتيب فرق الطليعة؛

(تشلسّي، الكلترا)، ليليان تورّام (بارما، الطاليا). سواعد الدفاع: آلان بوغوصیان

تشلسي تأهل لربع النهائي



مماجم تشلسي الروماني دان بيتريسكو الذي سجل اصابتين لغريقه في مرمى ترومسو

ومنا النتائج ونذكر اولا الفريق المضيف ونشير بين قوسين ألى نتيجة مرحلة الدّهاب؛ رودا چي. سي. کيرکراد (مولندا) 3- بريموري اجدوفسكيناً (سلوفيئيا) (1-•). صعد رودا جي. سي.
 كيركراد بمجموع المبارلتين ١--.
 تشلسي (الكلترا) ٧ - ترومسو (لروج) ( ١-٦). صعد تشلسي

في. أف بي، شــّــوتــفــارت (المانياً) 7- جرمينال ايكيرين (بلجيكا) 2 (٤-٠). صعد شتوتغارت ٢-٤. كوكالي سهور (تىركيا)٠ -لوكوموتيف موسكو (روسيا)٠ (١-١). معد لوكوموتيف موسكو

وعاونه عبدالله حمزةواوكين يـونان ومحمود معمو حكماً رابعاً لحتياطياً. أف سي. كوبئهاغن (الداتمارك) ۱- ريال بتيس (إسبانيا) ۱ (۲۰۰). يلتقي بعد ظمر اليوم الجمعة غريقا الميش المركزي وتشرين اللانقي حامل اللقب في أقوى مباريات المرحلةً الثامنة ويقود اللقاء المكم الدولي

سلافيا براغ (الجمهورية التشيكية) المربقان ٦-٢ وصعد سلافيا براغ انتسجيله اصابات اكثر خارج ارهه. شتورم غراتس (اللمسا) ١- أيك النيز (اليوتان) ٠- (١-١٠). صعد ايك

وتستحب اليبوم في جنيبف

هبط فلوميننسي، الذي ابقاه الاتداد البرازيلي لكرة القدم في الدرجة المرحلة الاخيرة حتى يتمكن من اللعب الاولَى المُوسم الماضي، الى النرجة الثاتية هذا الموسم أذ فاز منافسه كورينثياتس على فلامنفو ١-٠ في

٣ – اتلتيكو مينييرو ٤٤ (٢٩ –

٥ - فلامنغو ٤١ (٢٠ - ١٤).

٦ - ساتتوس ٤٠ (٢٧ - ٦).

## فرنسا – اسكوتلندا في سانت اتيان

أذاع مدرب منتخب فرنسا لكرة القدم أيميه جاكيه امس لألحة بأسماء ١٨ لاعبا للمباراة الدولية الودية ضد اسكوتلندا الاربعاء المُقبل في سأنت

وأستدعى جاكيه للمرة الاولي آلى صقوف المنتثثب مملجم بوردو واوسير سابقا ليليان لاسلالد متصدر لائحة مدأفي الدوري الفرنسي يرصيد ثماني اطبات، كما أخذ موافقة أسي، ميلان الايطالي على تحرير لاعبيه أدرهيم بأ ومآرسيل دوسايي.

فلامنغو أيرانيلدو مع العلم أن الاخير

الذي يُحمِلُ انْدَارِينَ قَبِلَ الْمِباراة، كان

واللاعبون هم: – حارسا المرمى، فابيان بارتيز ... ، (موئاكو)، ليونيل ليتيزي (متز)-– المدافعون: الصوران بطان (مرسيليا)، فنسأن كانديلًا (أسي.

Besilbuit ( 1 11 los cherches are sel lieus avez Paber III is Ca la promotion de

(رويتر ټېليغوتو)

معد ريال بتيس ٢–١. فيتشنزا (ايطانيا) ٢- شاختيور دونتسك (أوكرآنيا) ً أ (٣–١). صَعْدُ فيتشنزا ٥-٢

۱ – نیس (فرنسا) ۱ (۲–۲). تعادل

كأس الاتداد

تأمل في. أف آل. بوخوم الالمالي للحور الشالث من كأسِ الاتعاد الاوروبي بفوزه امس على أف، سي. رح البنجيكي ٤-٠٠ (٠٠٠ نهابا) **دي** المباراة التي أجريت ينهما في بوخوم وحضرها ١٤ الف متفرج في اياب

لدور الثاني. سجل للفائز البلغاري جيورجي دوتكوف (٢) والأولى من ضربة جزاً "بُغَالَتْي" وَالْرَوْسِي سَيِّرِغَيْ يـوَرَانُ وداريـوش فـوش في الـعقائـق ١٣ وُلاُّهُ وَلاُّمْ وِكُمْ، وَللَّخَاسِرِ نُورَدِينَ جباري في الدقيقة ٣٧.

(سويسرا) قرعة مباريات الدور

## كرة القدم الاميركية الجنوبية

# لمح الى انه سيتعمد طردة ليوقف في

حَمْس مباريات مؤجلة من المرحلةُ

وكان أمل فُلُومِيتنسي في البقاء في المدرجمة الاولى رهشا بمضمارة كورينثيائس نقطة على الاقل، لكن مذا لم يحصل لان اديلسون سجل امابة أَلْفُورُ لَكُورِينَتْيانَسَ في الشُوطُ الثاني، وقد خاص فلامنغو ألذي كأن ضمن انتقاله الى الدور نصف النهائي من المسابقة، اللعبة باقوى تشكيلة لَّدِيهُ لِيبِعِدِ الشَّبِهِ أَتُّ ، لَكُنْ مِهَاجِمِيهُ لم يمددوا مرمى كورينتيآنس طوآل المباراة. ويحتاج كورينثيانس الذي مني بخمس خُسارات عَلَى الْتُوالَى ٠- ﴿ قَبْلُ فُورَهُ عَلَى فَلَامِنَعُو لَلَى نُقَطَّةً في مباراته الأخيرة ليبقى في الدرجة الأولى. وقد طرد الحكم سأعد دفاع

في الدور نصف النهائي. وضمن ساتنوس بلوغه الدور نصف التمائي بفوزه على أميركا ناتال ومنا النتائج ونذكر أولاً الفريق

فأسكو دا غلما ؟ - اتلتيكو مشيروه كورينثيانس ( – فلامنغو • 22 مبارلة (٥٢ – ٢٩).

1 -- فاسكو دا غاما ١٥٤ نقطة من ٢ – انترناسيونال ٤٨ (٥٥ –

3 - بورتوغيزا £3 (٢٥ - ٢٥).

فوزين وتعادل واحد واربع خسارات والجهاد الوصيف الثاني للقاع وله نقطتان من فوز واحد وثلاثة تعادلات وتلاث خسارات في نماب الدوري الماضي التقى الفريقان الجمعة

ميلان، ايطاليا)، بيار ليغل (سَمبدُورياء ايطاليا)، فراتك لوبوف

(سميدوريا، ايطالياً)، ميتديه ديشان وزين البين زيمان (جوفنتوس، أَيْطُالُيا)، فَرَاتَكُ عَافًا (باريس سان جيرمان)، ايمانويل بيتي (أرسنال،

— المماجمون: أبرهيم بـا (آـسي. ميلان، ايطالياً)، يوري دجوركاييف (انترناسیونالی میلالو، ایطالیا)، ستیفان غیفارش (اوسیر)، لیایان لأسلاند (بوردو)، فلوريان موريس (باریس سان چیرمان)۔

فاز ريفر بلايت الارجنتيني على الليكو نَاسيونالُ الكولُومِينِ اَ—، في بوينس ايرس وامام ١٠ الف متخرج في نماب الدور نصف النمائي من "السوبر كوبا" التي تشارك فيما الفرق الفاشزة بكأس النوادى الامبركية الجنوبية لكرة القُدم "ليبرتادوريس"، وسجل الاصابتين مارتحياو سالاس في الدقيقتين ٢٠

وطرد العكم ايسكوديرو من ريفر بِيْنِتُ فِي الْمُقْيِقَةُ ۗ هُلَّاءُ وَمُوكَيِّراً وغوميز من ناسيونال في التقيقتين

#### التصفيات الآسيوية لكأس العالم الـ ١٦ السعودية فقدت نقطتين بتعادلها والصين

تعادلت السعودية والصين (-( (الشوط الاول (-1) في المباراة التي اجريت يينهما امس على ملعب "الملك فهد الدولي" في الرياض وحضرها ٢٠ الله متفرج المرابعة المور الثماني العاسم المجموعة الآسيوية الاولى من كأس العالم الله الكرَّة القدمُ التي تُنظم فرنسا ادوارها النهائيَّة من ١٠ حزيران للي ١٢ أ

وأهدرت السعودية نقطتين ثمينتين كائتا كافيتين لتصدرها فرق المجموعة ٢٤ ساعة على الاقل في انتظار تُتيجة قطر وايران اليوم في الدوحة. فاذا فازت ايران على قطر احرزت بطُّولة المجموعة وتأهلتُ مباشرةُ للادوَّارِ النَّمَائية. سجل خالدٌ مسعدً لصابة السبقُ للمنتخب السعودي في الدقيقة ٤، وعادل ماو هاي دونغ للمنتخب الصيني في الدقيقة ١٢، وامدرت الصين طربة جزاء "بنالتي في الدقيقة ٤٣، والسعونية قربة جَزاء مماثلةٌ في الدقيقة ٦٦ أَدَفقُ مسعد في

وهذا ترتيب في ق المجموعة الأولى:

دمشق – من فليز ومبي: فاز فريق الحرية الطبي على فريق الشرطة النمشقي ١٠٠٢ (الشوط الاول

• - ( ) للفريق الَّفاسر في المباراة التي

أجريت بيتهما بعد ظهر امس على

مُلْعَبُ العَبْلُسِينَ فِي دمشق فِي افتتاح

المرحلة الثامنة من الدوري العام

السوري الـ٢٧ لكرة القدم. سجل محمد سويداني اصابة السبق

لاصحاب الارض في الدقيقة ٥٠.

وحقق احمد كوسا التعادل للحرية في

الُدقيقة ٤٨، واضاف سمير البكري

امابة التعزيز والدسم للفريق ألطبي

ومذاً مو الفوز الثالث للحرية وبه

صعد من ألمركز العاشر الى المركز

السابع وله عشر نقاط والتعثر الثالث

للشرطَّهُ وبه ظلُّ رابعاً ولهُ ١٣ أنقطة.

قاد المباراة الدكم جلال الصالح

ً الْجِيْش – تَشْرِينَ على ملعب العباسيين في دمشق

البيش صاحب الصدارة وله ٩٩

نقطة من ستة انتصارات متوالية

وتعادل ولحد مع وصيفه الكرامة

وتشرين الفلمس وله ١١ تقطة من

للاثة انتصارات وتعادلين وخسارتين.

في ذهاب الدوري المأطني التنقى الفريقان الجمعة ١٩٦٢/١٢/١ على

ملعب الفيحاء في نمشق واسفر لدّاؤهما الذي قاده الحكم الدولي معن

كيالي عن قوز الديش غُ-، سُجلها

نيب بضربة حرة غير مباشرة ومحمد

مصطفى بقنيفة من نمو ٤٠ مترآ

ومصطفى حمصي في النقائق ٩ أ

و٠٠ و٥٧ و٥٨. وفي الاياب التقيا

البمعة ١٩٩٧/٢/٢١ على ملعب

منينة الاسد الرياضية في اللانقية

وانسفر لقاؤهما الذي قآده المكم

الدولي اسكندر حمال عن التعادل

الايجابي ٢-٢ (الشوط الأول ١-١).

سجل للجيش مدمد الخلف برأسه

وعمار ريحاوي في الدقيقتين ١٥

و٧٧، وسجل لتشرين على الشيخ

نيب (٢) في التقيقتين ٤٧ و٨٢

الوثية – الميادين

على ملعب خالد بن الوليد البلدي

في حمص يلثقي فريقاً الوثبة الدمهيّ

والميادين. ومدّه المباراة الاولى بين

الغريقين عبر تاريخ النوري العام

لنوادي الترجة الاولى أذ لم يحبق

للميانين أن صعد ألى دوري الاضواء

الوثية السابع وله تسع ثقاط من

فوزيـن وثلاثة تعادلات وخسارتين.

والميادين صاحب القاع وعليه نقطة

واحدة (-١) من تعاطين وخمس

خسارات وكفة الوثبة أرجع بكل

الاتحاد – الجهاد

يلثقى فريقا الاتحاد الطبى والجماد

أتقامشني ويقود اللقاء الحكم الدولي

محمود هيلم ويعاونه احمد شيخ

الشباب وقوَّاد جنيد ورياض حصرين حكما رابعاً احتياطياً ويراقبها محمد

الاتداد التاسع وله سبع نقاط من

"السوبر كوبا":

فوز ريفر بلايت

على ملعب الممدانية في خلب

برأسه، وكفة البيش لرجح،

هوان الإبرش براسه وه

في الدقيقة (٧.

وهد درد	یب درق		، الولى:				
	≥ نعب ∍	۽ جنازي	ج تنادل	ڙ ۾ فسري	-2 q &	<i>≨</i> 344 1,€7	چ تفاہد پ
أيرأن	٧	7	Γ.	,	١T	: 1	75
السعودية	Y	T	٦	٢	٧	1	31
الكويت	٧	٢	٢	Т	Y	, Y	Ā
المين	Y	2	٢	7	1.	18 -	
قطر	٦	٢	. )	۲	0	٩,	٧
المباراة الا	تالية، قط	طر – ايرا	ر في ۲	تشرين ال	ئائي.	-	

المرحلة الثامنة من الدوري السوري الـ ٢٧

#### الشرطة خسر أمام الحرية ١-٢

۱۹۹7/۹/۲۷ علی ملعب ۲۳ لیسان' في حلب واسفر تقاؤهما الذي قادة الحكم الدولي معمود هيلم عن خسارة الاتماد في عقر داره ١٠٠٠ سجلها ملك سمّدو في الدقيقة ٨٥. وفي الإياب التقيا الجمعة ١٩٩٧/١/١٧ على ملعب القامشلي البلدي واسفر لقاؤهما الذي قاده الدكم الدولي تاج النين فارس من تأكيد الجماد فوزه الذَّهَابِي ٢-١ (الشوط الاول ١-٠). سجل للجماد داود يعقوب وغانم شابو في الدقيقتين ٢٨ و٤٩، وسجل الاتحاد يَّاسر مواشٌ في الدقيقة ٨٧ بضربة جزاء "بنالتي". وكفتا الفريقين متكافئتان مع رجمان نسبي لكفة الفريـق الاحمر لانه صاحب الارض

عطين -- الكرامة على ملعب مدينة الأسد الرياضية عي معب معيد المصد الرحديد في اللائقية يلتقي فريقا حطين اللائقي والكرامة الدمصي في الكي نقوى اللقاءات واكترما اجتذاباً للاضواء، ويراقب اللقاء مخلف العمر ويقوده المكم الدولي تناج الدين

-طين للوصيف الثاني للجيش وله 17 لِـقطـة من خمسـة الـتصارات وتعادل وخسأرة والكرامة الوصيف الَّاوَلُ وَلَـهُ ١٩ نُـقَـطَةٌ مِن سَـّـةً انتصارات متوالية وتعادل واحد مع الجيش. في ذهاب الدوري الماضي التقى الفريقان الجمعة ١٢/٩٦/٩ في النتاح الدوري الـ71 في اللائقية وأسفر لقاؤهما الذى قاده المكم الدولي محمود الرفاعي عن فوز كبير لعطين ٢-١ (الشوط الاول ١-١)، سحل لنظين عارف الاغا (٦) وهمر كنْفَاتَي بِضَرْبَةٌ جَرَا ۗ "بِتَأْلَتُيٌّ فِي العقائل ٦٥ و٢٥ و(٥، وسَجلَ للكرامة فواز مندو في البقيقة ٣٩. وفي الايباب السّفينا الجمعة ١٩٩٢/١/٢ في حميص وانسقير لقاؤمما الذي أحتشد له ٢٥ الف متفرج وقاده آلدكم الدولى اسكندر حمالٌ عن التعادلُ الايحابي ٢-٢ (الشُّوط الاول ٠–٢). سُجُلُ أَمطين عارف الأمَّا (٢) في الدقيقتين ٩و٢٧، وسجل للكرامة عبد القادر الرفاعي

بالنقاط الثلاث لنجاز لم

الشعلة – المجد

الشعلة الدرعاوي والمجد الدمشقر

ويقود اللقاء الدكم الدولى محمد

سألم ويعاونه بشار حاج علي وعادل

كريزُ ويَراقبه صلاح أورفلي. الشعلة وميف القاع وله نقطة

واحمدة مئن تمعمادل وأحمد وسست

خسارات والمجد الثامن وله ثمانى

تقاط من فوزين وتعادلين وثلاث

خسارات، والأفريقان لم يلتقيا في

الدوري المأضي أذ كان الشعلة في

دوري الظل. وكفة المجد تبدو ارجح

المقظة – جبلة

على الملعب البلدي في دير الزور يلتقى فريقا اليقظة الديري وجبلة

السادلي ويقود اللقاء الحكم الدولى

خير الدين ملحم ويعاونه خليل زيود

اليقظة الـ ( ( وله ست تقاطُ من

فوز ولمد وشلاشة تسادلات وشلاث

خسارات وجبلة السادس وله عشر

نقاط من ثلاثة انتصارات وتعادل

ولحد وثلاث خسارات، في ذهاب

للدوري الماضي التقى الفريقان الجمعة

١٩٩٢/١٠/٢٥ على ملعب البعث

في جبلة واسفر لقاؤهما الذي قاده

الدَّكم الدولي خالد دلو عن التعادل

الايجأبي آُــُّ؟ (الشوطُ الاول ٠-٢).

سجل لليقظة اكرم محمود ورغدان

شمانة في الدقيقتين ٢٦ و٤٥؛

وسجل لجبلة فراس خليل بضربة حرة

مباشرة ومازن الاسعد في المقيقتين

٦٥ و٩٠. وفي الإياب التّقيا لأجمعة

١٩٩٢/٢/١٤ في بير الزور واسفر

لقاؤهما الذي قابه الحكم الدولي

محمد كوسأ عن التعادل بالنتيجة

عينها. سجل لجبلة مناف رمضان

برأسه وعلي موسى بضربة جزة

ْبِغَالِتَى" في الدقيقتين ٢٢ و٧٠،

وسجل أليقظة اكرم محمود ومحمد

غير مصطفى في الدقيقتين ٤٤ و٧٢.

وكُفة جبلة تبدو لرجح مع كونه

وندير دياب ويراقبه اسعد عرياتي.

من كونه مستضافآ.

على ملعب درعا يلتقي فريقا

الالماتي موريس بيكر ٧-٦ (٨-٦)، ٢-٧ (٣-٢)، ٣-٦، والاســوجــي يوناس بيوركمان على مواطنه توماس يومانسون ٦-٤، ٧-٥، والاسومي ماغنوس لأرسون على مواطنه تـوماس انكفيست ١-١،٦-٢. دورة موسكه 🗣 بات الزيمبابوياتي وأين بلاك فير العصنف أول لاعب يصعد ألى الدور نصف النماكي من دورة كأس الكرملين الروسية الدولية للرجال التي تقام في موسكو والبالفة قيمة يرأسه واكترم غريبر بترأسه في الدقيقتين ٥٧ و٦٣. وكفة حطين جوائزها ١٠١٥ مليون دولار، بعدما تبيدو ارجيح لانبه مباحب الارض حُقُقُ فُوزاً سِمِلاً في اَلْنُور رَبِعُ النَّمِلالِ على التشيكي دانيال فاشيك ٢ – ١، والجمهور، والتعادل وارد لقوة شكيمة مُنَافِسَةً، وُعودة الكرامة الى حمص

وولف ٦ - ٢، ٧ - ٥.

# استوكهولم، موسكو، سانتياغو، شيكاغو

نعض البريطائي غريغ روسيدسكي المصلف الـاتيـا من سريـر المرض واستعمل سلاحه المعال ومو ضربات تأمل ألاسبائي جوليان الونسو المصنف رابعاً للدور ربع النهائي من دورة سانتياغو التشيئياتية الدولية الارسال ففاز على الفرنسي ليونيل رو 7 – ٤، ٧ – ٦ (٧ – ٥) فـــي ٦٨ دقيقة في الدور الثاني من دورة استوكمولم الاسوجية الدولية المفتوحة للرجال لكرة المضرب والبالغة

الدورات الدولية في كرة المضرب

البطولات الاوروبية الوطنية لكرة القدم

سيطر على اللعبة قبل ان يفقد تركيزه. ويغيب عن الغريق البافاري المافع صمويل كوفور لوقفه ولوثار

ماتيوس لاصابته وكذلك توماس

ومنا البرنامح ونذكر اولا الفريق

في.اف.ال.فولسبورع – كاربسروه،

افّ سي كايـزرسـلاوتـرن – مانـزا

شالكه ٤٠ – كارتسروه.

ليفركوزن.

المرحلة السادسة من دوري كأس افريقيا

بوروشيا دورتموند.

الافريقي التونسي،

افىسى.كولونيا – فيرُدّر بريمن.

ھیرتا برلین – میونیح ۱۸۲۰. بليرن ميونيخ – ارمينيا بيليفيلد.

مامبورغ اسفي. – باير

بوروشيا موينشنغلانياخ –

في اف البوخوم – في افجي،

الزمائك ٥-٠ على فيروفياريو الفوز بالنتيجة عينما على مضيفة النادي

وفي المجموعة الاولى، ينعب اتداد

الانفولي غدا السُبَّت. ويتصدَّر بريَميروُ الترتيب وله ١٠ نقاط في مقابل ثمان

للرجاء البيضاوي واتحاد العاصمة، لذا

على الاخير أن يَعْوزُ ليرفع رصيده الى

١١ نقطة، ويقود اتداد العاصمة الذي

لم يخسر على ارضه هداف المسابقة

ويستضيف اورلاندو بايبرتس

الافريقي الجنوبي الرَّجَاءُ البِّيضَاوِي في

عدلان الماج برصيد تسع اصابات.

مة مع بريمييرو دي اغوستو

يحوض افسي. كايزرسلاوترن متصدر لائحة الدوري الالماني لكرة القدم "البوندسليفه" اقتباراً مع مانزا

روستُـوك في افتتاح المُرحَلةُ الـــ3 أ

اليوم- وكانّ كايزرسلاوترن، الذي

يبتعد عن وصيفه بليرن ميونيخ لربع نقاط، تعادل الجمعة الماضي وبوروشيا

دورتموند بطل اوروبا الموسم المُأفي ٢-٢ بفضل اصابتين لاولاف مارشال

الذي رفع رصيده الى ١١ اصابة هذا

الموسم. ويغيب عن الفريق حارس

المرمى التشيكي بيتر كوبا وكابتنه

ساعد الدفاع مارتن فأغنر لاصابتهما. اما هائزا روستوك الرابع فيخوض اللعبة في غياب ساعد الدفاع تيمو لانغه الموقوف.

ويستضيف بايرن ميونيخ غدا السُّبِّت ارمينيا بيايفيلد الثَّاني عشر.

وكان بايرن ميونيخ مني الاربعاء

بخسارة اولى في كأسّ اوروّيا لإبطال

الدوري، أذ فاز عليه بأريُّس سان

جيرُمان الفرنسي ٣-١. وقال مدرية

الايطاليّ جيوفانيُّ تراباتونيّ انّ فريفّه

يبدو اوبواسي غولدفيلدز الغاني مرشحا قويـا ئبلوغ المباراة النمائية من

دوري ابطال الثوادي الافريقية لكرة

القدم عندما يحل على الزمالك المصري

اليوم في المرحلة السادسة الاخيرة من

الدُورُ رَبِّعُ النَّمَائِي (المجموعة الثَّانية)، فيما تتنافس ثلَّثة فرق بينها اتحاد

العاصمة الجزائري والرجاء البيضاوي المغربي على بطاقة المجموعة الاولي.

ويخوض غولدفيلدز المباراة

بأعصاب هانخة بعدما ضمن نظريا

معوده الى الدور النهائي لانَّه يتقدَّم

منافسه المهاشر فيروفياريو الموزامبيقي بثلاث نقاط و١٠ اصابات

ما يُعلَيُّ أنه حتى اذا خُسر امام

قيمة جوائزها ١٠٠ ألف دولار.

توماس تكفيست وماغنوس لارسون.

وفي ختام مباريات الدور الاول، فاز

تكفيست بطل النورة في العلم

الماطيّ على مواطئه ماغنوس نورمان ٧

– ٥، ٦ – ٢، والاسـوجي تـومـاس

وفلا المولندي يان سيميرينك على

وكان روسينسكي امضى اليومين الْتَغْيِرِينَ فَيَ السَّرِيرِ بَسَبِ الْتَغْلُونَزَّا. وصرح عقب فوزه، "أشعر بأني لم استعد مستواي تماماً، لكنني سعيد بالطريقة التي ارسلت بما ، مشيراً الى اته سيعود آلى السرير حتى آليوم عندما يـواجه في الدور ربع النماثي الفائز في المباراة بين الأسوجيين

دورة شيكاغو ة جمدت الميركية مونيكا سيليش المصنفة ثناثية والتي كاثت تـفوض مباراتـما الأولى في ستـة اسابيع، في مباراتها والبوّلولية ماغداليناً غرزيبوفسكا (١٨ علما) في البدور الشائي من دورة شيكافو الاميركية البولية للسيدات البالغة قيمة جوائزها ٥٠٠ الف دولار، قبل ان تفوز عليما ٢ - ٢ ، ٦ - ٢ ،

٢، وتتَأَمَلُ لَلدور ربع النمائي.

وفي ختام مباريات الدور الاول، فازت البلجيكية سابين ابلمانس علي الاميركية ماري جو فرنانديز المصنفة والاندونيسية يايوك بازوكى على ألاميركية لبليا أوسترلوه 1 – ٢٠٠٠

ولقيت غرزيبوفسكا التى تغابت على التميركية جنيفر كابرياتي في

- ٣. والبابانية أي سوِّغيياما على

وكريس مولين وريحي ميلر 15 لانديانا بايسرز، فيما سجل غرانت ميل 19 نقطة اضافة الى ثماني تعريرات حاسمة وثماني كرات مرتدة الانديانا بيستونز.

وفي بوسطن، سحل جمال ماشبيرن ٣٢ نقطة منما عشر على التوالي. فعار

ميلي هيث على توسطن سلتكس ٩٠ - ٧٤. وهذه الخسارة الثالثة على

التوالي لبوسطن سلّتكس بعد فوزه على شيكافو بواز في البياراة الافتنادية. وفي فيلادلفيا، فاز اللانناموكس على

فيلانلفيا سفتني سيكسرز ٩٢ – ٨٨.

وسجل ديكمبي موتومبو ١٠ نقطة و١١ كرة مرتدة لالانتا موكس الدي

لَم يحَسَر بعُد في أربع مباريات، وهي افضل بداية له منذ ١٩٨٢.

وفَّازُ تُشارِئوت مورنتس على دالاس

مافريكس ١١٠ - ١٠٢ منها ١٨ نقطة

لغلین رایس، ونیوجیرزی نتس علی غولدن ستایت ووریورز ۱۱۲ – ۹۲ محققا ثلاثة انتصارات اولی للمرة الاولی

البَأَلَفَة قيمة جوائزها ٢٢٨ ألف دولار، بغوزه في الدور الثاني على الألماني مارتشيلو كراكا ٢ – ٤، ١ – ٢، ٧

وفاز الاوروغ وايائي مارت شيالو فيليبيني المصنف خامساً على الإسباني البرتو مارتين ٧ – ١،٥ – ٣، والارجَنتَيني مارياتو بويرتا على الاسباني خوان البرت فيلوكا ٢ – ٤، ٦ - ٦، والتشيكي رادومير فاشيك
 على الابطالي الدريا فودينزي ٦ - ٤،

الدور الأولُ، تشجيعاً حاراً من الجمهور لذي ضم مشجعين من اصل بولوني، الا أنَّهُ لَمْ يؤد الى تَتيجة بعدما وجُنتُ سيليش بطلة الدورة عام ١٩٩٢، ايتقاعها في المجموعتين الثانية

وفاز التشيكي بيتر كوردا المصنف ثانياً على الاميركي اليكس أوبراين الاميركية تارا سناينر ٦ - ١،٤ -

#### دوري الولايات المتحدة لكرة السلة الفوز الـ ١١ لشيكاغو بولز على أور لاندو ماجيك



أكد شيكاغو بولز تغوقه على مرتَّدة للفَاكُرْ، وهو الغوز الثالثُ للفريق البُطل على الْتولَّليِّ هذا الْبوسم والـ `` ا `` على التوالي على أورلندو ماجيك بمعدل ٤٠٤ – ٨٨ في المجاراة الواحدة. في

وفي أوبورن – ميلز، فاز آندياتا بايسُرزُ علَى دَيْترويتَ بيَستونَز 99 -٨٧. وسجل ريـك سميتس ١٢ من نقاطه الـ ٢٥ في الربع الرأبع الاخير



في سلة اورلاندو علبيك. ﴿ رُويِتْرُ تَبْلِيغُونُو ﴾

رب حي المجارات الواحدة. في حين سجل روني صيقاي 37 نقطة وبيني مليه ملاداواي 10 للفاسر الذي مني بفسارة ولينية له منذ موسم واحدة، وهي اسوأ بداية له منذ موسم 1997 -- 1997.

۲ – ميلمي هيت ۲ – ٢ – نيويورك نيكس ٢-١ المجموعة الوسطى: ١ – أَتَلَانَتَا هُوكس ٤ – • ۲ – شیکاغو بولز ۲ – ۱ ۲ – ديلُووکي بلکز ۲ – ۱

في تاريخه.

وهذاً ترتيب العرق:

۱ – نیوجیرزی نتس ۲ –۰

 المنطقة الغربية. - مجموعة الغرب الاوسط · ۱ - دالاس مآدریکس ۲ - ۱ ۲ – سان آنطونیو سبرز ۲ – ۱ ۲ -- هيوستن رُوُكڻس َ اَ - ١ -- مجنوعة العادئ: – بجوعه مهدی: ۱ – لوس اندلس اییکرز ۲ –۰ ۲ – فینیکس صنز ۲ – ۰ ۲ – بورتلاند ترایل بلایزرز ۲ –۱.

المانيا: اليوم كايزرسلاوترن - هانزا روستوك | السبت الحكمة - الانصار، الاحد النجمة - الهومنتمن كتب على حميدي صقر: تفتتح المرحلة السابعة من النوري العام الللا لكرة القدم السَّاعَة ٢٠٣٠ بعد ظهر اليوم

المرحلة السابعة من الدوري العام الـ ٣٨ لكرة القدم

الجمعة بمباراة واهدة بين فريقي الصفاء والرياضة والائب على ملعب بلنية برج حمود: وتتابع المرحلة غدا السبت بثلاث -- شباب الساحل – الافاء الاهلى

(برچ حمود). - البرج - الراسينغ (الصفاء). - التكمة - الانصار (صيدا). وتختتم الاحد بثلاث: – التضاعن صور – العمد (صيدا). - المومنمن - الاهلي صيدا (برج

- النجمة - المومنتمن (طرابلس). الصفاء - الرياضة والادب

على ملعب بلدية برج حمود يلتقي بعد ظهر اليوم فريقا الصفأء والرياضة والأدب ويراقب اللقاء أرتين مارغاروسيان. الصفاء التاسع وله ست نقاط من

فوز وثلاثة تعادلات وخسارتين. والرباطة والادب العادى عشر وله أربعٌ نقاط من هوز وتعادل واربع خُسَّارات. في ذَهابُ الْمُوسمُ الْمَاضَيُّ الـتــقـى الــفـريــقــان الــســيـت ١٩٩٦/١١/٢ مثلي متلعب نادي الصفاء في وطى المصيطبة واسفرً لقاؤمما الذي قاده الحكم الاردني دمام العقيدات عن فوز الصَّفأُ ١-- سجلها محمد مرتضَّي برأسه في الدقيقة - ٦. وفي الاياب التقيا الجمعة ١٩٩٧/١/٣ على ملعب رشيد كرامي ألبلدي في طرابلس واسفر لقاؤهما الذي قاده الدكم الدوليّ نفسّه عن التّعادل السلبيّ • • • ، وكفة الـصفاء ارجح لانـه

صاحب الارض والجمهور، شباب الساحل – الاخاء الاهلي على ملعب بلدية برج حمود يلتقي فريقاً شباب الساحلُ والاخاء الاهليُّ عاليه ويراقب اللقاء سليم أبو

شباب الساحل وصيف القاع وله اربع نقاط من هوز وتعادل واربع خَسَارات. والآذَاء الْأَمَلَيُ الْتَالَثُ وَلَهُ ١٣ لـقطة من لربعة انتصارات وتعادل وخسارةً. في ذهاب الدوري أأماضي أتتقى الفريقان السبت ١٩٩٦/١١/٩ في وطَى المصيطية واسفر لقاؤهما الذي قاده المكم السوري الدولي اسامة الشامي عن التعادلُ السلبي ---. وفي الاياب التقيا السبت ٥ (/٢/٧٩٩ ملى بلعب صيدا البلدى واسفر لقاؤهما الذي قاده الدكم السوري الدولي نزار وتي عن التعادل السلبي ايضا

· - · . وكفة الاخاء الاملي ارجح.

البرج - الراسينغ على ملعب نادي الصغاء يلتقي فريقا البرج والراسينغ ويراقب اللقاء

البرج الثامّن وله ثماني نقاط من فوزيـن وتعادلين وخسارتين. الراسينغ الذي يخوض اللعبة خلف ابُوابُ مُوصِدَّةً في وجه جمعوره (فقط) صاحب القاع وله ثلاث نقاط من ثلاث تعادلات وثلاث خسارات متواليات. وهي المرّة الاول يقرر الاتداد معاقبة فريق بحرمان جمموره متابعة مباراة ما مع السماح لجمهور الفريق المنافس بعضورها. في ذهابُ الدوري الماضي التقى القريقان الثلثاء ١٩٩٦/١٠/٢٩ على ملعب نادى الصفاء واسفر لقاؤهما الذى قادة الحكم الدولي طالب رمضان عن فوز البرج آ-، (الشوط الاول •-- اسجلهما عباس حرب برأسه ومحمود طعان في الدقيقتين ٨٨ و79. وفي الايباب الشقيبا الاحد 1997/17/۲۹ على الملعب عينه واسفر لقاؤهما الذى قاده المكم الاردني الدولي دحام العقيدات عن تأكيد البرج فوزه الذمابي ٢٠٠٠ (الشوط الأولُّ ١-٠) سطماً حمزة

هادي منسن خطأ في مرس فريقه ومالأم ابوبكر بالاربيّ بصربة درّة مباشرة وفضل رحآل برأسه في الدقائق ٢٧ و٤٨ و١٠ وكفة البرح

الحكمة - الانصار

ار هج.

على ملعب صيدا البلدي يلتقي طائرة اللواء الفنار فريقا الدكمة والانصار ويراقب اللقأة نزیه مدیحلی، التكمَّة الَّخامِس وله ١٠ نقاط من ثلاثة انتصارات وتعادل وخسارتين. والانصار الأول بفارق الأصابات عن النجمة وله ١٤ نقطة من اربعة اقتصارات وتعادلين، في ذهاب الدوري الماضي التقى الغريقان الاحد ١٩٩٦/١١/١٧ في طبراسليس لتتبيث اشتراكما. واسفر لقاؤهما الذي قاده الدكم الدولي عمار عمار غن فوز الحكمة نادي الشبيبة شرين ا - ، (الشوط الاول -- ، ) سجلها فادي زين ُفي الدقيقة ٨٢. وفي الاياب التقيا الاحد ١٩٩٧/٢/٢٣ في صيدا واسفر لقاؤهما الذي قاده المكم الدولي نبيل عياد عن فوز الانصار ؟-١ (النشوط الاول ١-٠). سجل للانصار غوردون أوسوسو وبيتر بروسبار في الدقيقتين ٢٧ وع۲، وسجل للحكمة أحمد كريم

> الانصار ارجحً. التضاءن عور – العهد على ملعب صيدا البلدي يلتقي بعد ظمر الاحد فريقا التضأمن صور والعمد ويراقب اللقاه ئزيه منيحلى

برأسه في الدقيقة ٧٦. وكفة

التضامن السابع وله تسع نقاط بن ثلاثة أنتمارات وثلاث حسارات. والعمد العاشر وله خمس نقاط من فُـوز وتـعـادلـين وئـلاث خسـارات. وهُذَّه المباراة الأولى بين الغريقين

عبر تأريح الدوري العام لنوادي الدرجة الأولَّى اذ لَمَّ يَسبق لَلعهد انَّ صعد الى الاضواء منذ تأسيسه عام ١٩٦٤. وكفة التضامن ارجح، المومنمن - الاملي صيدا على ملّعب بلدية برج حمود يلتقي

فريقا المومنمن والاملي صيدا ويرُلُقب اللقاءُ عبده خوري، المومنون السادس وله ١٠ نقاط من ثلاثة انتصارات وتعادل واحد وخسارتين. والاملِّي صيدا العادي عشر وله اربع نقاط من فور واحد وتعادل وارث خسارات. والفُريَقان لَم يلتقياً في التقى الفريقان الصحة ١٩٩٤/١١/١١ تَفي بِبرح همبود واسفر لقاؤهما الذّي قآده الدكم الدولي نبيل عياد عن دور العوسس ٢-١ (الشوط الاول ١-٠). سجل للهومنمن فيتالي اغاسيان برأسه وكارلو في الدقيقتين ١٨ و٧١، وُسجَلُ للامُّلي معروف نُعماني في الدقيقة ٧٦. وفي الأياب النقبأ الأحد ١٩٩٥/٢/١٩ على بلعب نادي الاصلاح في البرح الشمالي وانسفر لقاؤهما ألذى قاده الدكم الدولي طالب رمضانٌ عن فوز المومنسنُ ٣-٠ (الشوط الاول ١-٠) سجلها فيتللي اعاسيان وأرمين اكيدناشيان (٢) في العقائق ١٤ و٢٥ و٢٤.

وكفة المومنين ارجح، النجمة – المومنتمن

على ملعب رشيد كرامي البلدي في طرابلس يلتقي فريقًا النجمة والمومنتمن في أقوى مباريات المرحلة واكثرها اجتذاباً للاضواء ويراقب اللقاء الممندس ادمد قدر

أأنجمة وصيف القمة وله ١٤ نقطة من اربعة التصارات وتعادلين. والهومنتمن الرابع وله ١١ نقطة من ثُلاثةُ انتماراتُ وتعادلين وخسارة. في ذهاب العوري المأتسّي التقّي القريقان السبت -١١/٢ على ألماعب عينه في طرابلس واسثر لقاؤهما الذي قاده الحكم الدولي عمر مصطفى عن فوز المومنتمن (الشوط الاول ١-٠٠) سُجلهما أرتاك قره بتيان وفاتشيه حاكريان هي الْدُقَيْقَتَيْنَ ٤٥ و٤٤. وفي الآياب التقيا على الملعب عينه الاربعاء ١٩٩٧/٢/١٢ واسفر لقَاوُمما الذي قاده الدكم الدولي نبيل عياد عن تأر النجمة ١-٠ سَجِلها موسى عجيح برأسه في العقيقة (٦، وفي الدور التمميدي الأول من دورة "كأسُ النخبة ٩٧" التقى الغريقان الاحد ۱۹۹۷/۸/۲ في برج حمود واسفر لقاؤهما الذي قاده النكم الدولي طالب رمضان عن فوز النجمة ٣-٠٠ سجلماً ماروّت وارطآنيان خطأ في مرمي فريقه وحبدر حايث ووائل لزَهةً في البقائق 15 و17 و20. وكفة النجمة تبدو ارجح والتعادل وارد، وعودة الهومنتمن من طرابلس

سلة السيدات في لطار بطولة لبنان هي كرة السلة للسيدات الدرحة الاولى. تقام مساء اليوم مباراتان على ملعب النادي الرياضي بيروت. الأولى الساعة ٦٠٠٠ بين القُريرُ بيت مرى ومومنتمن مرح همود، والثانية الساعة ٨٠٠٠ بين

سباحة الاستقلال

انترانيك والمدأفة.

بغظم الاتعاد اللعفاس للسمامة متعاويا مع ادارة النادن المستدري المركري في المنارة سمان الاستعلال الـ ٢٠ في رَّمَاية قائد الدَّيِسُ العماد أميل لدود، العاشرة صناح الأحد ٦٠ تنشرين الثاني في حلبح الدمام العسكري، وعسم البشتركون هنات الاخداش الإطفال الضفار الدسان الفقيان بكورأ واناثأ والسيدات وللرحال والقداس والنساط والرساء والافتراد وفنوي الامن التباطي واعن

#### الساعة السادسة مساء

الدولة والامن العام والدمارك واحر

موعد لقبول الطلبات السيب ١٠ مية

قرر بأدي اللواء العبار امامة دوره الاستقلال في الكرة الطائر، س ٣٠ تشرين التاس و٢٣ سه لمثنى ألرحال للنرجة التابية والسيدات دردة اولي. وحدد النادي أحر مملة للبوادي المدعوة للاشتراك في الدوره وعددما ١٢ الساعة الرابعة بعد طمر ١٩ مله

انتخبت الجمعية العموسية لبادي الشبيبة الرياضي الثقاهي عي شرين لجنة أدارية جديدة مؤلفة من حورح كغوري رئيسا، نبيه سليما نائما للرئيس، حالد صليما امينا للسر. عوص صليبا امينا للصندوق، فادي مليباً معاسبا، شجاده صليباً مسؤولا لدى الاتدادات الرياضية وسليم كفوري مسؤولا لدى السلطات.

نِسْرُورُ الله والناس

ررق للسبد بطرس الناس عاريدس من اسرة المطابع التعاويية الصدقية وطريبته للسينة رور مولوداً أس سنباها سندبلا عي الثانية لمما بعد انظونبلا (مستشفى

سندريلا بطرس غاريوس

"ستكون بلهتة، لأنما لا تستند الى تنظيم وقواعد ثابتة ودائمة".

في غُضُون ذلك، تظامر اكثر من مي مصون حدد . . ٥ شخص في منطقة الاغوار شمال الممالكة، احتجاجاً على خسارة مرشدمم

سعود العدوان، الذي اظمرت التتالي

الاوليَّة تقدَّمُهُ، لكنَّ منافسه هاشمُّ

الوَّاكَد سبقه في نَمَاية عملية الفرز

وفاز في الانتخابات، ونبد المتظاهرون بوزير الناخلية الاردني ننير رشيد

من جمة اخرى، قتل شاب وجر-

ولد نتيجة اصابتهما بالرصاص عندما

أطلق مبتمجون النار في المواء احتفاء بقوز مرشحهم في الانتخابات.

واتجموه بـ التزوير .

والمعارضة موجودة في البرلمان الجديد

ــــن حس بسيس وسيده: اعــربت الحكومة الرنفيــة عن "سعادتما الفامرة ورضاها التام عن مجربات الانتقابات النبابية ونتائجما"

التي أعلنت اول من أمس، وحمل فيما

المرشحون العشائريون على ١٠ مقعداً

من المقاعد الـ-٨ أمهلس النواب

الأردني، في ظل مقاطعة واسعة قادتها

جماعة "ألاضوان المسلمين" واهزاب

وأعتبر الناطق الرسمي الارطي

لشؤون الانتخابات مازن العرموطي

المجلس الجيدية "خطوة الى الامنام؛

وليس تراجعاً في المسيرة الديموقراطية كما يدّعي البعض"، وقال في مؤتمر صحافي عقده امس ان ثمة تقارباً في

عدد المعارضين في المجلسين الحالي والسابق. ودنل على نزامة الانتخابات قائلاً أن عدماً من المقربين من الحركة

السلامية قازوا في الانتخابات، في حين اتفق 10 وزيرا ترشحوا، الى صهر رئيس الوزراء الاردني قصي محاسفة الذي لخفق في الفوز بأحد مقاعد دائرة الطفيلة الجنوبية"، واشار الى ان

"المعارضة في البرامان الجديد قد تتخذ اشكالاً عدة، والحكومة لا نماتع بأي خط

تنتمجه، ما دام مدفها الاسلسي هو

المفاظ على اللعبة الديموقراطية تضمن

الاطر الدستورية والقانونية"، مؤكداً

حرص المكوّمة أعلى التساون مع السلطة الاشتراعية ولحرام دورها ،

وشارك في الانتخابات، التي وصفما

وفاعليات سياسية معارضة

## الترخيص بتوسيع مستوطنة في الضفة والامم المتحدة تناقش الاستيطان في ١٣

مع اعتزام الاسرائيليين توسيع إحدى المستوطنات في شمال السفة ألفربية، قررتُ الجمعيةُ العمومية للامم المتحدة عقد جلسة طارثة لحض اسرائيل على وقف النَّشاطاتُ الاستبطانية التي كانت سبباً في عرقلة عملية السلام على المسار الفاسطيني منذ أنار الماضي، في وقتّ يقاوم بدو اسرائيل خططاً لطردهم من أرضهم

ميناشية اليهودية شلومو كتائيه أن مثّات الوحدات السكنية ستبنى قريباً في مذه المستوطنة. وقال للاذاعة الأسرائيلية: "لقد حصلنا أخبراً على التراخيص الرسمية بذلك وبأت في امكاننا البدِّ ببنا " \* 7 وحدةٌ سكنيةٌ حديدة في أسبوعين، وفي موازاة ذلك، يمكننا أن نواصل بناء ٧٦ وحدة سكنية بعدماً كأنت جمدته حكومة سحق رابين العسالية في تموز ١٩٩٢". وأضَّاف، "كنا نتَتَظَر الْحصول على هذه اُلتراخيص منذ فوزَ بنياميّنَ نتنياهو في الانتـخـابات (في أيـار ١٩٩٦). لقد بعث هذا النبر الجيد

وتؤكد الحكومة اليمينية الاسرائيلية أنما لا تريد اقامة مستوطنات جبيدة، لكنما تعتزم السماح بـ التوسع الطبيعي" لتلكُ وتعترت المفاوضات بين الطرفين عند مسألة وقف الاستيطان وأعادة

انتشار الجيشُ الاسرائيلي في الضفة الغربية كما نصت عليه اتفاقات الحكم

الذأتى الموقتة مع منظمة التحرير

وصرح ناطق باسم الأمم للمتحدة أن الجمعية العمومية للمنظمة الدولية سَّتعقَّد في ١٣ تُشرين الثاني الجَاري دورة طارئة تعدف الى حض أسرائيلُ على وقف بناء المستوطنات اليمودية وأوضح أن هذه الدورة الطارئة التي رُبُوع للثانية في أُربعة اشمر تأتي نزولاً عند طلب الوجموعية العربية،

واتما ستستمر يومآ واحدآ وكانت المجموعة العربية دعت الى عقد دورة استثنائية في نيسان، لكنما "تأجلت موقعة" بعد تبنى

#### وفد اوروبي رفيع يزور المنطقة

ہاریس – من جورج ساسین: علمت "النمار" من مصدر اوروبي بطلع ان رئيس الدورة المالية الأتماد الاوروبي وزُير الَّذارِجيَّةُ اللوكسَمبورجي جاكُ بُوِّسُ سُيبِداً جُولتِهُ في الشَّرقُّ الاوسط في المادي عشر منَّ الشَّمَّرّ لجاري للمساهمة في "تعزيز خطوات بناءُ النَّقَةَ والبحث في مدونةُ السلُوكِ الاوروبية و ودفع مفاوضات الشركة بين الاتداد الاوروبي ودول المنطقة الى

العنف الذي ادى الى اغتيال رثيس

الوزراء الرآحل اسحق رابين قببل

وقال في حديث الى التلفزيون

الاسرائيلي أنه سيطرح على جدول اعمال البلسة المقبلة لمجلس الوزراء

المعلومات التي حصل عليما بنفسه

والتي لم ترد في تقرير لجنة شامغار

التي حققت في أغتيال رابين. وأوضح

ان "العميل رافيف الذي كأن مأجوراً لدى شين بيت لمراقبة الاوسلط

لليمينية المتشددة قام بسلسلة

استُفْرَارَات، وهو الذي يُقَف على الارجح وراء نشر الملصقات التي بنا

فيهأ أسحق رأبين يرتدي زيا تازيا

خلال تظاهرة في القدس"، والملف أن رافيف الذي كنان اسمه المركي "شامباتيا" كان "مديقا مقربا جدا للقاتل يغال عمير"، وأكد أن "هذا

العميل المدرض قال امام شأهد انه

ينبغي القضاء على رابين في عملية انتحارية اذا اقتضى الامر". ولشار الى

انه يستند في اتهاماته آلى الجزء

السري من التقرير الذي اعدتُه لجنَّة

وبث التلفزيون ايضا رسالة وجمما

رافيف الشهر الماضي الى حاخام

وصرح المدعي العمام الساكيم

روبنشتاين ان رافيف لا يستطبع أن

بدعي انه يتمتع بحصانة بسبب

نشاطَّاته في "شين بيت" اذا تبين انه

لم يفعل شَيئاً لَمنَعَ اغتيال رابين،

وقَالُ، "سُنبت خلال الإسابيع المقبلة

وأومت لجنةً التُحقيق في المقاطع التي نشرت من تقريرها، 'شين بيت'

بتعزيز اجراءات مراقبة عملائها لمنعهم

مَنْ آرَتَكَابُ أعمالُ غير مشروعة، وقال

مسألة اتمامه رسميا".

اليطلب المفح من شعب اسرائيل".

وقبال ان يوس والوفيد الاوروبي الذي يضم المبعوث الخاص الى الشَّرقُ الاوسط ميغيل انخل موراتينوس والمغوض لشؤون المتوسط ماتويل مارين والمستشار الخاص للرئاسة الاوروبيةً في شؤون الشِرق الأوسط السفير بول مرتز سيبدأان جولتهما الثاثاء بالقاهرة وعمان، ثم ثل أبيب

المصريين والسوريين سيتمحور على عملية السلام وملف الشركة الاقتصادية مع الاتداد. وينكر أن الزعيم الفلسطية ياسر مرفات ووزير التخطيط والتعاون الدولي الدكتور نبيل شعث حضا اخبرا الرثيس الفرنسي جاك شيراك وركيس وزرائه ليونيل جوسيان ووزير الخارجية اوبير فيبرين والستشار الألماني ملموت

كف البدوية التي تقيم في اكواخ من الصفيح عند اطراف طريق بترالسبع في صدراء النقب في جنوب اسرائيل، تهديداً بطردها مع ٢٦ قبيلة لذري كُولُ وُوزِيْر خارجيتهُ كلاوسٌ كينكُل على التشدد في تطبيق اتفاقي مِن الْمِنطقة التي تدعي اسرائيل انها أراض تابعة للدولة. الشركة الاوروبية مع أسرائيلُ وقال الشيخ جابر ابوكف: "نحن لم والحكم الذاتي الفلسطيني بعد خرق

نحتل لراشي دولة، بل الدولة مي التي احتلت ارضنا، وبقينا صامتين فترة وتريد اسرائيل نقل ندو ٨٥ ألف بدوي ألى قرى خاصة "معترف بها

الْمُسْتُوطِنِكُ فَي الأَراضِي الْفُلسطَيِّنِيةَ في غضون ذلك، روى شمود عيان

ان الجيش الاسرائيلي دهم ليل الاربعاء منازل اكثر من ٢٠٠ فلسطيني في البلدة القديمة في مدينة الذليل

واخضعهم لعملية تُحقيق في العراء.

وقالوا ان مجموعات من البنود

الاسرائيليين يرافقهم رجال استخبارات طوقوا مديط الحرم

الابرهيمي فَي البِلْدَة ٱلقَديمة أبتدا مُن

النَسَاعَـُة ٩٠٠٠ (٧٠٠٠ بِتُوفِيتُ

غرینیتش) مسه حتی منتصف لبل

الأربعاء – الخميس. وأجبر الجنود

السُّكان على الخروج الى سلطت الحرم

الابرميمي واخضعوهم لعملية تحقيقً وحيروهم من القيام بأي اعمال

وبثت الاذاعة الاسرائيلية ان جهاز

الامن العام الاسرائيلي أشين بيت" حذر

من أن زعيم الذلية التابعة لحركة

المقاومة الاسلامية "حماس" والمسؤولة

عن تُنفيذ عمليتين انتجاريتين في القدس الغربية محمد أبو الهنود لا

يزال طليقاً ويمكن ان ينفذ عمليات

وكان الانتحاريون الخمسة التابعين

يلول عَمليتيَ تَفْجِيرُ فِي الْقَدْسِ الغربية أودت بحيلة ٢٦ اسرائيليا،

واستطاعت اجهزة الامن الاسرائيلية

بعد لبودها الى فحوص جبنية كشف

هويات الانتطريين النمسة الذين تبين

المَم من قرية عصيرة الشمالية التي تخفع للسيطرة الاسرائيلية والقريبة

من مدّينة نابلسُ شمالُ الْضَّعْةُ ٱلعُربْيَةُ.

بدو اسرائيل على صعيد آخر، تواجه قبيلة أبو

رسمياً . لكن بدو اسرائيل يرون في الفطة محاولة لطردهم من أرضهم لاقامة تجمعات سكنية يمودية عليما. واعتبر أبو كف أن غرض أسرائيل من نشر هذه التقارير الرسمية مو معاولة اضفاء الشرعية على مخططات اقتلاع البدو وأيريدون ان يلصقوا بنا صفة التطرف العنيف، حتى تكون هناك شرعية لضربنا"، وأضاف: "تحن مواطنون اسرائيليون وندترم القانون، اكنهم لا يحترموننا"، واكد أن "اسرائيلُ تمارس الْعنصرية التامة هد البندو. يريندون ان يختصرونا في مساحة صغيرة لتكون الارض كلما

وحنر أفراد أخرون من قبيلة أبو كف من أنهم لن يقفوا مكتوفين لذا ما حاولت الحكومة الاسرائيلية

وقال نايف أبو كف الذي كان يطعم قطيعاً من الضراف خارج كوخه،"نحن هنا نعيش مواجهة دائمة وأشأر عضو الكنيست الإسرائيلية

طالب الصنعة ألى ان اسرائيل ترفّض منذ قيامها عام ١٩٤٨ الاعتراف بهذه القرى البدوية الـ ٢٦، ولنلك فمي تمنع عنهم امدادات المياه والكهربة وخُدَّمات الْبِئي التَّدِتية الاخرى، وقال: "لقد صادرت الدولة العبرية منذ ذلك العلم قرابة ٧٠ ألف مكتار من اراضي البدو في النقب لاغراض عسكرية وأخرى لحماية الطبيعة ومن اجل اقامة

تجمعات يهونية". وغير بعيد عن أبو كف تظهر مدينة بئرالسبع وبئدة عومر اليموديتان بابنيتهما الحديثة، واللتان عارتا سوق عَمَلَ لاهالي أَبو كَفَ الذين خسروا مراعيهم ولرآضيهم الزراعية. وتسائل فايز أبو كف (٢٥ عاماً) الذي يعمل في مصنع بلاط في بثر السبع "ماذا يضيرهم لو سمدوا لنا

باقامة قرية زراعية هنا". وقلل سليمان ابوكف (٢٩ عاماً) : مُنْنَا افعل لُاجِد قُوتُ لطفالي الستة؟ لقد سرقت سيبارات لاطعامهم وسافعلها مرة لخرى ما دمت عاطلا

(و ص ف، رویتر)

أمس جُولةً رأبعَّة من المعادثات مع المسؤولين العراقيين وعلى رأسهم نائب رئيس الوزراء طارق عزيز، وقال عضو البعثة الدولية الديبلوماسي الجزَّائِرِي الاخْضَرِّ الابرِمْيُمِي إِنَّ العراقيين لخصوا خلال جولات

المدادتات كل المواضيع التي يريد

العراق ايصالمًا إلى الأمين العلِّم الأمم المتحدة" كوفي أنأن. وشارك سقراء روسيا والصين وبولونيا في بقداد والقائمان بالاعمال الفُرنَمي وَّالمصري في الجولة الرابعة من المحادثات على أساس أن دولهم اعمَّهُ في مجلس الامن.

المحادثيات مع الجلاب العراقي يعد ظهر أمس والتقوا رئيس المجلس الوطني سعدون حمادي. ويتوقع لتتماء مهمتهم اليوم وصلت التربعاء إلى بقعاد إقناع

المسؤولين العراقيين بالتراجع عن قرارهم وقف التعامل مع الأعضاء الأميركيين في اللجنة الخاصة للامم المتحدة المكلفة ازالة أسلحة الدمار الشامل العراقية "يونسكوم" وطردهم من العراق. لكن مميتهم تعقدت أكثر مع اعتراف السلطات العراقية بنقل بعيات خاضعة لبراقية الأمر المتحية

وكان الابرميمي وزميلاه الارجنتيني ايميليو كارديناس والاسوجي يان الباسون عقدوا جولة ثالثة من

من مواقعها على أن تعلد إليها بعث زوال خطر تعرض العراق لضربة جلسة مفلقة عقدها أمس فلقه لنقل

المعدات وقال رئيسه السقير الصيني كين مواسون إن "العجاس عبر عن قلقه لنقل معدات وعلى العراق لن ينفذ تماماً القرارات المتعلقة به واعتبرت الدول للـ 10 لن "المس في أي شكل من الإشكال بأنظمة المراقبة لا يتفق وقرارات الامم المتحدة"، وقال السفير البرتقالي انطونيو مونتيرو أن نقل المعدات من مواقعها عمل "غير

اعتراف بغداد بنقل معدات خاضعة للرقابة

يعقد محادثات بعثة الأمم المتحدة

وجه الاعتراف العراقي على لسان وزير الظرجية محمد سعيد الصحاف لُلْتَى قَالُ إِن "الطَّروف الَّتِي نَعِمَل فيها حاليا هي ظروف استثنائية وظروف طوارئ تتيجة احتمال وقوع عدوان عسكري من الولايات المتحدة الاميركية على العراق، ولذلك قمنا بلجراات هي على وجَّه لُلدقة نقل أَمُعُدِلُت التي يُحتمَّل تُعرِضُها لَلْضَرِياتِ العسكرية، كما حدث علم ١٩٩٢ بضرب مُنشأة النداء بالصورايخ، إلى مواقع بعيدة".

وأُكد في رسالة وجهما الى رئيس مجلس الأمن كبن هواسون ووزعت نصما وكالة النباء العراقية "وأع" أن كاميرات المراقبة العائدة الى الامم

وقبال مؤلاء للمعبارضون انجم

استقوا معلوماتهم من مصادر في المخارات العراقية التي تفقد ضباط

متما السفارة الفلسطينية للتأكد من صلاحيتما لاخفاء الوثائق".

ورد الأمين العام للسلطة

#### جُــكيــدةً. وقَــّال أن أجــمــزة الأمـن الاسرائيلية والفلسطينية التي تتعقبه، لم تتمكن من اعتقاله. الخميس في ممشق والجمعة في لـ حماس لفذوا أواخر تموز وأواكل

ً وُشدد المصدر على لهمية وجود مانويل مارين في الوقد نلك أن البحث وخصوصاً مع المسؤولين

والقدس الشرقية وغزة ويمضيان ميخائيل ايتان يملك معلومات

أعلن وزير العلوم الاسرائيلي ميخائيل ليتان امس انه يملك معلومات اضافية عن النشاطات التي قام بما العميل في جماز الامن العام الاسرائيلي "شين بيت" افيشاي رافيف والمتعلقة بالتحريض على وعشية تلنكرى الثلتية لمقتل

بانها "سنيفة".

الدلخلي افيقدور كملاني ووزير الزراعة الضوء على فرضية التأمر،

من الكنيست الاسرائيليّ تتَّاقش مصير مشروع قانون اعتناق اليمودية ان المطعلات تمثل فرصة للتوصل الى تسوية تاريخية قد تؤثر على نواح سنتلفة من النياة اليمونية. وقالً النائب اليكس لوبوتسكي من حزب الطريق الثالث امام مُوَتَمَر في شيكَآغُو أن التسوية قد ترضي المتشنئين الارثوئكس والمحافظين والاصلاحيين في مسلئل مثل اعتناق اليسموديــة والزواج . واضلف: "أني متفائل جدا بالتوصل آي تسوية تاريخية". وأعلن ان اللجنة التي عينها نتنياهو في حزيران الماضيّ تطور

(وصف،يب)

عن اغتيال اسحق رابين

التلفزيون ان رافيف لا يزال يتلقى راتبا من "شين بيت" وانه مختبئ في منزل والديه في مولون في ضاحية

رابين، نشرت صحيفة "هاتسوفيه" الناطقة باسم الدزب القومي الديني، الذي يعتمر المُمثل السياسي للمستوطنين والعضو في الأثالاف الداكم، أن رافيف دفع عمير الى قتل رابين لمساب وزير الفارجية شمعون بيريس الذي كأن يطمح آلي منصب رئيس الوزراء. ووصف أيتان هذه الفرطية باتما "تافّمة". و كان رئيس الوزراء بنيامين تتنيامو وصفها ايضاً

ويذكر أن لجنة التحقيق والمحكمة التي هاكمت قاتل رابين. قد رفضتا مِنَّهُ لَلْفُرِضِياتِ التِّي يُأْخُذُها عَدَّدُ كَبِيرِ من اعضاء حكومة تتنياهو مأخذ الجذ منذ أيام وقد طلب مؤلاء وابرزمم وزير المال يلكوف نئمان ووزير الامن والبيئةُ رافائيلُ أيتان مِّن تَتَنيَّاهُو الْقَاءُ

من جهة اخرى، افاد عضو في لجنة

مشروعاً يرضّي الْمَثَصَّددين مِّن حيثٌ بقاء الامة وفية لجنورما الدينية وفي ألوقت نفسه تكسر احتكار الدولة الشؤون العينية

#### رواية اسرائيلية في "الجيروزاليم بوست" عن وثائق عراقية في بيت عرفات!

وست الإسرائيلية في عددها الملدر مس منظمة التحرير الفلسطينية بأنها تساعد العراق في إُخفاء وثائق تتعلق بأسلحة الدمار الشامل في مقر إقامة الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات

الكَاكُنَّ فِي الْمِبْنَى النَّذِي تَشْفِلُهُ البنظمة في بغداد-وقالتُّ الصحيفة المقربة من حكومة بنيامين نتنياهو أن "العراق يستخدم الحمانة الديبلوماسية التي يتمتع بما مقر المنظمة لإبقاء مذه الوثائق بعيدة عن متناولٌ مفتشي

معلوماتها للى "شَخْصِيات في المعارضة العراقية أكدت لما انّ "الوثاثق لما صلة بمحاولات العراق تطوير أسلمة كيميائية ونووية".

الْفَلْسُطينية أُحمد عبد الرحمن على رواية الصحيفة الاسرائيلية مؤكناً أنما أمختئقة وكانبة لا تعدو كونها معاولة من إسرائيل للزج بأسم فلصطين في النزاع القائم حاليا بين

للعراق والولايات المتحدة حول مهمة لجان التفتيش". وكذلك نغى عزام الاحمد السفير الفلسطيني السابق في العراق والمسؤول عن ملف العالقات الفلسطينية العراقية الرواية الاسرائيلية المغبركة"، ملاحظاً أن

الأمم المتحدة"، ونسبت في

ونقلت عن معارض عراقي يعيش في المنفى أن "الوثلاق في بيت عرفات في بفداد وهذه حقيقة مؤكدة".

"لَعَرَاقَ لَيْسَ في حَلَجَةَ الى مِقْراتَنَا لِاحْفَاءُ وَثَلَاقَهُ أَوْ أَي أَشْيَاءُ اخْرَى". عودة الانفجارات الى الجزائر

وسقوط ١٢ جريحاً في سوق شعبية القجار عبوة ناسفة في سوق تدعى جنوب العاممة وأن ثمانية عمال "الثلاث سأعات" في منطقة بلب الواد زراعيين قتلوا وخطف تاسع الجمعة

الماضي في النبية قرب تلمسان في الشعبية في العلممة الجزائرية. غرب البلاد ومطلع الاسبوع الجاري وتضاربت المعلومات عن الدادث، اذ قتل ثلثة مننيين وجرح آخرون في روى شهود أن أتفجارين وقعا بغارق الفجار قابلة في عين تأغوريت على مسافة ٥٠ كيلومتراً غرب العاصمة بضع بقائق بينهما وأفادت مصادر طبية ان عشرة جرمى، بيتهم واحد وفي سقوط قنيفة من عنع يدوي عنى قرية اولاد علي التي تبعد عن العاصمة ٢٥ كيلومترا في الاتباه بترت ساقه، نقلوا الى مستشفى الدي، في حين نقل اثنان آخران الى عيانة سعدان المتخصصة في معالجة الجنوبي الشرقي. مراسلون بلا حدود الدروق. وقال مقيمون في المنطقة أن

جرحى آذرين نقلوا الى مستشفى 🤻 في باريس، ندنت جمعيـة "مراسلون بلا حدود" بالحكم بالسين وحصل آلاتفجار في ساعة الازدهام في مده السوق ألتي تعتبر من الاكثر نشاطاً في العاصمة، لكن صغر حدم سنة على مدير صحيفة "الوطن" عمر بلوشات، أحد أشمر الصحافيين في وأصدرت الجمعية بياتاً جاء فيه "ان

العبوة قلُّل الإصابات، وطوقتٌ قوى الامن المنطقة على الفور وأغلقت السوق بعد انتماء أعمال التنظيف وكاتت الأسواق الشعبية هدفآ لعند من التفجيرات قبل أشهر وتخشي الأجمرة الأمنية أن يكون

مصطفى في العاصبة،

قفجار أمس بناية لسلسلة جديدة من الاعتداءات بعد توقف المجازر التي شمدها عدد من القرى والبلدات مَنْ جَمَةَ أُخْرَى، نَشَرَتُ صَحِيفَةً "الاخبار" أن ١٢ مدنيا قتلوا في الإيام الاخيـرة وخطف ثلاثة أخرون في منطقتي للمدية وتلمسان في اعتداءات

نسبتها إلى المسلمين الإسلاميين.

وأوضحت ان أربعة مدنيين قتلوا ليل

الثلثاء – الاربعاء في حنيشة قرب

مِنْهُ الإِبِانَةِ تَشْكِلُ انْتُمِاكَا لِلْمِلْدِةِ إِلَّا ١٩ من الميثناق الدولي الثناص بالدقوق المدنية والسياسية الذي يضمن حرية البحث عن معلومات وأفكار من كل نوع وتلقيما ونشرها". وفي رسالة الى الرئيس الجزائري

ليمين زروال، طلبت الجمعية "إلغاً» للمكم على عبمر يلوشات ووقف التدابير البزعجة التي تستمدفه". وكان محلي بلوشات الذي نجا من محاولتي اغتيال أعلن أن الدَّكم صحرٌ على موكله يسبب تصريحات ادلى بها تدمل أتسلطة مسؤولية اعتيال يعض

وشُدُد على أن البعثة الدولية إلى بغداد الا تقاوض العراقيين إنما تبلغ اليمم ما هو المطلوب وهو العودة عن أَيْوَمُمْ الْمُدِرِكُنِينَ مِنَ الْمُدِركُنِينَ مِنَ الْمُدِركُنِينَ مِنَ الْمُدِركُنِينَ مِنَ الْمُدِرِكُ

(و ص ف، رويتر)

الملك حسين بأنها "الاكثر أزامة في تاريخ البلاد"، ٨٠٥ آلاف ناشب، من لصل 1,0 مليون نلخب مسجل، ويلفت نسبة العقترعين ٤٥ في المئة من التاخبين المسجلين. لكن المراقب العالم لـ"الاضوان

مجلس الأمن "قلق" ويطلب من العراق تنفيذ كل القرارات الحكومة الاردنية مرتاحة الى الانتخابات ، أرب التورة

المتحدة تضررت نتيجة الفجار عرضي. وأضاف "اننا سنعيد هذه المعدات الى

مُولِقَعُها كِما حدث عام ١٩٩٢

وسندعو فرق الرقابة الى مشاهدتما

وَاتَتَأَكَدُ مَنَهُا (--) إن هذه المواد ان

تُستخدم خلال هذه الفترة في أي

وكـأن النَّعـراق رفض عـام ١٩٩٢ منح مـفتـشي الأمم المتــددة إثناً

بالتَّحَلِيِّ في أَجُولُكُ، ورِدَا عَلَى ذَلِكَ قَصَفُ الْأَمِيرِكِيُونَ مِنْشَأَةً "النَّدَاء" في

الزعفرانية على مسافة ٢٠ كيلومترا

شُرق بَعْدَاد بصورايخ "كروز" وأَعابتُ

فيها تجهيزات عسكرية كأنت تشتبه

وأوضح للصحاف أأن حلاثة وقعت

في موقع المعتصم الثنَّه إجراء أحدى

التجارب الاستلتيكية لمدركين لماروخ

ابلبیل (...) واثناء اشتقال احد

المحركات انفجر على قاعدة الفحم

مما أَدى الى تَضُرر مَعَنَاتَ فِي الْمُوقَعُ

ضمنها كاميرأت الجانب ألعراق

وكلميرات الرقابة التابعة للدنة

وحميرات الرحبة المتبعة عليها الناصة". ويذكر أن صاروخ "ابابيل" ليس محظوراً لأن محاه يبلغ ٥٠ كيلومتراً.

وكان رئيس "يونسكوم" ريتشارد

باتلر اتهم العراق الاربعاء بإخفاء

معدات بينما أجهزة لتحقيق التوازن

في موجّمات الصواريخ تراقبها

كأميرات اللجنة. وأكد التلاعب عمداً

بالكاميرات الموصولة بمركز بغداد

للرقابة والتحقق المستمرين . لل المستمرين . المستمرين . المعت المع

لـ"يونسكوم" عباح أمس من دخول مواقع عراقية ثابحث عن المعدات التي

اختفت، وردتما السلطات العراقية

بحنيها، وردية السلطما العرفية بسيب وجود أميركيين في صفوفها. وحمل مزيز على بلقار متهما أياه بتصديد الازمة "في شكل مصطنع بقصد

تَصْلِيلُ الرأي العلم العالمي". وفي سلسلة المواقف العراقية، دعا

الأمين العام للجبعة الوطنية والقومية

التقدمية العراقية التي تضم حزب

البعث الطكم وفعيلين كردبين موالين

لبغداد، عبد الفني عبد الفقور إلى أن "يكون يوم الاثنين المقبل يوما عربيا

وإنسانيا للتضامن مع العراق في مولجهة

الظلم والتسلط الميركي الذي يحاول

سلب أرادة الامة العربية وتطلعها

الحضاري" ودعما له في "وقفته في مولجهة التآمر الاميركي – الصميوني". وطلب من "القوي والتنظيمات

السياسية والمهنية ولجان مساقدة

العراق تفعيل هذه النشاطات من خلال

البيانات والبرقيات والتجمعات

المماميرية والندوات وأية نشاطات

تضامنية أخرى في جميع الاقطار

الموقف الأميركي

وكرر نائب الرئيس الأميركي

غور موقف بلاده من التطورات، قائلاً

أن واشنطن مستعدة لجعل الرئيس

العراقي صدام حسين يلتزم قرارت الامم المتعدة. وقال إن على صدام أن

وعرف ان عليه أن يذعن لارادة المجتمع

الدولي كما ظمرت في هذه القرارات

وكما يطبقها من يتولون التأكد من

أَنْصِياعَهُ لَمَّاءُ وَنَدَنْ مُنْهُمْ". أما وزيرة الفارجية مادلين اولبرايت

فصرحت في البيت الابيض أن واشنطَن فصرحت لجعل الرئيس العراقي يرضخ

للقرارات الدولية. وقال وزير الدفاع وليم كومين ان البعثة الدولية أن تفاوض السلطات المراقية، لافتاً إلى أن "ثمة وقتاً كلفياً فن تبحث الامم المتحدة في مجموعة

كاملة من الردود التي يمكن أن تشمل فرض مزيد من العقوبات الاقتصادية،

وصرح الناطق باسم البيت الأبيض

مايكل ملك كاري إن واشنطن حريصة على التوافق الدولي حيال العراق وقال، "على إثر بعض التصدع الذي طرأ،

أعدناً بُنَاءُ توافق صلب في مُجلسُ الامن"، وأضلف أن "الولايات المتعدة لا

ترى معنى لخرق هذا التوافق من جانب

واحد في الوقت الذي تبدو المجموعة

للدولية بأسرها متفقة على للتصدى

لاستفزازات صدام حسين"، واستدرك

الله "اذا أعتبر الرئيس كلينتون ان

العجموعة الدولية لا تحمّي مصالحناً في

شكل كاف فسيتس علينا التصرف

بمفردتا (...) وندن مستعدون لذلك". الموقف الفرنسي وفي باريس، صرح الناطق باسم

وزارة تتخارجية جاك روميلمارت ان

المس بانظمة المراقبة على المدى

الطويل للمنشآت العراقية المساسة

يتلائم والالتزامات الدوئدة للعراق".

وقد تشمل كذلك ردا عسكريا".

المسلمين" عبد المجيد ننيبات رأى أن "نسبة الاقتراع غير حقيقية، لأن الرقم تسلموا بطاقاتهم الانتخابية، وكان ينبغي أن تكون النسبة من مجموع الناخيين المسجين"، وابلغ الى "التعار" الأساس فستكون اقل بكثير من 60 في المئة"، الفتيا الى ان "النسبة الحكومية دللت ايضاً على تأثير قوى المقاطعة، واستجابة المواطنين لمّاً، بالمقارنة مع انتخابات 1997" التي بلغت نُسبة المقترعين فيما ٦٨ في أَلْمَتُهُ. وقالَ أن "مجلسّ النواب الجديدُ سيكون موالباً للدكومة في فياب صوّت المعارضة الدقيقي"، موّضماً ان "تأثب الديمات الذي وعد عشيرته بتحقيق مطالبها المعيشية، سيحرص

على علاقة جيدة مع الحكومة لتأبية

خدمات نلخبيه"، وأعرب عن اعتقاده

أن المعارضة في البرامان الجديد

الملك حسين سافر لاجراء فحوص

الاردنية أبتراأ أن ألملك حسين توجه امس الى الولايات المتحدة لاجراء فحوص طبية. وقللت أن العامل الردني البالغ من العمر 77 عاماً سيجري فحصاً روتينياً في "عاير كلينيك المتخصصة في مينيسونا والتي يزورها بالتظام منذ أجريت له جرَّاحة علم مراور 199 ( الرالة ورم سرطاني، وفي آخر زيارة قلم بما الملك وكانت في نيسان الماضي اكتشف الاطباء تضخماً في البروستات، لكنهم قالوا أن لا ورم سرطانياً.

> خرازي يبدأ اليوم زيارة لسوريا ودول الخليج

خرازي الى دول الذليح العربية الست وسوريا ابتداء من اليوم من لجل أعادة بناه

جُسورٌ لَلْثَقَةَ بِينَ الْجَلَبَيْنَ. وقال للأب وزيرالفارجية الايراني محمد رسائل ودية خطوة اولى من حكومة خلامي التطوير العلاقات الثنائية والمتعددة الطرف مع دول الخليج العربية، ونقلت عنه وكالة الجممورية الاسلامية للانباه "ارنا" الايرانية، "تتوقع ليران من السعودية وغيرها من دول المنطقة المساعدة في أيجاد حل جماعي للمشاكل قتي تواجه المنطقة والمالم الاسلامي لحرمان الاجانب اي ذريعة الوجود في منطقة النليج الشارسي". واضاف النا نأمل في ان تتمكن السعودية من مساعدتنا في اتشأه كتلة مديقة في المنطقة. كل دول البنطقة لها مصالح مشتركة ومصير واحد وعلينا ان نساعد بعننا البعض بليجاد حلول اقضايانا السياسية والاقتصادية والامنية".

#### <u>. إضار عربية قصيرة</u>

مسقط والجزائر قلقتان لجمود السلام

مسقط – و ص ف – أبدت حكومتا سلطنة عمان والجزائر امس "قلقهما البالغ" لجمود عملية السلام في الشرق الاوسط في ختام زيارة قام بما الرئيس الجزائري البعين زروال للسلطنة. سبرامري اليمين رروس صدر في ختام الزيارة على أن السلطان قابوس بن سعيد وزروال ابديا "قلقهما البالغ" (...) لتعثر عملية السلام وتعنت الحكومة الاسرائيلية في الوفاء بالتزاماتها". واكدا أن "هذا الالسداد لا يخدم تحقيق سلام عادل وتأثم في المنطقة يقوم على أساس الشرعية الدولية ويضمن للشعب

الغلسطيني ممارسة حقوقه الوطنية على أرضه بما في ذلك قيام دولته المستقلة وكرر الزعيمان "تأييدهما المطلق للشقيقتين سوريا ولبنان في ما يخص التمسك بموقفهما الثابت لاسترجاع كامل الراضي العربية المحتلة في الجولان

#### تعثر مفاوضات السلام السودانية

نيروبي – و من ف – لغاد مصدر في "الجيش الشعبي لتحرير السودان" ان مفاوضات السلام بين مشلي الحكومة السوداتية والثوار في حضور وزير النارجية الكيني كالونزو ميسيوكا قاريت نمايتما من دون التوصل الى نتيجة. وقال ان 'کل شيء بين يدي" الوزير الکيني.

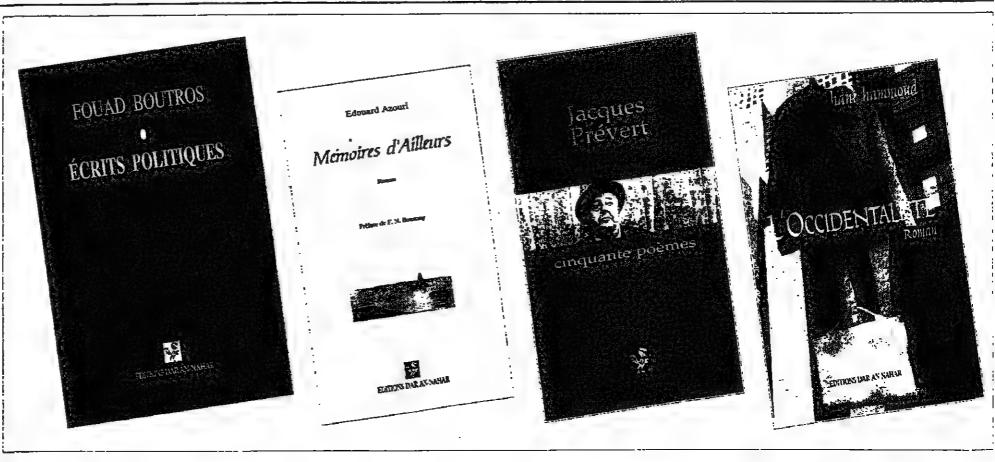
ويسعى الطرفان الى أنماء ١٤ سنة من المرب الاملية التي بدأت في ١٩٨٢ عندما حمل قائد اللجيش الشعبي العقيد جون قرنق السلاح شد سيطرة الشمال العربي المسلم على الجنوب حيثُ الغالبية من المسيحيين والأحياثيين. ويدو أن حجر العثرة في هذه المفاوضات التي دخلت أمس اسبوعما الثاني هو محاولة "الجيش الشعبي" ربط مطالبته بحق تقرير المصير للجنوب بمطلب مزيد من الديموقراطية في كل البلاد الذي يطرحه حلفاؤه من المعارضة الشمالية.

المنامة – و ص ف – نشرت صحيفة "الايام" البحرينية امس ان تمانية 📲 🚉 📆

محاكمة غيابية في البحرين لـ ٨ معارضين

بحرينيين مقيمين في الخارج متهمين بـ "جريمة التخابر" مع دولة اجنبية القلب نظام الحكم في البلاد سيحلكمون غيابيا اعتباراً من السبت. وبين المتهمين الثمانية رجل الدين للشيعي الشيخ علي سلمان الذي الله اعتقاله في كانون الاول ١٩٤٤ اضطرابات مناولة للحكومة ومنصور عبد الامير الجمري الناطق باسم "حركة احرار البحرين" التي تتخذ لندن مقراً لما. وقالت الصحيفة أن البحرينيين الثمانية متممون بـ"اذاعة اخبار واشاعلت كانبة وبثُ بعليات مثيرة داخل للبحرين وخارجما عن الاوضاع للداخلية للبلاد (ـــ) وَالْاسْتَراكُ فِي جَرِيْمَةُ التَخَابَرِ وَالْاشْتَرَاكُ فِي مِنظَمَةٌ مَا يُسمَّى حَرْبِ ٱللهَ الَّتِي تَرمِي إلى قلب نظام الدكم بالقوة". ولم تُذكر الدولة التي اتصلُّ بما المتممون، ولكنَّ في حزيران ١٩٩٦ اتممت الحكومة البحرينية أيران بالسعي الى قلب نظام الحكم في البحرين من طريق تسليح "منظمة ارمابية" تدعى "حزب الله – البحرين" وتُمويلُها، الامر الذي نَفْته أيرانَ.





أشبُّهمرُ و"اننا كحكومة نصرف أين

تكمن مواطن ضعفنا وكما أوضحنا في

برنامجنا الحكومي فاننا سنعالجها

وأشهار الى أنَّه على علم تعامها

بالانتقادات الموجمة الى سجل تركيا

في مجال حقوق الإنسان. واضاف أن

ُبِعْضَ مَنْهُ الانتقادات لَما ما سررما

وتقال صراحة لكن بعضما الاخر

بساطة ظالم (...) اتنا نعرف اننا لسنا مجتمعاً كاملا (...) اكننا نعرف أيضاً ما يِنبغي عمله". وشدد على ان "تحسين

أُوضاَّع السجون مستمر. ومن تثبت

ادانتهم باساءة المعاملة أو المبالغة في

أستخدامُ القوة يحاكمونٌ بجدية (...) حال الطوارى؛ القائمة في بعض انحاء

بلادي منذ أكثر من عقد تُخففُ وندن ننوي الاستفناء عنما تماماً بحلول نماية

الاميركيَّة في بيانّ الربعاء أن يلماط

سيجتمع مع الرئيس بيل كلينتون في 19 كــانون الاول في البيت الابيض و"سيبحتان في المسائل الاقليمية" ويؤكيان مجحداً "العلاقات الثنائية

الُوتُيقة" بين تركيا والولايات المتحدة.

في آوتاوا أظمنسرت وثائق حكومية أن مجلس الوزراء الكندي

وافق على قرض مثير الجُدَّل مقداره ١.٥ مليار دولار كندي (١.٠٧ مليار

دولار) لتُـمُّويُلُ بيع تركيا مفاعلُينُ

يلماظ أكد العمل لتحسين سجل حقوق الانسان

انقرة تعيد النظر في الوحدة الجمركية

اذا استبعدت من توسيع الاتحاد الاوروبي

نقلت وكالة "أنباء الاناضول" تنفيذ برنامج اصلاحي اعدته حكومته ركية شبه الرسمية عن وزير الدولة التي تولت الدكم قبل نصو أربعة

التركية شبه الرسمية عن وزير الدولة

التركي للاقتصاد أيسين تشيلبي اس أن تركيا ستعيد النظر السنة

المقبلة في اتفاق الوحدة الجمركية مع

التصاد الأوروبي أنا أستبعبت من

خطط توسيع الاتعاد، وقال: "أنا لم

تكن تركباً حزءاً من عملية توسيع

الاتحاد، فأثنا سنُعيد النظر في علاقاتناً

الخاصة بالوحدة الجمركية" اعتباراً من

كاتون الثاني المقبل. وأضاف "اننا لا تتحدى ولا نبتز لحداً (...) اننا نعلن

ويذكر ان العمل باتفاق الوحدة

الجمركية الذي يرمي الى تعسين

المبادلات بالغاء الرسوم الجمركية بدأ في الاول من كانون الثاني ١٩٩٦،

ومنَ المقـــررُ أن يلتّـــقي وزراء الخارجيـة للدول الـ10 الاعـضاء في

الاتحاد الاوروبي منتصف كانون الاول في لوكسمتور ليقرروا الدول التي ستصم قريباً آلى الاتعاد، وكانت كل

الجمود التي بدلتما انقرة للأنضمام الى الاتداد باعث حتى الان بالفشل بسبب

اعتىراضات اوروبية على سجاها في

وأمس قبال رئيس الوزراء التبركي مسعود يلماظ في كلمة امام منظمة

الامن والتعاون في اوروبا التي تعقد اجتماعاً في النمساء ان بلاده تعمل

عَلَى تحسينُ سجلها في مجال حقوق

الانسان. لكنه اعتبير أن بعض الانتقادات الموجمة اليما في هذا الصدد ظالم. وأكد انه عازم على

هذا الصدد أن نتبادث ككتلة واحدة".

خلالما خمسة لقاءات مع هولبروك.

اخار دركة تعرر أن

افتتاح قمة دول أفريقيا والكاريبي والهادىء

ليبرخيل – و ص ف – افتتح رئيس وزراء الفابون بولين أوبلم لمس " القمة الاولى لرؤساء الدول والحكومات لافريقيا والكاريبي والمحيط الماديء" التي تستمر يومين وتشارك فيما (٢ دولة من أجل اعادة تحديد العلاقات بين هذه

الدول والاتداد الاوروبي بعد سنة ٢٠٠٠. ويشارك في القمة التي تستضيفها ليبرفيل والتي تأخر افتتاحها ساعتين، نحو

٣٠ رَدْيَسُ دُولَةً . والقَيْ رئيس زيمبابوي روبرتُ موغَابِي الرئيس الصاليّ

للمجموعة. كلمة أبرز فيما ضرورة التوصُّلُ آلَى "تضامَن أكبر بين اعضاء هذه

المجموعة لمواجمة التُحديات الجديدة لشمولية الاقتصاد العالمي"، معتبرا انه "في

هذا النَّسيانَ لَا بد من تُطوير عَلَاقاتنا وتجَّدّيدها مع الاتحاد الَّاوروبي وَيجب فيَّ

وسينصب اهتمام المشاركين في القمة التي يحضرها ايضا رئيس السلطة

نيقوسيا – و ص ف – أعلنت وكالة الانباء القبرصية الرسمية اس أن

المِعُوثُ الأميركي ّالى قبرص ويتشارد هولبروك سيصًل ألى الجزيرة الاثنين في مممة تستمر يومين هي الاولى له منذ تعيينه في هذا المنصب اوائل السنة

الجارية. وأضافت أن مولبروك سيجتمع مع زعماً المجموعتين اليونائية والتركية في الجزيرة المقسمة منذ عام ١٩٧٤ وسينظم "لجتماعا مشتركا" لم توضح

وكُلَّت وكَّلَّة "أتباء الإناضول" التركية شبه الرسمية أفادت ان هولبروك

سيجتمع على الغراد مع الرئيس القبرصيّ غلافكوس كليريدس وزعيم القُبارصة الاتراك رؤوف ينكطاش الذي عاد من زيارة للولايات المتحدة صرح انه عقد

طوكيو – و ص ف ~ نقلت وكالة "كيودو" البابانية للانباء عن سياح عائدين من كوريا الشمالية ان امين حزب العمال الكوري الشمالي المكلف شؤون الزراعة سو كوان – مي و١٧ شخصا أخرين اعدموا رميا بالرصاص لمام ٢٠ الى ٢٠ الف

وأوضَّحُت ان سو البالَّةِ من العمر ٧١ عَلَما وهو واحد من عشرة مسؤولين

بتواون امانة حزب العمال، اتهم بأنه رفض تطبيق تقنيات جديدة لتحسبن

\_\_ بررسي من سي حين بربي وقد نقل السياح النين لم تندد الوكالة هوياتهم الامر عن شهود عيان. وأخادت وكالة "راديوبرس" الياباتية المتخصصة بالاستماع الى المدطات الاناعية

ان سو كوأن – هي كَانُ يرافق الرئيس الرادل كيم ايل – سونغ في حولاته التغتيشية على معاصيل البلاد، ويشغل المركز الـ ٢٦ في مرم السلطة في كوريا

الشمالية. كما كان على علاقة بالمسؤول الكوري الشمالي موانغ جانغ - يُوت (٤٤ عاما) الذي فر في شاط الماني الى كوريا الجنوبية. وأشارت الى انما المرة

الوقى يعدم المين في الحرب على وشكور كوريا الشمالية في هذه وشكك معسؤول كوري جنوبي خبير في شؤور كوريا الشمالية في هذه العلومات التي "تتناقض مع النظام الكوري الشمالي الذي لا بنظب على اعدائه (...) ولو كان الرئيس الكوري الشمالي كيم حونغ – ايل يرعب في التحلاس من سو لاعدمه سرآ وليس علنا كما كان يحري في السابن (...) ادا كان السأ صحيحا فاته يعني تفيراً كبيراً في سياسة كوربا الشمالية لانه لم تنصل دادته مماثلة في الدانسة.

اعدام مسؤول كوري شمالي كبير علناً؟

شخُصْ في ساحّة عامة في بيونغ يانغ في أيلول الماضي،

الانتاح الزراعي من أجل تحقيق ارباح شخمية.

الاولى يعدم أمين في الدزب علنا.

الفلسطينية ياسر عرفات على مُلَفَات رئيسية مُنْمَا العلَاقات مع الْاتْحَادُ الاوروبي

والمجموعة الدولية. وتنتمي اليوم ببيان سيطلق عليه "اعلان ليبرقيل".

المهمة الاولى لهولبروك في قبرص الاثنين

محال حقوق الانسان.

فَفَّى لقاء والمسؤول الاميركي عن

وَقَـَامَ بُوشَ، وَهُو رِئيسَ الْمُعَــهــد

كليتتون والصيني جيانغ زيمين.

ميسون وسميني جيدم ريمين. ومعلوم أن بيجينغ تعتبر تايوان اقليماً مينياً متمرناً يجب أعادته الى الارض الام ، بالقسوة إذا لزم الاسر،

الأرض الام ، يتعسوه ادا عرم المسر. ومي جمعت المحافثات مع تاييه علم 1990 عيسقب زيارة الرثيس لي للولايات المتحدة، الأمر الذي رأت اله

جزء من حملة اترويح استقلال تايوان.

و شدد بوشَ فَيَ مؤتمر صَّدَافَي على رغبة واشنطن في معاودة المدلالات "عاجلاً لا أجلاً ، مستدركا

بأن القصد من ذلك هو التشجيعُ لا

مَعْارَسَةُ أَي ضَفُوطَ وَقَالَ: "نَتَوقَعَ أَن

وفي حديث في "نادي المراسلين جـــــانب"، أوضح فائب الرثيس

التأدواني ليين تشان أن تأدوان ترغب في مناقشة "مواشيع نات مدى أوسع" وعدم حصر الحوار بشؤون تقنية مثل

طريقة ادارة التجارة ومبادلات اخرى،

وقال ان عَلَى الصَيْنَ انَ لَـاتَي ببرنامَح

عمل يلائم الطرفين. ومو كان اشار في نقاء وبوش

الاربعاءُ في أن العقبة الرئيسية التي

تعرقل المسادنات مي أصرار المين على تسليم تايوان أولا بادعاء بيجينغ

حقّاً في الجزيرة. واتمم هذه بالتراجع

عن اتفاق عقد عام ١٩٩٣ ووافكتُ

بموجبه على تنحية الذلاف على السيادة

جانبا، واهترام موقف تايوان بان كلا

من تايبه ويبمينغ جزء من الصين التي لا بد ان تتوحد في النماية وكان تم

التُوملُ الى هذا الأتّفاق في أول حوارُ تايوالي – صيني استخصافت،

وأَخْسَكُ ان: "العناس الصاسم في

اعادة العلاقات الى طبيعتما مو تعقيق

المساواة بين تايبه وبيجينغ ﴿ ... ) ومنح

تايبة الأمسرام الذّي تستحق في المسرح الدولي". وأعلن أن تايب

لاعطائمها المين الوقت اللازم لردم

الموة معها، لكن بيجينغ "تعاول تصسوير هذا الموقف بأنه نوع من

برنامج عُمَّل سري في ثايبه لتتقادى

وختم بدموة بيجينغ الى احترام

موقف تأيبه لانه من غيرٌ هذا الاحترام

أسيكون من الصّعب على للحكومّـة

التفاوض (على الوحدة) بطريقة تضمن

غورباتشبوف

غادر المستشفى

زوريخ - رويتــر - خــرج آخــر الزعــهاء الســوفــيات مـيــخائيل

غَوْرِباتَشيوف امسٌ من المستشفى في

برن علصمة سويسرا بعنما اجريت له

موس نبية روديية ومرح للصحافيين خارج المستشفى حبيث بقي ٣٦ ساعــة: "انتــمت المائعات القائلة أي احتضر".

وكـان غورباتـشبّـوف (٦٦ عـامـا)

اضطُّر الَّى قَطُّع جُولَةً في سَرِيسَرا بعدما نصده الاطباء بدذول المستشفى

لادراء فحوص تكشف سبب حساسية

فعوص طبية روتينية.

مصلحة الشعب التايواني وأمنه".

تحلُّ الخلافات بوسائل سلمية".

## الجيش الأحمر فقد ثورة كان حارسها إرث الثورة البولشفية بعد ٨٠ سنة حكم بلا مساءلة واستهانة بالقانون

للثورة البواشفية التي غيرت وجه روسيا ويعدها الاتصاد السوفياتي وُشْكَلَّت مُنعظفاً ممماً في لَلتَأْرِيخٌ الديث على مستوى العالم، وإذا كان الشيوعيون يتتظرون هذه المناسبة للاحتفال، فإن السلطات الروسية تنظر إلى المناسبة بقلق خُوفًا من مصُولُ أضطرابات، لذا سينتشر في أرجاءً موسكو نحو ٤٠٠ ألَّف شُرطيًّ "حفاظاً على السلامة العامة" كما قال ناطق باسم الشرطة.

حرازي ببدأ اليو

وبارة لمسوريا

ودول الغليج

ر تعنید د اسلام

الاستانات

أترسن الشفيل فنديا فته

بالمدارين والعاصل الوانيت

ساء الراضوب وعشه الن سأبرغ

المديد أدران فسلام عديجة ا

والمراس للمراشو النوا

- which is shall be in the

السحاريين له ٨ معارضان م

م \_\_\_ السام المنتوبية أمو الم

ـــ عد ــ الشبع على سلعوان

الم ساديد فلتشبط بيسير

والدائد العلم والله

والمساعد البن المعال بنا النعور

ر السم الرقاد ف

and was been been

وراك

eten Mus

Bairuf Half 370 conce

EDITIONS DAF

City

والموسل الدوسل المطالبة

الماسد يا بسي عرب للاثم

المراد في النصي

متراني الرابعيد فعن عداً لها

المستله عاملا

سيسس والإسانين

إرث الألام يؤكــد المؤرخــون الروس ان ثورة

من تشرين الثاني، الذي يصادف ٢٥ تشرين الأول في التقويم الروسي

القَديْمُ، فالأديميرُّ ايليتشُّ أُوليــُأتُوفًا

المعاروف بـ "لينين" في يتاروغاراد (

بطرِسيرج) والتي شكلت بداية لحكم

مطلق من "الاشتراكية الدقيقية" داء

٧٤ نسنة وشعل أمبرأطورية مترامية؟

ويتسائل الروس مانا يقي من الثورة 1917 أورثت روسيا كثيراً من الآلام التي أطلقما ليل السادس – السابع ونظاماً سياسياً تتولى فيه الحكم أقلية

ومجتمعا طرآت عليه تعولات جدرية

ويقولون إنه على رغم تفتت الاتحاد

الملايين من القستلى" والمبساعشة

ووصف أرسيني روغوينسكي مؤرخ الثورة لميثة "ميموريال" التي تدافع عن حقوق الانسان ما حصل في بلاده

باته "مأساة فظيعة". وقال يوري

سلوسكين احسد مسؤرخي الاتمساد

السوفياتي ان الثُـورة والنظام السوفياتي أحدثا تغييرات شملت كل

مناحي الحَياة في روسيا "مثل المؤسسات وحياة الناس والقطاعين

الصحي والثقافي والتعليم للجميع والعلوم والتكنولوجيا". واضاف "أنظر

مَّن نَافُحُدَة شَــُقَــَتَي لَلَى المبــانيُّ والسيارات واستمع الى أحاديث الناس

فْأَلَادَظُ ان كُلِّ جَوَّاتَبُ العجتُمع الحاليّ

أثر البولشيفيك تأثيرا عميقاً في بنية السلطة السوفياتية ثم الروسية التي تلتما، ويتمثل هذا التأثير برئيس

يتربع على القمة ويحكم بلا رقابة من

وقال روغوينسكي: "لا شك في أن

فكرة للحكم بألأ مساءلة والاستهاتا

بالقانون تقليد روسي كأن موجودا

قبل الثورة، لكنما تجسّدت بعد الثورة

ولا تزال بقاياها ماثلة للعيان حتى

وتسائل فولونيا باسيلوف مؤرخ والمسائل موويد بمسيوت جررح أسيا الوسطى في الاتحاد السوفياتي السابق: "ماذا بقي لنا اليوم؟ دستور يعطي سلطات استثنائية للرئيس

لَّذِي يَقُود مُعَلَيْنَ الْأَشَــِخَـاصُ بِلَّا

مراقبة وبرلمان تجرى فيه مناقضات -

خَلَافًا لَلْمَاضِي - لَكُنَّهُ لَا يَتَمَتَّعُ بِتَأْتَيْرِ

لكن التوجيه العقائدي أثمر نقطة

ايجابيةٌ تمثلُت، كما قال روغوينسكي،

في تأمل مفهوم المساولة بين الناس "حتى لو بقي دائماً حبرا على ورق ولم يطبق قط"، ولاحظ لله "بعد

تُكَرِّارُ كُلْمَةً مُساواة مَن المهاح الى

المسأة طوال سنوات استوعب الشعب

هذا المبدأ وأبركُ إن لا حُق له فيه

لَكُنُهُ سيكونُ أَمْراً جَيِداً". وخلص إلى

القول: "لا تريد الجماهير ان تفكر في

السُّورَة كما تفكر في واقع تاريخي.

المِمَّامِير لا تعب لينين ولا ســُــالين

لكئما تحب الأسطورة الرومانسية لقد

احتفظت الجماهير في نفوسها بعقيدة

الثورة التي لا يمكن الالعتّاق منها بعد ثمانين سنة" من قيامها.

الجيش الأحمر

وثمة سؤال آخر هو: ماذا بقي من الميش الأحمر المبار الذي أناحت

انتصاراته للبواشيفيك، خلال الحرب

المؤسسة العسكرية ضرب روح

الانضباط ولم يعد البيش على عتبآ

القرن الدادي والعشرين، ذلك الدارس

الأُمين للمبادئ بل صار مؤسسة تبحث عن عقيدة استراتيجية في عالم ما بعد

وكانت مشكنة إسكان المسكريين

العائدين الى روسيا من دول الكتلة الشيوعية السابقة أولى المعوبات التي

الدرب الباردة

تقريبا موروثه من الثورة".

والأمر ينسحب على السياب

#### يلتسين زار مجلس دوما الدولة لتهنئة رئيسه الشيوعي بعيد ميلاده



الرئيس الروسي بوريس يلتسين – الى اليمين – يتحدث مع رئيس مجلس دوما الدواة الاتحاد الروسي فينادي سيلزليث في المجلس امس.

وسيجتمع يلتسين مع الرئيس الداخلية وعشية الذكرى الــ ٨ للثورة البولشفية، زار الرئيس الروسي بوريس باتسين امس مجلس دوما الدولة الاتداد الروسي لتهنئة رئيسه الشيوعي غينادي سيلبزنييف بـ"عيد ميلادة" الصيني جيانغ زيمين وزعماء اخرين وسيتوقع وتَاكُنَّ عَـدُهُ في بيـجينَغُ الاثنين، قبل أن يتـوجـه الى مـينة ماربين في شمال شرق الصين الثلثاء. وتأتي زيارة زعيم الكرملين للصين الخمسين، مقامِنًا النواب بواحدة من بعد أسبوع من أجراء محادثات غير الديل التي يموى ممارستما. رسمية في سيبيريا مع رئيس الوزراء الياباتي ريوتارو ماشيموتو قال الجانيان اقما تمثل الفراجاً في العلاقات التي يعكرها نزاع منذ عـقـود على جـزر

الدوماً الذِّي لا يبعد سوى امتَّار عن نظباه اناتولي تشوبايس وبوريس ليمتسوف وأمض ٢٠ دقيقة مع ومصب وامصى ١٠ تحييد عم سيليزنييف الذي عاتله وقلده وسام "الستمقاق امام الوطن" وكذلك هنأه بـ"مساهمته الشخصية في ارساء الحياة البرلمانية في روسيا" كما جاء في بيان

التقَّدير للدور المهادن الَّذِي إِضَّطَّلُع بِهُ سيليزنييف عندما هدد الدوما الشهر الماضي بالتصويت على مذكرة بمجب الثقة من الحكومة تخلي عنما في النماية في مقابلٌ بعض التنازلات من الرئيس. لما النواب الاخرون فقد اعتبروا زيارة يلتسين الذي يتوجه الى للدوما للَمْرَةَ الاولى مَنْذُ الانتخاباتُ النيابيةَ التي أجريت في كانون الاول ١٩٩٥، اشاعة

ساسان بنا به دلاء 📄 ويرجع أنّ يكون الرفيس لفت متعمداً هذا اليوم آلذي يسبق مباشرة والتي مبارّت تتخلّلُهــا في استمرار تظاهرات مناهضة للحكومــة، القيــام بزيارته التي لا سابق أها للمتدى الدلام للذين لا يزالون يشــعــرون بالعنين الى التعاد السوفياتي السابق.

زيارة بيجينغ

وتجسيدا لاعلانه سنة ١٩٩٧ سنة المصالحة الوطنية مع خصومه السياسيين في الداخل، أعلن يلتسين ان رئيس الوزراء السوفياتي سابقاً نيكولاي ريجكوف الذي يعتبر خصماً شيوعياً سابقاً سيرافقه في زيارته و . . . . اس دهلت اس لبنته

#### كينكل يتحدث عن "يد ممدودة" ايرانية لحل الخلاف الديبلوماسي مع أوروبا

كينكل امس عن احتمال كون أيران ممتمة بليجاد حل للازمة الديبلوماسية المستمرة منذ سبعة أشهر مع الإتحاد الاوروبيين"، الاوروبي، فيما رجح مسؤولون نفطيون ليرانيون وغربيون موافقة طمران على القَضَانِا الرئيسية التي ناقشها كينكل واولبرايت في لقائهما. وتفرض واشنطن حظراً على ليران تعارس ضغوطا على الدول الاوروبية

يراميول وحريون دور اجنبي في قطاع النفط. وقال أن تمة مؤشرات لمحاولة الحكم رس بن حصورت سنوات التعلق الليبيرالي الجديد في ظهران "مد يحيه" الى الاوروبيين، وكات الدول الاوروبية سحيت سفرانها من طهران الأوروبية سحيت سفرانها من طهران فِي نَيْسَانِ العاضي بعدما دانت محكمة المانية مسؤولين ليرانيين كيار بالوقوف وراه اغتيال معارضين ليراتيين في برئين

علم ١٩٩٦. وأبلغ كينكل الى الصحافيين لدى التقاط صورة تنكارية له مع وزيرة النارجية الاميركية مادلين أولبرايت في واشنطن ان الاتحساد الاوروبي "على استعداد لالتقاط آليد الممدودة ألينا" لذا ما استجابت لبعض الشروط، "ولكن لا

#### قاض تركي يتخلى عن قضية مقتل صدافی یساری

اتقرة - أ ب - اعلن القطفي تركي كامل شريف أتسحابه من القضية التي يمآكم فيما تسعة شرطيين بتهمة ضرب صحافي حتى الموت في اسطنبول العام الماضي، لأنه لم يُعد في وسعّة أن يؤني متّهمته في شكل حيادي. وقال ان الضغوط التي تعرض لما التأثير على نتيجة المحاكمة الحت به

الى فَقُدانُ حياده في القَصْيةِ التي تنظر غيماً محكمة في مدينة افيون في وسط التناضول. ويحاكم الشرطيون التسعة بتعمة قتل الصحافي ميتن عوكتيبي الذي كان يعمل في صحيفة "ايفرنسل البسارية، بعد اعتقاله في ١٦ كُلتُون الأول أ ١٩٩٦ لدى تغطيته جنازة احد

اليساريين المتشددين في اسطنبول.

في غضون ذلك، قال زعيم هزب روسيا بيتنا" الموالي للحكومة الكسندر شُوعَينَ أَن مَعَامُدةً سَلَامُ بِينِ روسياً أعادة جزر كوريل للى اليابان، واكد ان النزاع عُلَّى الْمُـزَّرِ يجب أَنْ يَتَـرُكَ حَلَّهُ للجِيلُ الثَّقِي، ودعا طوكيو الى مساعدة

هذه الجزر اقتصاديا الأيجاد منطقة اقتصادية حرة مع احتفاظ روسيا الَّى ذلك، أكد حاكم جزيرة سخالين الروسية في الشرق الأقتمى ايفور

وسيبوقع بلترسين خيلال زيارته للمين اتفاقات في شان التعاون في 20 الدرات التعاون في

القطاع المصرفي وصناعة الالباس. وقسيل يومين من الزيارة، أطلق

هرس المدود الروس التار على صيني كان يحاول اجتياز المدود الروسية الى

العينُ شأعابوهُ بُهروحٌ، واعلَّن جِهارُ حَسرِس الحِدود المطلة على المصيط

المأدىء أن المرس اطلقوا النار على

ثلاثة قنوارب كاقت تبحر نحو الحدود

الميئية على بحيرة خلنكا التى تمتد

أفة ملة كيلومتر ث

فُـلاديفَـُوسِـتَـوك، ووصل قُـلربان الى السواحل المينية، إلا أن القارب الثالث

الذي كان على منته مواطنان صينيان

احتجز واعتقل راكباه.

فارخوتدينوف في مناسبة رفع المليب على هذه الجزر أحياءً للذكرى الـ٢٠٠ لاكتشاف روسيا أيلما، أن جُزَّر كوريل التي احتلتما روسيا في الحرب العالمية الثانية، ارض ذات سيادة روسية. (رویتر، و ص ف، ۱ ب)

لألتزام السياسة تفسما. وحاول كينكل

تُقلَيْلُ حَجِمُ التمايز الالمانيُ – الاميركي حيال هذه المسألة قائلاً: "أحيانا يختلف

سوقفنا قليسلا عن الموقف آلاسيسركي. نعتقد اته ينبغي محاورة الاشخاص أذا

من جـهــّة أخـرى، رجح مــــــؤولون

نقطيون ايرانيون وغربيون موافقة مجلس للشورى الإيراني على مشاركة شركات اجنبية في التنقيب عن المتياطاته النفطية البرية على رغم

معارضة المحلفظين. وقال مسؤول نفطي

غربي مقيم في طمران علَى هامش

مؤتمر عن ايران في الندن: "كل شيء ممكن"، بينما قال مسؤول ايراني: "سميكون هناك تدمد ولكن يمكن

وأوضح مــدتلون لن المؤســـــــة الاسلامية المتشددة في ليران ستقود

معارضة شبيبة لأي خطوات جبيدة تقوم بما الحكومة المعتبلة لتحرير

قطأع النغط لكن مسوولين نفطيين

وأكاديسين شاركوا في المؤتمر قالوا أن المشاركة الأجنبية في المشاريع البدرية التي ستبنأ قريبا ستكون عثابة

سابقة مشجعة للتغييرات التشريعية

آلتي تحتاج آليها أيران لتوسيع قطاع

وقال الموند هرتزيغ من جامعة

مانشستر: "أَنا بِدأتُ أَلْمُشَارِيعِ البدرية

معسسر: لذا بدات العسريج سبديد في النليج وبحر قزوين اعتقد أن هذا مو نوع الصفيات التي سيكونون مستعدين القبولما، فهي ستمهد الطريق إلى قبول اضطلاع الشركات الطريق إلى قبول اضطلاع الشركات

الجنبية بدور في الحقول البرية (...)

من المرجح أن يبدأ ذلك مع الشركات الصفيرة أكثر منه مع الشركات الكبرى

( ا بُ ، رويتر )

المرتبطة بقوى لمبريالية غربية

اردت التأثيرعليّ مواقفهم".

...يوب ....يوب المسيدة التي الروسي في التسمينات، خصوصاً أن موازنة وزارة التفاعات كبيرة. كما تسببت عملية التحول إلى أقتصاد السوق بأزمة مالية كان من نتائجها سرى برب مديد عمل من مستجهد تراكم متأخرات رواتب العسكريين التي قسدرت في تموز الماضي بلمسو مليار دولار. ومنذ عام 1991 لم يعد للجيش ثورة شيوعية يحميها، واللافت أنه

نستطيع قبول حل يكون بموجبه السفير الالماني آخر من يعود وموقفنا هذا يلقي تضامنا من شسركسالنا ... أمتنع في اللحظة الحرجة من التصدي للتظاهرة المؤيدة للنيموقراطية التي قادها بوريس يلتسين ضد مماولة الانقلاب على آذر الزعماء السوفيات والموقف من ايران كسان احسدى مبذائيل غورباتشيوف

ويرى العدمد الدولي للدراسات الاستراتيجية في لندن أن "التمديد الرئيسي للقوات المسلحة الروسية سنة 1997 لم يكن عسسكريا بل ماليا"، فالتأخر في دفع الرواتب الى العسكريين استمر هذه السنة، وبرز الخسطورين استجهر المدة الحسد، وجرر نقص في التجهيز وعجز في الموازنة، ولم ينضو في الخممة العسكرية سوى تلث من است دعوا اليها، وحاولت الحكومة أخيرا معالجة هذه المشكلة، لذ أعلنت في الأول من أيلول الملضى انما سدنتٌ كلُّ ديونَما للعسكريينُ تنفيذاً لوعد قطعه يلتسين.

وتعكس نسبة الوفيات الناجمة عن الحــُوادث أو الانتــحــَّار في الجــيش الروسي والتي تعــّـبـر أعلى منهــا في جيوش دول الغرب، الأزمة الاجتماعية والنفسية التي يعانيما الجنود وفي تموز الماضي اتمم وزير الدفاع أيغور سيسرغسيف بعض الضبساط والبيسروقراطيين في وزارة الدفياع بعرقلة الإصلاحات. وهو يعتزم خفض عُـنيد الجبيش ٥٠٠ ألف رجل الى 1.1 مليون رجلٌ في نملية 199٨ . كذلك يسعى آلى التوقف عن التحنيد والوصول بالجيش إلى الاحتبراف والفاعلية وسرعة الدركة. وسيمول

هذا البرنامح جرزئيـاً من بيع بعض المؤسسات غير العسكرية التابعة للبيش من القطاعُ الخلص، ومنها ألاف المتأجر والأبنية الرياضية، ويشدد خبراء أميركيون على أن روسيا ليست قادرة على الامتفاظ بِجِيشٍ عَنْ نُتو ٩٠ فُرقة بِنَاتِج دَاخَلَي إحمالي لا يمثل سوى ٢٥ في العنة من التأتح البلطلي الإجمالي في الاتحاد

س اسم المسلق المسلوبي و المستقدون أن الماني فقط من هذه الفرق ستكون قادرة على القتال. (و ص ف، ي ب)

بعد لقاء القمة لكلينتون وجيانغ

# تايبه تأمل في علاقات مع بيجينغ وواشنطن تريد معاودة المحادثات "عاجلاً"



الرئيس بيل كلينتون يتوسط = من اليمين = الرؤساء السابقين جيرالد فورد وجورج بوش مراكب علاد (أب تيليفوتو)

#### افتتاح مكتبة بوش الرئاسية

پوش وجبرالد فورد وجبمي كارتر. وتساءل بوش هل فعلَّ الصواب هو وادارته ام كان يمكن تقديم اداء افضل: ملاحظاً أن المُكتبة ألتى تدوى وتُلاثق بُوءً عُ مليون دولار يمكنها أن تُوفر للباحثين مادة معمة لمراجعة التلريخ. وأشاد الرئيس كلينتون بسلفه وبقيادته الولايات

وتضمن الاحتفال الذي حضره نجو ٦٠ الف شخص هبوط ١٢ مظلياً حاملين علم الولايات المتحدة وتكساس. وتضم المكتبة ٢٨ مليون صفحة من الوثائق ومليون صورة، ومي مزودة احدث الكومبيوترات الموجودة في أي مكتبة رئاسية، واستفرق بناؤماً خُمْس سنوات وبدأ التخطيط لما قبل ان تنتمي ولاية الرئيس السابق.

#### مجلس النواب الاميركي شدّد مراقبة حقوق الانسان في الصين

في مقابل ٢٩، يقضي بتمديد فترة مراجعة المجلس لاعادة تفعيل الرئيس

كُلِّينَتُ ون أَتَفَّاقَ التَّعَاوُنَ النَّووي

الاميركيّ – الصينيّ المبرم علَم ٩٨٥ أُ من ٣٠ يوماً الى ١٢٠. وسيسمل

مذا القانون على الكونفرس تسديل

الا أن النائب الديموقـــراطي لي ماميلتون وصف تغيير النواب القواعد

بعد أبرام الاتفاق بانه أمر غير عادل.

وارفق القرارالجنيد بمشروع لزيادة

عدد المرتقبين الأميركبين لحقوق الانسان في المين بكلفة تبلغ ٢٠١

وقدم الجمهوريون مشاريع اخرى

تعارضها الادارة الأمبركية، تقضي بمنع

الرسميين الصيليينُ المسؤوليُّنَ عَنَّ

القمع الديني والاجماض القسري من دخــول الولايات المتــحــدة، وقطع

القروض الأميركية واو كانت لاغراض

المكلَّفُين التَّسَاكِد من عُدَّم ادخال

البضائع المجنية الممتوعة في

السجون، ودرس سبل مساعدة

تايوان على تطوير نظام مسواريخ

بِفَاعِيَّة، وتعديدٌ بِث "اذَاعِة أَسْيَا

كممر الى الشرق الاوسط وتركيبا

ودول سوقياتية سابقة اذرى يضقي

أمكانات ضَخْمة على اقليم سينكيانغ حيث يشكل اليوغور المسلمون غالبية

السكان. ولكن تُمة مثالب مثل مشكلة المواصلات وقلة نقاط العبور المفتوحة

على الحدود ويزدهر طريقٌ جبلي الى باكستان على رغم اغلاقه خبسة أشهر

وافتتحت بوابات حدودية بعد اتهيار

الاتحاد السوفياتي عام ١٩٩١ وقيام دول مستقلة في أسيا الوسطى. وقال

كُونغ فيـوشي منسؤول الشؤون الفارجية في كشفار مدينة طريق

الحرير القديم: "نحن نأفذة رئيسيّة للانفتاح وبوابة تجِارية واقتصادية الى

ويجوب رجال أعمال من كازاخستان

أسواق أورومكى عاصمة سينكيانغ

لشراء ملبس ومنتجات استملاكية

يعودون بما آلى بلادهم. وفي كشفار يعمل تجار باكستانيون شأحنات ببالات

من الدرير الصيني لنقلها عبر معر خونجراب في جبال بامير الي اسواق

كراتشي ولامور وبعضما الى دول الذليح، وفي اقليم سينكيانغ الان ١٧ نقطة عبور منها وصلة سكك حديد الى

كازاد سُتان كُجزُّ من خطط ألصين

وتمتم الصين بشبكة الطرق البرية

والحديد التي تبنيما حاليا والبألغ طولما

١١ الف كيلوم تبر لربط مناطقها

الساطية الشرقية بأسيا الوسطى جسراً جديداً بربط آسيا بأورونا.

والمدف ان تسافر مثلا آشينة من

لعب الاطفال من هونغ كبونغ أو بالة

من الدرير من هاتفتشو براً عبر روسيا

وروسيا البيضاء وأوكرانيا ويولونيا تم

أَلْمَاتِهَا وَمَنْهَا الَّى مَـوَاتَى ۚ فَي غَـرب

أوروبا منثل روتردام وانفييسر. وفي

١٩٩٢ أكـملت الصين بناء شـــكة

خطوط حديد عبر شمال سينكيانغ

وأعلى ممر آلاتاو آلى كازلخستان ممآ

المر رواجا ضخما، ومن المتوقع نقل

٢٥ ألف حاوية عبر الإتاو هذه السنة

لي ثلاثة أضُعاف لُعام للماضي وفي المقابل عدد يكاد لا ينكر ومو ٢٥٧

--وفي ضُوءُ احتمالات واعدة ضخمة

للتجارة العدودية خصصت الصين ثلاثة

مليارات يوان (٣٦١.٥ مليون دولار)

لتمديد خط السكك الدديد الجنوبي الي

كشفار والذي ينتمي حاليا عند بلدة

حاوية في 1990 .

كورلا النفطية.

باكستان والشرق".

لاحياء طريق الترير.

في السنة بسبب سقوط الدليد.

ورأى ماميلتون إن مذه المشاريع

الاميركي، الذي أغضبه سجل بيجينغ في مجال حقوق الانسان، على تعزيز المراقبة الاميركية في الصين ودرس امكان فرض عقوبات ماتية وحظر للسفر على حكومتها.

ولا يتوقع ان يقر المجلس أياً من هذه الاجـــراكات قـــبل ان يـؤجل الكولغرس جلساته لمنه السَّنَّةُ في نماية الشّمر الجاري. الا ان طرحماً في آخر ايام جلسات ١٩٩٧ أتاح لأعضاء مجلس التواب غير المسرورين بسياسة الالتزام التي يتبعها كلينتون

الصينيين والبيت الأبيض معاً. ويجيز الميثاق النووي بيع الصين

عيال العين، أن يبعثوا برسالة الى

وقيال النائب البيميوري عن مسّاتشوستس لدوارد ماركّيّ، "انّ قصين كانت عبرالسئين "وال مارت" ( سلسلة مشلات تجارية لميركية) اسلمة الدمار الشابل لبلدان مثل ايران وباكستان". وشارك ماركي في صوغ مشروع قرار فاز بـ ٣٩٤ صوتا

وبعد اسهوع من ترهیب الرئیس الاميركي بيل كلينتون بنظيره الصيني جِيلَاغُ زِيْمِينُ مِحرِلُرةً فَي البِيتُ الْبِيضُّ، صوت المجلس ايضاً عِلى تسِـمـيل وقف الكونفرس ميثلقاً نووياً وقعه

مفاعلات لووية لميركية تباغ قيمتها

#### الأملية، الامسأك بالسلطة في موسكو وإرساء النظام الشيوعي فيماً؟ "ستسبب ضرراً أكثر من النفع مليارات الدولارات في مقابل وعد وتؤذي العلاقات الاميركية- الصيلية. فالمزيمة في تشيقشينيا أحبطت هسمن الاجسراءات الأذ حكر ألروس وجعلت معنوياتهم في المطروحة زيادة عدد موظفي الجمارك للمضيض، والفساد المستشري في

## الصين تحيى طريق الحرير



والغولاذ والصنوبر،

\_\_\_\_ بي حي حون حري سيون والم أسرع وأيسر". وفي العام الماشي بلغ حجم التجارة الضارجية في سينكياتغ £1. عليار دولار أي نصو 4.2. في المئة

وِأُكد مُسؤُولُونَ في اقليم سينكيانغ

في أقليم سينكيانغ ليو يوشن: "تريد استخدام طريق الحرير، ونرغب في اعادة بناء هذا الشريان التجاري القديم (...) يقتضي حالياً شَمَن البَضْأَتُع بِحرا ولكن بعد تحسين وسآثل الموأملات يُمكنُ نُقلها برا وَبَالْسُككَ لَلْمَدِيدَ عَبر سينكياتغ الى دولُ اخرى. سيكون هذاً

حجم التّجارة ألخارجية تّلمين. وقال مسؤولون ان الاشتراك في العدود مع باكستان وقرغيزستان وطاجيكستان وكازاخستان وروسيا ثم الموقع للمهم



قبل عشرة قرون كاتت قوافل الجمال والياك (ثور التيبيت) المحملة بالدرير والتوابل تتدفق غربا من الصين عبر طريق الصرير الى روما حيث عبر طريق التجار بضائعهم بالنهب

وقال مدير مكتب الشؤون الخارجية



والاذواق ووسائل النقل. وألان تسير فِّي طُرقٌ نُسْقط فَيها آلافُ القَّتلى مْنْ نحابا الصحارى القاحلة والحيوانات المفترسة، شأحنات وقطارات محملة بماويات ضخمة في داخلها ملابس ومنتجَّات خزفية وبضَّائع صنية اخرى رخيصة تُغرق أسواق أسيا الوسطى وتعود بصحنات ضخمة من النحاس

أقصى غرب المين ان هذه المنطقة موهلة لان تكون نقطة عبور للتجارة من قواعد صناعية كبرى في قلب الصين في أسواق في أنداء السيا الوسطى والشرق الاوسط.

ممال باكستانيون يحملون بالات من الحرير الصيني في كـشفـــل لنقلمــــالى اســـواق (رويتر تبليفوتو) كراتشي ولامور.

والحجار الكريمة والزجاج. وبعد الف عـام تـفـيــرت الازمــان

## جلدية تلازمه منذ اشمر، Lire en français et en Musique 97



fête jacques prévert

du 30 OCTOBRE au 9 NOVEMBRE Tous les jours de 10h à 21h. Nocturnes : vendredi et samedi jusqu'à 22h.

Borrut Hall - Sin el-fil, Beyrouth.

Organise par la Mission Culturelle Française, les éditeurs, les libraires et les disquaires francophones du Liban.

> mistin\_\_\_ THE TELL OF

BEIRUT HALL

سرر .... لما في ما يتعلق بالمطار فقال روين ان الفيراء ضيقوا الخلافات في نص

دمح وجعلوا القضايا العطلوب حلما

وُفّي مُوضوع العرفاً اشار الى اله بحث في المسائل المتعلقة بالبيئة.

ولكنَّ في مـاً يختص بالقَّـضـايا

الرثيسية قال روبن ان هذه اصعب

وأكثر حساسية سياسيا للطرفين.

وُوصِفُ المحادثات في شان مُذَّه

المسائل الاربع الرئيسية بأنما كانت

مكتفة لكنه ليس في موقع يخوله

الادلاء بأي تفاصيل. وقال "أن كل

الطُّرف الأخُر ومَحْاوِفُهُ في هذه للقَصَابِ

لى أعادة الانتشار والمستوطنات

وآلامن والوقف الموقنت للاستنيطان

والدل النمائي ، مسسيرا الى ان

المصادثات في شبأن مُذه الاسور

متوقعة قريبا ولكن ليس في الشرق

🗣 في غـــــرة (و ص ف) اعلن

مسؤول فلسطيني أن عرفات وافق

على لُقَّاءُ اولِدِرايَتُ فِي ١٥ تَشْرِينُ

الثاني في جنيف. واشار الى ان اقاً

اولبرآيت وتتنياهو سيعقد في لندن

التي يزورها رئيس الوزراء الاسترائيلي

اكثر وضوحا.

6.15 PM - 10 PM





## فنانون ورياضيون وصحافيون ترشحوا ◄ أولبرايت تستكمل محادثات واشنطن باجتماعين قريبين للانتخابات النيابية في المغرب

عدد كبير من القناتين والرياضيين والصحافيين في الانتخابات النيابية المقرر لجراؤما في £1 تشرين الثلقي معتمدين على شعبيتهم. وينطلق ألممثل والكاتب المشهور

الثقافي وحيث اليمود والمسلمون لا يزالون يعيشون في الفة. لكن مممته ان تكون سبهلة تحت لوا؛ التجمع الوطني للمستقلين، الدرب الليبرالي بزعامة رئيس الوزراء السابق أدمد عصمان، لان خصمه المحتمل سيكون رجل الأعمال النافذ مياود الشعبي من حزب الاستقلال القومي المعارض.

# طهران ترفض

عض مساعد وزير الذارجية الايراثي

عسكرية. وقال ان على القيادة العراقيّة واستبعد اجوء الولايات المتحدة الى وابدى قلق حكومته من التطورات

# ضربة عسكرية للعراق

للشؤون العربية والأفريقية الدكتور محمد الصدر الدكومة العراقية على أن تطبق قرارات الامم المتحدة وتتعاون ومبعوثي الامين العلم للمنظمة الدولية كوفي انان وحل المشاكل والتعقيدات القائمة من طريق الحوار. العادمة بن طريق الخوار. ورأى في مقابلة مع ميشة الاناعة البسريطانيسة "بي بي سي" أن الادارة الاميركية تبحث عن مبرر لتقوم بعفارة

ان تتَجنبُ اي سلوكَ يعطَي واشنَطُن حجة والمبرر التصعيد العسكري. النيار العسكري، متوقعا توصل الجانبين الى حل سياس، ومؤكدا رفض طهران توجيه ضربة عسكرية أميركية الى العراق.

#### والاجتماعية البربرية، في حُين تجرب العداءة السابقة فاطمة الفقير حظها في الرياط على لائحة التجمع الوطني

ومن عالم الرياضة، استأثر ترشيح

سعيد عويطة، بطل العدو للمسافات

المتــوسطّة والطوبلة المعــروف في

البيضاء حيث يتقدم أيضاً على لائحة

في عاصمة المغرب الاقتصادية وزير

للعدل السابق عبد الرحمن امالو عضو

المكتب السياسي الاتحاد الدستوري. ويشدد البطل على أنه ايضاً يستجيب

لنداء الملك الذي عهد اخيرا في دقيبة

الشبباب والريّاضة الىّ الريّاضيـة

المشمورة نوال المتوكل، حاملة

الميدالية الذهبية في سياق الحواجرُ في

اولمبياد لوس انجاس. ويخوض الانتخابات ايضاً الحارس

السَّلْبِقَ لُمْرَمِي الْمَسَّخَبِ الْمَقْرِبِي لُكُرِةً

القدم في الثمانينات؛ عبدو الزاكي

الذي ترشَّح في سبلا قبربه الرِّياطُ

على لائحة الحركة الديموقراطية

اما الصحافيون فترشح اربعون منَهم في انصآء البائد ومعَّ احْـزانِ ومن أشـهـرهم ادريسي كـيــّـوئي مـدير صـحـيـفــة "الرأي" (حــزب

السَّتُقَلَال) المرشح في تيمارا قرب الرباطء ومحمد عوجر مدير صحيفة "الْمُغْرِبِ" (التجمع الوطّني المستقلين) المرشح في الرباطَّـ وترشح النجمان التلفزيونيان محمد العمراني ونسيمة المر في شاون في

شمال البلاد والدار البيضاء. سمان البعد والسر البيات. وفي 12 تشرين الثاني سيختار 17 مليون مغربي في اقتراع علم من دورة واحدة 770 عـضـوا لمجلس التواب من أصل 7719 مرشحاً.

## ◄ حكم ذاتى؟

 تتمة المنشور في الصفحة ( لكن قوله أن "الامور الداخلية لا تعنيناً اطلاقا" لا يعد نكتة بأي حال من الاحوال، في المناسبة، ليست المرة الأولى التي يأتي فيما مثل هذا الكلام على المناسبة، ليست المرة الأولى التي يأتي فيما مثل هذا الكلام على لسان مسؤول سوري، وكم مرة سمعنا هذا الوزير اللبنتي او ذاك الرئيس ينقل تأقف القادة السوريين من محاولات زجهم في دقائق الرئيس الإعاب البيروتية؟ غير أن تصريح مسؤول سوري بهذا المستوى أن "سوريا لا تتدخل في الشؤون الداخلية اللِّبْنَالِية وَلَمْ تَتَدِخَلُّ يبقى حَدِثًا

معوده، عبد الحرو. لتترك جانبا الشق التالي من الجملة المتعلقة بالملطي، فهذا أمر يقرره المؤرخون، ولنركز على ما ينطوي عليه استعمال البضارع. أنسنا هنا في صدد "تشويش معرفي"، لذ كيف نفسر أن يقول السيد خدام شيئا فيما يُجمع المسؤولون اللبنائيون على الايماء بالعكس؟ ألا يعني ذلك اتنا أسانا أُستخدام المكم الذاتي الذي اعدي للبنان؟ تلك ترجعةً كلّم السيد خدام: اذا كانت اعلاة انتشار القوات السورية لم تحصل بعد، فلأن اللبناتيين لم يطالبوا بها، ولذا كان البرلمان يأتبر بما تقرره دمشق، فهذا ببلء ارادته، واذا كان المرشحون الانتخابات النبابية وللتعيينات الادارية يتمافتون للخضوع إلى امتحان دخول امام المسؤولين السوريين ووكلائمم، فلأنمم في حابَّة الى المزيد من الثَّقة بالنفس، ليس الا.

شخصيتان من عالم الاسب، هما الرئيس السابق التماد كتاب المغرب محمد الاشعرى والكاتب محمد عبرىء الاول في الرَبِّاطُ والشـــاني في الْدَّار البيضاء تحت لواء الاتحاد الاشتراكي للقوى الشعبية.

الطيب عسديقي من عالم المسرح ليترشح في الصويرة، جنوب غرب البلاد، المدينة القديمة المعروفة بغناما الثمانينات، باهتمام الجمهور في الدار الأتَّداد الاشْتراكي، ويُوابُّه عويَّطةً في دائرة مشوار المجاورة للقصر الملكي

ورداً على سؤال عنَّ سببُ تَحْوله معترك السياسة، قال صديقي أنه يستبيب فقط النداء الذي وجمه الملك الحسن الثاني حين أعرب أحبرا عن أمله في الاعتباد على "القوي الحية في اللَّمة". وقال: "لست سياسياً محترفاً لكنني اعتقد ان أي عمل فني

الْخَيْرَةَ فَي شَمَالَ الْعَرَاقَ وخُصوصاً بُعد قرار القرة اقامة حزام امني تركي داخل التراضي العراقية.

بي سبب من موريد من سحه بسعس، بيس اد. لكن كلام السيد خدام ينطوي على أكثر من ذلك فلذا كانت سوريا برية مما ينسب اليما من تمخل في الشؤون اللبنانية، الا يصبح تراكض منه الجمة السورية أو تلك تدخلاً... .... N 41 211 . W في الشؤون الناظية السورية؟

الاجتماعين او زمانهما. وكــــان يوم امس بدأ باكـــ باجتماع ثلاثي ضم الوزيرة اولبرايت وعباس وليفي. وسبقه اجتماع ثنائي

- تتمة المنشور في الصفحة ( الحساسة ولاسيما منها اعادة الانتشار

والمستوطّنات من دون تحديد مكان

بيّن ليفيّ واولبرايت. وبعد الاجتماع صرح "أبو مازن" للصحافيين، "لقد كأن لدينا الان لقاء ثلاثي هضره الوزير ليسفي والسيدة الوزيرة اولبرايت وقومنا جلسات المعادثات الَّتِيُّ جَسِرتُ في الايام الافسيسرة واليُّوم". وأضاف: "في أعتقادي أنها بَدَايَةً طيبَة جِداً أَلَانِ المِصَّانِثَاتِ كاتت جادة ويناءة. مــُحيح اثنا لم نستطع ان نتوصل الى اتفاقات في مختلف المجالات ولكن نستطيع ان نقول اننا توملنا إلى الكثير من التفم والتفامم لرغبات بعضنا البعض"، واكد أن هذه المحادثات ستتابع "في الوطن وستكون هناك اجتماعات مكثفة أمدة خمسة ليام في الاسبوع مع الوجود الاميركي. وستكون مناك اتصالات مستمرة

الاميـركيّـون سيكونون على صلة مستمرة لنفع الامور الى الامام . لما وزير الخارجية الاسرائيلي ليفي فوصف الاجتماع بانه كان جيداً جداً. وتُحدث عن "تقدم جيد احرزناه في مُحادثاتنا هنا هذا السبوع".

وقبال ان العمل سيّس المنطقة بين الطرفين "ولا يزال امامنا عمل ولكن سنقوم به معاً". واعرب عن اعتقاده ان "عملنا هذا الاسبوع أعاد الثقة وأرسى الاساس الجيد الاستمرار العمل، وانا اعود الي المنطقة راضياً".

ولكن لم يدل بتفاصيل عن توع التقدم الذي يتحدث عنه. وعندماً سئل مُلاَا يقصد بالتقدم وهُل هذا يشمل اعادة الانتشار اجاب، "لقد حُقَقَناً تَقَدَما في كُلِّ القَضَابِ الَّتِي بحثنا فيما والمسلكل التي ستؤثر على أنشعب الفلسطيني، ومذه مي المسائل المتعلقة بالامن والمطار والمرفأ والعمر الأمن، اما القُخسانيا الاخرى على جنول الأعمال فقد اتفق على الاستمرار في البحث فيما من دون ايجاد أي شهور بالازمة او صعوبات في مُّذه المقاوْضات والقرارُ للاستَّمرار فِي العمل معا بروح أيجابيةً وبشعور بالتَّقة ومدًا جزء من نجاحنا

مُذَا الاسبوع". واصدرت بعد ذلك وزارة الخارجية الاميركية بيانا تلاه الناطق باسم الوزارة جيمس روين جـاء فـيـه ان أَجْتُماْعِ اوْلْبِرايتَ مَعْ لَيْفِي وَ"لِبِوْ مَارِنِ" كان "مفيدا جدا ومثمرا". وقال أنه أمكن تضييق شقة الذلاف في بعض القضايا وأحراز تقدم

ولكد أن المحادثات "ستستمر على كل المستويات وان رؤساء اللَّجان المختلفة المتعلقة بقضايا المرحلة الانتقالية سيجتمعون كل يوم أبتدا من يوم الاحدء أي عندما يعودون الى المنطقة. وستجتمع اللجنة العليا لمراقبة عمل اللجان والتنسيق ولمساعدتهم على الماء ممماتهم. أن الولايات المتحدة ستضطلع بدور في هذا المجال".

وأعلن روبن ايضا أن الوزيرة ونتنيساهو على حسدة "للبسحث في المواضيع الاربعة الرثيسية على جدول الاعمال ومي اعادة الانتشار والوقف

المشتملات، قطعة ارض عليها معنا

للبراغي والمسامير ومنكارات ولنشىء عليها عدة ابنية

طويل مسقوف بالبلطون شمنه درج داخاي.

وبناء متصل بالبناه الاول الْمؤلف من ضرفة

وحملم ومطبخ ودرج ودرج داخلي، - طابق اول، اعسسدة قسقمسة فسوق

المستودع وبناء من اربع فرف متلاصقة مع

رح. تاتي: – طابق ارضي: مسؤلف من متكار مسقوف بالتوتيا ومقسوم الى قسمين ضمن كل قسم فرفة ومنكار آخر ضمته عمامات

تقتُ: – طابق ارضي: مؤلف من مخزن

ومستودع ومنظ ونرج للطابق العلوي. - طابق لول: مكتب وثالث غرف ومطبخ

وحملم وبيت خلاه وممر ومطلع ودرج. - طابق ثاقي، قيد الانشاء وبجاتبه بناء

رابع: - مؤلف من غرفتين مستقلتين. واغلب منه التشاعلت غير مرخصة.

ألَّاتُ ومعدلتُ بالتنصيصُ تابعة المصنع.

الصنود: غربا طريق و- ٩٩ – شـرقـا

للحقوق العينية، استملاك ووضع يد على

ومنطالفة يناء بالتقرير الغني الرقم

وعدة حجوزات أحتياطية واشتراكات

مكان وزمان البيع، الثلثاء الواقع في

تطرح هذه للدائرة البيع بالمزاد العلني

المقار المنكور اعلاه، فللراغب في الشراة

ايداع قيمة الطرح في صندوق محتسبية

جبيل قبل البيع أو تقديم كفالة وافية من

لحد المصارف أقبوله في المزايدة وأتخاذ

١٩٩٧/١٢/٢ لساعة الثانية عشرة في

دولار ليركي. بدل قطرح: ۲۸۸٤۲۵ دولار اميركي.

مكتب رئيس دائرة تنفيذ جبيل.

طريق – شمالا ٧٧٦ – جنوبا ٧٣٤.

من عرفتين متلاصق بالبناء التالث.

المساحة: ١٤٦٢م-

١٦مېم

AD/TOO

بالعجز التنفيذي

أولُّ: – طابق سفلي، مؤلف من مستودع

- طابق أرضي، مستودع وضعاه درج

رثيس الوف الفلسطيني الى محادثات وَاشْنَطْنَ مُحمود عباس (أبو مازن) يتحدث الى المحافيين امس. (أ ف ب تيليفوتو) الموقت (للاستيطان) والامن والوضع النَّمَائِي (للاراضي الفُلْسُطينِيةً)، وَمِنْ اجل متابعة العُمل ولتحديد ما هو ضروري بوضوح للتوصل الى اتفاق في شأن منه القضايا". واوضح ان المحاثثات في شان

اللَّمِانُ كُانتُ تَقْنِيةً جِدا وانَّهُ وضعت لوراق لاعتمادها أساسا للبحث وانه عطت نصوص ودمجت نصوص تمثل مواقف الطرفين في موضوع الممر الأمن مثلاء والتي ستستمر الاجتماعات في شأنها في أسرائيل يوميا.

في ١٢ من الجاري قبل أن يتوجه الى لكن الناطق باسم رئاسة الوزراء وفي موضوع المنطقة الصناعية في الاسرائيلية اكد "ان موعد هذا اللقاء لم يحدد واذا حدد فسنعان ذلك". غزةً قَالَ أَن الطرفين اتفقا على وضع ورقة تغطي المبادئ العملانية والامنية.

#### ◄ ٥ وزراء خارجية يزورون بيروت

تتناول العـــلاقـــات وتطويرها مع نتمة المنشور في الصفحة ١ -الماضي بمسبب زيارة نظيسرته الاشارة الى ان المبنان عسلاقسات 🕏 الاميىركية مادلين أولبرايت التي ديبلوماسية على مستوى سفير غير نكرت التقارير "انما أتملت به والفت اليه رغبتها في القيام بالجواة الله الله رغبتها في القيام بالجواة سليم تعمري. لَّئُلَا تُوحِيَّ الجُولُتِانِ انَّ هِنَاكُ تُنْافُسًا بين التَّحرُّكينُ أَلفرنَّسيَّ والاميركي في المنطقة وارجاً فيترينِ جولته الى اجتماع سري

تشبرين الأول ولكنة لم يقم بما فسبقة آليماً نَظَيْره الروسي يَفْعُيني بريملكوف". سيزورون بيروت من طريق دمشق

الاسبوع المقبل. ويصل الاثنين القيدومي "أبو اللطُّفِّ (وزير خُلَّرجية منظمة التَّحريرُ الفلسطينية) للقاء الوزير فارس بويز والتشاور معه في نتألُّج المُفاوضآتُ للصعبة الجباريَّة في واشتطن على المسار الفلسطيني – الاسرائيلي

كماً يزور بيروّت الخيسُ ١٣ من الجاري وزير الخارجية الكندي لويد اكـــشـــوورئي ضُــمن جـــولة له في المنطقة لتنشيط العــلاقات التنائية والبحث في تطورات عبلية السلام. ويصل في البسوم التسالي وزير في بعضَّ الْقَـنَّهــايـا. وَلَكُنَ لَا تَرَالُ الخارجية اللوكسمبورجي جاڭ بوس مثاك حاجة الى العمل على قضايا بمنفة كنون بلاده تتنولى حالينا ألرئاسة الدورية للاتماد الاوروبي

ويرافقه وقد يضم المنسق الاوروبي نعملية السلام ميقيل اتدل مسوراتينوس والمفسوض الاوروبي متورسيرس ماتويل مارينو. وفي اعتقاد مصادر مطلعة على ملفات الزيارات ان زيارة بوس هي الامم اذ قد يُحمِلُ مِعَهُ مِقْتُرُمِاتُ اوروبية لتدريك عماية السلام.

أَلُمُا في أَوْا مِنْ الجِبَارِي فَيِبَمِلُ وزير فأرجية الربيجان حسن ساعة ينقل فيها رسالة خطية من رئيس بلاده الى الرئيس اليساس المراوي ويجرى محادثات مع بويز

# مقيم هو السفير اللبناتي في موسكو

الممثلين الأديان الثلاثة بنت أمس الاذاعـة الاسـراليليـة ان اجتماعا سريا عقد صباح اولٌ مَنَّ لمسَّ في احد فُنَادق القدس حضره رجالٌ دين مسلمون ومسيحيون ويمود كبار بمبادرة من الحكومة النروجية واستمر

في القدس

وأوضحت ان الحكومة النروجية تريد فتح قناة للمفاوضات بين رجال الْدَيْنِ فِي المِيلِّاتِ السَّمَاوِيةِ الْتَلَاثُ، لِسُوةِ بِالْمُعَاوِضَاتِ السَّيَاسِيةِ السَّرِيةِ آلتي رعتما وابت الى بلورة اتفاق

اليمودية في نروج والعافام الاكبر ملف للقدس في السلطة القلسطينية في على الحسيني الى رجال الدين المسلمين الكيار في القدس الشرقية

على عقد اجتماعات أخبري ورفع مستوى المشاركين فيها.

# 97/11/5

رئيس ثلقلم

فوزي مطر

عن القاضي العقاري الاضافي في الجنوب طلب عدنان حسن اسماعيل تصحيح اسم والنته الوارد خطأ بآسم وداد على مراد على المحائف العينية للعقارين ٢٤٣/٧٤٢

ميدا في ١٩٩٧/١١/٤

رثيس للظم نبيل انطوان

تبليغ مجهول المقام معكمة ليجارات بيروث القاضي ريما شبارو تدعو مكرديش عربيان او من يمثلُه لتسلم الاستدفار الرقم ٩٧/٨٠٠٩ طلعتوى المقامة عليه من الياس عساف سمادة الرامية الى أسقاط هقه بالتمديد ولخَلائه من العقار الرقم ١٦٢٧/الرميل.. ركيس فلقلم

فوزي مطر

محكمة ليجارأت بيروت القاضى نضال شعس الدين

رئيس القلم فوزي مطر

الى جلسة استملاك تعقد في قصر العدل – جديدة العتن يوم الجمعة في ١٢/١٢/٥ السامة التاسعة من أجل تقرير تعويض لزع الملكية عن مساحة من القسم المشترك من لرض المقار في حال توهيه عملا بالقاتون ٩١/٥٨ وفي حال عنم للمنضور تجسري المعاملة بحقمم غيابيا حسب الامول

رئيس لجنة استملاك جىل لبنان الشمالي الابتدائية القاضي الياس بو ناصيف

ميدا في ١٩٩٢/١١/٤ رئيس القلم تبيل انطوان

**أعلان** عن القاضي العقاري الاضافي في الجنوب

طلب عنتان اسماعيل تصحيح اسم المرحوم والده الوارد خطأ باسم حسن احمد اسماعیل او حسن لعمد پوسف او حسن لحمد يوسف أسماعيل على الصحائف العينية المقارات ( ۱۱/۲۹/۲۲۱/۱۷۱/۲۲/۵۲۱ /٢/١٤٨٥/٦٩٩ في منطقـة بنواتي جزين ليصبح حسن أحمد يوسف لحمد للمعترض 10 يوما للمراجعة

تبليغ مجمول المقام

تدعو سعيد عرباش او من يمثله لتسلم الاستحضار للرقم ٩٩٧/٢٦٢٧ وجلسة ٩٩٨/١/٢١ بالنعوى المقامة عليه من محمد ورامز وهسن على حسن الرامية الى أسقاط عقه بالتمديد واختلائه من العقار الرقم ۱۲۱۰/راس بیروت.

التكليف ٢٦٦٧

أعلان قضائي ملار عن محكمة شحيم المدنية

> صادرة عن قاضي الايجارات في بعبدا العقار الرقم ١٥ القلعة.

162m2 - Dora. Tél.: 01/ 258075/76

Zone Rouge مع فرش كامل فخم وجّميع التجميزات + عُرّفة سائق + 

مطلوب شقة برماتا، بيت مري، بعبدات أدما كفرحباب غزير جبيل

.T/F1FAAF - .1/£9A0Y.

#### 

Daewoo Espero mod 93 t.b.é 54000km toute option 7000\$.

#### متفرقات

Shares for sale Private Club.

سجائة عجمية ماركة كرمان شغل

ومحيطه التلفون ١٩/٦٣٥٤٢٠ -.T/F. 19E.

Tél.: 03/324650

Call: 03/650656

کل ٤ اسطر ٠٠٠ ١٨ نو وليانيه

عيادات وشركات كمربة ٢٤/٢٤ مواقف موقع مبيز الاوتوستراد مدخل انطلياس، للمراجعة ١٣٩٤ (٤/٩)،

او تَخْزِينَ. الما والكمربا والتلفون ـؤمنةً، الاتمـــال ٤٩٧٧٩٥ ــ TABBAT - TABBAT Furnished office for rent

شقة سوبردولوكس ادما ٢٠٠مم.

طلوب ارض حرج تابت الدكوانة البوشرية. المكلس المنصورية المونت يسفردي عين سسمادة الفنار

قديم في حالة معتازة مسأحتها ١٢مم. ألاتمال ٢٢٥٦١ بيظ

شقة فخمة ٥٠ أم.م. تصلح مكاتب،

للبيع في منطقة بيت الككو (قرنة شـمـوان) دوبلکس سـوبردولوکس قي المكلس محل بلبان ارضي مسلحة ١٠٠ مهم. علو ٥ امتار في بناء فخم يصلح لصالة عرض او تجارة او صناعة مستورونوس مورندس محورونوس د. 37مم. مع ١٠٥ مم. وموقف مسقوف ٩٠٥م. سعر ٢٠٠ المحمد القد (لمكان التقسيط) من بناء كامل الفخامة مِوْلف من ٣ شقق فقط. ت

للبيع بناية ٢ طوابق، ٨ محكات + ستودع جبيل الطريق العام. ت ٢/٣٢٨٣٢ - ٣/٦٤٤٤٧٩

منحل ٣٦٦مم، بثلثي ثمنه الديكور الراثع مجانا اليسار الطريق العام سنتر بانوراما ٣٠٦٨، ٢/٢٠ للبيع شـقـة سوبردولوكس النقـاش ٢٢٠م.م ٢٢٠٧٦٦٢٢٠ بلا وســيط قبل السادسة.

#### للبيئ ار للاينار

عقارات

للبيع او الايجار مستودمان – منطقة نصرَ الموت – منساحةً ٥٠٠م,... و• ١٧ م.م. وعلو ٥ امتار صناعة فئة اولى، التلفـــون ١٧١ ٢٧/٢٧٧ – .1/EAYETT

للبيع او للايجار مستودع مناعي ١٠٠مم. وشقة مناعية ١٢٠مم. ضبية التلفون ١/٤١١٠٧١ –

للبيع او للإيجار شقة حارة صغر جونيه ١٢٥مم، غرفتا نوم الاتصال بُـطّ - - 9/ATOEYF = 4\_\_

ينا؛ صناعي ٧٠٠ مرم عن مثلث خلدة الطريق العام للتسليم مزود كهرباء ومنيناه وهلتف ومجاري ومواقف الاتصال بمجمع بشامون الصناعي A. 6.37/T. - (. Y737/1.

شقة للايجار في الاشرفية شارع ساسين. تـ ١٦/٢٠٤١،

دعوة موجهة للسيد وديع محمد المصري المجمول للمقلم

في ۱۹۹۲/۱۲/۲۷ تقمم لماد فندی زيدان بدعوى بوهمك سجلت بالرقم ٧١٦ وعين موعد النظر فيما يوم ١٩٩٧/١٢/٨ الساعة العاشرة يطلب فيها اسقاط حقك من التمديد للمأجور الذي تشفله في ملكه على فينبغي هضورك في الموعد المحدد او ارسال وكيل رسميّ عنكُ والاّ ستنخذ بحقك التعابير القانونية سندا للبادة ٤٦٣ وما يليها

رئيس للقلم

فقرة حكمية يبلغ للسيد مصطفى ومبي المجمول المقلم مادرة عن قاضي الايجارات في بعبنا في ۱۹۹۷/۱۰/۲۷ مستر حكم في الدعوى المقامة عليك من عبد اللطيف دبلجة سجل بالرقم ٢١٥ قضى باسترداد المأجور للذي تشفله في ملكه على العقار الرقم 111 حارة حريك لقاءً تعويض ٢٥١٨٦ ما. تسرى المهل القانونية ابتداء من اليوم

الذي يلي النشر.

رئيس القلم محمد عويدات

تبليغ ودعوة الى جاسة استملاك ان لننة استَمالك جبل لبنان الشمال الابتسطئيسة وبناء لاحسالة بلدية المنمسورية وتنفي ذا للمرسوم ١٠٢٦ تاريخ ٩٧/٥/١٩ استملاك طريق داخلية تبلغ، مالكي الأقسام المكافّة في العقار · (١٧) المنمورية الأتية اسماؤهم:

 جورج فؤاد ابو جودة – قطوان فؤاد بو جوبة – طوني كلمل ابرهيم ممناً – تراز سليمان سرحال ألقطار ارملة يوسف الطويل - جُورَفُ جَبِرائِل مَخْابِل - أَنظوان نَقَولا تأصيف – روجيه فميم نجم – كارولين فميم نجم – جوزفين الطوان مخايل زوحة سركيس للفوري – شعلان عبدالله السكاف – حورج لقولاً الفوري – سركيس انطوان الفوري – سميرة يوسف العداد – منري سليمان نصار سير. برق شبطيني – يوسف ابرميم عبد – جوزف بول شبطيني – يوسف ابرميم عبد النور – ماري جرجي الملو – حـوزف الياس العيراني - ريمون توفيق قطار - اوديت

لأن المدعى عليما نسلوى علمي دمياطي بالدعوى الرقم ١٧٩/١٧٩ المقلمة عليك من سوسن يوسف وموضوعها ترقين تامين على العقار الرقم ١٣٨/علمون لتسلم اوراق الدعوى وحضور جلسة المحاكمة المعينة في ١٩٩٧/١٢/٥

زهير الحجار

بنواتي – جزين ليضبح وداد علي حمود علي. للمعترض ١٥ يوما للمراجعة

تبليغ مجمول المقام محكمة أجبارات بيروت القاطي ريما شيارو تدعو هاكنوب كالوسيان أو من يمثله لتسلم الاستحمار الرقم ١٠ ٩٧/٨٠١ بالنعوى المقامة طيه من الياس عصاف سملحة الرامية الى استقاط حقته بالتمديد واخلافه من العقار الرقم ١٦٢٧/الرميل.

تبليغ فقرة حكمية

منى صائح والنسوى الرقم ٩٧/٢٤٤٠ في

تاريخ ١٤٩٠/١٢٩٠ بالقسرار ٩٧/١٠٩٠

الزام دياب على بلضلاء المأجور الكائن في

العُقَارِ ٢٠٢/المزرعة بملك عصام الشعار

وقزامه بالرسوم والمصارية ممملة الاستئناف

10 يوما بعد مملة فنشر.

التكليف ٢٦٦٧

قررت محكمة ليجلزات بيروت القلض

رئيس القلم التكليف ٢٦٦٧ فوزي مطر

موجمة الى كل من يوسف وامال نخله جلاد المجمولي محل الاقامة. صلارة عُنَّ قَاضَي الإيجارات في بعبدا. في ١٩٩٢/٦/٢٥ تقدم ميشال شرفان بنعوى بوجميكما وأخرين سجلت بالرقم ٢٥٠ وعين مسوعسد النظر فسيسمسا يوم ٧/١/٩٨/ السَّاعَةُ العاشَرةُ يَطَلَبُ قَيِمَا نسقاط حقكما من التسعيد للمأجور الذي تشفلانه في ملكه على العقار الرقم ٢٦٧ بعبدًا. فينبقي حضوركما في الموعد المحدد او ارسال وكيل عتكما والا ستتخذ في حقكما

يليها من أجج

التعابير القانونية سندا للمادة ٤٦٦ وما رثيس القلم

أعلان العدد (£/\$) مادر عن بائرة تنفيذ جبيل المنفذ بنك آلاعتماد التجاري الشرق الاوسط شعهل، وكسيله المنسلمي ريمون المنفذ عليما: شركة ليجانو بولت لنسكرو تنستري شهم. – حصرايل.

السنند التنفيذي، عقد تأمين درجة اولى

للرقم ٢١٨١ تاريخ ٢٢/٨/٤٨١ لقاه

أنعقار المطروح للسع ٢٦١ عصرايل

تاريح قرار العبز، ١٩٩٤/٧/٧.

تاريح تسجيله، ١٩٩٤/٧/١١.

مِبْلُغُ /٩٢٧٩٠٠/ فَرِنْكَ فُرِنْكِ فُرْنِسِي.

مقام له مفتار ضمن نطأق الدلارة والا عد قلمها مقاما مختارا له وعليه دفع رسوم الانشاءات في حال رسو الببيع على أسمه ورسعي التسجيل والدلالة ٥٪. مأمور تنفيذ جبيل

أعلان العدد ۹۲/۷

عادر عن دائرة تنفيذ جبيل

طالبا التنفيذ، رؤوف حنا ولوريت حنا

يولس عقل

وكيلهماء البناس ضرار اليوسف. النغذ عليهما ورثة جورج صليها، وهم تريز بحارس مليباً وَجاسيٌ وَّكاروُلُ ودَّتِياً ودوريس وروجيه جورج عليبا. جبيل. المستند التنفييني: ٦٨٢١٥ دولار

امېركى. (٩٨٩٩ غرتك غرنسي. ۱۰۰۰ مارك المائي. ۱۳۰۰ مترليلي، خلا الفوائد والرسوم. العقارات المطروحة البيع الرقم ٢٨٦ هبيل، يشتمل على بناء من هجر صفري مؤلف من قبوين وبثر مه يعلوه اربع غرف ودار ومطبح. البسادة، ١٤٢٧م

شهبالا £117 - جنوبا ٢١٣٦ و١٤٤٥ التخبين، /٥٠٠٠ ١٨٢٥٥٥ ا/ل.ل. بدل الطرح: /٩٣٤٦٩٢٠٠/ليل. الرقم ٢١٣٢ جبيل، يشتمل على ارض بعل سليخ وبعض اشجار ألكرمة المساحة، (10مم م العدود، فريا (117 – شرقا 957 – شسمسالا ٢١٤٦ و٢١٤٥ - جنوبا طريق

وحدود منطقة بلاط.

الصنود، فريا طُريق – شرقـا ٩٤٦ –

التخمين: / • 1771627/ إ. ل. بدل الطرح: /٥٥٠٠٥٩٠/لل رقم للعقار ٧٦٢ رأس اسطاً، المساحة، spenja ) TA o قصدود، فريا ٢٠١ وطريق – شـرقـا ٤٧٥ و٧٦ و٨٧٨ و٠٠٠ - شعالا طريق ودٌ٥٧ و٥٧٦ و٥٧٨ جنوبا طريق و١٠١.

التذبين: / ۲۰۵۹۰۰ الله. بدل الطرح: / ۲۰۱۲۹۰۰ الله. رقم العقل ٨٠٦ وأس اسطاء المساحة، .100 السدود، غيريا ٨٠٧ – تسرقها طريق وحدود منطقة عنايا شمالا ٢٠٢ - جنوبا التنفين: /-٤٤٢١(٢٢/ليل بدل الطرح: /١٣٨٧٥٨٤٠/لل.

تاريخ العجز، ١٩٩٢/٣/٢٦ تاريح تسبيله: ١٩٩٢/٦/٢٤ مكان وزمان للهيع؛ الثائساء الواقع في ١٩٩٧/١٢/٢ الساعة الثقية عشرة في مكتب رئيس دائرة التنفيذ تطرح مذه النائرة العظارات المتكورة اعلاه للبيع بالمزاد العاني، فالراغب بالشراء أيناع قيمة الطرح في مندوق محتسبية جبيل قبل البيع أو تقديم كفالة وافية من احد المصارف القبوله في المزايدة واتحاذ مقام له ضمن نطاق الدلارة والا عد قلمما مقاما منتارا له وعليه دفع رسمي التسميل

مأمور تنفيذ جبيل

يولس عقل

اعلان ييع عادر عن عائرة تتفيذ المتن في المعاملة الرقم ٢٠/٤/٢٠ التنفيذ، بنك المدينة شهل، وكسله المحلمي ميشال الحاو، المنفذ عليهم، ابرهيم اس

والدلالة ٥٪.

وشّارك في هذا الاجتماع عن الجانب السمودي رئيس المجلس الديني في القـحس والمـاخـام الاكــــر للمـاليــة الجالية اليهودية في فرنسا. بينما شارك عن الجانب الفلسطيني مسؤول

ودول خَارِجِيةً لم يكشفها. وعضر ايضا رجال دين مسيحيون كبار بينهم بطريرك اللاتين ميشال مباح. وقات الإنامة ان المناقث تناولت مستقبل الاملكن المقدسة تسويات محتملة ولتفق المجتمعون

بيروت -- شارع المعراء -- بناية مسعادة --طابق ثالث سمير ونادية وغسان سعداله منصور طعمة – الضبيه – الشارع العام

السند التنفيذي، عقد فتح اعتماد وكشف وسمساب موثوق يتسأمين تصميها لمبلغ /17,843,71/ تولار أسينزكي والضائبة والرسوم والمماريف تاريخ قرار النجز، ١٩٩٤/٧/٤.

تأريخ تسجيله في امانة السجل العقاري، ,149E/Y/1T العقار المطروح: كلمل العقار 287 شبية قطعة فرض مشجرة ليمون ومختلف شمنما ينادان الاول البو للدطب وغيرانة عاوية ال للسكن، الثاني بنه من هجر مؤلف من اللث طوابق، الارضيّ ثانت كاراجات. الاول مؤلف من شلقتين الاولى غيرفتين ودار وبطبح وحمام ومنافع، التاتية غرفتين ومنافع. التالي ثلاث غرف ودار وغرفة طعلم وسمامات ومطبخ ومنافع ودرج مكشسوف يؤدي أليسه وبلكون. وانشى" بالإضافة الى البناء الموموف ثلاثة أبنيسة الاول خسس طوابق كل طابق يحسوي على ثلاث شيقق ميا فيدا الطابق الارهي الَّذي يحتوي على شَّقتين وكل ثَقَّا مؤلفة من قرفتين وصالون وسفرة وبطبخ وحملين وشرفات وموقف سيارة وهذا البا اشرف على تمايته وبناء ثاني خُمسة طوابق وكل طابق يحثوي عَلَى شقَّتين وكل واحدةً مؤلفة من تلات غرف وصالون وطعام ومطبخ وحمامين وشرفات وموقف سيارة والبناه غير مكتمل مقطع فقط من الداخل وبناه ثالث خمسة طوابق وكل اللبل شكتين تعتوي كل منها على ثلاث غرف وصالون وطعام ومطبح وحملين وشرفات وموقف سيارة والبناه غير منجز. مساحته ۲۹۷۹ مترا مربعاً يحده غربا العقار ٩ وطريق عام، شرقاً ١٠ - شمالا ٥٦ و٢٧ و١٤ و٩١ جنوباً ٦ و٧ و٥ و٦٦. تخطيط بالمرسوم ٢٢١٦٢ /٩٤ القرار منظم لدى كىلىب عدل بيسروت ١٨٦/٨٤. قيد احتياطي بالدكم العبائد للدموى الرام الأ ٨٧/٣٦٤٢ على ملأك هذا العقلر، أستحضار تمحكمة بداية جبل ابنان العدد ١٠/٥١٦٠ أمصلحة ألياس درغم. دعوى القاض النافرد المتن ١٩٢/ ٩١ المدعي لاباً جبارة مناسع بالمرور والري على التقارين ٢ و١١. مرتفق بعق المرور للعقارات ١٠ و٢٩٠

قبيمة الطرح بعيد التيطيفيان ۱۸۷۱۲۷,۹ دولار اسرکید المزايدة، ستجرى يوم الجمعة الواقع في ١٩٩٨/١/١٢ الساعة العلامرة عبادا أمام رئيس طارة التنفيذ وفي محكمة المتن فعلى راغب للشراء لن يودع قبل البياشرة بالنزاد قيمة الطرح او تقديم كفاتة معابلة واتخاذ مدل اقامة ضمن نطلق قدادرة وخلال ثلاثة ليام تلي الاحالة عليه أيداع كأمل الثمن تنت طلالة أعادة البزايدة بزيادة المشر والا فعلى عمدته فيضبن النقص ولا يستفيد من حر الزيادة وعليه خلال عشرين يهما دفع الثمن

وا ٢٩ و٢٩١ أستحضار دعوي الطكم المنفرد

طَيِمة التَخْمِينِ: ١٥٠؟٤٤٤ دولار أبيركي،

المتن الرقم ١٤٤/١١٤٢ من الياس درخم،

والرسوم بما فيه رسم للدلالة ١٤٥.

 $\{\underline{\hat{x}}_{1}, \underline{x}_{2}\}$ 

A Secretary of the second of t

المحافي المعط الماس

المستريد الما على المستمار

المساعد الواد غسارين.

والماري فستضر الشلوفي

أدنداع سرق

في القدي

نمنثلين للأدبان أو

-- بعار الأبيث الدير

المسافية والفصرات April 1 September 1

المناس التخيية أديس

برافيح زمام للمعرضي

... براندند فسير

ه را احسان وقد لوسود

عددت وسنس البطوالم

مترمس والسائناء لانباك

ا الدورية في بالاح و<del>المدو</del>ر

والراقات المتهديمية فرانيس

- برايد الفيهر <u>-</u>

مام المباس في اقسم أعط

والمستنين أستسيس أورسره

يستمني مشارقي فقبرت

والراب بياديم كتعوم

الماء بالرابس مجيورك

والمراب اللابين بعشال بنج

أسانت للمستعير الأبائر لكح

الساسد عمل الانكاف

مدريات بخبيثة وقفق أند

دن النام المسافعة في

للماء والمنافية والمنافعة

الراء المنا سهما وطيع الحرام

السا تنصلي بدائوله

" Free Star Hoteland" -

براني بسيسلة بن أبعد فيزه

المنا المطارح كالأرقية أأ

the way your same you would

ازر سبه للحديدة

المستان الشفر ما في هذا ملك

ر سيد. الاس داخواد

Market 12 . 1 . 1 . 1 . 1

the state of the same

سادر والمشر والصلة أو فات

والما السا الدار سعر المار

مرسوم عن الأب بشكر بديا

رايد لأدي تساق على علامًا

ر و و ر د ليمون وتعالق اسه

a law days ill me , we see ,

و بار معامد وما تار نعم

معا مي ندند د د الله الله the state and the

رير عار معطع فعظ بر للمامة

ر رب المرامل النا على شاند ...

Man de Lilling.

white the sales

the state of the sale of the s

Man star was a like and

A manage freeze

All formation and the same

had to the of the second

ادب عدائلي فللنشخ فصفت للمسل

استا ولمنا لمد عطره عدد

The word of the way

The state of the s

المستوان ال

المسلم ا

معمد النظري له مصنه همه المداول المدا

well they seed all calci aling

My was were

i that any had been play

ال النام بسبوي على فيلس

Market Burner

الا يس نلاث ماليسالا.

was placed to the second

والربيدين التينا عد Hart all har a

للمستان المشاكس فيها

أمن الخليج كما يراه الخليجيون

#### عالم خال من الاوهام

أعتمد القانون الاساسي للدولة مبدأ الديموقراطية التنازعية

(تركيب الدولة)

ثلاثة أيام طويلة أمضاها أعلميون عرب والعان في مدينة هايدلبرغ التاريخية، وهم يبحثون ثلاثة ليلم طويلة امضاها اعلاييون عرب والعان في مدينة هايدلبرغ التاريخية، وهم يبحثون في سبل ازالة المعوقات من طريق الدوار بين الغرب والعالم العربي، وخصوصاً بين اوروبا والعرب العسامين، وقد اكتشف الأمريقان أن ثمة مجموعة من الاوهام ألا بد من ازالتها قبل البدء بلي حووا، كذلك اكتشفوا أن ليس بين الغرب عمومة والأعان والاوروبيين خصوصاً، ما يشوّه صورة الواحد ادى الآخر سوى اسرائيل التي يشكل تميز الغرب اما واعتماده مقياسين في التقل الله الحق الدى والعيالة في الشرق — ولحداً الاسرائيل التي يتعافى بموجبه عن سيئلتها وتحديما المجتمع الدي والعيانيين في وطعم، العرب باستناعما عن تنفيذ قراراته وخصوصاً تلك المتعلقة بحقوق الفلاسطينيين في وطعم، واللبنانيين والسوريين في جاء جيشها من اراضيهم المحتلة.

والتنقيين والسوريين في جالا جيشها من اراضيهم المنتلة.
وواحدا العرب يتشدد فيه حيالهم ويلزمهم بتطبيق كل القرارات الدولية وان يكن بعضها
ظاماً اشعوبهم كما يحدث حالياً في العراق وما حدث قبله النبيا وما ينتظره السودان.
وقد التقي الفريقان المتحاوران عند ضوورة الثقلاع عن التعميم في التحكام الأن تعميم بعض
الحالات غالباً ما يشوه الدقيقة، وتوقفوا عند موضوع مهم يجري عليه التعميم على نحو شابل
تقريباً مو الاسلام، فلك بأن الفرب عموماً ينظر الى الاسلام على قد خطر مقبل – بفعل الدعوات
السافية الى التصادم مع الغرب المسيحي، متسلحين بنظرية المفكر الإميركي صموئيل ماتيناتن
والم تصراع بين المضارات وتالياً بين المبلقات سيحل مكان العرب الباردة في القرن المقبل، وقد
وجد هذا المفكر الديركي الذي عاد أخيراً عن تصوره هذا مركزاً على دور الاقليات – وجد من
يتلقف افكاره ويستمر يعروب وقبلة بين الشرق المسلم والغرب المسيحي مما يعيدنا الى اجواه
الدوب الصليبية وسيلانة عقلية القرق، الوسطى.

يتلقف افكاره ويبشر يعروب وقبلة بين الشرق المسلم والغرب المسيحي ما يعيدنا الى أجواة المروب المليبية وسيلاة عقاية القرون الوسطى. وقد لفت المحافيون العرب رملامم الثلمان الى خطورة التعميم في منا المجال بالنظر الى وقد لفت المحافيون العرب رملامم الثلمان الى خطورة التعميم في منا المجال بالنظر الى الأسلام وقد أنه لموطوري الى أن لا اسلام واحداً في قعلم العربي. وإن السلفية في واحدة من ظواهم عدة بلظ المجتمع الاسلامية الذان مناك حركات تجديدية بلظل هذا المجتمع تلقى تجاوبا متزليدا وخصوصاً في مصر والعفرب ولبنان وحتى في الظيج العربي. كذلك هناك جماعات لا يستمان بها في العالم العربي بسيحية غير مسلمة ولما دورها في تحقيق التقارب في النظر الى الامور بين الشرق والغرب ولا يجوز تجاملها. كذلك ليس هناك غرب واحده سوى جغرافيا ربعاء نظرا الى اوروبا تعاول أن تعيز نفسها عن الوابيات المتحدة وسياستما في الشرق الاوسط. ونصح حددهم بالكف عن التعلمل مع ومين، الغرب الجغرافي والاسلامي اللغوي، والاعتراف بوجود لكثر من غرب الى جلاب السلامات عدة بوجود لكثر من غرب الى جلاب السلامات عدة بوجود لكثر من غرب الى جلاب السلامات عدة وفي المقابل الغرب القدران الغرب الغرب الغرب الغرب الغرب النفرب مع التعم محمد وفي المقابل الغرب محمد وفي المقابل الغرب محمد وفي المقابل الغرب مع التعم محمد وفي المقابل الغرب مع التعم محمد وفي المقابل الغرب المقابل الغرب مع التعم محمد وفي المقابل الغرب مع التعم محمد وفي المقابل الغرب مع التعم محمد وفي المقابل الغرب العرب العالم المعرب التعالم المعرب التعالم العرب العالم العرب المعرب التعالم العرب العرب العالم العرب التعالم العرب التعالم العرب العر

سَاهِم الدوار الذي ظَمَرُ فيه العَربُ موحدي النظرةُ في تبديدُ الاومام التي احاطت بعبارتي الغرب" والاسلام". كذلك جرى الاستنتاج ان انتقص في الوضوح في الرسالة الاعلامية العربية

الدقوق المدنية وترعى المريفت العابة.

وتحدث لحديم عن نوع فريد من الحرية في يعض الدول، مو حرية مماجعة الخصم، وحرية وتحدث لحديم عن نوع فريد من الحرية في وسائل الاعلام المعادية الم وتكاد هذه الحرية تكون الوحيدة المسموح بما في بعض الدول العربية أوقال لحديم، "آنا لا استطع التعبير عن راتي بحرية في نظلي ولكني حر في معاجعة شعم هذا النظام أو رأسه".

واقترح احد المتحاورين العرب الفصل بين الشريعة والمقت اظراً الى أن ما هو مختلف عليه اليوم هو المفقه وئيس الشريعة لتي لم تتطرق الى كل شيء ولا سيما في تكفير اللين يعملون على تطوير الذكر الاسلامي وبذاعة في معر.

وكنان بخالف توافق على وجود مجموعة من الفوارق تزيد من التباعد وتعقد التضامم بين العالمية المناس الى وجود المعالمية والتسام واحترام حقوق الانسان الى وجود العالمية التعلق السياسي والمحافة الدرة. كذلك كان هناك توافق على طريق الولادة عذا العياسي والمحافة الدرة. كذلك كان هناك توافق على أن تمة جديداً على طريق الولادة عذا العالم وضع العرب في مناخ على أن تمة جديداً على طريق الولادة على العالم إلى واحدورية.

ادمون صعب هايدلبرغ (المانياً)

اكثر على العراق وفرض عقوبات جديدة مثل منع

سلم المسؤولين العراقيين. ألا أن هذا الاقتراح

تأجل التمويت عليه مرتبن في مجلس الأمن نظرا

لميركًا وبريطانيا أصدار القرار ١٩٣٤ بمنع سفر المسؤولين العراقيين وابقاء التمديد مسلطاً على

العراق حتى نماية نيسان المقبل، الا ان هذا القرار

اقر بغالبية • ( أصوات وامتنعت حُمس دول من

التصويت عليه هي الصين وروسيا وفرنسا ومصر

وكينياً، ما افقد القرار الجماع الذي تريده أميركا

ووجد العراقبون في هذا التصويت "قتصار صفير" العراق ضخمه الرئيس العراقي واساء

تقديرة عندما أعلن منع الذبراء الاميركيين من

المشاركة في فرق التقتيش، وفعلا لم يسمع

العراق بعدهاً لثلاثة خبره أميركيين بالنزول في

وَاللَّفَتُ أَنْ هِذَا التَّدَمُورِ الْمُفَادِئُ فِي العَلَاقَاتَ

العراقية – الأميركية وتاليّاً مع مجلّس الأمن يأتي بعد سنة من القرار ١٨٦ الذي سمح العراق

بتصدير النفط في مقابل الغنَّاء، والَّذي كَأَنَّ

مفترضاً أن يفتح كوة في جدار العلاقات ويمعد

الاسرَاعِ في عمل فرقَ التَّفتيشُ ولجراءات ٱلتَّقة

التَفْتيش التي تريد التأكد من تُعمير جميع

الاسلمــة والانتــهــاء من برنامج الصــواريخ الاستراتيجي والسلطة العراقية التي تعتبر ما

قنمته تعبيراً عن حسن نيقها في تدبير البصائع

والنشآت، يبقى عدم التعاون سيفاً مصلتاً بيد

للبنة لاطالة عمر المصار وتدميل صدام مسؤولية

عدم التعاون واقتعال المصاعب الحيانية العراقيين.

وُنتيجُّةُ ٱلتجانب السياسي بين ُحضُولُ المفتشين المواقع العنية العساسة وطرد القبراء

اللميركيين، تراوح المعالجة بين المولجهة

للعسكرية والمساعي الديبلوماسية ألتي يقوم بها

الوفد أأممثل الامين العآم الامم المتحدة برناسة

الفخ الذي وقع فيه صيام أن روسيا وفرنسا

والصين التي أظمرت تفهما لعدم فرض عقوبات

جديدة على العراق أيدت وجوب تعفيد بغداد

القرارات الدولية واشقدت بدورها قرأر بغداد

بعدم التعاون مع الدبراء الاميركيين الأعضاء في

فرق التفتيش، وخرق قرار وقف النار الصادر في

وعلى رغم تراجع مُسدام عن تنفسيسذ طرد

الامبركيين من لجان التفتيش يبقى السؤال عن

توقيت مجوم صدام الآن، خصوصاً وإن الولايات

المتدرة تواجه انتقادات دادة بسبب عقد مأتم

الدوسة وتعشر المضاوضات الفاسطينيية –

الاسرائيلية في واشتطن، والسؤال يبقى مل اراد

صدام خدمة أميركا بتحويل الانظار عن مؤتمر الدومة وما يجري في فلسطين بإلماء الرأي العلم

الاقليمي والدولي في مواجهة قد تحصل او لا تدمل كما جرى في أيلول ١٩٩٦؟

(١٩٩١ بعد حرب الخليج.

وزير الظرهية البزائرية الأخضر البرهيس.

وما دُامت العلاقة محكومة بعدم الثقة بين فرق

في ٢٥ تشــرين الاول الماضي، اســتطاعت

الى معارضة روسيا وفرنسا ومصر.

وتالياً اضعف اليبهة ضد صيام،

الاتعادية وشارك فيها اعلاميون من مصر ولبنان والاردن والامارات والكويت والسعودية وقطر.

# متى يتراجع صدام... كالعادة؟

عسين كلما شعر بضجر الايام ومرارة المصار فَيَلَجُأُ قَى "قد المراجل" ومو الذي يَصرف بأن حدود مرجلته لا تتعدى حدود العراق عدا الشمال وبعض أجزاء من الجنوب، ولا تطلول سوى شعبه لتأمين الدواء والغذاء.

والتزمة الرامنة بين بغداد ولميركا هي أزمة عدم الثقة بين فرق التفتيش التابعة للجنة المكلفة من مجلس الأمن أزالة أسلَّمة الدمار الشامل

اللَّجُنَّة تُعتقد أن العراق لا يزال يحْفي اسلحة من هذا النوع ويذبئ برامج مستظورة في أماكن سرية لا يُستبعد أن تُكون اقبيةٌ القصور التي تعتبر "مسلكن ركاسية" محصنة يمنع الدخول اليما

هي "المسلَّكن الرِّكَاسَية" التي تُعتَّبر مواقع أمنية مممة التظام وتلبعة للرئيس صدام حسين محظور على المفتشين الدوليينُ تُفتيشها أو الدخولُ

ويتمسك العراق بوثيقة لصيغة لتغاق ببن الرئيس المسابق للجثة ازللة السلحسة رالف ليكيسوس في تاريخ ٢٦ هـريران ١٩٩٣ وتُألُب الرئيس العراقي طارق عزيز حيث "تم التخامم لاقَلْمَةً عَلَاقَاتُ مَرِئَةٌ بِينَ مُتَطَلِّبَاتَ عُمَّلَ اللَّجَنَّةُ

باعتماد مروحية عراقية في المقابل أو على الاقل

ولجواء التوتر سيطرت على سمل فرق التفتيش عنصا قدمت بغداد احتجلجا شديد اللمجة يدق فريق التفتيش الرقم ٢٠٧ برئاسة العقيد الأميركي سكوت رأيدر الى مجلس آلامن متهما رئيس الفريق بافتعال مشاكل مع

والعراق حمل على تقرير رئيس اللبنة الدوري الاوسترالي ريتشارد بتلرء ورفع الدكتور طأرق عزيز سنكرة لمتجاج آلى رئيس مجلس الأمن جولَنَ سوملقي على "تمج اللَّيْنَة واَسْلَلِيما" متمماً لِيَامَا بِالعَمَلُ عَلَى اطْلَةَ الْحَصَارِ وَحَامَلًا عَلَى تَركِيب

وتتيجة الاجواء المتوترة والمناخ غير المتعلون وبريطأتها متذ حزيران العاضي معارسة ضفوط

التي تقوم على فكرة مركزية هي أن حرية القوى السياسية نتسمى عند المسد الذي يمكن أن تؤدي فسيسه وسسائل الديموقراطية الى الغاء الديموقراطية نفسها".

من "حقائق عن العانيا اليوم"

بهجود اكثر من غرب الى جانب اسلامات عدة. وفي المقابل ركمز الالمان على ضرورة ازالة "وهم عربي"، حيال الغرب هو الزعم بوجـود "مؤامرة" على العرب عموماً والاسلام والمسلمين خصوصاً. كذلك شيدوا على ضرورة عدم الاعتبار ان هناك حملة مركزة على الاسلام من طريق تضخيم خطره على قعلم وعلى الغرب عموماً، لمجرد وجود تقص في العمومة لدى الغرب لحقيقة ما يجري دلكل الدول العربية وخصوصاً تلك التي لطبق الشريعة السلامية في القضاء والحيلة المنتبة.

مورات المحمر المسلمين المسلمين من المعلن في الوضوع في الرسمة المدينية المزينة والمرات المرات المرات

على أن ثمة جديداً "على طريق الولادة" دلال العالم العرب، وأن الاسلام وضع العرب في مناح من العقلانية تجلت في لبين معروما في هاقة هليدليرغ الدولوية.

وتناولت المرحلة الاخيرة من الدولر المعدد الرمزية العدائية لدى الطرفين وتأثير افكار ادولر سبيد في هذا الشأن، خصوصاً في العلاقة بين العرفية والسلطة، وهنا ظمر خطر الصور الرمزية، سبيد في هذا الشأن، خصوصاً في العلاقة بين العرفية والسلطة، وهنا ظمر مثل كامة الغرب التي تتبثق منما صورة "الفريب" و"لفخترب" وسيط الى "المطرب"، وفي الرمز إيضاً يعيج المقاوم "لرمايية" والفلسطيلي مخرباً والعبركي "بشعاً" أو "اتكل سلم" أو "كاو بدي".

واتمى اللقاه بعرفة تكثر والفتاح لوسع وبتوافق على لهمية استمرار العوار والعزيزه من طريق توفير الستواحة المقايلية والمسلحة والاقلاع عن الاومام وعدم استثمار المحور العبائية المعابلية المعابلية المعابلية ومنها الاحزاب والتقابلات ودقية المعربية والغربية ومنها الاحزاب والتقابلات ودقية المدتب المعتبد المعتبد

● الطقة نظمها معمد العلاقات الخارجية في شتوتغارت بتكليف من حائرة الصمافة والاعلام لحكومة المقيا

أبسكين الذي سئم الانتصارات الومعية ويلعث

للعراقية، والسلطة في بغداد.

بحجة "السيانة الوطنية"، والمعروف أنه يُوجِد خط لعمر وحيد امام اللجنة

وضرورة احترام سيانة العراق في تفتيش

وَفِّي مَنَاسِبِ تِينَ (٢٧ و٢٩ ايلول الماضي) تُعرض تفاهم ايكيوس – عزيز آل الاختراق؛ عندما حاولت فرق التفتيش الدخول آلى مقري الحرس الجمموري والحرس الضاص في بغداد فتصدت أجمزة الآمن ألعراقية ومنعت دخول فريق التفتيش للى المواقع يحجة تبعيتها لـ السيادة لارئاسية". في ٢٩ أيلول قامت اللجنة بتبصوير موقع حساس قرب مطآر الرشيت ومتعت أجهزة اللَّمَنَّ المروحيَّةُ التِّي كَانْتُ تَقَلَ ٱلغَرِيقَ مَنْ الاقلاعُ-وقدم العراق لعتجادا على استعمال اللجنة الاقمار المطناعية وَحَائِرَة "يوتو" (1/2) الاميركية وطالب

طائرة تاصة لدولة مدادنة. العراقيين وتذريب ألعالاقة بين بغداد ومطس

اللجنة من الاميركيين والبريطانيين-

بين فرق التفتيش وبغداد فكرت الولايات العثمدة

أن يتحقق امن الظيج ابدا الا بانسحاب القوات الابنبية ومشاركة الدول الخليجية كلما بما فيما العراق واليمن وايران في ترتيبات لعنية شاملة... هذا باختصار شديد ما جـ4 على لسأن النكتور محمد صائح المسفر استاذ العلوم السياسية ذ جامعة قطر والداعي الى مُؤتمر "جُدول المتغيرات الأمنية لدولُّ الْخَلِيحِ" الذِّي أَتعقدٌ في الدوحة في التسبوع الدَّغير من تشرين الأولُّ وسامَّم في تنظيُّمه "معمد الدراسات الاستراتيجية" في مورى لندن ومعمد "الذليج ٢٠٠٠" في جامعة كولومبيا و"معمد النراسات الاستراتيجية" في قطر الذي يديره المكتور المسفر

قيس جواد العزاوي

ولن تتناول اعمال فمؤتمر بمحاوره الستنة واتما سنعرض للمحور الاكثر حساسية وهو المحور الثلاث: الصراع والتعلون في الخليج: وللورقة الاساسية فيه ومي "التحديات الامنية لدول "مجلس التعاون الخليجي" التي قدمها الدكتور المسفر وعقب عليها كل من الدكتور حسين علكيم من المعارات العربية والدكتور عثمان الرواف من السعونية أ.. وما اثارة هذا المدور نْ جدلُ ساخَنَ ومُوَّلِجِهة مباشرة وصريْحة بينَ الأميركيينَ والبريطانيين من جمة والظيميين من جمة آخرى. مسألتان تشمان الانتباه في هذا المؤتمر،

- الاولى الحضور الأميركيُّ الكثيفُ (١٩١ أميركيا من بينهم ريتشارد مورفي وروبرت بيلليترو و١٢ من العرب و٧ من

بريطانيا وادرائي وتركي وفرنسي). - والثانية التحولات المياسية الجارية في التليج على مستوى النظر والعمل والتي تعبر عنماً النَّذِبةُ بَكثيرٌ من الصَّراحة

تناولُت ورقة المسخر مخموم الامن وتداعياته في الخليج وربطت بين الامن القومي والاستقرار والتنمية، واعتبرت أن من بونمما يفقد العجتمع قدرته على التصدي للمخاطر الخارجية. وبمقاربتها الأوضاع الاقتصادية في الذايج أشارت الى حقيقتين، وَلَهُمَا التَوْجِهُ غَيْرِ الْعِبِرِرِ لَشَرِاءُ أَلْسَلَاحٌ الذِّي بِيقَى عَمَلِنا بِيدُ الخبراء الاجلاب، وثليهما الانفاق العسكري المرهق على وجود القوات الاجنبية في المنطقة، وتطرقت ألى عقيات التكامل الدفاع، بين دول الذليج، والى فشل خطة الاعتماد على قوات درع الْجَزيرة والذلافاتُ التي أثيرت حول قيادة هذه القوات

بلحث عراقي مقيم في باريس— رئيس تحرير المبلة للغصاية "دراسات شرقية" – "قضايا النمار" الفقت مع المكتور عزاوي المتابع للشؤون الظيمية على المساهمة فيماء بحنيا وميدانيا حول الخليج ومند

دُولُ الْمَنطقَة الَّى الاتفاقات الأمنية الثنائية بينُما وبين الدول

ويرى الباحث ان الامن في الخليج مرتبط اولا بتوافق قوى خليجيـة ثلاث ومي: العراق وابران والسعـودية. وخلص الى القُول، واليوم وبعدُ ان تُركزُ الوجُود العسكري الغربي في المنطقة وتعرضت القوتان الاساسيتان: العراق وليران فيه للاحتواء الاميركي المزدوج فان امن الظيج ممدد اكثر من اي وقت مخى ونلك لان أيران والعراق متغظان على مناهضة الترتيبات الامنية التي فرضتها الولايات المتحدة على المنطقة. وهما يعتبران ان الوجود العسكري الميركي يهدد اننمما القومي، ولنَ المعمَّلة الحقيقة هي أنَّ استَمُرارُ أحتوا العراق وايراًنَّ يمَّـدُ امن الخليج. ووقـوعٌ حـَـرب جـدَيْدة بين العـراق وايرأن يهدده ايضا. واتفاقهما معا يهدد الوجود العسكرى الأميركي في النايح وتاليا فلا مجال للفروج من هذه الورطة من دونَ اللَّجوءُ الى أَسْتَيْعابُمما في صَيْعَة أَمْنَ خَلَيْجِي شَامَلُ يَتَمْتُعُ بضمانات عربية واقليمية.

ودعا السَّدُرُ دُولُ المنطقة للأَخذُ بِالواقعية السياسية التي سبق أن أخذت بما أوروبا بعد الحرب العالمية الثانية، وعلى دولُ الخليج اليوم لن تعيد النظر في مجمل سياساتها، وتتأكد من ان الانكشاف العني على الخارج بالاستعانة بالقوات الاجنبية مو الخطر الدقيقي الذي يمندها. ولا مجال للخروج من ازمتها الامنية لا بالعمل على مد شبكات مصالح اقتصادية تعكنما من تحقيق صيغ امنية اقليمية تتمثل في ثلاث يواثر امنية سكنة وهي، الدَّلَّرَةُ الْاولى (1+1) التي تَضَّم دول "مُبَاسُ التَعاون الطَيِّدِيِّ" الست وتـدخل العراق واليمن باعتبارهما دولتين خليجيتين والثانيةُ (١٠/١) وتَضْمُ أَلَى جَانَبِ الدُولِ الثَمَانِي ٱلْسَابِقَةُ أَبِرَانَ وَّهِي مَّبِغُةَ الدُّولُ الطَّيْحِيَّةَ المَنْشَاطُنَّةَ التي طَّرحت في اوَلَذُرّ السَّبِعَينَاتَ في مُؤْتَمِ مُسقَطَ… والدائرة الثَّالَثَةَ تَضَّم دُولُ المجلس ألست وللعراق واليمن ودولتين عربيتين هما مصر

وسوريا ودونتين اقليميتين همأ ايران وتركياس عقب الدكتور عثمان الرواف استاذ العلوم السياسية بجامعة الملك سعود على الورقة وأشار الى خيبة الأمل التي يعيشها المثقفون في منطقة الخليج من القيادات السياسية وعدم الراحة لُوجودُ لِلْقُوْاتِ الاجنبية، وأكد أن الْتَقَارِيرِ الاميركيةَ تَبَالَغُ في ومف المفاطر الممدقة بدول الطبيح، فالكثير من المفاطر الايرانية لم يعد موجودا، وأنَّ التكلُّملُّ مع اليمنُّ مطرُّوح اليومُ ولعل النية تتجه الى قيام مجلس التعاون الجزيري ومو أمر لا بد منه ولكن المشكلة هي أن الكويت منا زالت لرَّى في العراق الخطر الدلهم والامارات ترى في ايران الخطر ذاته. وعلى رغم وضوح الدوائر المنية الثلاث آلتي طردتها الورقة الا أتها تبقى

اما المعقب الثاني الدكتور حسين علكيم رئيس قسم العلوم السياسية بجامعة المارات فقد نكر بأنه يتفق مع الدكتور المسفر في مسألة الدلارة الامنية التي تضم العراق واليمن وايران، لانه بجد ان العراق لا يمكن تجاهله وهو البوابة الشرقية للوطن العربي. وتاليا فمو معني متله مثل ايران واليمن بأمن

ومو يرى ان الامن في الخليج لا يتسميقق بزيادة الانفساق العسكري وتكديم الاسلحة وتغييب الشعب ومصادرة الاعلام، ويجـد أنَّ التـحـُديَّات التي تولجَّه دول الذَّايحُ هي: التـحـديُ لاديموقراطي، فالديموقرآطية ليست خطرا يمحدُ المنطقة أوّ الأسرُ الحاكمة بل ركيزةُ معمة لعما، ولا بد علجلا أو أجلا من مواجمة ازمة الشرعية السياسية الأنظمة القائمة وغياب

واعتبر أن ازمة المياه لزمة عربية خليجية في درجة أولى واثارَها تَنْعَكُسَ عَلَى قَدْرَةً هُنَّهُ الدُّولُ عَلَى تُوفِّيرِ الَّامِنَّ الْفَنْلُكِّيَّ، وَخَصُوما القَمْحَ الأميركيِّ الذي يربطُ النليج مْنُ جَنيدٌ في ركبُّ

لتبعية الاميركية. ُومًا أَنَّ فُتَحَ النقاش حتى وجهت الشخصيات الاميركية والبريطانية هجوما كاسحا على نظرية الدوائر الامنية الثلاثء واعتبرت أن مكامن الخطر في الظيح تنبع من العراق وايران والحركات الاسلامية المتطرفة. وأن الغرب يعمل جلمدا على حَمايةً أمن الخليج من هذه الاخطار بُوجود قُـواته في المنطقة. ومما تكره انتوني كوردسمان، المدير المشارك لبرنامح الدراسات حول الشرق الاوسط، ان لدينا اليوم بنيـة أمنيـة ستقرة في الذليج تدققها الشركة الاميركية البريطانية الغرنسيَّة باتَّفاقاتَ تَنائية مع دول مجلس التَّعاون. وقد أعطت توازنا ممماً وضمانات أمنية تشكل درعا واقية من العفاطر العُرَاقِيةَ والايراثية. إن القولُ بإعلاة دمج العراق بالحظيرة العربية الطَيْجِيَّةُ آمَا هُوَ قُولَ هُراً؛ لأنَّ العراقِ لَم يندمج يوما مع دول الظيج، وهو لا يريد ان يكون شريكا لامد ولكن مميمنا على الجميع. ولا ينبغي أن نستمين بالقدرة العسكرية العراقية. أما زالت آديه قدرة على استخدام اسلحة الدمار الشامل وانتاجما وخصوصا التسلحة البيولوجية ولديه القدرة ايضا عثى انتاج الاسلحة النووية إن تُركُ دُونَ حُصَار لمدة سنة واحدة، ولنَّ يردع العراق لَنَّا لَمْ يُولُجه بِحَرْمُ وثباتُ اما أيران فَمِّي تَنمي فيَّ شكل مخيف قدراتها العسكرية وخصوصا قدرتها على

لما ريتشارد ميرفي فقد ذكر بأنه ليس متأكدا بأن دول الخليج لا تستطيع مولَّجِهة التغيرات التي تلم في المنطقة في عصر العوامة، ووجه الانظار الى خطورة تضخم دور المؤسسة العسكرية في دول الخليج التي ستبحث لما عن دور سياسي،

الصواريخ ولديما القدرة والامكان لاستخدام أسلحة الدمار

ومع ذلك فإن تمة فارق في دور الجيش في ايران ودول النابح لأن الاعتبارات متغيرة لدى الطرفين. واعتبر الدكتور الدرو راثميل من مركز دراسات الدفاع في بريطانيا أن المفاطر الكامنة في الذليج قد تنفجر بلمحة بصر ولن ينفع الندم حينما. وقال بأن التولِّزن تَضَمِنَهُ ٱلقَواتَ الْمَتَحَالُفَةٌ فَي ٱلْذَلِيحَ البُّومِ، وأَنَّهُ لَا فَائِدةَ مَنْ ٱلتَفكير ببدائل، ومن ناديته فقّد نكر روبرت بيلليترو في كلمةً القاها خارج الجلسة المعلقة أن العقوبات على للعراق لنَّ ترفع طالما لم يُحْدَث أي تقدم حقيقي في ما يتعلق طسلَّمة الدَّمَارُ ٱلْسَامِلِ. وَاعْتَبِرِ إِن السِّتِمِرَارِ الدَّمَّارِ عَلَى ٱلْعِرَاقُ تَضْمِنَ ابعاد خطورته على دول المنطقة.

19

وفي اطَّار رده على التدخلات الاميركية نكر الدكتور علكيم بمسريع العبارة أن الولايات المتسمدة تملي على دولُ الظيح شروطها، فهي تقول لهم الخلوا في التنسوية مع اسرائبلُ فينتفاون، وتقوَّل لرفَّعوا المقاطعة فيرفعون، وتمنَّد بسُمَّم قـُواتهــًا ۗ منَ المُنطقـُة اذًا لم تحــضـر ٱلأمــاراتُ مــُوتمر الدوحـة الاقتصادي. واضاف: انني كأماراتي افخر بأن بلدي رفض هذه الشروط وُقرر عدم الحصور. ووجَّه كلامُه الَّي الامْبركيينَ في البلسَّة قَالَالًا: لا يمكمكم لنَّ تَبقُوا اساتنة لنا في شكل أبديُّ ونبقى التلاميذ الانديين. أنكم تعرضون أمن المنطقة كلما للخطر بتكراركم ليل نمار أن الخطر يتمدد المنطقة من العراق وليران. ومكذا فعل بقينة الباحثين الذليجيين الذين اشاروا الى الضفُوط الاميركية على دول الطيح لشراء السلاح وتكنيسه. وهو ما اعترف به النكتور غريفوري غوزي استاذ العلوم لَسْيَاسِيةَ في جَامِعة فرمونتُ الأميركيةُ أَلَّا قَالَ: يَمَكُنُ الْقُولُ آمَهُ في ألعامين (١٩٩١ و١٩٩١ كانت مناك بعض الضَّفوطُ الاميركية علَّى بلدانٌ الفليح لشَّراء الاسلمة الاسيركية لاسباب سيأسيَّة واقتصادية داذل الولايات المتحدة، وليس من المستبعد أن تَكُونَ وَاشْنَطَنَ سَعَتَ آمَمَارِسَةَ الصَّغُوطُ فَى ٱلسَّنُواتُ ٱلاَحْيِرَةُ الحصول على عقود سلاح، وحين طلبٌ من المشارك الفرنسي الوحيد في الندوة أن يدلّي برأية، انتقد جّان فرأنسوا جُيروًّ المسؤول عن قسم الشرق الأوسط في وزارة الدارجية الفرنسية السياسة الأميركية في المنطقة، كما انتقد بشدة ممارستما الضفوط للحصولُ على عقود السلاح... واعتبر أن استمرارُ العمل بسياسة الاحتواء المزَّدوج على العراق وأيرلن أمر مبالغ فيه ولن

ينجح في وقف توتر الأوضاع في السطقة. تلك في وقائع جلسة مساكية واحدة من هذه الندوة وما حنث فيماً ليس سُوى غيض من فيض كما يقولون، فالتواجمة كانت ساخنة طوال الجلسات واستمر التوتر النفسي والاجتماعي لدى النفية في النَّلِيع قائماً، تماماً كماً أستمر الأمراح الذي تعانيه دول الذَّليح منَّ للشفوط غير المحتملة للسيَّاسة الأميركيةُ

## الذكرى العاشرة لتحول السابع من تشرين الثاني

#### كريم بقرادوني

عدد الرئيس التونسي هدف مشروع المنطط التناسع للتثمية الممتد من العام ١٩٩٧ الى ١٠٠١ بالعمل على الارتقاء بتولس الى مصاف الدول المتقدمة في مطلع القبرن الصادي والعشرين، واطلق عليه شعار "التأميل الشامل" تعقيقاً لُمِنا المحف دعا المخطط الشعب الى "الوعي الشامل" وبذل "المجمودات الاضافي الرفع التحديات واستفلال الفرس المتلحة، وعين توجمات وأمدافا والبات تستجيب للتحولات العَمِيقة والمُتواصلة اللّي يشهدها العلم وتولَسُ. ويتــوقف المخطط عند الدور المتناس الذي تستُّأثرُ به العوامل الاقتصادية في قيام التمالفات والتوازنات الجديدة، ويلحظ أن نفهل النجاحات التنموية تصقفت في البادان التي عُرفَت كيف تَشَخص الحلول ٱلصَّروريّة فيَّ

الوقت الوناسس". وفي هذا الاطار اعتمدت تونس وفي الوقت المناسب جملة من الفيهارات السيهاسية، والاستراتيجية توزعت اربع دولار متداخلة، تُمثل الدائرة الاولى لافضاء المتوسطي، والثلثية الغضاء المغاربي، والثباتية للفضاء العربي، والرابعة الفضاء

كان زين العابدين بن علي السبلق في ادراك اهمية الشركة مع أوروبا، وصارت تونس أول بلد من جنوب البدر الابيض المتوسط يوقع عقد شركة مع الاتماد الأوروبي في العام 1990. ويتضمن هذا العقد اقامة منطقة تبادل حرء ومي السبيل النبح لتوطيد العلاقة مع أوروبا والإندماج في الإقتصاد العالمي، علماً أنَّ الإتحاد الأوروبي هو شريك تونس الأول، وتدل الأرقام انَ ٧٥ فَي المِنْـةُ مِن الْمِبْادِلَاتُ و١٥ في الْمِنْـةُ من الاستثمارات متأثية من اوروبا. ويعنى الرئيس التونسي عناية خاصة بالغضاء

الأوروبي – المتوسطي، ويشجع التبادل بين تائب رئيس حزب الكتائب اللبنانية

اوروبا والدول العربيـة، وهو ما ينفك يبـشـر بَفُكُرَة "الاورو – متوسطية"، ويدعو الى التفاعل بين فسفتي البحر الابيض المتوسط امعالجة المشاكل المشتركة، وعلما الاستقرار والتعمية

والامن والبيثة وتطوير نموذج تقلقي جُديد بين المضارات. ويشدد على البعد الثقافي في مذه قعلاقة بين الضفة الجنوبية من البحر الابيض البتوسط أذات الموية الاسلامية والعربية، والضفة الشمالية نات الهوية المسيكية والغربية، ويعتقد أن السلام العالمي يخرج من ويجهد زين العلبين بن علي في بناه المقرب الكبير باعتباره "مطمحا تاريخيا" "وخياراً استراتيجيا"، ويرى ضرورة اعطاء التعاون

المفاريي دفعا جحيداً، ويقر بأن المعاولات المختلفة التكامل المفربي لم تخلح في الاعوام الماضية، فالبناء المغاربي لا يزآل معمشاً على رغم قيلم أتداد العفرب العربي وأعلان كل دولة من ويمتك للمغرب للعربي من القدرات والامكلتات ما يُسمح له بالتقديم الاقتصادي والرذاء

دوائر احتمالية مستقبلية.

الاجتماعي والتغلب على القهر والفقر والتخلف. وفي خفم هذه البعاد يبرز الفضاء العربى الى جأتب للفضاء الإفريقي. فَتُونس معنية بكلُّ القَـضَايا العبربيـة وبتطور المُبراع العبربي -الاسرائيلي بكل أنعكاساته. أنما العاصمة ألثانية لجامعة الدول العربية بعد القاهرة، ومركز منظمة التمرير الفلسطينية بعد بيروت والعضو القاعل في المجموعة العربية على مختلف المستويات

وِفِي مِنْتِكُ الشَّوُونُ. ويتابع الحكم الثونس عن كثب ما تشهده القارة الافريقية من تطورات وما تعاني من مشاكل، ويراقب الصراع الأميركي – القرائس في القارة السوناء الذي يمكن وصَّفه بالصراع على الثروات الاستراتيجية والمواد الاولية التي تختزنها هذه القارة كاليورانيوم والنفط والمعادن التُمينة، وبأت الاختراق الاميركي أمرا وأقها جنيدا يبدل الكثير من المعطيات القنيبة الى

درجة أن الاوساط الفرنسية لقر بتراجعها

وتقول: "فرنسا تقدم المساعدة الى افريقيا، وُللولايات المُتَّدِدة تَجِنَى تُمارِها الاقتصادية".

يسمر زين العابدين بن على على سياسة تونس الفارجية ويخضعها المقتضيات التنمية الداذلية، كما يسمر على مخططات التنمية الداخلية ويشارك في التفكير والبرمجة. وقد اورد مشروع المنطط التاسع التنمية مجموعة من الاجازات حققتها تونس في السنوات العشر المنصرمة نذكر منها على سييل المثال، ارتفاعً معدل الدخل الفردي بصفة منتظمة بمعدل ٢٠٥ في المئة سنويا وقد لرتفع في السنوات الاخيرة الى معدل سنوي بلغ £ في المئة، وتطور التتوير الريفي من ٢٩,٣ في المئة الى ٢٣,٣ في المئة، ونُسَبَّةَ التَّزوُّد بالمِياةُ الصاليَّةِ لَلشرب مِنْ £4.٤ لْي المئلة الَّى ٨٠٦٪ وتراجع نسبَّة للمُساكن البُدائية من ٨٠٨ في الْمُثُهُ الِّي ٢٠٧ في المِثْة.

ويغفر بن علي أنه يخصص نحو ٨٠ في المثة بن مـوازلة الدولة تلتـعليم والصـحـة والسكن والتغذية والدماية الاجتماعية والتكوين المهني والتحديد والتنشيط الثقافي، وقد منك تقرير والتشفيل والتنشيط الثقافي، وقد منك تقرير برنامج الامم المتحدة للتنمية البشرية لعلم ١٩٩٠ تونس ضمن البلدان الخمسة عشر الاول التي تؤمن لمجتمعاتما تنبية بشرية متكاملة تأذذ ف الاعتبار معايير الكمية والكيفية على حد سواء.

وعلى رغم هذه الانجازات وغيرها فان الفوارق الاجتماعية لا تزال كبيرة، ومشاكل البطالة والفاقر والجمل ضاغطة، ونسبة العديونية الَّفَارِجِينَّةً لَّلَى الْمُنْتَوجِ الْعَلَجْلِّي تَدُنْتَ لَكُنُّمًّا مَا برحت في حدود ٤,١٥ في المُثَة. وفي تنبوأ لتجالح المقطط التباءن يطمح

المخططُّ الثاسُع الى رفَّع نسبة النمو لتبلَّغ ً ٣ فيَّ الْمِنَّةُ، وتحقيقُ نُمُو مِتُواصِلُ ومِتُوارُنَ مِنْ طَرِيقُ فع نسيسة الانقبار من ٢٢٫٦ في العلبة إلى ٢٦٫٩ في المئة، وخفض العجز التجاري وحصر المديونية في حدودُ ٩٠,٩٤ في المِنَّة، فَلَا تَتَخَطَىٰ نسبّةٌ خَدَمةً الدينَ ١٦.٢ فيَّ العنّة من المدخولُ المحلي في منقباً الله الله الملكة في العبام ١٩٩٦، ومراقبة زيادة الاستعار بما لا يتجاوز ٣٠٧ في المثَّة سنوياً لكامل فترة المخطط،

سنوات المقبلة، يعدد المنطط التأسع ثلاث قواعد شروط وخمسة. اما القواعد فهي: الانسان والتشاور وتقافة التنافس والتضامن. ويحتل العنصر البشري في المخطط، مكانة اسأسية باعتباره الثروة الحقيقية البلاء، فالانسان هو صانع التنمية ومدفعا الاول. ويشير المخطط الى اعتمَّاد النَّشَاور بين القَّطَاعيَّن الْعُلَم والخاصَّ، وبين مختلف النُنظُمات المهنية، وبينُ المشفّلير

وتتغيننا للمصام الموكلة الينه في الخمس

التدلاج ألى جانب تقافية التضامن التي تؤمن

الُّحقيِقَية في بنَّهُ المِجْتَمعِ المَّدني، بدوا بالاسرة. ويطرح المِطط خـمــسـة شــروط تنمــوية يعتبرُها مُثابة "المقتضيات". المقتضى الاول هو تُعزيزٌ دور القطاع الخلص بغية تنمية القدرةُ على الانتاج والمبادرة والابتكار والابداع والتنافس، مما يستدَّعَي وضع تشريعات ملائمة في هذا الشأن. المقتضى الثاني هو تنمية الموارد البضرية المستحدية، وهو القاعدة الاساسية للتأهيل الشامل، ولايجًاد التوازن بين البعدين الاقتصادي

الضرورية. فلا مَقَرُّ من تطوير مثلث المعرفة وهوا ألثربية والتكوين الممني والبحث العلمي ويحتأح جماز التربية الى رفع المستوى العام التعليم بغية ربط التربية بملجات سوق العلم، وتعزيز الكتوين المهني وتبراز مكانته فلا يبقى البعيل للفاشلين في الترسة العامة، وتعزيز التعليم العالي وجعله يتلاءم مع حاجات الافتصاد

الاسلُّعَيُّةُ لَلْتَنْفِيةً، ولجعل تونس قادرة على

والمقشض الشائث هو التناقلم والتطورات والعلملين داخل المؤسسة الواحدة. ويحض اخيراً على تنمية ثقافة التسابق ندو تحقيق أفضل

تونس والتنمية الصعبة

وجرى تطبيق مبدأ التشاور مع كل القوى الدينة، وفي مقدمها الشباب الذين يرعاهم الرئيس التونسي رعاية مباشرة، عبر استشارة منة قف شاب قبل وضع المنطط التاسع التنمية بقمد التعرف على تُطلقُتهم وحلماتهم، ويولّي المغماط الدراة عنابة خاصة تتحسب بالتحا وللسياسات والبراجج التي تمكنها من المساهمة

والاجتماعي، ولتوفير الكفايات والأختصاصات

والتنمية ومتطلبات التطور التكنولوجي، واصدار قلغون توجيمى للبحث العلمي، وهو الركيزة

المعلوماتية والمواصلات والبيولوجيا والعلوم الجيئية. وتؤدي تكنولوجيا المعلومات والمواصلات دورا حاسماً في استراتيجية الطافسة. فلا مناص منَّ أَن تَلَجَّأُ الْمُؤْسِسَاتُ أَلَى تَقْنِياتَ الْمَعَلُومَةُ، وتكييف أتماط التنظيم، وتطوير طرق التجادل عُلى كُلُ المســـّــوياتُ، وتُـطُويِرُ أُوسُعُ ٱلْــَــَـافُــةُ المعلوماتية للانتقال الى "مجتمع المعلومات". وتمثل التنمية الجموية رآبع المقتضي

ساهمة كل المتدخلين وكل القطاعات وكل لمهات يكفل رفع تصدى ألعناهسة والاندماح الاقت مادي. وترتّكز التّنمية الجموّية علىّ محورين: اولمما جعل الجملة طرفا فأعلا في التنمية، وثانيهما ضمان تكامل أفضل بين كلُّ الجمأت. ويقضى المحور الاول التأكيد على دور اللقطاع الذَّلُص في تنمِّية الْقَدرات وعلى تدخلُ لدولة في تصرير البنيسة الاسساسيسا العوارد البشرية. ويجسد المعور الثاني التكامل بين المناطق وداخل كل منطقة، وخصوصاً تنبيا أأمناطق المحشرومسة وآلمتسخلفسة التى تعسارف

التونسيون على تسبيتما "بمناطق الظل". وتندح خامس المقتضيات الاستراتيجية مي المحافظة على الموارد الطبيعية وحماية البيئة من طربق ترشيد استفلال البوارد الطبيعية وتطوير البِنْيَةُ الأساسية ودعم التهيئة الترابية. وتستُندُ الاستراتيجية البيثية، بالاضافة الى النشريعات والدوافز، عَلَى نَشَرُ الثقافة البيئية وتنسيس

كل هذه المقتضيات هي صعوبات موسوعية يساول المنطط التأسع للتنمية أن يعظي لما جوابا او على الاقل تصوراً،

قد تكون قواعد التنمية متوافرة عير ال الشروط والتفتضيات معبة، وتستوحب حزماً وعزماً يملكهما الرئيس التونسي، ونفشرش الكثير من الجهود والقدرات التي بمترها الشعب التونسي، والمزيد من الديموقراطبة الدي

## ماذا تغير في الخارجية الايرانية؟

#### ميشال نوفل

انا كان يغترض فِي السياسة الخارجية لدولة اقليمية مثل يران، ان تَكُونُ مُّراَةً للتَّمْولات الْمَأْفَلِيةُ وَانْ تُضْمُ في لتُحليل النهائي لهداف خطة التنمية والاصلاح، فأن المعطية والمتأخات الجديدة التي ترافق عملية انتقال السلطة من الجمهورية الثانية" إلى "الجمهورية الثالثة" بدأت تتعكس فعلا على طرق معالجة ملفات السياسة الخارجية الايراثية واسأليها، حسيث يمكن الصنديث بلا تردد عن تطور نوعي في الاماء لَّدِينَّوُماسي لَّحَكُومَة الرئيس مُحَمَّد خَلَتَيْنَ، يُجِدُّ تَطْبِيقَهُ

العملي الاولَّ في نزَع فتيلُ الازمة مع تركيا، وفي تعزيز أجواه الانفراج التي تشهدها العلاقات الايرانية – السعودية. والصحيح ليضا ان ادارة وزارة الضارجينة الايرانية الثي شميت عملية أصلاح جذرية مع تولي النكتور كمال خرازي يقيبة الفارجية، تعكس بأمانة التوجمات الرئاسية السياسة الذارجية، وهذه يمكن لجمالها بالانفتاح والدوار وحلّ الخلافات بالوسائل السلمية، خصوصا مع دول الجوار الأقليمي العربي. وقد أخذتُ ابعك هَذه التوجّمات تُظهّر فعلاً في مقاربةً عمليَّة السلام في الشرق الاوسط، أذ خاطب الرئيسَ خاتبي وفدًا لِنِئَامِا زَارِ أَيرِانِ أُدِّيرا قَائِلًا ان بلاده تريد السَّلام فيُّ المنطقة، وليس لسوريا ولبنان فحسب، بل السَّام لغلسطينًا

بابتائما المسلمين والمسيحيين واليعود ويعلق النكتور خرازي اهمية كبيرة على تطوير العلاقات مع دُولَ "مجلسُ التَّعَاُونِ الذَّلِيجِيُّ ، وينظرِ الى هذا الملف بأعتباره اددى اولويات السياسة الايرانية الاقليمية. كذلك يدرك الفريق العامل معه، والذي يضم الى المساعدين المفنيين والسنتشارين، مجموعة من الخبراء الشباب من خارج الوزارة، يدرك ان خُطَّاب التَّعْقَل وَالْنَفْتُأْحِ الْمَعُومِ بِالنِّياتُ المسنق، ليس كلفيها لامالاح صورة أيران في الفارج، بل يتطلب الاقدام على مبادرات واقتراح ذطوات عملية تضفى معقبة على العيلوماسية الجعيدة، خصوصاً أذا كان البطاوب ارَالَةُ الجمود الذِّي يَخْيِم على العلاقات الإيرانية -- الخليجية بسبب التزاّع على البزر الثلاث؛ طنب الكبرى وطنب الصغرى

ٱلحقيقة انه نادرا ما تبدى الدوائر السياسية الايرانية للمعنية بتطبيع العلاقات بين طهران والعلام العربيء مثل هذا التفاؤل بازاء أحتمالات دخول منه العلاقات حقبة جبيدة تتميز

الا أن أوساطا سياسية قريبة من الرئيس خاتبي تحدّر من لن مستُقبلُ "سياسة اليد الممدودة" الى دول الجوار العربي، تتوقف على مدى استجابة الطرف الأخر وقدرة الجانبين علَى حمَّاية هذاَّ التقارب من تدخلات القوى الخارجية التي قد وَشُمِدت دائرةً العلاقات الايرانية – العربية في الآونة

والمعطيفت التي تحيط بعلاقة الجلابين، تتطلب "دقة متناهية في التعامل مع قوى اخرى قد تعرقل عملية التطبيع

واليَّات جُدِّيدةً لَلْتعَاّونَ الاقليمِ. وكانت العلاقات الايرانية – العربية اختبرت فرمتين

أما الغاصة الثانية فكانت أتناه ازمة الكويت عندما التزمت ايران موقفا ايجأبيا جعلما في مقدم دول المنطقة آلتي

التعابل مع مسارات التسوية التي اطلقتها عملية مدريد (١٩٩١)، فضلا عن مشاعر النيبة والاحباط التي تترتب عن

مشيرين ألى أنه مَدُ يَتَعِينُ عَلَى الحكومَة الايرانيَّة العمل عَلَى فِيَح حوار مواز مع الولايات المتحدة سميا الى ايجاد اطر

متسببة في حرب مدمرة استمرت ثماني سنوات

بالايجابية في ظل الدينامية التي تطلقها سياسات الرئيس

الاخيرة تطورين لافتين، مما أعانة فتح قنوات الأتصال الرسمية بين الرياض وطمران؛ ومحاولة تحريك القنوات الْدَيبلوماْسيةُ بَّينَ طُمرلُنْ والقاهرة. وُجاه ذَلك في وقت تواجه المجمُّوعة العربيَّة، خصوصا المحور السوري – المصري – السعودي، تدبيات لا سابق أها منذُ عقود بسبب السياسات الاسرائيلَية الاستفزازية، والتعنت الذي يظمره تتبامو في اتفاقلت التعاون الامني والعسكري بين تركيا واسرائيل، وعن السياسة الاميركية المندارة الى اسرائيل، ولها عوامل تجعل التقارب الايراني- العربي خيارا واقعيا لكثر من اي وقت مض. ويرى مطلون سياسيون في طمران أن مناخ الانفراج المالى في العلاقات الإيرانيـة – العـربيـة، يمثل في الواقع الفرمنَّة الثَّالِيَّة التي يجب أن تستثمر لاعادة الميله الى مجاريماً بينَ أيران والدولُ العبريية. وينبه مؤلاً إلى كونَ الطُروف

تاريخيتين كان يمكن الأنطلاق منهما للعمل على ايجاد قاعدة متينة امثل هذا التقارب، الاولى بعد انتصار الثورة الاسلامية الايرانيـة التي تزامنت مع توقيع الرئيس المصرى السابق اتفاقي "كعب بيفيد" وفي حينه التقت طهران والعوامم العربية على رفض السلام المصري - الاسرافيلي. لكن الدولة العربيَّة التيَّ اُستَضَافت الْقَمَة الْعُربية رِدَا عَلَى زُيلِرة الرئيسُ اسأنات للقدس، شنت هجوما مباغتا على الراضي الايرانية،

أستعداد الرأي العام الإبرائي لقبول اي تنازل في موضوع ملكية الجزر الثلاث. عسمسا نجست ادارة الرئيس بيل كلينتسون في اجم بوادر

باستثمارات في مجال الصناعات النفطية الابراتية انا تعلق

الامر يبدر قزوين. وسبق للتكومة الاميركية إن نقلت إلى القيادة الايرانية

# التطبيع المزدوج

سارعت الى التنديد بالغزو العراقي الكويث، علما ان هذه الخُيرة سَّانت العراق في حربه ضُد ايرَان، كما ان يران طرحت مبادرة لحل هذه الازمة بالطرق السلمية، وما ان توقفت حرب "عاصفة الصخراء" حتى تراحعت عملية تطبيع العلاقات الايرائية – العربية في ظل لجواء سادها التوثرُ بسبب التباعدُ الذي ظهر تُتَيجة للمشاركة العربية في مؤتّمرُ مدريد للسلام اواخر عام 1991 ، ولدلاع ازمة البزر الثلاث صيِّف علم ١٩٩٢، وفي كلتنا الصالتينّ لوحظ أن الولايات المتحدة تدخلت بقوة أعزل أيران عن العالم العربي تدعوى

معارضتها قلسلام وتمديدها الأمن في الخليح وسعيماً للحصول على أسلحة الدمار ألشامل. وتولى الدواكر السياسية المديطة بالرئيس خاتبي امتماما خاصاً بفكرة أخذ يروح لما الرئيس الايراني، ويمكن أن تتحول لحقاً استراتيجية جديدة تتحدد في لطارها علاقات ليران بالعالم الذارجي. والفكرة مده نقوم على مبدأ اساسي طرحه خاتمي خلال حملته الانتخابية، ثم عاد واكد عليه بعدما تولى معملت منصبه رسميا رئيسا لـ"الجمعورية الثالثة" في أيران، أذ أعلَىٰ أن بلاده تعد يدها إلى حميع الدول ألتي تحترم نوائة الشعب الايراني المسلم لادلال السلام والامن الدوليين. وبدسب هذه الدولار، فإن ليران لديما رغبة حقيقية في ان يكون الجوار العربي مو البجال الني تختبر فيد صدقية التوجه الايرأني الجئيد؛ وَهذا يتطلب تجاونا مماثلا من الجانب الأَخْر يأذُدُ في الاعتبار ضرورة احترام "الستاتيكو" في الخليج وعدم

من جَمَّة اخرى لم يعد في الامكان فصل ملف العلاقات الايرانية - العربية عن ملف العلاقات الايرانية - الامبركية، الاستجابة العربية لعروض التطبيع من الجانب الايراني. لذلك يعتقد أن الضغوط التبيركية الشديدة على دول الذليح العربية للامتناع عن في خطوة تطبيعية مع ايران، لكون التطبيع معما ليضا يُجبُ الآ يتم الا بالتوافق مع وأشنطن وبالتزامن سعما، مَن شَـاتُها أَنْ تَدفع المنسوواينُ الابراقيينُ أَلَى التَّـنَّاي عن سياسة الانتظار بازاء رسائل الإنفتاح المتكررة من جانب أدارة كلينتون. وآخرها قرار الرئيس الميركي السماح اشركات النفط الأميركية تجاوز العطر المفروض على ايران للقيام

أَمَا "حَالَ العَدَاء" المستمرة منذ ١٨ سنة مع فران، وان انهاه القطيعة يقتضي اولا العمل على تدرير الودائع الإبرانية

بوفل اثر ريارة طويلة لايران.

افتنادية العدد العليل عن "شؤون الأوسط" (العدد ٦٦) كثيما الرسل

غداة الانتخابات الإيرانية التي اسطرت عن هوز الرئيس دنتي. عرضا لفتح صفحة جُنبِعة في العلاقات نَّمِي مُرحَلَةُ طُوبَلَةً مَن القَّطيعة بين البلندِن، وجاءً العرض الذيُّ حمَّك اللهُ طهرالَّ وسيط اقليمي، على شكل هيفة مركَّمة منَّ ثلاثة سيناريوماتّ منفصلة، يتناول الاول الشروع في مغاوضات لاعادة العلاهات التنائية بين الجاسين الى ما كانت عليه ذمل العام ١٩٧٩، والثاني أجراً ومحادثات حول قصايا اقليمية تتعلق بالاس عي

مُطقة الذليح ولمكان مساهمة ليران في نظام لمني اقليمي. أمّا

تسيناريو التالث فقد اقترح التفاوش على اسادة العلافات

الاقتُصَاْدَية والتجارية بين البالبين الى ما كانت عليه فعل

تنتلبه تونس

صدور قاتون عاماتو (١٩٩٦) الذي يقضي بعظر كل أشكال التبادل الاقتصادي والتجاري مع ايران، وينظر الى قرآر ألرئيس الأمبركي المتعلق بنفط بدر قرويي على أنه يُتجاوز الدظر المفروض على ايران، بل ينطوي على الاستعداد لتطبيع العلاقات بين البلدين بصرف البطراعي التطورات الداخلية في ايران، دلك أن الدارة الاميركية تُمديّ امتماما استثنائها بالاحتباطات النفطية الموجودة في بحر قزوين لكونما تعثل مصدرا استراتيجيا للطاهة ظعالية عى القُرْنُ الْمَقْبَل، ونظرا الى المصالح الايرانية الميوية في حوص قزوين، فضلا عن البصالح البشتركة في هذه البنطقة، هاته يتُعَيَنُ على الولايات المتصدة الامبركية ان تراعي الموقع الاستراتيس المدوري لايران من خلال الدرس على قياًم عمليةً مشاركة تُضمن حُصص كُل الاطراف المعنبَة، وهذا بقشضً

وستقر بين طعران وواشنطن. وتعتبر أيران من حأتهما لن مفتاح اعادة الميله الى محاربها مع ألولايات المتحدة، هو اقدام واشبطن على بادرة حسن بية تَتَّمَثُلُ فِي تَدريرِ الوَدَائِعُ المَالِيةِ ٱلاِبرِلْيَةِ المَدِمَدةُ فِي الْوِلْايِاتُ المتحدة، والتي تقدر بنحو ١١ مليار دولار. وقد اكتت التكومة الأبرانية مجيدا هذا الموقف على لسيان الباطق الرسمي باسم الفارجية الايرانية السيد مصود مصدى الدي اوضح أن المديث عن اعادة العلاقات الابرانية – الاميركية سقى سابقا لاوانه ما عامت الادارة الاميركية لم تقرر بعد

بالطبغ طي صفحة الماضي وارساه اطر حديدة لتعاون مثمر

المحمدة

الدقيقة "حتى لا يدخل غريب ولا

يعرف به او ماذا يفعل". وكل من

يعمل في المبنى معه بطاقات مذول

Access Controlled مهنطة ومبرمجة

(Card) تُخُولُ الدخول الى القسم الذي

ره المحددة الماعات الماعات الماعات المعاددة الماعات المحددة الماعات ا

الدخــول او الخـروج من دائرته بعــد

وعن مكتسبسة يافثه اخسسرتنا

المسَّـوُّولة في المكتبة السيدة ليُندا 🕏

صدقة، قبل المركز الطالي للمكتبة،

انما كانت تنقل من عرفة ألى اخرى،

وكانت إثكتب فبها محندة وفقا لحاجة

اللذيهامات ثم نقلت الى الكولدج

هول حيث كانت ُ نواتما في الطُّبقَّةُ

الاولى الى ان شيد المبنى المالي لما

حين قدم المغترب اللبنائي لعمة يافث

ومو خبريج الجامعية ومقيم في

صَدْقَةُ لِنه "قبل وقوع الانقجار كان

تصميم اتوسيع المكتبة وتسكير

الشرفات في الطبقة الثالثة من

الجمتين الجنوبية والشمالية. عند

الانفجار تأخر تنفيذ المشروع ثم وسع

ثلث مساحة المكتبة من الأمكنة لحفظ

المطبوعات والقاعات للقراء فأصبح

مناك ثلاث قباعات للمطالعة وقباعية

خامية تطلاب البراسات العليبا التي

بنيت من سـقف المدخل الذي قـسـ

الى طبقتين، وتتسع لستين او ٦٦

وعن تُظلُّم الفهرسة المبرمح، قالت

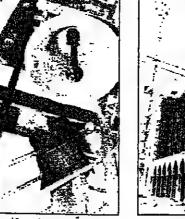
طاولة. واضيفت طبقة تحت الأرض".

البرازيل، هَبَّة مكتبة للجامِّعة. ونْكُ تُ

#### تفجيره بعث خوفاً على الصرح لم يكن اقوى من العزيمة

# الكولدج هول للحَرَم وللجوار بالجرس العتيق والساعة الالكترونية السويسرية سوف يرنّ ويؤوي ادارة الجامعة الأميركية ويردّ النكهة الاكاديمية العريقة





وفي جولة مع مدير ادارة المباتى

والاملاك في الجآمعة الاميركية في

بيروت الممندس زياد يموتء تعرفنا

على الكولدج مول التاريخي المجدد

المعماري اليوم. "عند وقوع الانفجار

هُ وجئناً ولم نعلم ماذا نَفُعَل". كَان

المم الاول تأمين استمرارية الجامعة

في أعمالها التعليمية لأن التفجار

تُسْبِب بتكسير الزجاج في الجامعة. والمم الثنائي تأمين مراكز موققة

لْلاقسسام الادارية التي كاتت في

وشـــؤُون الموظفين ومكاتب لواب

الرئيس". ثم بدأ التفكير في امكان

الترميم او الردم مع مجموعة من

المهندسين وعزل المكان المتضرر في

المكتبة للَّابِقَاءُ عَلَى استَّمرارِ اعْمَالُهاًّ.

وتقرر مدم المبنى "لأن وضعه لم

يكن سليما، واحتفظنا ببعض الاحجار

كَـنْكـرى من الكولدج هول". واشـار

يموت الى وجود مندوق وضع وهجر

الزاوية للمبنى عند انشائه وقيه

مستندات ووثاثق تدل على الفترة

التي بني فيها وكان عام ١٨٧١.

بحثتا عن الصندوق اثناء أعمال الهدم

وعند زوايا المبنى عسملنا بحسدر.

واستلمت الدكست ورة ليلي بدر

المتخصصة بعلم الآثار المرادل النهائية

من البحث عن الصندوق وتمكنت من

ايجاده، وفيه مستندات ومقالات

ومجلات قديمة، وشعرنا فيها ان

الذين بنوا الكولدج هول موجودون

لاعلدة بناء الكولدج هول، اتفق مع

شركة Maines Lundberg's Walher

وعبلت مع شركة الاتعاد الهندسي

خُطِيب وعلَّمي عَلَى تصميم المبنَّى والاشراف على تنفيذه. "استغرق

أعداد ألتصاميم الهندسية مدة طويلة

وارسلت MLW خبره بالهندسة

وبحثوا عن صور قنيمة للكولدج هول.

وكنا التقطنا صورا عديدة لمآ تبقى

منه قبل عملية الهدم كحراجع

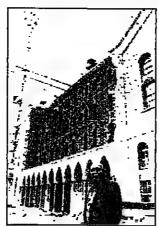
التفاصيل الهندسية". أتمت MLW

التصاميم ومستندات التنفيذ دع

بيننا نراهم وتتحدث اليهم".

الكولدج هول كادارة أأمساس

والمزود أخـر سـا تـوصل البا



لبنان وعند كل خريجيما اينما هم في

العاآم ويممهم استمراريتها، وهناك

لدراك عام من أسرة الجامعة للدور

الثقافي التربوي الرئيسي الذي تلعبه في لبنان والمنطقة، واي شيء يحييها يميب هذا الدور الاساسي الذي مو

فَخُر لَلْبِنَانِ بِمَا أَنْتَجِنَّهُ مِن ثُقَّافَةً

وتربيعة وعلم، دون الانتهاص من

الْادوَار التي تلعيماً جامعات اخرى في

لبنان، ولكن بما أنما الاولى في أبنان

فانما تُملك مُذا التميز عن الجامعات

والأعمال الاخرى في الجامعة، قال

المقدسي ان لجنة الكولدج هول مولت

نشاطهاً إلى مساعدة الطلاب من خلال

تأمين المنح الدراسيسة، وأن هناك

مشاريع لأتحسين أو التحديث او

اتشاءً مُبَانِ اخرى في الجامعة، وحالياً

ترمم بوابة المندسية وسيتوسع

المكتبات، وهناك أمكان أتشاء مبنى

خامس للاساتذة. "امور التخطيط هذه

لإعادة توسيع وتحديث في الجامعة

ثم ردنا السفير دمشقية الى ايام

براسته في الجامعة، وقال، <sup>م</sup>عنيما

كتُت طالبا في الجامعة الأميركية كان

مركز صفوف طلاب السنوآت الاذيرة

في مبنى كولدج هول ولم يكن من

مركز اداري. فخصصت طبقته الارضية

للصفوف والاولى لمكتبة الجامعة

وفوقها طبقات سكن الطلاب، ذلك

كُـانُ خُلالُ الخَـمِـسِينَاتِ وليس في الجامعة ميان كالتي اليوم، والصفوف

موزعة على الطبقات الارضية لكل

المبائى القديمة كيئس هول وكولدج

هول وفيسك هول. ثم اصبح الكولدج

هول المركز الاداري للجامعة واقيم

مبنى اخر للمكاتب واخر للمكتبة هيث

ملاعب كرة المضرب الاربعة". واشار

الى ان الكولدج هول لم يكن كما هو

الان بل على مستوى منخفض اكثر

والساعة تونها اسود، "واليوم تعاد

الساعة كما كانت قبل التقجار ليس

كالساعة الاصلية والكولدج مول

نفسه، بل مع طبقة خامسة فوق

الارض وطبـقـتين تدت الارض. كـمّا

دفع المبنى بضعة امتار الى الوراء عن

مدخل الجامعة لخلق مساهة أوسع

بالجامعة بل يحبون هذا الصرح

ويعتبرونه مركزا مهماً في المنطقة.

وحصيلة الصلة حوالى عشرين مليونا

وعن تأليف لجنة الكولدج هول،

قَالُ دُمشقية أن رئيسُ الْجَامِعَة

المتندب دعا آلى أجتماع أثر وقوع

الانفسجار وعبرض فكرة تأثيف لجنة

للكولدج هول. "تحسسنا للفكرة

وانتخبت رئيسا وعين السقير ظيل

مكاوي تلابسا للرئيس وكسان مسعنا

غسان تويئي ونقيب الصحافة محمد

البعلبكي وم هندسون ومت مولون. وشارك في اللجنة سيسات نظمن

المقلات وبعن التفاكر وجمعن التبرعات من الناس"، واضاف ان

اللجنة كاتت اللولب في العسمل من

اجل جمع المال وأنها أتصَّلت بخريجيّ

الجامعة خارجا وطلبت منهم المسأعدة.

"لَم يَنْتَظَرُواْ لَحُدا أَنْ يَشَجُعُهُم عَلَى

العَمْلُ مِن أَجِلِ الكولَّدِجُ هُولُ، فَشَكَلُوا لَجَلِّنَا مُخْتَلَفَةً فِي أُماكِنُ مُخْتَلَفَةً مِن

العلام وجمعوا ألمال"، واشار الى ان

الحملة أستمرت حوالى ثلاث سنوات

وان الحكومة الاميركية قدمت حوالي

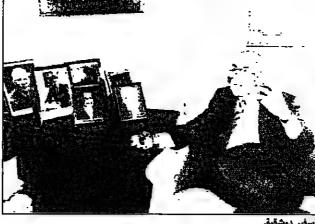
عَشَرة في المئة من المساهمة عُبر

التكفل بالتصاميم المندسية وان دار

الهندسة أخذت على عاتقها التنفيذ

لأن العاملين فيما من خريجي الجامعة.

نأخذ بها دائما".



عندما سقط برج ساعة الكولدج هول في اتفجار قوض المبنى في ٨ تشرين الثاني ١٩٩١، خاف الكثيرون من اللبنائيين على الصرح العلَّمي التاريخي، الجامعة الاميركية في بيروتُ، الا تقوم له قَائَمة.

لكن كَمِا نَهِضَ لبنَانَ، نَهَضَتَ ٱلْكُولَدِجِ هُولٌ بِارِادةِ أَهِلَ الْجِامِعِةُ مِن فريجين واساتدة وطلاب واعادة اعمارها كانت رمزاً لنموض لبنان. أَخْتَيْرُ لِبِنَانِ مِندُ ١٢٥ عَاماً لِيكُونَ صرحاً تَرْبُونِاً لا لَابِنَائَهُ فَحَسب، بل لابناء المتوسط، عندما منحت ولاية نيويورك عام ١٨٦٣ رخصة تأسيس اول جامعة في لبنان، فكانت الكلية الأنبيلية السورية في منطقة رأس بيروت "مؤسسةً خاصة مستقلة وغير طائفية". ثم تحولُ اسممًا الى الجامعة الاميركية في بيروت عام ١٩٢٠.

قَالُهَا المؤسسُ دانيال بلس "اننا نهدف إلى ارساء قواعد تقوم عليها العظمة" ومذَّ ذاكَّ ارسَّيتُ القُّواعد واصبحت الجامعة مرَّكرُ لقاءً مُختلف الاعراق والاديان والأفكار حيث تعايش طلابها وعرفوا الغيم البروتستانتية التي تُدعُو الى التسامح وقبول الغير واحترام الأراء والاديان. وعُرفت رأس بيروت الحيوية والازدمار عبر وجود هذا الصرح في وسطماً. ومنذ قرع جرس برج الكولدج هول للمرة الاولى في ١٣ أَذَار٤ ١٨٧٤ لم يسأل احدُّ لمن تقرع الاجراس؟" بل اعتباد اهل المنطقة مقاته. وعام 19٣٠ أخذوا يضبَّطُونُ سَاعاتُهُم عليها وصار البرج الاول يستقبل الوَّافدين الى بيروتُ

واجهت الجلمعة عقبات وتمديات كبيرة منذ تصميم القس بلس مع مجموعة من البنائين على بناء الكولدج مول الى استصرارها في تأدية رُسُالتَهُا رَغُمُ الْمُروبُ فِي الْعَالَمِ، وَلَا سَيِّمَا الْعَرْبِ فِي لِبَنَّانُ الْتِي تَعْرِضُ خلالها العديد من اساتذتها ومسؤوليها الى عمليات خطف واغتيال. وبقيت اياها برغم أغتيال رئيسها مالكولم كير (١٩٨٤) وتقجير الكولدج مُولُ فَجِرٍ ٨ تَشُرِينِ الثَّانِي ١٩٩١ وكانِ التَّحديُ الاكبرِ الذي قابلتُهُ الجامعةُ بمثله وقررت اعادة الكولدج هول، المبنى الاول فيها والرمز التاريخي لها. وفي مرور ست سنوات على حادثة التَّفجيْر فازت الْجامعة الْآميَّركية بالتحدي، وعادت الكولدج هول الى المياة، وسيسمع البيروتيون دقات المِرس قريباً، وهم في شوق الى ضبط ساعاتهم عليها على شواطئ بيروت، والايام العصيبة ولّت.

ألم يقل الرئيس السابق المامعة فريديريك ميرتر مفاخرا بهذا "الالتَفَافُ العاطفي والروحي الذي لا تملكه اي جامعة في العالم"؟ وعن الكولدج هول ومكتبة ياقث ومرحلة الاعمار تكلم الرثيس المنتجب الدكتور سمير المقدسي ورئيس لجنة جمع التبرعات لأعادة بنآء الكولدج هول السفيـر نديم دمشقية ومدير ادارة المباني والاملاك في الجامعة الْمُهَنِّدِس زَيَّادُ يَمُوتُ والمِسَوَّولَةُ فَي مُكتبةٌ يَافَثُ السَّيِّدَةِ لَيِنْدًا صَّدَقَةً.

وكلفة اعادة بناء الكولدج مول

هي ابتحه من أزآلة الركحام بعد

الأتفجار ومنم الببنى واعتلاح الاضرار

التي المت بمبان اخرى كالاسميلي هول

والمُّكتبة، إلى أنها الاعمار وتَجميز

المينى من الداخل. "والاسسرار علَّى

اعلدة المبتى كسا هو طابعت القديم

يكلف لكثر من بنا عركز حديث من

الداخل والخارج". وعن تعيين الرئيس

الاميركي الجديد للجامعة واقامته في

بيروّت، قال المقدسي ان وجوده في

الْجُامُعة لمر طبيعي لولًا ظُروُفُ للدربُّ الملضية، "لما الآن فوجوده عامل

مساعد ومساتد للجامعة، وبرغم جميع

المصاولات لتــأخـيــرها لا لنس أنّ

استمرارها منذ زمن، فهي انشئت

خلال عهد العثمانيين واستمرت في

ظل حربين عالميتين وعلى مدى ٦٦

من حربين مسيسين وحس سنة حربا اهلية في لينان، واليوم لن يوقفها شيء، فالجامعة اتطلقت وارى ان الانطلاقية سيتكون اكبير في

المستقبل". وذكر أنَّ الاعمال في

الكولدج هول شارفت النماية ولن

اسرَة البامعة من اساتذة وطلاب

وادارة وموظفين وجمعية المتخرجين

وَالاصَحْقَاءُ، مُسَرُّورة أَن المِزَةُ الْثَيِّ تعرضت لما الجامعة عام 1991 لم

تزعسزع ايمان الجسامسعسة بذاتهسأ

وبرسـالتـهـا، وأن أعـادة الاعـمـار هي تكملة لمظهر من مظاهر الايمان بهـا.

ورغم المحاولة لتأخيرها لم تتوقف

حُــتى ادارتما عن العـمل بل وزعت

اعمالها على مبان اخرى، ومهما كان

منف الانفجار فالجامعة منصرفة الي

اتمام رسالتها وستعمل بزخم اكثر من

قبل لاسيما لان الكولدج مول اول

مبئى في الجامعة حيث كانت الادارة والصفوف والمناهمة للطلاب، وان

الجامعة الاميركية في بيروت مي الجامعة الام في لبنان تليما جامعة

القديس يوسف، وعُلاقة الطالب

بالجامعة خاصة وخريجوما لديمم

حماسة قوية لما لان نمط التعليم

فيما يقوم على خلق علاقة جيدة بين

الطالب والاستاد، ولا ننسى ان الجامعة

لا يقتصر دورها على لبنان فقط بل

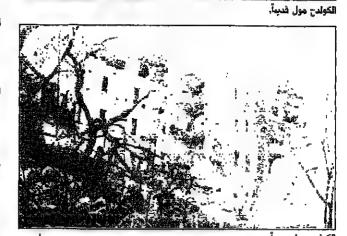
دورما لقليمي وخرجت طلابأ متفوقين

في مختلف الميادين؛ وهناك علاقة

الُّرُوح التي يقالُ عنْمًا "رُوح الجامعة الاميركيـة في بيروت" الموجودة في

المتخرجين والاصدقاء النين تبرعوا من المعدسي قال الدكتور المقدسي ان الكولدج خلال الممالات والالشطة التي نظبت في لبنان وخارجه، خريجو آلجامعة هول وبرج الساعة هما رمز الجامعة مخلصون لهاء لائما تشعرهم بفضلها الأميركية في بيروت وعلى اهمية على تربيتهم وثقافتهم". تاريخية كبرى. "بعد الانفجار كان لدينا مزم، لا سيما خريجي الْجامعة أشار المقدسي حولها الى أن الكولدج ملى امادة اعمار المبنى كما كان مول كبير ووسع بنسبة ثلاثين في سابقاً، عزمنا هذا كان تعدياً ربعناه الملة وشمل التوسيع مكتبة يأفث لانفا تمكنا من جسمع المال لاعسادة خريجو الجلمعة اذ عملت فئات عدة في مذا المجال لاسيما لجنة جمع التبرعات لاعسادة بناء الكولدج هول ووكسالة المساعدات الدولية لوزارة خارجية







الولايات المتحدة الـAID والآلاف من

LES CONCERTS DU MUSÉE



ALAIN LEFEVRE PIANISTE

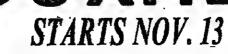
**13 NOVEMBRE 1997** 

ASSEMBLY HALL - UNIVERSITÉ AMÉRICAINE DE BEYROUTH FONDATION NATIONALE DU PATRIMOINE

Librairie Antolne, Harnra Librairie Sélection, Badaro Librairie Bédicace, Achrafieh Bouéri Press, Kasilk



# HOW DO YOU GET THE WORLD'S ATTENTION?







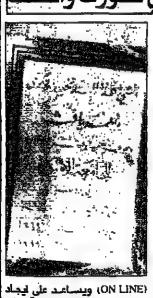
CONCORDE VERDUN PLANETE ABRAJ PLANETE ZOUK PLANETE KASLIK PLANETE CITY COMPLEX VENDOME ACHRAFIEH

التوزيع الداخلي للطبقات، الطبقتان تحت الارض خصصتا الارشيف ومناك قاعة كبيرة لمجلس كبار الجامعة ذات اجهزة ضوئية سمعية ومكان آخر لأمن الجامعة. والطبقة الأرضية جمتما الشرقية ستكون مركز تسجيل الطلاب ومراجعاتهم والغربية لدائرة المساجات والمحاسبة للجامعة وكنلك الطبقة الثَّانية. الطبقتان الثالثة والرابعة للهيئة التعليمية ورؤساء الْدُواتُر وقسم من الموطَّفَين والطبقة الخامسة هي مركز الرئيس ونوابه اي الإدارة العلبًّا للجامعة. واضاف يموت إن الْحَصْلُ مَا يَمِثُلُ الْمِبْنَى وَوَ السَاعَةُ لأتنا عندما ننظر اليما من الخارج نراها كالساعة القديمة التي تعمل على تقالة، أما الجديدة فمي سويسرانية

المفهرسة منذ تأسيسها حتى 1990 الكترونية، "كما هي الّحال مع المبئي ادخلت في الكومبيوتر ما عدا مواد الذي حَافظ على طآبعـه القَـديم من اللغة العربية ومشتقاتها. وإن الكتب الفآرج وجهز بأهدث ما توصل اليه اعبدت مرمزة وعندما يؤذذ كتاب ما القن المعماري من الداخل"، قالمائط يسجل على الكومبيوتر بأنه معار وبدأ من طبقتين بينهما طبقة عازلة تجعله ألَّعسمل على هذا النَّمسو في دائرة يمافظ على حرارته في الشتاء وعلى الغمرسة وستعمم منه الطريقة مُع بَرودته في الصّيف. وجَّمزت القَوَاطع الداخلية للمبنى باتني عشر سنتيمترا بده العلم للجامعي الكالى". وقالت انَّ ألمكتبة جامعية خاصة وسمحت أثناء من الجَفْصينُ حَتَى أَذًا لزم التفييرُ في الدرب لأفراد من خارجها باستعمالها الداذل لا يشوه الحائط كما فحص وطلاب من جامعات اخرى بحضرون كل المديد في المبنى والجرس للتأكد لدراسات عليا من ذلال حصولهم على من سلامته بآلاشعة، وصمم الكولدج اذن خاص. وأهمية توسيع المكتبة، مول ضـــد الزلازل وان لبنان مـنـف اتها مهمة لأن كل سنة تزداد المواد "Zone 2B" عالميا، وأوضح يموت ان س نيس الاصلي الذي علق منذ ١٢٠ سنة: بل عمرة هوالى خمسين او ستين وهو ثاني جرس يعثق في أَمْبِنِي وَمَنِ بَيْتَ شَبِّلُبِ وَلَنَّهُ سَقَّطُ مَنْ مسافة عالية عند الانفجار ولم يتضرر. وقال ان العجر الاصفر هو كلسي من منطقة عاريا بينما الاول رملي لونه امغر ومن اللائقية والحجر الأبيض من منطقة عرسال. وعن نظلم الامن، جهز الكولدج مول بكاميرات في الامكنة

ندى اندراوس

## مكتبة يافث التي تطورت واتسعت



تبسرعُسا بمبلغ ٢٠٠,٠٠٠ دولار أميركي ساعد هذا المبلغ على جعل المُكَانُ حقيقة، إلى انه اعتبر اساسا المكتبة، التي تطورت وأصبحت مبنى من آ طبقات اكتمل العمل فيه عام 1901. المكتبة الدبيدة يمكن ان تتسع لـ ٢٠,٠٠٠ مجلد راخت تنمو سريعا على نحو هائل حتى وان المكان الجديد اصبح لا يتسع لما. بعد الدمار الذي تعرضت له

ومناك منضحة التجداول التي



كان صدمة لان المبنى رمز للمامعة وكلُّ فرد تعلم فيها كان يفتخر رحى مرابعة المحارث، وفي ايامنا، الم تكن الطائرات وكنا نساف ر في البسر، وعند وصولنا الى بيروت نرى من الباخرة برج الكولدج مول، والميني نفسه. لذا شعرنا بعد الانفجار كأننا خسسرنا هذه النكسرى وهذا الرمسز التاريخي، لكننا قررنا، فريجو الجابعة ضرورة اعدة بناه الكولدج هول". واخذت جمعية المتخرجين تنظم حفلات ومحاضرات وباعث ألبطاقات لمذه اللقاءات وجمعت تبرعات بنسبة لا تزيد عن العشرين في المئة في لبنان بسبب الاوشاع المالية المدودة، لما الثماتون في المئة الاخرى فمن خريجي الجامعة الاجات خارجاً، ومن أفراد لا علاقة لهم

خطيب وعلمي ثم انزل المشروع في المناقصة فرست على المتعهد فهمي وعُن التأخير، قال يموت إنهم واجموا تأخيرات كثيرة لا سيما في المكتبة لأن الاعمال فيما نفئت على مراحل لتتمكن من الاستمرار، فكان التَّفْطيط في المُكتبة على ثماني مراحلٌ ونفـــد على عــشـــرين مـــرحلة. وَالاستشاري كان دقيقاً في التفاميل والالماح على تنفيذها، وليجاد كمية الصجر للمطلوبة وانتاجها. "اليوم، شسارف العسمل نمسايتسه الا بعض

وعن مندسة المبئى الجديد، ذكر بينهما حائط والثانية منفردة للكولدج اوسع بنسبة ثلاثين في المثنة. وعن

وعن الانفجار، قال بمشقية فه التخاصيل في سقف البنن وحجر الساعة ونتوقع الأهاء في الكولدج مول في اواخر هذه المسنة".

وعن تكاليف الكولدج مول وهده، اوضح يموت انها بلغت ٩,٥ ملايين من الدولارات الامسيسركسيسة دون المفروشات والتجميزات الدلذلية من هذا ألقدر، لانما لم تَقتصر على ضرورة التمييز بين تكاليف البناء كبناء لبنان وفوجنوا بقدرة ألقس والبنائين على تشييد مبنى "من افضل ما يمكن

المختلفة ونظام الامن. والتكاليف التي نتجت من تفجير الكولدج هول اكثر اعسادة بناء الكولدج مول بل مناك المكتبة ألتى كلف ترميمها وتوسيعها حسوالي ٢,٥ مسلايين، وكلفسة الاستشاري ونقل مراكز الموظفين والطلاب الى املكن موقيتية وجب تَأْمِينُما سريعا فبلغ المجمل حوالي ٢٠٠ مليونًا من الدولارات، ولفت يموت الى وتكأليف المسارة التي تكسدتما الجامعة من الانفجار، "وهدان مجلفان محتلفان لأن الضمارة أكسر من التكاليف المادية للمجر"، ونكر ان المبنى الاصلى للكولدج مُولُ أعسُدتُ تصاميمه في ثيويورك وأرسلت الى لبنان دون ممندسين التنفيذ. وأخذ القس دانيال بلس ويناؤون الضرائط واطلعوا عليها وبنوا الكولدج هول خلال سنتين. وعند لفتتاح المبنى أتى المهندسون الذين أعدوا تصاميمه الى

يموت أنه يشبه القديم مع خمس طبقات بدل اربع وطبقتين تحت ألارض، الاولى متصلة بالمكتبة يفصل هول وعلى مدى مساحته، والمبنى

في عام ١٩٥٤ بدأت مكتب يافث تغص بمجموعات من الكتب التي احتثت المساحات المتبقية منمًا. وكان من البحيمي ايجاد أمكنة جديدة لماً. ففي تلك الفترة قدمت لرملة اولاد تعممة يافث، المتخرج من الجامعة عام ١٨٨٤،

المكتبة علم (١٩٩١ أثّر لتفجار مبني الكولدج مول زينت المساحسة الموضّوعة للكتب بنسبة ١٥١ في المثة وغرف المطالعة زادت بنسبة ٥٩ في المئــة اما البِنَّاءُ الْحِــدِيدِ فيعلو للاشطبقات فوق الارض وطبقة تحت الارض اضأفية وهو مجمز بالمكيفات المواثية والاساليب العصرية.

في المكتبة حوالي ٢٥٠٢١٥ كتَّابا في ٤٦٠٤٢٦ مـجلدا، متوافرة باثنتي عشرة لغة تقريبا والجامعة تشتّرك في ٢٨٤٩ مجلة وصحيفة ونشرة ودورية، ٢٦٦ منما باللغة العربية. يمتوي قسم الميكروغــرافــيكس على ٢٦٠٥ أ عناوين وعلى الميكروفيلم صحف ومجلات لبنانية مهمة يمكن الاطلاع عليما من خلال غرفة تمتوي على شأشات وماكنات خاصة لما."

تتناول حوالي ٢٠٠٠٠ معاملة في السنة، الى كومبيوترات جبيدة تم تركيبما قرب فمرس البطاقات القديم، وهي تساعد الباحثين في استعمال برنادج المكتبي المكمل (OLIB)

فهذا الدليل مفتوح للعامة وموضوع على شبكة الكومبيوتر

الكتب والمجالات والكتاب والمواضيع الخاصة بضغط بعض أَلْتَرَرَارِ فَقُطَّ امَا القَسَمِ الثَّاتِي مِنْ البرنامج فيساعد امين المكتبة على ضبط کل کتاب، فالکتب تحتوی

الموجبودة في المصلات التسجارية يحوي قسم الارشيف مواهيع خَاصَةٌ بِالجِامِهِ، هَنَاكُ وَتُلاُقُ محفوظة في علب ضد الاسيد كسرسسائل دانيسال بلس واول شمادات منحتما الجلمعة ١٨٧٠ – ۱۸۲۱ وثوب بيارد دودج رئيس الجامعة ١٩٢٢ – ١٩٤٨ وأوراقه وشمادات ومكافأت للجامعة واحدث ما اضيف آلي الارشيف

على رمز الكتروني شبيه بالسلع

صور اشرطة فينيو وتنكارات عن انفجار الكولدج هول. وسجل بعض الارشيف على كاسيتات في السبعينات تحفظ لصوات شخصيك عربية ولبنانية، وهي في متغاول البساحث، وفي الأرشسيف دو أله صورة في متناول الباحث أيتوناء وتحوي مجموعة خاصة من ٤٤ مورة التقطما البروفسور فرتكلين مور الجامعة بين ١٨٩٠ و٥ [٩٩]. تحقيق هاشم قاسم



مهیل ادریس:

نحن الآن

#### إتّحاد الكتّاب اللبنانيين أينَ كان وأين صار؟ دُعاة التغيير لم يغيِّروا ودعاة التطوير لم يطوِّروا وموسم التبعية والارتهان على ازدياد وازدهار



امام مؤسسة أدبية ترتميفي احضان السلطة

لقد اسقطوا اتداد الكتّاب اللبناتيين وتاريخه ومواقفه السابقة كلما حين ربطوه بعجلة السلطة، والقوى في احضائها. وهو ما كنا نحاول في العهود السابقة دائما تجنبه إبقاءً على استقلالية لتداد الكتاب اللبنانيين، وتمييزا له عن بلقي الاتحادات العربية. ومن اجل ذلك تنفض اليد منه، وتأمل بنشوء هيئَّة أدبيةً جنيدة يكون شرطها الأول استقلاليتما عن أية سلطة، لأنه ليس مناك سلطة لا تريد ربط هذه المؤسسة بها.

الواضح أن السلطة الآن تتمظهر في وجوه طائفية. وانكر اتنا حين طرحنا سابقا اسم الشاعر جوزف حرب للماتة العامة هبّوا يملجموننا لأتنا بهذا نتجاوز عرفهم، هذا العرف الذي كان ينص على اللاماتة العامة من نصيب طائفة الخُرى. ومو شيء مؤسف ومضعك الأنه ينسف للقاعدة الاسلسية التي نُشأ الاتعاد عليها. وهو لأطلافيته. فنحن اناً، الآن، املم مؤسسة أدبية ترتمي في احضان السلطة وتأليا تأخذ بوجهما أتطائفي.

> روحي بعليكي: كان الاتحاد فصار محررا



كان اتداد الكتَّاب اللبناتيين، في بعض مراحله، مممَّشاً، مجمَّلاً، متقوقعاً، فصار نامضاً، فاعلاً، حياً استعاد حضوره، ووجوده، وأثره، بعدما كان هناك باهتاً،

كان اتحاد الكتّاب اللبناتيين، في بعض مراحله، أقل من مؤسسة وأضعف من ناد، فأصبح جزءًا اسلسيا من الحيلة الثقافية في لبنان، بل المؤسسة الثقافية الأم، والمظلَّة لسِائر الميئات الثقافية في لبنان. كان قليل الأثر في المدى العربي الواسع، فأصبح اكثر تفاعلا مع أشقائه الاتدادات العربية، وأصبح نائبا الأماقة العامة للاتحاد العام الأدباء والكتاب العرب،

ومسؤولاً عن كل من مكتب الاعلام ومكتب المريات في الاتماد العام، وأبرم بروتوكولًا مع اتماد الكتّاب العرب/ سوريا، ودعم الروابط والعلاقات مع باقي الاتطدات العربية. كان مكبل التمثيل، موصدة ابواب عضويته في وجه كثير ممن يحق لمم الانضمام الى عضويته ويرغبون في الانتساب اليه، فبات محرراً من أي قيد او

عقدة او حجر، وها هو اليوم يضمُّ نخبة مثقفي ابنان والشريحة الواعية من أصحاب الفكر والقلم فيه.

م وحرص على استقلاليته وحرية تحركه. لَم يَنفكُ يَبلقع عَن حَرِيةٌ الرأي والتعبير، وينافح عن كرامة الكلاب وحريته وحقوقه، ويناضل في سبيل الحريات العامة وحقوق الانسان والديموقراطية. سعى ألى تعقيق اطمئنان الكاتب الى غيدة، فنشط في البقاع عن حقوق الكاتب المادية والمعنوية وتعزيز وضع المثقف في لبنان. شجّع الكتّابَ بنشر انتلجَمَم كتباً تعمل للمرة الاولى اسم اتعاد الكتّاب

لالبنانيين، ضمن امكاناته المالية المتواضعة. أصدر مجلة بجمود هيئته الادارية ومساهمة اعضاء هيئته العامة، منبرا إيداعيا وثقافيا مميزا يحترم حرية الآخر وحقوقه تابع تنشيط العمل الثّقافي، فأقام ندوات، ودعا الى محاضرات، ألقاها مفكرون

سيسافس دعانته

was a property

The way to a

مشتاق للعم الإسياب

a de intelled to be in

J. W. Walley

والمسلم المالي المالية شارار يسمع الطلعة The state of the state of ويستادات ومكافات للعلق المنت ما لعبد المرادة من الشوطة تيميو وللكالمان المن الشوطة تيميو المستسار الكبلان الارضيال على المعلقة المولمة who we desired it was a النساعة وفي الارث. صغرت ثنرا متعادل

ره من مصدون دامه أ و مصوف مصدونا والمه أ و مصوف المصطلحا الدومية الما و من المصابحات بين الما الما و من المصابحات بين

المارية

والمناه الأنشاء

apaliana and a second وأدبه لبناتيون وعرب، وأحيا مهرجانات شعرية، ونظم قراءات شعرية، وكُرُّم أُدباء، وأقام المتفالات تأبينية وتكريمية، وعقد أكثر من مؤتمر ولقاء تقافي وطنّي لمقاومة الغزو الثقافي المميوني ومنامضة التطبيع، وشارك في اللقاءات الثقافية والوطنية لمُواَجِهة العُدو الصَّهَيُونَي واعتداءاته على جَنُوب لِبَنَّان والبقاع الغربيّ، وناصر قضايا العرية، واتخذ سلسلة مواقف تأييدا للديبوقراطية، وأصدر بياتات ثقافية اساسية عبيدة.

لا يكثر الكلام حول الاتعاد والجازاته الا على أبواب انتخابات هيئته الادارية، مرة كُل سُنتين. ومؤسّف ان كثيراً من يتكلمون في هذا التوقيت، قلّما يعملون شُيئًا، أو يِلبُّون دُعُوة، أو يُحضَرُون اجتماعا، أو يشاركون في نشاط حبدًا لُو ترجم الجميع غيرتهم عملا اتداديا مؤسساتيا ايجابياا



في مناسبة ولادة سيدة نساء العالمين

وفى رعاية وحضور السيدة رندة نبيه بري تتشرف

الجمعية اللبنانية لرعاية المعقوين مكتب شؤون المرأة في حركة امل

بدعوتكم الى المشاركة في الندوة التي تحاضر فيها الدكتورة دلال عباس يلى الندوة حفل تكريم وتسليم درع الزهراء

الاديية زهرة الحر المكان: مجمع نبيه برى الثقافي - الرادار الزمان؛ الساعة الثالثة من بعد ظهر يوم الاحد الواقع فيه ٩ تشرين

الثاني ١٩٩٧ الموافق ٩ رجب ١٤١٨ هـ

محمد على موشى: صار صنو

وزارة الثقافة بلا لون ولاطعم ولارائحة

وتسالني، اين كان اتداد الكتّاب اللبنةيين واين صار؟ كان يضم كبار الكتّاب المثقفين في لبنان، وحدمم، وهم الكبار العربي كله "فصار" يضم اليمم كل من غنى "يا جَمَل يا بوبعه". كأن يسير في طليعة الهيئات الثقافية في البلاد "فصار" لا يطيب له السير الا في المؤخرة، والا أن يكون الذنب والأخير. كان يعقد المؤترات الدورية العامة، ويُغنيها بالعقول الكبيرة التي تعظج المسائل الوطنية والفكرية الكبيرة والنطالية. "فصار" عزمه على قدر عقول قائلة

"الذين تعظمُ الصغار في عينهم". ولم يعقدوا مؤتمرا علما واحدا. كَانَ يتصدى للدَّكَامُ، لرَّجَالُ السِّياسَّة اذا لَخَطَّأُوا "فَصار" يستميت ركابهم، أخطأوا أم اصابوا، كان يجدُّ ويعمل ، ولا يأنس كثيرًا بالكلام، وبالأعلام "فصار" كموظفي الحكومة، يمتم بالاعلام ولا يمتم بالاعمال. ويسكن التلفزيون وأثواره ليطل من زجاجته في مناسبة وفي غير مناسبة. كان همه الانتاج، وحفظ الكرامة، "فصار" همه الالقاب الفارغة وكيفَّما أتت.

كان العالم العربي ميداته الكبير، ومجالس آسيا وافريقيا الفكرية والادبية، حيث تنشط دركات التحرر "فصار" ميدانه محصورا بين وطي المصيطبة، وعمان حيث سوق المجلات والتسكّع والارتزاق والليالي الملاح.

كان يحفظ للثقافة اللبنانية ومجما وميبتما ومستواما، فيذهب الزبد جفاء، ولا يمكث في الارض الا ما ينفع النّاس، ولا يُكون في الْمقدمة الا الاعلام، واصحابُ الكفايات، فسقطت ميبته ومستواه، وتجرأ الناس في خله على الثقافة ونمت كالفطر بعض النوادي ألادبية والميثلت والمجالس والروابط والمجامع الثقافية؛ وطفا على وجمها اصحاب العقول المسطحة، ممن ليسوا في عير الثقافة ولا في تَّفيرها، وَمَنْ قَصُوا عمرهم منَّ فشل الى فشلَّ. يَخْدَعُونْ "بَعْضُ الناس، بَعضَّ الوقت" فُمن أباح لَمم قيمة الثقافة اللبنانية ومستواها. ويا ويلمم إن سقط القَناع، وقد بدأ آلسقوط و"سيكون عظيما".

كأن يقوم مقام وزّارة للثقافة، على شيء كثير من المستوى والاحترام، يوم لم تكن، ويا ليتما لم تكن. "فصار" منوما وعشيرها بلا لون ولا طعم ولا رائحة بلى رائحته وحدها منتشرة في طول البلاد وعرضها وفي ديار الآخرين. كان الكتَّاب اللبنانيون يفخرون باتحاد كتَّابهم، وبه يتبلهون "فصار" يفرَّ منه:

ويتكر كل كاتب يحترم نفسه، ويرغب في مولها عن ألابتذال. كان هيئة نقابية "فصار" هيئة انتخابية. كان مجاهدا في سبيل حقوق الانسان؛ نصيراً لقَصْلِيا الدرية والدق في لبنان، وفي كل مكان من هذه الدنيا، "فصار" كأنه أت من المريخ، لا تعركه الرياح التي أبادت عاد وثمود، ولا تثيره الويلات والمظالم، كان خراتة الجومر فلا تجد فيه الا التفائس الأعلاق، "فصار" كسأحات

ألملوك فيه النهب وفيه الروث ونوى التمر. كان اتماد الصدق والواقعية والجدية "فصار" اتماد الذفة والمماتة والاحتيال والمفالاة، وعلى الراغبين بمزيد من اليقين أن يحضر جلسته العامة ويسمع بيلته العام، وسيضحك كثيراً. كان، لفترة، ماتت فيما الاشياء، اتحاد الشيوعيين اللباليين، فضلَّم، انهم حفظوا له رمق الحياة، ولكنهم تزمتوا في حنوهم عليه حتى قَتْلُوه، "فصار" اتداد رودي البعلبكي والياس لدود وصحبهما، "فغلشوه"

فكيف يحيا من مات مرتين، علاَّجه اليوم، ضربة قَاضَية تريح منه البلاد والعباد، وتكونِ اما طوعية، باستقامة جماعية، ولما قسرية بقرار رسمي لاعادة تنظيمه على أسس جديدة وضوابط تعيد اليه الميبة والمستوى وأسباب الدياة. وتسألني بعد، اتداد الكتَّاب: كيف كان وكيف صار؟

انعام رعد:

على الاتحاد

التوعية

وفقبرنامج

ان يتنكب قيادة



يطرح موضوع اتماد الكتِّاب اللبنانيين كيف كان وكيف اصبح بمناسبة اقترام لتتخلب للميثة البنينة في آخر هذا الشَّهر. ولميثة الاتعاد العالية رأي في الجازاتما وفق تقريرها تعتبر قمأ حققت للاتعاد قعازات عديدة منها توسع قاعنته بعيث صبحت تُضُم الله كاتب بعد إن كانت مقتصرة على نخبة ومنها انها سعت لتحقيق الضمانات الصحية وغيرها للكتَّاب ومنها نشاطاتها على الصعيدين اللبئاتي والعربي. ولمعارضيها رأي مُذَالَفُ حول ان التنسيب المتوسع جاوز النوعية الى العدد وغير

ونسنًا في صدد خوض للبدال المحتدم حول ما كان وما صار بل نود من موقع جابي وملتزم ومنفتح على الجميع ان نطرح ما هو مطلوب وتالبا خطوطا تتلمس وتحن في هذا المجال نقير كل الجمود التي بذلت في الماضي والحاضر، لكن في اعتقادنا أن المطلوب من اتحاد الكتاب الليناليين الامور الرئيسية الآتية ليس

تُسديدا لولجب بل قيام بمسؤولية ووفق منهج محدد الأولويات: اولا، ان يتنكب اتداد الكتّاب اللبنانيين قيادة التوعية الوطنية وفق يرنامج يضعه في سلسلة محاضرات وندولت عناوينما مخموم الدولة المدنية وبناء مفموم ٱلمواطنة الولحدة في وجَّه النَّزعات الطالُّفية والمنَّمبية المفرقة. ولا بأس أنْ يشرك معه هيئات من المهن الحرة محامين واطباء واخصلابين وباحثين لتشكير حركة ثقافية أجتماعية تدفع نحو أرساء الوحدة الوطنية على وعي لاطلَّكُي وطني. تاتيا: ان يتصدر اتحاد الكتاب اللبنانيين الحملة الثقافية هـد السلم الاسرائيلي 

ثالثاً؛ إن يضع برنامها لتشجيع الابداع تكريما للادبه والمفكرين من رجال النمضة وتعريفاً بأعمالهم وممن هم على قيد الدياة وكل مبدع من قدم أثراً تمينا، ولاسيما الامكانات الشابة المبدعة.

تأجيل "المصطبة" يؤجل تقديم العسرض النساص لمسرحية "المصطبة" لجواد الأسدى

الذي كـان مـقـررا يوم ١١/٧١ أ التضاء جمعية خريجي الجامعة الاميركية، على أن يقدم العرض الجديد لأعضاء تشمل ألجميع بمحبة الوطن واستهداف الجمعية في ١٩٩٧/١١/٢١ مع الشكر. مصلحته العلياً فوق لي أعتبار.

رابعا، ان يكون هدف الهيئة المقبلة ان تحقق "وفاقا وطنيا" في الاتحاد على اساس البرنامية تجاوزا للمسلسيات والخلافات. وندعو الجميع الى هذا النمح أذ ليس أجـــدر من الآنياء والمفكرين والكتّاب السمو تجاوزا للذات وعقدا ألخناصر وبعثا لدركة حيوية توحيدية

اين كان اتماد الكتَّاب اللبنانيين واين صار؟ سؤال يطرح في السر وفي العلن، ويعزز بوقائع تتصل بمسيرته المتحولة من موقع الى موقع، ومن معط الى معط، ومن عالم الى آخر. أترى كان، في المَاضَى، ذَا نَكَمَةُ مِا، وفقيهما الآن؟ أتراه كان مستقلا في العاشي، وبات اليوم مرتبطا أو مرتهنا؛ أتراه كأن فعلا اتعاد كتاب وصار أتعابا بلا اتعاد ولا كتاب؛ أتراه كان ذا موقف مما يجري في السُّاحةُ الثقافيةُ وغير الثقافيةُ، وبات اليوم بلا موقفُ؛ أتراه كان مدني التوجه، حضاري السمات، وصار اليوم ذا قسمات طائفية

كبّروا الاتحاد ووسّعوه، فاصبح يضم الكاتب وغير الكاتب. ومعظم الذين نسّبوا الى الاتحاد ليس لهم علاقة بالكتابة. ومكنا صار متضخماً، ولم يعد في الامكان الامساك به. فقد فتحوه على القوى والعصبيات. ولا شك ان الصيفة السوفياتية السابقة للاتحاد سقطت، الا انه ولد في

الوقَّت نفسه، الارتباط بالنظامُ والسيَّاسة. ولا اقول ان هذا الامر كان غير موجودٌ

في السابق، فقد كان هذا الوجود ضئيلا ومحدود الاثر. وقد بذاناً جمودا

أزُمة أتحاد الكتّأب اللبنائيين الحالية تَفْرض ضرورة ولادة مِينَّة جديدة تعيد النظر بالانتساب وتبقي الكاتب، وتعيد، من ثم، كل واحد الى نقابته.

لا أظن ان الاتعاد كان يمثل، يوماً ما، كل الكتّاب اللبنانيين، ولا حتى فالبيتهم، لا لأن "الديموقراطية" كانت تقتضي نجاح طرف واحد في انتخاباته، بل لأنه كان يمثل جمة سياسية، قامت بنيته على اساسها، وكذلك كانت تدور اللعبة الانتخابية

كاتت طبقة الاتماد شيوعية، على الاقل، خلال الفترة التي نتذكِرها، وخلال

الهيئات الادارية التي سبقت الميئة الداية، وكان التنسيب شيوعياً، كي يضمن الميئات الادارية التي سبقت الميئة الداية، وكان التنسيب شيوعيا، كي يضمن التستمرار في الميمنة، وكي تضمن اللعبة نجادها على مدى اجيال. وكان الشيوعيون ينصبون القومسم في قيادة الاتحاد أو من ينوب عنهم.

تغيرت البافظة السياسية بعد هزيمة اليسار اللبنائي، والشيوعيون منه، ليس نحو العضر المنائل ما المنازلة التي المنازلة المنازل

للورث المعلمة السيامية بعد هريعة المحلق المانية والسيوميون الله البس تحو الافطل ولا في اتجاه تعميم الاتحاد، ولا حتى في الاسلوب اللهم الا في تحصين استمرار النمح باعداد اكبر تنسيب ما امكن من كتاب وغير كتاب، والشرط، فقط، في أن يكون المنتسب قادراً على التوقيع بعد اسقاط الورقة في صندوق الاقتراع.

ما هُو مُستمر في الاتحاد، بين العمدين، حال الصحَّب التِّي ترافقُ الانتخابات، وحال الاستبرخاءُ التي تعقيماً، من نون أن يكون هناك منَّ منَّف غير كنب المناصب وتسجيل موقف سياسي، او طائفي، والسؤال الذي لا بد منه هو: ما جدوى ان يستمر الاتحاد فلوياً؟

يمكن لن اتصور جمع هيئة اتداد الكتاب اللبنانيين حاضراً او سابقاً او منذ آخر

يمحن بن مصور جمع هيدة الخاد الحداد الحداد المداد او ساحة او مدد احر انتخابات على الاقل في مقدم جنازة ماراتونية قائمة هرب الميت من نعشما، غير اتما تصر على المتابعة والمشاركة في آن واحد في كل الجنازات الجانبية تمثل الانتخابات التيابية على سبيل المثال وغيرها في العناسبات المأسوية والكابوسية التي حلت وتحل وستجل على اولانا وبناتكم في الوطن والمهجر، في الواقع لست اعري او

اكشف سراً ان قلت أن لا أحد يحب جماعة أتعاد الكتاب، لا بل أن الجميع يكره اتعاد الكتاب، وأن هذه الشركة المشؤومة لا تصلح لشيء سوى للعنات، ويكون من المجدى بل من أعمال الفير والبر لو فضت ووزع اعضاؤها على المصحات في جبال لبنان الفضرة حيث المناخ العليل ومحبة الراهبات وحيث عالم العجزة الحقيقي،

لا شيءُ في الواقع يشبه منا الاتحاد ولعل منا يعود الى أنه معدم أو معدوم الوجود، وربماً منشغل بقضايا كونية ويكون في ظننا الكثير من الاتم.

أينٍ كان؟ ستكون الاجابة غير دقيقة، فالماضي دائماً يثير المنان حتى ولو كان

على أية حال؛ كان اتماداً أولياً لِتجمع أدبي؛ بعد بالمزيد النقابي والثقافي؛ كبا

مراراً، ولكنه كان ينهض ولو متعثراً... دخل عصر الانعطاط، على يد مجموعة حزبية ارادته مكتباً ملحقاً بحزبها، فتداعى الغياري والنشامي للانقاف، فتغيرت أسماء وألقاب وأشكال واستمر التراوح والعجز،

عرفت هيئاته الادارية أسماء لامعة، ومر في ضفافه مبدعون، لم يتركوا بصعاتهم على جدران مكتبه المتواضع بل حلقوا دائماً خارج هذه الجدران... أفكر أدياناً في إن السبب موضوعي، الكتاب ليسوا فئة منعزلة عما يجري ولا يشكلون طبقة ولا فئة، ولا طليعة، فللفساد كتابه، وللميليشيات أقلامها، وللطائفية

يضلف الى هذه المأسآة، إن معظم كتابنا افراد منعزلون، لا يتعرفون الى روح

مُواقِعُما المنيعة بكل ما في هذه المواقع من حقارة وتجارة وخسارة...

احمد ابو سعد:

فتحوا الاتحاد

على القوى

والعصبيات

والنظام والسياسة

احمد بزون:

ماهو

مستمر

حال الصخب

شارل شهوان:

لأأحديحب

جماعة

الاتحاد

والنماية الصائحة لبني البشر.

طارق ناصر الدين:

كما كان

معحبة

مسك

ملَّموسة لاضعافه وإذابته. وما عملناه كان ما استطعناه.

إن هذه الاستثلة وسيواها تطرحها على عدد من المعنبين بالاتصاد وهو على ابواب انتخابات جديدة لميئته الادارية، عل في ذلك العثور على أمل ما، أو بصيص ما لأَخْرَاجِه من وضعه الراهن. "النمار" اقترحت هذا السؤال: "اين كإن اتحاد الكتّاب اللبنانيين، واين صارً" على مُحْتلف الذين يُمثِّلُون مُوقفاً أو رأياً في واقع الاتحاد.

الامة كلما، والوطن بكامله يشكون انعدام الدريات العامة وتلاشي الديموقراطية، واتعاد الكتاب ليس كما يجب أن يكون صرخة أعتراض على هذا الواقع، هو ربما على العكس أحد أدوات التكريس له، دعاة التفيير لم يفيّروا، دعاة التطوير لم يطوروا، ولزداد موسم التبعية والارتمان حتى فاق لزدماره كل التوقعات!!.

بين هم المساد. كما كان مع حبة المسك هذه، ربما ندن معشر الكتاب يدفئنا الماسي كثيراً فنرفض على الدولم أن نذاع معطفه السميك.

الياس لحود: مطلوب تحاور

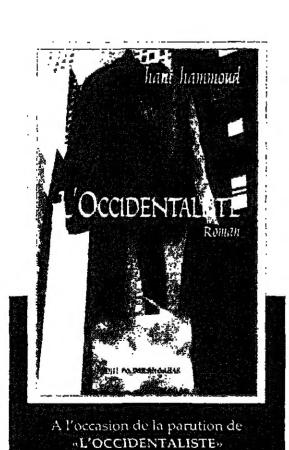


كل كلام على الكلام، حول ما كان وصار، لا يستخدمه بعد الآن سوى من يثرترون مع او حدّ الانداد كميئة مسيّسة او مؤطرة او شبه اعتبارية. وأراب أخرج اليوم على صمت اعوام اعتبرته اللغة الوحيدة للدفاع عن موقف اتحادي ارتايته مع سيوم سى سحب سوام إسبيريه الله الوحيدة للتفاع عن موقعة الانادي الدايمة مع مجموعة اصدقاء رغم من معك ومن ضدك ومن ينتظرون غرق السفينة بما كان وما صار، وسلامتهم وسلامة جميع شعوب المنطقة في لحظة واحدة. ولذلك الآول على مامش حكى غزير اسكت عنه ألى اشعار آخر، المام أخراء المامة المامة

لعلُّ جوزَّف مفيزل الاديب الحقوقي الذي أشرف" قانونياً كما اعتقد على "أخراج" بدقة الأمل التعلد منذنا التحديد المقوقي الذي أشرف" قانونياً كما اعتقد على "أخراج" النسخة الأولى للنَجَّام الداخلي للاتحاد كان يحس بدقة الْمُعيار بين الكاتب والانيب وحساسيتما المفرطة في فترة البداية وبعدها، فترك الميزان (هو والمؤسسون) وحساسيتها المغرطة في فقرة البداية وبعدها، فقرت العيزان رجو والموسسون يميل لمصلحة الكتاب حتى في التسمية، بل لعل أهم من ذلك جمعهم "كلهم" لبناتيين في اتحاد لا هو وينقة رمزية (ذات رأسمال رمري) وأن كان ولا يزال "يعمل" لبكونهما في ظروف ثقافية لبداية قاسية جداً. مكذا (عاش) الاتحاد ويبحث (بينيته ذات العناصر المتناقضة، والمستويات المتباينة) عن حل لمشكلتي "العيلر" و"الكل" في اجود صيفهما العملياتية، وأن علت نسبة المعيار قليلاً في الحيان أو توسع الانتشار نحو تخوم "الكل" في أحيان على حساب النوعية الابيمة فا معيار الله والاحداد العاملين في الكتابة والاحداد العداد العاملين في الكتابة والاحداد العداد العداد العداد العداد الوقيل المؤمل عبر الانتماُّه لللبناني ام العربيُّ أوَّ عبرُهما معاً، الذي تدُول قبل المُوتمَّر الاول المُخملي (كـلتون الشاتي ١٩٨٠) واتتلكه وبعده (ابو سعد، ادريس وادونيس... الح) الي ُخلافٌ كان يتصاعد ولا يزال (رغم اشتداد قبضة البسار المزعومة أو ارتخالها) على هامش المطالب النَّقابِيَّةُ الدِّياتِيةِ، والمعيارِيةِ في أنَّ واحد (الضمان، نشر المؤلفات، الدقوق الكتابية والادبية… الشيخوخة...). فأنَّا كَانَ الاتماد، قبلَ التغييرُ المؤلفات، الدقوق الكتابية والدبية... الشيخوخة...). فاذا كان الاتعاد، قبل التغيير الذي حصل من لربع سنين وصتى اللحظة، يبحث مع جسميع المخلصي (والكل مخلصون في رأيي)، خلال عناصر الاختلاف الضرورية التي تنجلي في الغترة الاخبرة، عن مخرج عملي (لا جدالي لتجلمي وحسب) من العازق المتأزم بغذ زمان خلافا كلامياً وميدانيا لم يتجسد بما كان وصل وميدانيا لم يتجسد بما كان وصل الى خطاب واضح وخطاب آخر. وهو مأزق استمر ضرورياً لـ "ستخدام" تناقضاته من كل الاتحاديين نصحاب التغيير. فالاتحاد (في رأي البعض وأنا منهم) مشى وصلر كما كان على مفترق خطر في انجامين، لما التفكك واعادة التأسيس على ضوء التجربة، وأما للعمل الفوري الآتي وهو الغيار الممكن.

(- التحاور الصريح تحت سقف الإتحاد، حول المعيارية والانتماء والمطالب الحياتية والابية والعلاقات، بالتحديد، لصياغة سريعة رصينة وعارفة لجدول عمل مباشر ميداني...

مباشر ميداي... ٢- التثام الجسم الاتعادي، أو (أنا تعابر) دعوة لاجتماع كل المبدات الدارية ١- التثام الجسم الاتعادي، أو (أنا تعابر) دعوة لاجتماع كل المبدات الدارية رَّ اللَّمَامُ الجَسَمُ الطَّعَدَى، أو رَفَّ تَعَكِّرُ أَحُوهُ وَجَمَعَاحُ مِنْ الْمِيَّاتُ الْمِيْرِيَّا السابقة (الامناء العامون وامناء السر بخاصة) لبحث ما كنان وصار (وسيصير) والخروج بعملية مباشرة توظف كل الامكانات في برنامح عمل يعطى مدة زمنية محدودة جِماً لتحقيق الحلول حول للمعبارية والمطالب والبنية والانتماء... وكل هذا



de Hani Hammoud, Les Éditions Dar An-Nahar ont le plaisir de vous inviter à la signature de l'ouvrage, le vendredi 7 novembre 1997 à 19h. 30 au stand Nadim Tarazi Libraire.

"Lire en français et en musique 97"

Beirut Hall, Sin el-Fil, Beyrouth



🗣 أبراج (ت: ۲۹۲۱۹۲).

١- "إنتراع الوجه" (العنف المتقاطع بين

الوجوه والأقنعة إن تبودات وتبدكت في

كوريفرافيا المواجمة الأسرة للمدرج جون

وو، مع جون ترافولتا ونيكولس كيدج).

٢ – كون إر" (نيكولس كيدج يفامر

قلسبا عنيفا ضد خاطفي طالارة نقل

السجناء تشويق ولمنث ومؤثرات من

العزج ساين وست). ٣ – "تسعة أسايع ونعف، عشق في

باريس" (جزء ثان من العفامرة الإبلحية مع ميكي رورك وأتني إقرمارت).

ع - "جي آي جين" (ديبي مور تنتمي الى البحرية الاميركية مجلدة وتقارع الرجال

قساوة في الأرة البخرج ريفلي سكوت). ٥ - "يشيس والميد"(الشخصيتان

التلفزيونيشان البرسومتان لجمهور

٦ - "باتمان وروبن" (جــز، آخــر من

مغامرة بطل الشريط العرسوم، وهذه

المرة مع جورج كلوني وقال كيلمر وأوما تورمان، إخراج جويل شوماغر).

٧ - "أوستن ياورز" (مفامرة جاسوسية

كومينية نَاتَ نَبرة يارونية، مع مايك

أست الشعور القديم" (بت ميطر وبنيس فارينا المطلقان يجتمعان ثقية

في عـرس أبنتـهـما وتشـتـعل مــــددا أحاسيس قطفي، في قكوميديا العاطفية

العندي في المدينة كسانت في باريس. ومي في الاعادة الاميركية أنتقلت الى

نيـويورك، مع تيم ألن والصغيـر سلم

1 – "زَهَافُ صَعِيقَي ٱلْمَقَصَلُ" (جوليـا

روبرتس تأسف في الكومينيا العاطفية

لزواج الرجل الذي تعبه وتخشى مصارحته،

مع درسوت موثروني وكسميرون دياز،

الجزء الثاني على متن المركب السياميء

مع سقدرا بولوك ووليم دلفو، لذراج يأن

شاهين يصوغ من التاريخ ومن مجد

الاندلس وشخصية إبن رشد رسطة

التسامح والنب نأت لأصدى في الواقع

النال، مع نور الشريف ومحمود هميدة

وليلى علوي ولُذرين). a – "خارجاً الى البعر" (التنائي الكوميدي الرائع والتر ماتو وجاك أمون في لقاء

آخر، في ادارة مارتا كوليدج).

"كون إر" (راجع برنامج أبراج).

♣ الدورادو (ت: TETYTT):

بُروْسَ ويليس وكريستوفرُ وقكن). # أريسكو بالاس (ت: 7/۷ - 7٤٥٩):

آليمير" (راجع برنامج إسباس). • إيليت (ت: ٨٤٠٢٨٦):

"آخر الرَّجَال الْوَاقَافِينَ" (عرب العُصابات

الميركية في الربعينات يعييها عنيفة

وبموية قباتناة البشرج والتبر هيل، مع

( - "آذَـر الرجـال الواقـفين" (حـرب

العصابات الاميركية في الاربعينات يحييها

عنيفة وبموية قاتلة المذرج والتر هيلء

أ - "خَارِجًا إلى البحر" (ولجع برنامح

فسياس). 2 – اكتساح من الماضي" (راجع برنامج

"خارجا آلی البحر" (راجع برنامج اسیاس).
• امیانساد

أ – "نظرية الدؤامرة" (مِلْ غيبمسون

السائق للبسيط يقتم في مؤلمرة خطرة،

لكن الى جانبه جوئياً روبرتس المحامية

السبعة ومربو ريسترية والله وماتيسو - "مستمن النب (مغ رايان ومساتيسو

ا محص المسابق منها فقد الدبيين بروديريك إلاقيا في مصية فقد الدبيين فولدت القصة الجديدة بينهما، إخراج

غریفین دیون). ۲ – "عطلة فیغاس" (کومیدیا مصلیة

مع تشيبان تشيس في مدينة القمار، إخراج ستيفن كيسار). • أميير (ت: ٢٢٨٨٠٦):

مين. 4 برودواي (ت: ٣٤٥٢٩٤): "لجزيرة الزرقاء" (إروتيكي من ليطالبا).

أ - "إنتزاع الوجه" (رأجع برنامج أبراج). ؟ - "أوسستن يساورز" (راجع سرنسامج

٤ - "باتمان وروين" (رادع برنامج أبراج).

٥ - "جي أي جين" (راحج برنامج أبراج). ٢ - "كون إي" (راجع برنامج أبراج). ٣ بلاتيت - طراطس (ت: ٢/٢٤٤٤٢):

أ - "تتزاع تلوجه" (رئجع برنامج أبراج).

٢ – "صراخ" (رعب فس كرافن المأدف

هد سينما ألرعب تفسما مع مجموعة من

سمعين هجمه. ٢ – "تسعة أساييع ونصف: عشق في بدريس" (رئيع برنامج أبراج). ٣ سان أيلي (ت: ٢٠٧٦):

أ - "خارجا إلى البحر" (راجع برنامج

٢ - "أشباح من العاضي" (راجع برنامج

٢ - "العصير" (راجع برنامج اسياس).

١ - "المعير" (راجع برنامج إسياس).

- "انتزاع الوجه" (راجع برنامج أبراج).

أ - "مستمنّ النب" (راجع برنامج

؟ - "أَخْرُ الرَّجَالُ الْوَاقَافِينَ" (راجع برنامج

تقرية المؤلمسرة (راجع برنامج

٤ -- "فجريه" (الصنيقات السوناوات

الاربع تدفعهن الداجة والقمر الى السرقة،

أ - "نَكَ تَشْعُورُ قَلْنَيْمٌ (رَابِعِ بَرَالِحِ

؟ - "كون أر" (راجع برنامج أبراج).

المعتلين الجدد).

ابراج).

€ سارولا

(I: YT -- 07):

₽ فاندوم (ت: ٤٤٣٩٩٢):

ه فریواي (ت: ٤٨٥٥٩٠):

والاخراج لغاري غرأي).

(ت: ۲۰۹/۹۱۲۵):

"بيشيس وبالميد" (راجع برثامج

€ بَلَانِيتُ – الْزُوقِ (ت: ۹/۲۲۱۲۲۲):

سنمن النب (راجع برنامج

幕 آليزيه (ت : ۲۲۰۱۵۲):

(C: KATAYT\T.):

الشَّابة، إخراج ريتشارد دونر).

ديقي العقيضل" (راجع

مع بروس ويليس وكريستوفر والكن).

**4 النمراء (ت: 32 • 73۲).** 

🗬 آسياس (ت: ٢١٢٥١٦):

مايرز، اذراع جاي رواش).

الماتعة للمدرج كارل راينر).

المراهقين، في شريط سينعائي نهم).

؟ – "لِنْتَرَاعُ الْوَجَهُ" (راجع برنامج أبراج). ٢ – "دوار" (قُرتيغو" المعلم هيتشكوك في نسخة جديدة مرمعة، مع جيمس ستيوارت وكيم نوفاك). کولیزیه (ت: ۲٤۲۹٦۲): رَضُافٌ صَعْدِقي أَمَافِضُلُ ﴿ رَاجِع بَرِنَامِجِ

(C: PT3ATY\( · ): التزاع الوجه" (رلجع برنامج أيراج). ۲ - "كون إر" (راجع برنامج ابراج). ۲ - "اوستن ياورز" (راجع برنامج ابراج). ٤ - "جي أي جين" (راجع برنامج ابراج). ٥ – "تسعة اسابيع وتصف: عشق في باريس (رلجع برنامج أبراج). ٢ – "ذاك الشعور القديم" (راجع برنامج

﴾ لُلساجيس (ت: ٥٦٢٠٠٢): ١ – " راسبوتين" (الشخصية التاريخية الراهب الروسي الطعون في إحيه مع الن ريكمان وغريتاً سكاكي). اً - "فَجَرِيْه" (راجع برنامج فريواي). T - آذر الرجال الواقفين" (راجع برنامج

(-T/0E-9Y. :-) اً – "المحير" (راجع برنامح إسباس). ٢– "نظرية المؤامرة" (راجع برنامج أميير). ٣ – "خارجا إلى البحر" (راجع برنامج ٤ - "أشباح من العاضي" (رنجع برنامج

:(·9/9TYT·· :=) - " في النب والسرب" (من سيسرة الكاتب أرنست معنفولي بعض ما عاشه في الحرب وحيه الاول الكبير للممرضة طيقية عنبة وناعمة من المضرج ريتــشــارد اتنبــورو مع ســاندرا بولوك وكريس لودونل). ٢ - آخر الرجال الواقفين" (راجع برنامج T - "قبيلة الوداع المسائي الطويلة" (مفامرة لاهثة وطريقة مع جيناً ميفس). £- "فَجَرِيه" (رَاجِعَ بِرِنلِمِجَ فَرِيولِي). ♣ لي دون، قردان (ت: ۲۲۱۲۲):

أ - "نظرية المؤلمــرة" (رنجع برنامج

 مسرح قصرالبیکادیثلی، الممراء: (٢٤٠٠٤٨): - "مريبة يا أوادم" لمروان نجار، بطولة

(فندق ريجنسيٌ بالأس – ت: ٩٧٩٣٤٩٠٠). - ثيالي اسبائيا (من التربعاء إلى تنسبت). € أريسكو بألاس (ت: ۲/۷ - ۲۶۵۹) – "سير" (يوسف شامين). • مونتريال – الممرآء (ت: ۲۵۲۰۰۹) مسرحية النجلير

• متحف جبران خلیل جبران

يفتح من التاسعة الى الخلمسة بعد الظمر

– ابلي كنعان دتى 12 تشرين الثاني. # الجيال ، شارع عبد العزيز :

الحمراء: - جس حتى 10 تشرين الثقي. \* أليس مغبغب ، جادة شارل مالك: الاشرفية:

والنا: الاسرحية: - الميليو طراد حتى ٢١ تشرين الثاني. - يتر الكسندر حتى ٥ كلون الاول. - يتر الكسندر حتى ٥ كلون الاول. - ستاسيون دي زار ، حرش الكلوري مقابل سنترال بدارو: المناسسة مقابل سنترال بدارو:

الطوري معين مسران بسرر: – فادي نظر حتى ٢٢ تھرين الثقيہ ۾ "مختارات"، الزلقا، شارع

- المعـــــرض الدولي الاول في لبنان المنتمات العديثة حلى ١٨ تخرين الثاني. ﴿ دوشان ، أدردان بالازا:

– جاكلين اومانيان حتى ١٥ تشرين

🕏 قلدمل (۲۱ فالر -- ۲۰ نیسان)، اتت امام

خيارين لا ثقث لمماء قرر بسرعة ولا تتظ

التـور (۲۱ نيـسـان – ۲۱ ايار)، الديون

ترهقك فكر في كيفية تسديدها ولحصر

نَفَقَاتِكِ فِي الْطُرُورِيِ. ﴿ الْجِسُورُا ﴿ (٢٢ أَيْلُرْ – ٢١ حَسْرَيْرِانَ)، تَجْسُبُ القيلاة الطويلة لانما تسبب الما في العمود

السرطان (۲۲ مــزيران – ۲۲ تموز)،

الطرقات متقرعة ولملبك كل الغيارات. عليك

ان لتصرف بحكمة فتشبنب التفاقع غير

🛎 الاسد (۲۵ تموز – ۲۲ آب)، 3 تستسلم

العاطفية في تعمور يعود سببه في برودتك

🛎 العيسزان (٢٤ أيلول – ٢٦ ١٦)، لا تلزم

نفسك بالصنقاء عنما تشعر بعنم فيرتمم

**9 المقرب (£1 ت ( − ؟1 ت؟)، انت ان**ي

لمس الصلحة إلى التــوقف عن نشــاطاتك

**● ققـــوس (۱۳** شا – ۲۱ اکا)، علیك

التحرك سريعا لللا تقع غريسة النيون

بأللس تلتقيمم للمرة الاولى لان قظاهر منمم

۱۹ – ۲۵ ۲۱): خفف من

تعرضك للشبس والمواه فالك تصلب يزكلم أو

مرحن 4 الموت (۲۰ شباط – ۲۰ اقلر)، صدیق بحیط تقتك ومشروع بغشل. كن صبورآ

على معلجتك، المعطيات تتغير دائباً

ومرلجعة حساباتك

قد يكون مفايراً لدقيقتهم.

موارض حساسية

وهلداً لتحسن التفكير.

الفقري وفي الرقبة.

فلكي

ميشال أبو جودة:

(-T/TY) 1TV :51

🛎 "اييروڤ دارتيست" ،

التباريس، الاشرقية:

ڪل يوم في بشري.

الحمراء:

مسرح جاندارك: مسرح المديئة، – "زواريب"، تعتيل رفيق علي احمد، تأليف معدوح عندوانء اخراج روجينه عنساف ٨,٢٠ مساه كل غيس وجمعة وسبت أو افضل رسم. ي معالمه جي.

الحرية من الوزارة. خَطف منها على عبدالله حمزة ياسمه"

مثل سمى بشارة يتقدمن الرجال،

وكما يقول المتنبي: ولو أن النساء كمن فقدنا روس الفضلت النساء على الرجال لقول ذلك لاشير آلى مجموعة امور

وفقراء، محتلجين وقادرين (...) ان لبنان كله من اقصاه الى اقصاه

يعي قضيتكم ويعي قضية المعتقلين وفي طليعتهم قضّية سمى بشأرة المعلمة. وان لبنان لا يستطيع الا أن يظل ما دام هذا العدوان على أرضه

وزير التربية ووالد سهى والحريري وصفا وكل المعنيين بالقضية

## يوم المعلّم المعتقل دَخَل كلّ مدرسة وكل ضمير وأطلقه المنضوون اليه صرخة وإدانة وحرية لجميع الأسرى



تُعريري، غَلَم، بشور والعضور في ثانوية للدرج.

امس يوم المعلم المعتقل في بيروت والمناطق، ونفذت المدارس الرسمية والخاصة تشاطات في المناسبة الوطنية أتفاذا لقرار وزارة التربية الوطنية والشباب والرياضة؛ وكانت حصص للتلامذة شرح خلالها الاساتذة اوضاع المعتقلين والاسرى في السجون الاسرائيلية، وفي بيـروت، اقامت لجنة المتابعة

لدعم قضية المعتقلين اللبناتيين في السجون الاسرائيلية اعتصامامركزيا ثانوية الحرج الرسميـة البنات، رعاه وزير التربية الوطنية جان عبيد، ومضره اليه النواب بمية الصريري وروبيسر غائم وبهناء الدين عيشاتي والمستشار السياسي للوزير وليد جنبلاط السيد غازي العريضي ورئيس الهيئة التنفيذية لرابطة الاساتذة المتفَّرغين في الجامعة اللبنانية الدكتور عصام خليفة والمنسق العام لتجمع اللجان والروابط الشعبية معن بشور وفواز بشارة والد الاسيارة سمي بشبارة وحنا غريب ومحمد قباسم وايرهيم الراسي من مكتب المعلمين واهللي أسرى وشهداء، الى حشد من المعلمين والمعلمات والطلاب

التشيد للوطنيء فتقديم لعضو لجنة المتابعة رياض عيسي الذي ذكر بظروف اعتقال سمى بشارة وكيف تركت مقاعد الدراسة لتلتحق بطريق البحث عن الدرية. وطالب برفع الصوت عاليا لتحرير المعتقلين من الاسر ولاسيما في الأونة الخيرة اذ اعتقل اكتر من ١٥ طالبا ومعلما وزج بهم في مُعتقلُ الخيام.

ثم تكلمت مديرة المدرسة آمنة درة جمال الدين فاعتبرت "ان اعتقال المعلَّمين المناصَّلين في السجون الاسرائيليَّة مع نظيراتُ ونطراء أهم سبقوهم او لحقوا بهم، يشكل جرحا عميقا في ضمير أمؤسسات الانسآنية ووجدانها وقيمها، هذه القيم التي ترفع من شأن بطولات من هذا النَّوع ليست وليسدة اللحظة آتما هي ترسيخت وتجدرت عبر نضال البشرية وشعوبها فُتعمدت بالتَضحية لتكرسُ في عَمُود ومـواثيق دوليـة تحـفظ الإنسـان

صفًا في كلَّمته ثلاثة مقترحات، أولا: تطوير هذه المبادرة لينصبح يوم ٧ تشرين الثاتي يوما ثقافيا حضأريا ثم تقدم الى وزارة التربية لتمنح جائزة افضل كتابة مول معاناة الاسر

ثانياء اجراء جردة نكل المعلمين الشارجين من آلاسر وتقليمهم وسأم ثَالَثَا: تَسَمِّيةً مدرسة الجبيجمة التي

والقى الوزير عبيد كلمة:

"( ... ) قبل ايام كنت ارعى احتفالا في جونية في المدرسة الرسمية في حارة صخر، وهزني هناك ان ينبري ولمد من الطلاب وينشد ويردد بعدة زُمَلَاؤُه اغْنِيةَ "الله معك يا بيت صامد في الجنوب". هذا لنقـول أن قـضيــة سَّمى بشارة وقضية المعتقلين من معلمين وطلاب وسلأر المعتقلين ليستأ خاصتين يهم، ليست قضية الجنوب فقط، أنما قضية في قلب هذا الوطن وفي ضميره، بل في قلب هذه الأمة وضمير العالم ايضا. النساء اللواتي

ونقياط تستبحق منا التوقف عندها والتفكير فيها ملياء

نذحم سحى بشارة والمعلمين والطلاب وُسائر المعتقلينُ في الجنوب، نخدمهم اجلٌ خدمة عندما نبـــقى مـوحـدين في وطننا من أقـصـاه ألى اقصاه، مسيحيين ومسلمين، اغتياء





وفي الفسرع الإول لكنيسة الاداب

والعلوم الانسائية اقيم لقاء تضامني

دُعت اليه منظمة الشباب التقدمي مع

لجنة المتابعة لدعم قضية المعتقلين

وكاتت كلمات للأمين العام للمنظمة

واثل ابو فاعرر عن "المطلوب من

وتسباءل أأماذا لا تقبوم الدولة

بتنظيم هملة تضامن عالمية". وألى

بسام القنطار شقيق عميد الاسرى

سمير القنطار عن "لجلال واكبار أمام

لم يعين لهم محامون بحسب المعايير

الدولية، "ومنذ العاشر من ايلول

١٩٩٧ منعت استرائيل اماليتهم من

زيارتهم او تبادل الرسائل معهم، كما

منعت مندوبي اللجئة الدولية للصليب

وفي النبطيـة ("النمـار") شــاركت

في مدارس النبطية ومنطقتها الرسمية

وألخاصة والثانويات الرسمية والخاصة

وفي فرعي ادارة الاعمال وكلية العلوم

فَيُّ الجامِعَةِ اللَّبِنانِيةِ في الاعتصامات

التي جبرت صبساح امس في مسلاعب

المنارس تنضامنا مع يوم المعلم

المعتقل في سجون العدو الاسرائيلي،

وخصصت ساعة من برنامج التدريس

جرى خلالما شرح وتوضيح، والقى

عدد من الطلاب كلمات اشادت بدور

المعلم المعتقل وبجميع المعتقلين في

ووقع الطلاب المعتصمون في

وفي صور ("النمار") اقامت اللجنة

الطالبيَّة في الكلية الجعفرية مع لجنة

المتابعة لدعم قضية المعتقلين احتفالا

في قاعة المماضرات في يوم المعلم

المعتقل وتحدث حسين قصير باسم

الثجنة وملاك خلاد ياسم الطلاب

والاسير المحرر علي طاهر ووزع اتحاد لشبأب الديموقراطي على التلاميذ

ونفنت مدارس الشوف ("النهار")

اعتصامات تضامناً مع صمود المعتقلين

اللبنانيين في ألسجون الاسرائيلية

وتجحيد الدعوات لاطلاقهم. ومنها

ثلتوية المختارة الرسمية حيث اعتصم

طلاب المدرسة واساتذتها ومسؤولوها

وارسلت برقية الى الامم المتحدة

ومنظمات حقوق الانسان موقعة من

الاسلتفة والطلاب تنين الممارسات

وفي بعلبك ("النمسار") شــــاركت

التعسفية في سجن الفيام.

قصاصات تحكي عن سمّى بشارة.

المدارس عرائض سلموها الى المُحَافظًــُ

السجون الاسرائيلية.

الاحمر من مخول المعتقل"

الدولة عبر القنوات الديبلوساس

والاتصالات الدولية".

لعدوه في المساء".

في طليعة الصامئين والرافضين؛ لا العلم لا شخصك. اعتقاك هذا العدو ليكون هناك خلاف بين لبناني ولبناني، اللئيم المقود، عندما رآك تض وتجاهد من اجل الرسالة التربوية(...)". يقدم خدمة مجانية الاسرائيليين، لا وخلال الاحتفال علق الوزير عبيد بين مسيحي ومسلم، وبين جيش وساماً على صدر نجل المعلم الاسير ومقاومة وبين لبناني وسوري وعربي وعـربي، لن يعلو مـُـوت عَلَى مُــوَتُ المقاومة (...)". على عبدالله حمزة.

الحريري

وتحدثت النائبة الدريري داعية الى

اليوم دُو اممية وطنية كبرى في ظل التحبيات الصعبة التي يواجمها لبئان والتي تطول مصيره ووجوده والناتجة مُن استمرار الاحتلال الاسرائيلي لجزء من الجنوب والبقاع الغربي (...)".

٣ ـــُ)ان رابطة الأساتذة المتفرغين في الجامعة اللبناتية ترى ان دعم قضيةً حربة المعلم المعتقل في الاراضي المعتلة، لا تنفصل عن قضية دعم مطالب المعلمين والإساتذة على امتداد ساحة الوطن الداخلية كما اتما لا تنفصل عن قضية حقوق الانسان والديموقراطية في لبنان وعلى امتداد عالمنا العربي الاوسع( ...).

وتكلم فواز بشارة، ٣(...) ان يوم المعلم الاسيير يصادف ٧ تشرين الثانى يوم تنفيذ العملية البطولة والجريثة ألتى قنامت بمنا للطالبة الجامعية ومعلمة الرقص والباليه سهى فواز يشارة، اذ نفتت قرار الشعب الصادر عن جبهة المقاومة الوطنية أعجام العميل انطوان لحد بتوجيه الرصاص من مسدسها الصغير وجماً لوجه الى صدره، لكن لحد بقي على قيد العياة وسمى لا تزال مئذ تسع

الطلاب: "(...) ايمــا المعلم، ايمــا السيـد العظيم، يا من اعتقلوا فيك

توحييد الجمود الوطنية لضممة المعتقلين وتمنت في هذا اليوم الذي يستضيف فيه لبنان رئيس جمهورية أيطاليا أن تكون قضية المعتقلين في طليعة محادثات رئيس الجمهورية اللبنانية بتحرير المعتقلين حق من حقوقنا التي نطالب بها العالم".

واعتبرت هذا اليوم يوما وطنيا سيتذكره كل الطلاب المشاركين ويترسخ في ذلكرتهم ويقضي على كل انواع التطبيع، وتمنت اخيرا ان تثار قَضَيَّة المعتقلَينُ في كل المدارسُّ وعلى ارض الوطن لتساعد على عملية التنشئة الوطنية وعلى توحيد الرؤية".

والي كلمــة مكتب المعلمين في لبنان القـاما الراسي: "ان امـتــفـالنا

وتبعه الدكتور بلال نعيم باسم "التعبشة التربوية - حزب الله": "اته يوم المعلم المعتقل، وفيه تتذكر المعلم المعلم والمعتقل الاسيرء المعلم في معاقاته مع الأفاق الرهبة على امتداد الوطن، حيث العذابات الموزّعة بين ضيعة المقام والمحاربة في ثقمة العيش، مروراً بتهميش الدور وتعطيله، كما تتذكر المعتقل وفيه معلمون، اسرى في غربة ووحدة ووحسشت وحنين الى أمل وأحست وديار( ...)".

سنين في اشدى زنازين مستقلّ النيام( ...)".

#### من حمل فكره بيد وبندقيته في اليد الاخرى، اما من اعطى درسا في التربية لتلاميده في المباح ودرساً في النضال وتُصدَّتُ عضو لجنة المتابعة رباح شحرور آسفاً لوضع المعتقلين الذين

تكبر سهى في سجنها ويضيق سجن الوطن الذي توهنه امراضه من مسوء ادارة وتطييف وضعف، واستسلام وتزلف ومصالح شخصية وفحش وفسجسور في سلب املوال الفاس

احياء يوم "المعلم المعتقل" كلمات عن

المعلمين المعتقلين النين ذاقوا مرارة

الاسر وفصمت المصتان الاولى

والثنائية للصديث عن معاناتهم في

ونفــنت المدارس الرســمـــــة في البقاع الاوسط، امس، اضراباً تضامنياً

مع المعلم المعتقل في السجون

ومن عكار ("التمسار") ان اليسوم

(امس) كــان وطنيــاً في مــخــتلف المدارس الرسمية والخلصة في قضاء

عكار ووجــــمت النداءات ألَّى كل

الميثات والمحافل الانسانية والدولية

من أجل العسمل على طرد المعستل

الاسرائيلي والافراج عن كل المعتقلين

في السجون الاسرائيليــة حـيث

يتقرضون لابشع لنواع التعذيب واهاب

الجميع بالمجتمعات الدولية الى الذروج

عن صمتها واتخاذ الموقف الإنسائي

اللَّازِم تجاه ما تقوم به اسرائيل في

سجونها وفي اعتداءاتها المتكررة على

وكاتت دعوة للوقوف صفأ واحدأ

خلف المقاومة الوطنية والجيش اللبناتي

لنحر الاعتلال الاسرائيلي وقام الطلاب

والاساتذة في المدرسة الوطنية في

عكار بتوقيع عريضة حوت تضاملهم

مع المعلمين المعتقلين في السجون

الى نلك، اصدرت منظمة العزب الشيوعي اللبناني في بيروت بياناً،

سجون الاعتقال (...) .

من سبعي بشيارة وكل رفاقها المعتقلين من كل الاسرى في سجون العندو الصنعينوني، في يوم المعلم المعتقل والمقاوم الى جميع الوطنيين والاشرار على أرض لبنان، ألى جميع القبوى الصريصة على وحمدة لبنان ومؤسساته وديموقراطيته، وعدالته

الاجتماعية وتنميته وتطويره. می بشاره ورفاقها آلی کل العرب الداليين والمشاركين في مؤتمر الدوحــة والى كل المتبطّحينُ اسام اتفاقات الذل والتغرد والاستسلام

بمباركة عدوة الانسانية الولايات المتحدة الاميركية. تصرير الجنوب والبسقساع الفسربي والجولان والارض المعتلة مو مغتاح

بضرباتهم، بدمائهم الزكية تفتح طريق المفاوضات العادلة والشاملة وتتحقق الحرية ويبنى مستقبل شعبنا ونصل آلى اهدافنا الكبيرة (...)". وأصدر لتداد الشبأب الديموقراطي

اللبناتي بياناً، فيه "( ... ) ٧ ِ تشــرين الثــاني ١٩٨٨ كان يوماً نوعيـاً في تاريعٌ نضال شعبنا، نمول عرساً جنوبياً وطنياً عربياً، لَحْصت فيه البطلة سمى بشارة ارادة شعبنا وخياره في مقاومته العدو الاسرائيلي مُتَّى التَّحرير. واعطتُ للاجيال القادمة زاداً نضالياً لا ينضب وشعلة لا تنطفي.

فكما سمى عملاقة في مقاومتما، مى ماردة وشامخة في معتقلما، رغم كلُّ المعاتلة والقهر والتعنيب، رغم السنوات التسسع التي مسرت على اعتقالها ما زالت تمارس القاعها النضالي وتعطي دروساً في المقاومة تعمل مَّن لجل حقماً وحق شعبها في المرية دون فصل او مساومة (...)".

وصرح النائب حسين علي يتيم؛ "(...) ان هذا اليوم سيبقى علامة فُارِقَةً فَي تَارِيخَنَّاءُ وُصفَحَةً نَامَعةً في سجل بطولاتنا وامجادنا، ومهمازاً تضمائرنا لندرك جيدا مرارة الاحتلال، ولنعمل من أجل المقاومة وصولاً الى التسحسرير لارضنا المستلة في جنوبنا وبقاعنا الغربي (...)".

ومن الدكــــّــور ســامي ريـشــوني رئيس الجمعية الصحية اللبنانية:

#### الاعتداء شمالاً داخل الحرم الجامعي تزايدت أصداؤه والمطالبة بالتحقيق والعقوبة

تزايدت امس قضية الاعتداء على اثنينُ من العاملين في فَرع الشمال لكليةً التعلب والعلوم التنسانية، وشل الاضراب العام كل فروع الكليات والمعاهد الجامعة اللبنانية في بيروت والمناطق احتجاجاً على "اعتبار الجامعة مستبلحة، لا حرمة لها ولا احتراب للقوائين التي تحميماً" على ما قالت الميئة التنفينية لرابطة الاساتذة المتفرغين، واضافت أن قرار الاضراب ليوم واحد أن مو الا تصنير يؤسس لتحرك مفتوح التصعيد". وكان الأمر أكثر تفاعلا في الفروع الشمالية حيث عقنت جمعيات عمومية تخلتها أعتصامات

طُرابُلسُ ومن طرابلس ("النمار") إن فروع الجامعة اللبنانية في الشمال نفذت أمس اضرابا احتجاجا على الحادث الذي وقع في حرم كلية الإداب واعتصم الاساتذة والطلاب وعقد لقاء في فرع الكلية واصدر بيانا فيه

"1- اعلان مشاعر الفض والاشمئزاز لهذا الانتهاك لدرمة الجامعة وُالاعتداءُ الَّدامي المسلح ضد عمال فيما وترويع الطلبة واهل الجامعة عامة فضلا عن التباهي بما قام به والتمديد بالعودة اليه أمام مسؤولين في الفروع. ؟ – مطَّلَبة الرئيسُ وَمَجلسُ الجامعة

يرفع دعـوى ضـد (...) ومن يظمـره التُحقِّيق متُورطا في الاعتداء وسيستمر الاستندة بملاحقة القضية (...) ٣- المطالبة بتعويض مادي ومعنوي للعمال النين أدموهم ولا ننب لهم سـوى أنهم حَافظوا على الامانة التي

 3- مطلبة كل القوى والفاعليات بالوقوف الى جانب الجامعة اللبنانية في محتتما برفع الصوت عاليا الى جانب هذه الفروع ألتي تعاني درمانا مضاعفاً. ٥- اعلان الاستعباد نكل اشكال الدفاع عن الحريات العامة وفي مقدمتها الحريات الاكاديمية وحرمة الجامعة المقدسة والطلب الى الميئة التنفينية الاستمرار في مواقفها التصعيدية دفاعاً عن قضايا الجامعة علمة".

وقال لنا نائب رئيس الميثة التنفيذية لرابطة الاسفناة المتفرغين في الجامعة البنقية الدكتور طلال خواجا أن الاعتداء الدامي الذي قامت به عناصر ضد عمال في منهي ماي حسب به مساح خروع الجامعة الابنائية في الشمال يعتبر اعتماء على الهيئة التعليمية والموظفين والطلاب كما يعتبر تطاولا خطيرا على أأحرمة المقدسة للجلمعة وعلى الحريات علمة وتجاوزا لحولجز الامن المكلفة حماية المرم الجَامِعي في القَّهِة — طرايلس. اخلك طالبنا رئيس الجامعة بالادعاء وانزال اقسى العقوبات كما طالبنا كل قوى المجتمع ولا

سيتما الفاعليات والتواب والوزراء في الشمال بالمسلممة في ردع هذا التطاولُ ووقف الدرمان عن الجَامِعةُ وسنتاج هذ الْقُضِية عَتَى الوصول الى خواتمها ولن نقبل ألَّا أن تَكُونُ حرَمَةُ الْجَامِعَةُ في مقَدِّمَةً القديسيات". ورفعت خلال الاعتصام لافتات تدين

خرق حرمة الجامعة وكتابات فيها، نعم

الأمن لا الارهاب والوحشية، لا لحكم

البوليس ووحشيته عاقبوا الوحوش وحاميها حراميها. ووجه منير كُليَّةً الاناب المكتور

#### حسن يميي كتابا الى محافظ الشمال روى فيه كيف وقع الاعتداء أينما كان العمال المكلفون تنظيف مبنى الكافتيريا تمهيدا لاعمال الصياتة والترميم فأجأمم (...) وحاول المصول متهم على بعض الملقيات عنوة. وعندمنا رفض العمال تسليمه ايلها بناء على

تُوصِيتنا أخذُ ما يريد وخرج مُتوعداً ليعود وعندا من العناصر ودخل مجددا حرم الجامعة واتمالوا ضربا بالعص والبنادق على العمال حتى سالت دماؤهم. ثم اقتادوهم الى جهة مجمولة". للاساتذة والطلاب، وصدرت بيانات ادانة

وروى الدكتيور اتطونيوس نعوم أته سأل (...) كيف سمح لنقسه بدقول حرم الجامعة والاعتداء على العمال فأجأب أنا متخرج من الحقوق سابقا وجثت لتفقد نتيجة ابن عمي في الكليـة ولا شيء بمنعتى من الدخول إلى حرم الجامعة فأتا " آعرف القوانين فكل شيء مباح (...)". الجنوب وعقد اساتذة الجامعة اللبنانية

لكليات الحقوق والاداب والعلوم محيد المستحدون والحديث واعتوم الاجتماعية في الجنوب جمعية عمومية وتحاولوا الاعست عام الذي تعسرض له موظفون في فروع الجامعة في الشمال داخل حبرم الجامعية. ويعيد عبرض المعلومات أدان المجتمعون بشدة هذا التصرف غير المسؤول الذي يشكل اعتداء على حرمة الجامعة اللبنانية ومساسا بالدماتة الدقوقية والاكاديمية آلتي تتمتع بها، وطالبوا الجمات المعنية

باجراء تحقيق ولنزأل لقصى العقوبة. ومن زحلة ("النمار") توقفت الدروس، امس، في كليات الفرع الرابع للجامعة اللبنانية في ألبقاع، "أستنكرًا للاعتماءُ النموي على حرمة العامعة في فروع و الشمال، قبل ظهر الاربعاء الفائت. بياتات

وصدرت بياتات استنكار عديدة منها بيانُ المُكتبُ التربوي في تجمعُ اللجان والروابط الشعبية وفيه، "فيما كنا ننتظر مُنَ لَلْمُسؤولِينَ معالجة سريعة تتفهم المطالب المائلة للعاملين في الجامعة اللبنانيـة وتسعى الى حلَّمـاً، فـوجـلنا باعتداءً على العاملين في فروع الجامعة في الشمال بعد التهاك حرمة الجلمعة. اننا ندعو الى تحقيق فوري، ومحاسبة صارمة لكل من يثبت التحقيق تجاوزه لصلاحيت القانون، كما أن عربة الاضراب هي جزء من الصريات العامة التي كرسما المستور وقامت عليما

التي حرسما استسور وسيت تقاليد لبنان للديموقراطية". "التيار الوطني المر" ومن مسؤول التربية والطلاب في "التيار الوطني المر" المهندس حكمت ديب" "قصرانا بمزيد من الدهشسة والاستفراب بُبأ دخول عناصر … الى حرم قفرع الثللث لكلية الأداب والعلوم باتيةً واقدامهم على ضرب بعض العمال ممن كانوا ينفذون اشغألا طلبتما متهم أدارة الكلية.

التجاوزات الفطيرة ألتي تستمدف التخويف والترهيب للجسمين الاكاديمي والطلابيء يستوقفنا مرة اخرى الاستخفاف الذى تتعاطى به القوى مع حرم الجامعات، ونضم موتئا الى صوت المطالبين بملاحقة مرتكبي هذا الاعتداء منها لتكراره، فلا يبقى الدرم الجامعي ومن فيه عرضة الانتصاكات العشوائية وغير المبررة".

صون حرمتها وكرأمة اساتنتها وطلابها

الهيئة التعليمية في الكلِّيات والمعلَّمد الى

جمعيات عمومية، يُصار خلالها الى مناقشة

سياسة السلطة حيال الجامعة واخذ

التوصيات بالخطوات التصعيدية المناسبة

التثنينُ ١٠ تشرين الثاني، الساعة

١٠.٠٠ صبلها، فروع الشمال، كلية

الجمعية ١٤ منه، الساعية ١٠,٠٠

وفقا ثلاثي:

الأناب والعلوم الانسانية.

ـ تدعو الهيئة التنفيذية، جميع افراد

## رابطة الأساتذة في صلب النقاط وتلهج بخطوات أقوى للجامعة اللبنانية

في سياق خطتها للتصعيد، دعت للقوانين التي تدعي حرمتها، ولا اعتراف عبشة التنفيذية لرابطة الاسلاذة بصلاحيات المسؤولين فيها، المخولين المتـفرغين في المـأمعـة اللبنانيـة الى جمعيات عمومية لجميع افراد الهيئة التعليمية لمناقشة "سياسة السلطة حيال في الشمال، وقالت أن "التحرك بأت ضروريا في ظل استـمتـار المسـؤولين بالواقع المعيشي الضاغط". وشككت في "الكلام على الأرصدة" المخصصة الثبنية الجامعية، وطلبت موعدا من مجلس الاتماء

وفي بيانما لمس: توقفت الميثة التنفينية عند مدى الاستمتار بالجامعة وبحرمتما في انتماك بعض القُوى حرمها في فروع الشمال، ورأت الى ضرورة ابداء الملاحظات الاتية: أ - معما كاتت الاسباب لا يجوز لأي قوى أن تدخل حرم الجامعة الا بطلب من

ب - أن تكرار مثل هذا العمل، لا

صبلحا فروع البقاع، كلية الأداب الخميس ٢٠ مته، الساعة ٢٠٠٠ بعد الظمرء فبروع بيبروت والببيلء الادارة الجمعة ١٠ منه: الساعة ٠٠٠٠١ صباحا، فروع الجنوب، كلية الأداب على أن تتوقف الدروس في الفروع:

الجامعة"، ونددت بالاعتداء على العلملين والاعمار "للوقوف على حقيقة ما يجري".

المسؤولين فيما يفهم آلا على خلفية اعتبار الجامعة مستباحة، لا حرمة لما ولا احترام

المعنية بمذه الجمعيات خلال اتعقادها يعد عودته من دورة تدريبية على احدث التقنيات بواسطة أشعة الليزر في كلقدا يعلن

لتجميل الوجه و البشرة وزرع الشعر و معاجّة الشخير الدكتور خليل جباعى عن معاودة إستقبال الراجعين بموعد مسبق إيتداء من ١ - ١ ١ - ١ ١٩٩٧ يروت كورتيش الغبيري بناية الجوهرة ط

الماتف 1-655492 ، ٣/٢٥٠ ٢٨٩ ، ١/٨٢٥ ٢٧٥ ماتف

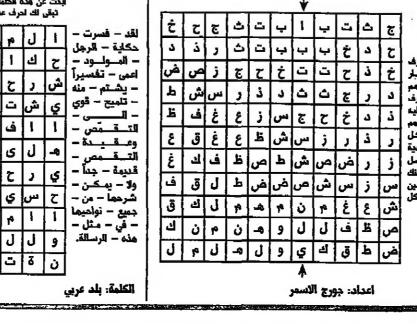
## مدارس بعلبك الرسمية والخاصة في أبدث عن هذه الكلمات واشطبها في كل الاتجاهات، تبقى لك لدرف عدة تؤلف بالتوالي كلمة قسر. ش ر

# ش ت











(بیان)

الكسندرا ابرهيم عبيب

لرملة المرحوم اسكندر جرجس لعمه

والدة حميد زوجته فوتين عوده

والدكتور سعيد زوجته لبيا حافظ

وعلالاتهم ينعونها بمزيد من الاسى

يحتفل بلاملاة لراحة نفسها الساعة

التقلتة والنصف بعد ظمر ظيوم الجمعة ٧

تشرين التالي في كنيسة القديس

جاورجيوس في أنَّفه. تقبل التعارَّي يومي السبت والاحد ٨ و٩ منه في منزلها في الفة الساحة العامة.

ائتقل في رحمته تعالى المأسوف عليه

بعد ظهر اليوم الجمعة ٧ تشرين الثاني في

كنيسة مار الطونيوس للروم الكاثوليك في

تقبل للتعازي يومي السبت والاحداد وا

شقيقتها جوزفين زوجة خليل طنوس

وعموم عاثلات حويك والشدياق وحرب

سلوى طاتيوس الحويك

لتالثة والنصف بعد ظمر اليوم للبمعة ٢

تشرين الثاني في كاتدرائية مار يوحنا

سي سي سيرب تقبل التعازي يومي السبت والاحد A وP منه في منزلما في عشاوت الطريق العام الرجاء اعتبار هذه التشرة اشعارا خاصا.

سميرة عبود ارملة المرحوم ايلي دباس

ناثلة دبأس زوجة النكتور خريد عجوب

وعموم عناثلت دباس وتاجر وعبود

وعجوب وكلمل وضماعي واليلن ومقدسي يفعون بمزيد من الاسى الابنة والشقيقة والطيعة فليعتهم الفالية الطفلة

ُ ثَلْتَالَي وَدِيعَ دِبِاسَ البنتقلة الى رحبته تعلى اس الضيس

يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة

الثالثة والنصف بعد ظهر اليوم الجمعة لا منه

في كنيَّــســـة القَــديسُ ديْمَـّــريوس للروم الردونكس في الاشرفية، حيث توارى في

تقبل فتعازي يوبي السبت والاهد أدوا

منه في منزل وآلدي الْفَقيدة في الاشرفية

شارع مار متر بناية مار شريل. الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

فتقل الى رهمته تعالى المأسوف عليه

جوزف الياس دانيأل

لولاده ايلي وميلاد وأولفا زوجية زبن

يحتفل بالصلاة لرلمة نفسه الساعة التالتة

والنصف بعد ظهر قيوم الجمعة لا تشرين

الثاني في كليسة القنيسين عبدا وفوقا في

تقبل التعازي ايام الصبت والاهد والاثنين

شقيقتما لميلي زوجة جلن آبو غنام

افلين رفول رفول

الحادية عشرة قبل ظمر اليوم الجمعة ٧

تشرين الثاني في كنيسة قسيدة العبشية

تقبل التعازي أيأم السبت والثعد والاثنين

ة و٩ و٠١ منه في متزلما في كـفـرـدېـــاب

بناية ساتنا مارياء آلمنطقة الخضراء الشارع ف

مريم محمد الحاج خليل عبدالله (ام غسان)

زوجة أبرهيم عبد الرضأ عبدالله

وا، تشرين الثاني في منزل زوجها ابرهيم

عبد الرضا عبدالله (أبو غسان) في الشياح

الأسفون آل عبدالله وفرحات وعيتاوى

وشعبان ووزان وضامر وقبيسي واهالي

نولاده رياض روي عبد الجليل ورالف عبد

اشقاؤه عائلة المرهوم أدوار عبد الجليل

وجاك عبد الجليل وعائلته وولفغانغ عبد

شقيقته مرغريت عبد للبليل ارملة

العرجوم أسعد نصير وأولادها وعموم عائلات عبد الجثيل وريقو وحداد

ونصير وأبي نجم وعازقر وبليند يتعون بعزيد

مَن النسى فقيدهم الغالي المتوفى في فرنسا

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الثانية

عشرة والنصف ظمير الاحيد ٩ منه في

تقبل التعازي يومي الثنين والثلثاء ١٠

كاتدرائية سيدة البشارة للسريان الكاتوليك

في المتحف؛ حيث يواري في مدفن العائلة.

و11 منه في متزلُ الفقيد في الاشرفيـة

الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

دكرى اسبوع

مرور أسبوع على وفاة الفقيد الغالي المرحوم

محمد علي فقيه

مأمور نقوس

في حسينية بلدته العديسة الساعة التأسعة

الرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

الأسفون ال فقيه وبركات وعموم أهالي

في مرور اسبوع على وفاة فقيدتنا الغالية الماجة أم مصطفى

يقلم لحكفال تأبيني في هذه الناسبة

لرملة المغفور له الشيخ سليمان اليحفوفي

الساعة الثانية والنمف بعد ظمر الاحد ٩

تشرين الثاني في النادي النسيني في نطأة.

أمالي بلدة نطة.

للرحاء اعتبار هذه التشرة اشعارا خلصا.

الأسغون ال البحغوفي والغقيه وعموم

فتتلى آي من الذكر العكيم على روحه

تصابف الإهد ٩ تشرين الثالي ذكري

يوم الاحد ٢ تشرين التأتي المردوم منري جورج عبد الجليل

تقبل التعازي يومى البمعة والسبت ٢

أنتقلت آتى رحبته تعالى

شارع الاسعد ملك نعيم شري.

الدليل وريتا عبد الجليل

للجليل وعلالته

شارع النكعة

يحتفل بالصلاة لرأحة نفسها الساعة

٨ و٩ و١٠ منه في منزل الفقيد في بعبدا.

زوجما نبيب تعمه يوسف ثوما

وناديا زوجة سعير خلطر وعاثلتها وس

ينعون فقينتهم ظغالية

2، النابة ٥.

زوجته ثيلين أسعد الريس

شقيقاه وجيه والمرحوم لميلء

منى تلجر زوجة جان ضباعي وعاثلتها

وديع وماري كلود دباس

يلي وديع دباس

ادغار وماغي تلجر فادي وناثلة دباس

الفرد ايلي دبلس

يحتفل بالملاة لراحة نفسها الساعة

ومراد وطنوس ينعون فقينتهم الفالية

اليأس جبران حداد يحتفل بالملاة لراحة نفسه السامة الثالثة

وجورج زوجته سلام غنطوس

# لا داخل العرم العالم، السفير الكندي يلتقي وبهية الحريري ألم المنطقة الحريري المنطقة المريدي ألم المنطقة المريدي ألم المنطقة المريدي المنطقة المريدي المنطقة ا



بداية ترحيب من المربي نلجي بزي، فكلمة التانوية القاها محيرها خليل

بشـروش الذّي لشـاد بالدور الكندي في توفيـر العلم والفكر والصفارة

لابناء ألبنوب وقت تتواصل الاعتداءات

الأسرائيليةً على أهله وقال: شتان بين دولة تقدم القنائف والرصاص ودولة

تقدم ۲۰۰ کتاب مدرسی الی ۲۱۱

ثم تعدث السفير مارشان فقال

ندن سعداء جدا بزيارتنا أبادة الفازية

وللجنوب المساهمة في مشروع

في مجالات تربوية وتنموية واجتماعية

مختلفة في معظم المناطق اللبنانية

وتأمل أن تتسمكن من اتصار هذا

المشروع كـمـا سـبق وندِـدنا في مساهمات التعميق التفاعل والتعاون

بين كندا والمؤسسسات التسربوية

والإملية اللبناتية. واضاف انه سيقوم

بكل مسا ينهض بالقطاع التسربوي

ونوه السفير مارشان بتوجه الدولة

ثم تحدث توفيق العمص فحمل

اللبنائية نجو مختلف القطاعات على

تعيات الوزير جان عبيد وقال ان

مديرية التعليم الثانوي كانت دائماً

والثنة في الانفستساح على المصيط والتعاونُ. والقى رفيقُ شوّدري كلّمة أهالي البلدة، ثم جال السفير الكندي في ارجاء التانوية.

أمتحدة، مشددا على ضرورة تبديل

هذه الصورة وعلى الحاجة الى المزيد

من الزيارات بين آبناء مذين الشعبين.

وعبر عن امله ان ينجح السفير الجنيد

في تقوية الروابط، وهو لم يتسأ

وقال أن فتح مجالات التجارة عالميا

واعتماد التخصيص والانفتاح الدولي

أسس تتخطي العجز. ثم تعدّث بلُغَةً الارقام فقدم احصاءات انه منذ اواسط

التسعينات، قلبت الحكومة المكسيكية

أوضاع بلادما الاقسمادية وقلصت ديونما في شكل جذري، وسعدت

جزءا لساسيا منها وفتحت المجال امام

المصارف والمؤسسسات الماليسة

والتجاريَّة العَّالَمِيَّة للمسامعة في نمو البلاد وكانت الحكومات السلبقة

سيكية الطابع ريعها لتجمع أم النور

لمعالجة المدمنين. وحضر الدخل جمع من الليونزيين والممتمين في سنتشوري

والقَّتُّ بُوكرم كلَّعة على غياب القيم

الانسائية وسيطرة المال على امتمامات

الناس وقالت: "شعارنا في الليونز هو

"نَدَنْ نَفُدم" ونَدَنْ نَتَعَاوِنْ دُومًا لِتَلْبِيةً

العلجات الأكثر ضرورة. ومنذ تأسيس نادينا دابنا في الاتصال بالناس الكرماء

النين لولاهم أما استطعنا مواجهة

واضَّافت "كلنا نحلم بالعيش في

عالم افضل والواقع مفاير، عالمنا مو

عالم قاس، عالم صراع مستمر حيثُ فقدت القيم الانسانية مكانتما. لهذه

الاسباب على كل ليونزي لن يكون في الخدمة للوصول الى العالم الافضل".

"لَهُذَا الْعَامِ قَرِرُنَا مُسَاعَدَةً تَجْمَعُ لَمُ

التور لمعالجة المدمنين وتأهيلهم كمأ

نمينُ لمفلة خاصة بالايتام في عيد

البيلاد. ومتى لا نغير من علاقناً قررنا

توزيع ٢٢ منت مسرسية واجراء مسابقة للاولاد من عمر ١٦ الى ١٥

سنة تتناول مــوضــوع الوقــاية من

من صندوق الزكاة

اعلنت دائرة اوقاف صور الاسلامية

أنها مع الجمعية الخيرية الْأسلامية في

صور وزعت مساعدات لـ- ١٥ طالباً

من مندوق الزكاة التابع لدار الفتوى

في بيروت، لوازم قرطاسية وثياًا

المقدرات والتدغين

مور – "التمار":

وعرضت لتشاطات نأبيها بالقول

بارك اوتيل، الكسليك،

منصبه سوى منذ عشرة اشمر،

طريق مستقبل افضل الاجيال.

تلميدًا في المرحلة الثانوية.

لاسيما الجنوب اللبناني.

وشحذ دوره في لبنان.

السفير المكسيكي يحاضر عن بلاده

فيذكر المتحدرين لبنانيأ وعوامل للنهوض

بوكرم: في الخدمة ومعالجة المدمنين

والمرابع السفير مارشان والنائبة العريري

در النمار": السرية قال سفير كنيا ف قال سفير كندا في لبنان دانيال مأرشان ان الدولة الكندية حريصة عِلَى المِسَامِمَةِ في كُلُّ مِنَا شَنَانُهُ ألنموض بالقطاع التربوي وشعذ دوره

منسير والثقافة والتعليم المهني النيابية النائبة ُ أُسَا يُمِيةَ الدريري طَمِر امس سفير كندا في لبنان دانيال مارشان يرافقه وقد من عندوق الفوث البسريطاني في مسر منور مدير التعليم الثانوي في لبنان نر توفيق الممصي ومعير مؤسسة الحريري في صيدا محيي الدين طلاً القطب وخلال اللقاء علر البحث تربويا م وجالت النائبة المريري والسفير مرشر وجست المجيد المرسوري الثانوية الثانوية الثانوية الثانوية الثانوية الثانوية المراضة المراضة الثانوية المراضة المر

ر أنس ع لم اصطحبت المريري السف خمارشان الى متوسطة الشميد معروف سعد ومدرسة الماج بماء البين

الدريري، وكان السفير الكندي رعى صباح وكان السفير الكندي رعى صباح المنافرية الفازية الفازية المنافرية المعتقل، ومع المعلم المعتقل، ومع المساهد الرسمية في يوم المعلم المعتقل، ومع مرسيد عن يرم الثانوية الى الثانوية في اطار مشروع مشترك مع مندوق في اطار مسروح مسمور مدير الفوث الفوث البريطاني في حضور مدير القوت البريطاني في لبنان توفيق التعليم القائدي في لبنان توفيق المحمد المحم خليفة وعضو ألمجلس الاداري لفرفة التُجارةُ والصنّاعة والزّراعة في صيّدا والجنوب محمد سميح غدار والدكتور يحيي غندار ومنشد من مديري نَسَا النِطْيِ إِنَّ المدارس الرسمية في المنطقة.

اللبنانية الاميركية، حاضر أمس السفير

المكسيكي ادغاردو فلوريس ريفاس

المكسيك" في حُـضُور النائب تعلَّم

تُحدث عن تعامل المُكسيك والنافتا واتفاق "الفات" والمنظمة الدولية

التعاون الاقتصادى والتنمية ومجموعة

اُصلُ لبنائي في حقول الاعمال والادارة

ونفت الى نجاح المكسيكيين من

واعتبر أن كثيرين من اللبنائيين لا

يعرفون عن المكسيك والمكسيكيين

سوى ما يرونه من خلال احتكاكهم

المعلم يسلم الى السيدة بو كرم لوحة تقدير.

العشاردو فلوريس ريفساس ومساكم

مسرمو منوريس ريضتس وحسمة المعلم، اقامت رئيسة نادي الكسليك مارين امال بوكرم واعضاء النادي سعرة

طلاب اوائل

كرم مجلس ادارة المركز الدولي

للعلوم التسقنيسة الطلاب الاواذل في

الامتحانات الرسمية وكانت كلمات

أمديري المركز الذين توهوا بجـهـود الميئة التعليمية والادارية في تفوق

دالطلاب وبأممية المركز في القطاع

COMING SOON

TURBUR ENCE

置Circuit Empire

في رعاية سفير المكسيك في لبنان

يني عن "الأفاق التجارية والاقتصادية في

سي سديد و قروضها من الاتفاقات التجارية الدولية

... والتفتاح الاقتصادي والتجاري. كما

النهاد "اسيا باسيفيك الاقتصادية".

يَدِينَ لَحَامِعِهُ اللَّهِ فِي المعمر

السنان السنديي فيها

رار ديد فتعينة -

يوار المستوق فكلف

ساليه ن<u>تا</u> \_\_\_

fresh day and the

\_\_ البطوف المعيدة

المنس المستوين فلم

سادا فرز انعا

and ......

ساد در در المطاع علية الله هم

و دور العام عنا العام

Lance Beer

\_. هد. التحل نا

4-11

مدار اشراحصن بنوعا

144V-11-11 M

ن الله الما الما

. تسد لسكة

\_ . المام الاسطية

\_\_\_\_ عن الطرق

تنعى بمزيد من السي عمينها وكبيرها حسيب محمد رسامني رئيس المطس البلدي في ديرقوبل للسيارات شمل. للدرزية عضو مجلس ادارة بنك بيروت والبلاد العربية

شـم.ل. عطو مجلس أمناه المؤسسة الدرزية الرعاية التجتماعية للطاز وسام الارز الوطني من رتبة فارس ووسلم جممورية ليبيريا من رتبة هابط ووسلم جمهورية ليبيريا من رتبة قلاد

المنتقل الى رحمته تعالى الأربعاء ٥

رئيس مجلس ادارة شركة ستادارد موتور كوميائي شهرل والإعضاء ينعسون بمزيد من الاسي والد رئيس بجلس ادارتها العرجوم حسیت محمد رسامتی النتقل فی رحمته تعملی الاربعاء ۵ تشرين الثاني. تقبل التعازي أيلم الجمعة والسبت والاحد تقبل التعازي أيلم الجمعة والسبت والاحد

شركة رساءني يونس للسيارات شههل تنعى بمزيد من الاسي مؤسسها ورثيس

عن سرحه حسيب محمد رسامتي النتقل في رحمته تعالى الاربعة ه

تقبل التعازي ايام الجمعة والسبت والادد ٧ و٨ و٩ منه في منزله في ديرق—وبل والاثنين ١٠ منه في دار الطائفة الدرزية من الساعة العاشرة صباحا حتى الرابعة بعد

موظفو شركة رساءني يونس للسيارات ينُعَــون بمزيد من الاسى رخيس مــجلس ندرتمم للرحوم الشيخ حسيب محمد رسامتي النتـقل لن رحمـــه تعـلى الربعــه ٥

تقبل التعازى ليلم الجمعة والسبت والاهد ¥ وا، وا منه في منزله في ديرقـــوبل والثنين ١٠ منه في دار الطائفة الدرزية من قساعة العاشرة مباحا حتى الرابعة بعد

رثيس مجلس ادفرة شركة سنتشوري موتور كوببقي شهبل والاعضاء ينعون يعزيد من الاسى عمهم المرحوم حسیب محمد رسامتی البنتقل فی رحمت تعلی الربعاء ۵

تقبل التعازي ايام الجمعة والسبت والاحد ٧ و4 و9 منه في علزته في ديرقـــوبل لأساعة العاشرة صباحا عتى الرابعة بعد

موظفو شركة سنتشوري موتور كومبلاي يُنعون بعزيد من النسى المرحوم الشيخ حصيب محمد رسامتي عم رئيس مجلس الندارة والاعضاء.

شـركــة ســوبركــار – توفــيق دبوسي وشركاه ادارة وموظفين تَنَعَى بِمَزِيدٌ مَنَ الأَسَى المُرحُومِ الشيخ حسيب رسامتي رثيس مجلس أدارة شركة رسامني يونس

للسيارات وتتقدم بأدر التعازى من علالته الكريمة، سلالة الله أن يسكنه فسيح جناته

ادارة المؤسسة الصحية للطائفة الدرزية ولطباؤها وموظفوها يتعبون بعزيد من الاسي عبضو مبجلس الامناه للمرحوم الشيخ حسيب معمد رسامتي المنتقلُ الى رحمت، تعالى الاربعاء ٥ تحرين الثالي.

رئيس مجلس ادارة بنك بيـروت والبـلاد للعربية غسأن توفيق عساف واعضاه معلس الادارة ينعون بعزيد من الاسى ألمأسوف عليه الشيخ حسيب معمد رسامني عضو مجلس الادارة سائلين آلله تعالى أن يسكنه فسيح

حناته شركة كار ماركت شمم. وكيلة دايوو – جسر الباشا تنعي بمزيد من الرضا والتسليم بقضاء الله فقيدها الغالي المرحوم الشيخ حسيب محمد رسامتي

والسأولن وان يدخله فسيح جناته جمعية مستوردي السيارات في لبنان تنعی بمزید من الاسی احد اعتصالها

سائلة المولى أن يلهم أولاده العسيسر

قبر دوم الشيخ حسيب رسامني الشيخ - سيب رسامني رثيس مجلس الادارة المدير العام أشركة رسامني يونس للسيارات تقبل التعازي ليلم الجمعة والحبت والاحد ٧ وا، و٩ تشرين الثاني في منزله في دير قسوبل والانتين ١٠ منه في دار الطائف الدرزية في فرطن من الساعة العاشرة عباط

انتقلت الى رحمته تعالى الفليدة الفالية المكتورة هناء محقوظ والدما قاسم معفوظ أشقاؤها بسلم ومعمد وعلاح وطي شقيقاتها آمال زودة هاني شرف الدين

حتى الرابعة بعد الظهر،

ووفاه زوجة نديم محفوظ وثنه زوجة مالك مرتف، ونبوى زوجة كابل معلوظ تُقبل التعازي في منزل والدها في المرمل ايلم الجمعية والسبت والاحد Y وA وP تَحْسَرِينَ النَّسَاقِي وفي بِسَرُوتَ الِيَامِ الْالْنَيْنَ والثَّنَاهُ والْارِيمَاءُ ١٠ و١١ و١٢ منه في منزل والدها في بتر حسن خلف مستشفى بيروت بناية عساف بين الساعة الرابعة بعد ألطّهر والتاسعة ليلاً.

الدين وعنوم أهالي المرعل.

الأسفون آل محفوظ ومرتشى وشرف بكار عقب صلاة العصر حتى العشاء.

رئيس مجلس ادارة شركة رسامني يونس عضو مجلس ليناء المؤسسة الصحية للطائفة

زوجته اقبال شلهين ابو علي اولاده مي وقسان وعماد وربيع اشقاؤه رفيق ورشيد وفؤك وفايز

وصلي على جثماته ايس الخميس ٢ منه ، مسقط راسه ديرقوبل. تقبل التعازي ليلم الجمعة والسبت والاهد ا وا وا منه في منزله في ديرةـــويل والاثنين ١٠ منه في دار الطلافة الدرزية من الساعة العاشرة صباحا حتى الرابعة بعد

ألرجاه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. الأنسطون عبائلة رسامني ويونس وأبو علي معضاد وعموم أهالي ديرقوبل.

ألكتاب المدرسي مع صندوق الغوث البريطاني وهذا المشروع مو ضمن المساهمات العديدة للدولة الكندية ٧ وأ، و٩ منه في منزله في ديرقـــوبل والاتين ١٠ منه في دار الطافقة الدرزية من ألساعة الماشرة مبلدا حتى الرابعة بعد

موظفو شركة ستقنارد موتور كومبائي يتعون بهزيد من الاسى المرحوم المشيخ حسيب محمد رسامني واد رئيس مجلس الادارة.

مجلس فعارتها المرعوم

زوجته أيلان سلامه سلامه شبل وعلالتما

قدكتور انور عبيد المعندسة جنان ورباب وسناه ونورا وعائلاتهن بنتله الاستاذة جقيت زوجة المهندس لزار

ينعونه بعزيد من الاسي. في التقاش قرب حاجز قبيش وقبل مطعم

آل الجاعوني والبيطار ليلى عبد الرؤوف البيطار والدة سلمىء شقيقة عمر والعرجوم

يملى على جثمالها في جلع البسطة التحتا ظهر قلبوم الجمعة ٧ تشرين الثاني. وتقبل الثعازي قبل الدفن وبعده ويوبي السبت والحدد أ و٩ منه في منزلمنا في قريطم شارع منام كوري بناية الدار البيضاء،

فاكس: ٢٥٤٨٢٤ ( - ٢٦٩ لجئة صديقات مؤسسات الدكتور مدمد ذالد الاجتماعية تنعى بعزيد من الاسي المأسوف عليها السيدة أيلى عبد الرؤوف البيطار

بواسع رحمته

ولداه زياد ولحمد شقيقاه أبرهيم وأسلبة

لذواله حسين والدكتور سابى والمهندس زين العابدين والمرحومان محمد وحسني صعره فلروق مسروجة

تشرين الثاني في مسجد الفاشقبي ويوارى للتعزية بعد العفن في منزل المرهومة والعقه في الظريف قرب سُجن بيروت بناية الكرم للطابق للماشر وفي التاتي والثالث للرجال في خلية سليم سلام من الساعة الثالثة حتى الساعة السلاسة وللنساء في

وانسباؤهم ائتقل الن رحبته تعلل المأسوف عليه

وعبيد اللاصر المعاون في قبوى الامن صمراه علطف الداج وعزت خاتجي.

أولادها جان اغاجاليان وعلالته في المهجر والنكتورة أن ماري زوجة النكتور كرم شكرالله كرم وعلالتما وعموم علالات اغلجائيان ومورين وكرم ينعونها بمزيد من الاسي. واجريت مراسم النفن في فرنسا في ٢٩ تشرين الاول

أتتقلت لأن رحمته تعالى المأسوف عليها

بلاتش لويز مورين ارملة المرحوم فامان أغلجانيان

تشرين الثاني الساعة المادية عشرة قبل الظهر في كنيسة مار فراسيس للأباه الكبوشيين في رأس بيروت شارع الدمراه. تَقَبِلُ التَعَارُي بعد القياسِ في صالون انتقلت للى رحمته تعللى المأسوف عليما جورجيت فضلو الابرص

أرملة المرحوم الدكتور يوسف أسكلبر حتي

يقام قداس وجناز لراحة نغسها الاحد ٩

بنائما نماد ضتي واولادها وتاديا زوجة منه في منزل أبنة شقيقته جولييث صبحي الدلو رُوجـة نجـيب حتا مـدبك في ادونيس الدكتور بول خلاط وعاثلتها وليلى زوجة المعندس كأرول طيأر وعلالتما وزينة زوجة بناية البستقي قرب كنيسة القديس شربل. اسعد للدراوس وعلالتها وجميع علقلات هتي والإبرص وضرح زوجما روبير شدياق وناصيف وخلاط وطيار وأندراوس ينعونها أولامها فايز وكمال ودوري شقيقاها حنا الدويك وعلالته وستيد يعزيد من الاسي. تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت ٧ والياس وعاثلته

وا تشرين الثاني في منزلها شارع كليمنصو. رئيس مجلس امناء المدرسة الاهلية في أدارة المدرسة والهيئة التعليمية ينعون بمزيد من الاسي المرحومة جورجيت الابرص عتي

عضو شرف في مجلس لمناء العدرسة رئيسة جمعية قناس ومتخرجي المنوسة سابقاً الفقيدة الكبيرة الفاضلة الرحمة ولاسرتها وجميع محبيما الصبر والسلوان.

رثيسة جمعية قناس ومتخرجي المدرسة الاملية في بيروت اعضاء الجمعية مع القدامي والمتخرجين ينعون بمزيد من ألاسى المرحومة ن بويد سير دورجيت الأبرص حتي معاد سينة رئيسة جمعية المتذرجين سأ واذ ينعنون اجالالا لذكراها الطيب بسألون للغقيدة الغالية الرحمة ولبناتما

وعائلاتمن وجميع محبيها حسن العزاء رفيطة آل عتي تُنَى بعزيد من الاسى فقيئتما المرحومة جورجيت فضلو الايرص ارملة المرحوم المكتور يوسف اسكندر

سي تقبل التعازي يومي الجمعة والسبت ٢ و4 تشرين الثاني في منزلها شارع كليمنصو.

فتقل الى رحمته تعلى المأسوف عليه جورج سمعان طويله أبتله جوساين زوجة قدكتور زخيا ابي شبل وعلالتها وريتا زوجة الدكتور وديع لي وعموم علالات طويله وسلامه وابي شبل

والشامى وعبده والمواط وصفير والبيروتي بتعوله بمزيد من الاسي. تقبل لأتعازي اليوم الجمعة ٧ تشرين الثنائي في منزل الفاليند في هبيل قـرب كنيسة مار بطرس الرعائية

أتذقل آل رهمته تعالى عميد عاثاته الاستاذ مذايل الداج عييد

ابناؤه المهندس جنان والمهندس اميل علالة ابنته البرحومة بماه زوجة البرحوم

اشقاؤه ابرميم ويعقوب وشمس ولولو وعموم علالات ألداح عبيد وطالب وعبيد وحلو ويونس وقمير والخوري وكالس وعكر

تقبل التعازي الاهد ٩ تشرين الثاني في منزله في أميون هي السرايا ويومي الجمعة

البركة – كنيسة عار منصور. ينعون بعزيد من النسى فقينتهم الغالية لرملة المرحوم الدكتور وفيق لحمد الجاعولي

وليد وخالد وسمية زوجة الدكتور أسماعيل

جاعوني عضو اللجنة وتتقدم من آل الفقيدة وذويما بأحر التعازي سائلة العولى عز وجل ان يتغمدها

انتقل الى رحمته تعالى فقيدنا الغالي المهندس تاج الدين نبهاني والده الشيخ تقي الدين نبعاني

يصلى على جثماته ظهر اليوم الجمعة ٧

منزل للمرحومة والبتم الأسقون كل تبهائي وقدورة ومياسي

الحاج محمد عارف الحاج المعاون الأول المتقاعد في الامن الداخلي اولاته الشيخ عارف رئيس ديوان البدكمة الشرعية السنية العليا والمرحوم لحمد

التلفلي وعهد السلام النقيب في الجيش تقبل التعازي غُماً السبت أُ تشرين التالي في العركز الإسلابي مسجد عائشة

قداس وجناز أتتقلت الى رحبته تعالى البأسوف عليها

طانيوس يوسف سمعان حرفوش عبيد آل حرفوش في اوستراليا قداساً وجنازا لراحة نفسه الساعة كنيسة دار روكز في الحازمية. الرجه اعتبار مذه النشرة اشعارا خاصا.

ذكرى اربعين

يقلم قداس وجناز لراحة نفسها الساعة سايسة مساء السبت لا تشرين الثاني في كنيسة الصعود في النبية. مشاركتما في العلاة، راجية اعتبار منه الشرة اشعارا خاصا.

سميرة توفيق زرد تشرين قثالي الساعة الثانية عشرة والربع. لمل الفطيعة وانسباؤها يدعبون الى

مشاركتمم في الصلاة، راجين اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. في مرور ارتعين يوما على وفاة المرحومة بهيجة دخيل الشحوري أرملة البرحوم خليل شأمي والدة النكتور جوزف وادمون أرثيس

تتاتي في كنيسة مار يودنا الدبيب في الرجه اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

مرور لربعین بوما علی وفاةً المُلسوفُ علیماً لیندا فرنسیس ناضر اوملة ألمرحوم حبيب يوسف خيراتاه فيقلم قداس وجناز ارلحة نفسها الساعة الثانية عشرة ظهراً في كنيسة مار جرجس

في غبظة حقل الريس. في عرورٍ أربعين يوما على وفأة المرحومة أُوجِيتَي أُسعد زهر ارملة المرحوم جابر حايك يقام الساعة للرابعة بعد ظهر غد السبت

في مرور أربعين يوما على وفاة المأسوف

داني يعقوب صفير يقام الساعة التقية عشرة ظمر الامد 9 تشرين للثاني قعاس وجناز لراحة نفسه في

في مرور لربعين يوما على وفاة المأسمف

رياض استد فارس المياح تقام الملاة لراحة نفسه في كنيسة مار نــومط في عين الفــروبة الســاعـة المــلاية عشرة قبلٌ ظهر الاحد أَ تشرين الثقي. أمل الفقيد ينمون لصحقاءه وعارفيه الى مشاركتهم في قصلاة، راجين أعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

يقام قناس وجناز لراحة نفصه الساعة الثاني في كنيسة مار تقلا في كفرقطرة. علالة الفقيد تدعو الامل والاصدقاء الى لشاركتما في الصلاة راجية أعتبار هذه النشرة لشعارا خاصا. في غُزير، ثمِّ ينقَّل جثمانها بعد الصلاة الَّى مسقط رأسها مشغرة حيث تواري.

تصادف الاهد ٩ تشرين الثنائي نكرى مرور فربعين يوما على وفاة المرحوم جواد كلمل يتيم فتتل أي من الذكر الدكيم على روحه من الساعة الثلثة هتى السابعة مساء في مَنْزَلَ لِلْفَقِيدَ فِي الْطَرِيفُ سُارِعَ رَشَيدَ لَكُلَّةً

في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف

التأسعة والنصف صباح الامداة تشربن الثنائي في كنيست سأر الساس بطبنا في عَاثَلَةُ الفقيد تدعو الأمل والاصدقة الى

في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف

علالة الفقيد والسباؤما يدعون الامل والاصدقاء للي مشاركتهم في الصلاة، راجين

الروم الكاتوليك في جديدة العتي. النشرة أشعارا خاصا.

(ابو رياض) تتقدم بجزيل الشكر والعرفان من كل من أساما سوله بالعضور شخميا او الاتصال ِ هَاتَفِيا وَبِرِقْيِا، سَأَتُكَةَ اللَّهُ أَلَّا يَرْيَعُمُ أَي مكروه.

> علالة اللقيد يوسف بوحئا حرب مختار بلنة المعمرية

وعموم لمالي البلنة يشكرون السيند الرئيس نسيسه بري والوزير يأسبن جنابر ونواب كتلة لاتحرير والنائب مصطغى سعد وحزب لله والسيد فيحل الصايخ محافظ ألعنوب وكل السلطات الرسمية والروهية وجمع من أساهم في مصابعم الأليم.

. ربطة آل حرفوش في الوطن والمحجر تقيم مع اهل الفقيد الفالي المأسوف عليه العاشرة صبأح الأحد ٩ تشرين الثاني في

في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف

ُسميرة ادوار افرام البستاني (البواوية مغير)

في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف

لدية الملالية) والبير وجبراتيل. يقام الماس وجناز لراحة نفسما الساعة العاشرة والنصف قبل ظمر الاحد 9 تشرين

تصانف الاحدة تشرين الثاثي نكرى

 أ تشرين التقي قداس وجناز أراحة نغسها
 في كنيسة سيئة المعونة الطاعة في قرن الشباك. علالة الفقيدة تدعو الامل والاصدقاء الى مشاركتها في الصلاةً؛ ولجيةً اعتبار هذه النشرة اشعارا خاماً.

كنيسة السينة في سن الغيل. علالة للفقيد والسباؤما يدعون الامل والامدةاء الى مشاركتهم في الملاة.

معروف نُصار نصار مئتر بلدة كفرقطرة المادية عشرة قبل ظمر التحد ٩ تشرين

في ملكه للرجال في الطابق الفامس وللنساء في الطابق الثاني.

عادل شفيق عطاالله يقلم قعضن وجناز أراحة عفصه الصاعة

مشاركتها في قصلاة زاجية اعتمار هذه النشرة اشعارا حلصاء

خليل جرجي الغريب يقلم قداس وجنار أرادة نقسه الساعة العاشرة والنصف قبل ظهر الاحد 9 تنشربن الثاني في كنيسة مار جرجس في عبتا الغفار

> اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. ذكرى سنة

في مرور سنة على وفياة المأسوف على

القاضي ملحم بشاره معلوف يقام قداس وجنار أراحة نفسه للساعة الحادية عشرة ولانمف قبل ظهر الاحد ٩ تشرين الثاني في كنيسة القنيسة ربتا عاثلة قفقيد تدعو الامل والاصدقاء الى مشاركتها في الصالة، راجية اعتبار هده

شكر على تعزية

العاج محمد احمد البابا شعبان

# في فندق البريستول بيروت

برعاية السيد رئيس مجلس النواب

الاستاذ نبيه بري

تتشرف

الجمعية العربية لعلوم امراض الذكورة

بدعوتكم الى حضور حفل افتتاح

الندوة العلمية السنوية الثانية

لامراض الذكورة

وذلك في تمام الساعة السادسة والنصف

من مساء يوم الجمعة

الواقع فيه ٧ تشرين الثاني ١٩٩٧

شركة كولومبوس فيلمز ني.م.م. المنزانية العمومية عن أعمال السنتين ١٩٩٥ و١٩٩٦

سنة ١٩٩٦ سنة ١٩٩٥ ل.ل. ل.ل. المجودات الثابتة 55 Tro Tro VT 10. . o. . Ta. . a. بعد الاستهلاك) 77,372,V/7,F70,/ 37,774,7F3,6FF 7 الموجودات المتداولة النقد في الصندوق A 31V.V.Y.YA 4.717.170.50 ولدى البنوك T.YIA. 720, YOY, TO 1, OA. . 2AY. 41. . 1A بجموع الاصول

الخصوم سنة ١٩٩٦ سنة ١٩٩٥ ل.ل. ل.ل. 1..... 1........... راس المال VP. - TT. 4AY, 48 07.7-4.28V,AV النتائج للبورة المطلوبات المتداولة البنوك الدائنة T. VIA. YEO, VOT. TO 1.0A+, £AV, 41+, 1A مجموع الخصوم

 السيدة روز الشويري المدير المقوض مفوض المراقبة : الاستاذ انطوان كليم ضاهر







MEMPIRE(Paragra)-Elite-Las saluas

ARESCO - ELYSEE (SAIDA)



Chaque Vendredi - Zouk: 09-211272/4/6 Verdun 730: 01-788448



المطعم العائلي

٣ وحتّى ١٨ تشرين الثاني

🎉 يسر وردة و أسمى استقبالكم ظهرا و مساءً 🔌 🌉 ۹۲۴ ۵۷۰-۱۰/۸۲۲ ۲۵۳-۱۰/۸۲ د ۲۲۸-۳۰ 🙀 (تقل السر

The state of the s

An OLD Name

A NEW Management

#### البريدج لعبة لاتناحر الشطرنج

سكر أتني، فضلاً عن زملائي، كنت اشترك في بطولات الشطرنج وقت كان هو ألامين اشارة الى ما نشر في جريدة "النمار" ٢٩ تشرين الاول ١٩٩٧، تحت عنوان "عم الشريف يجمل الشطرنج، منا المثل وفي العلم الاتطد، ونمن نرحب بتوسيع هذه أللعبة الفكرية وتعليمها بين الث البريدج الحظ"، تتمنى نشر التوضيح القالي وهنا لا يد لنا من الاشارة والتنكير، بأن لعبة لأذى تأذر اعطه لغياب رثيس الاتداد البريدج تدرّس في المدارس والجَّمَعات في الحاء العالم، وأن منظمة التونيسكو اعتمدت برنامجاً خلصاً لتعليمها، كما أن اللَّجنة اللبناني البريدج عن لينان. يهمُّ الآمدُد اللَّبِعَلَى البريدج ان يوضح الرأي العلم مزايا لعبة البريدج كما تمارس في الأولمبية العللمية اعتمدت ادخال هذه اللعبة المباراة في الحاه العالم وفي البطولات ألم

التبيلة في الالعاب الإولمبية الشتوية رياضة والقليمية والعالمية. وْكنا تَتَمَنَى أو التَّصر ردُّ رخيس الاتحاد للبنقي الشطرنج، مديقنا محمد سكر، على اعلم الرأي العام بلعبة الشطرنج وما ومدبي الرياضة ان البريدج والشطرنج رياضتان فكريتان ميزتان تمثلان الأجمل والانكي في ما اخترعه الانسان في مجال التحدي العقلاني السليم، ولذا لا مجال اماتين اللهيتين ان تستلزمه ممارستها من عقلانية وتفكيره دون التقليل مما يولكب لعبة البريدج، ذلك ان السيد سكر غير ملمّ بدوره بحقيقة اعبة البريدج عندما يدعي أنما أعبة حطّ وأن تتنادراه بل الصحيح مو العما تكملان اللاعب الذي يحقل بلكثر النقاط مو الذي بعضمها البعض في تطوير الفكر والتركيز

يتفوق على زملائه

سبق وركزنا على ان نعبة البريدج في المباراة

ليست لُعبة "ورق شدّة" بل أن ورق اللعب أداة لهمارسة اللعبة، كما اوضحا أن لعبة

البريدج مي رياضة نونية من شأتها تعزيز

ببريدج مي ربطه توسه من سمعة تحرير النفسية والتضاط لدى اللاعب، وتطوير الدسّ المطلق، والتفكير السليم، وتوطيد روح المداللة والعلاقة الاجتماعية، وهذا طابع

خُلَص بِلعِية البَريدج. ولا بد لنا من أعلام من يجمل خلك بأنه خلال البباراة، التي يشارك

(Paires) او الفرق الرباعية ( Paires

4) يحقى كل فريق بتوزيعة ( عن معاجد 4) يحقى كل فريق بتوزيعة الورق نقسما التي يحقى بها لي فريق آخر. ولذا يكون الفريق الفلاز هو الذي ييرهن عن معارة فريدارة وذكة أكثرمن بلي أن القرق في معلجة فلتوزيعة نفسها الورق، لي أن التعابدة تتبكل في مالية في مالية قالم الورق، لي أن التعابدة تتبكل مالية التعابدة .

في مَقَارَنَةَ نَتَلَاجٍ كُلُّ الْفَرَقُ الْتَوَزِيعَةً الواحدة، ويبدو واضحاً منا أن لا مكان الحظ

عندما يتلقى كل فريق التوزيعة نفسما التي يتلقلها الأخرون. نحن في التناد اللبنائي اليريدج ندرك تعاماً اجعاد لعبة الشطرنج ومزايلها، ويعرف السيد

Tous Les Jeudi, Vendredi, Et Samedi Au

SOIREES DE CHARME AVEC

Nadine Et Michel

-Chèvre Chaud Sur Nid De Salade, Ou Brescola Parmesan,

-Filet De Boeuf Gourmand, Ou Pavé De Saumon Grillé,

-Dessert Du Jour à Café

LL 30,000 \ Personne

Bayview

BEYROUTH, Ain El Mreisseh, Tel: (01) 37 30 90 /1/2/3/4/5

Personalization, logo engraving

on silver, crystal and porcelain.

Special corporate prices.

Manasseh

Christofle Baccarat LALIQUE BERNARDALD

ACHRAFIEH, 270 Selim Bustros St.: 01, 217733, 337137, 218555 PAVILLON CHRISTOFLE HAMRA, Sabbagh Centre: 01, 353480, 349074

PAVILLON CHRISTOFLE KASLIK, Debs Centre: 09. 640019, 640778

ERICSSON 3

**PHONE** 

(628, 688, 768, 788)

فيما عند كبير من الفرق المزدوجة



🎏 في وليمة، بيتاً لكم و لحفلاتكم.

#### الفيتامين "هـ" مضاد لسرطان القولون

واشنطن -- وص ف-- ذكر بليثون كنديون أن الفيتامين "م-" (E) الموجود ويمكن الحصول على فيتلمين "مـ" من خلال لطعبة غنية بالالياف كالنضار في الفاكمة والخضر والحبوب، يلعب دورا وبمعدل اقل للفاكمة والزيوت التباتية والمرغرين والجوز وحبوب القمح الذغراء والى هذه الدراسة في دراسة اميركية فَعَالًا في محارية سرطان القواون في أخرى لجراها فريق في جامعة هارفارد من مفسفسوستس مظام الاطعمة زيادة لنطار الاصابة بهنا المرض. وقال بارفيس غادريريان احد المشرفي من المتصورة على التصادة الدسمية والقنية بالسكريات في التسبب يعض سرطانات الثدي، لاسيما لدى النساء اللواتي لا يتناولن علاجا هرمونيا يؤمن حباية جينة جداً من سرطان بعد توقف الطمث وقالت الدراسة أن تعديد زيادة الوزن القولون، حين ان المهنيات واللموم تزيد بكيلوغرامين بعد السن الثلبنة عشرة، يمكن أن يخفض مذاطر الاصلية بسرطان

وتأتى هذه الدراسة التي شملت ٧٠١٠

الذّي نُسبت اليه دراسات اخرى دوراً في الوقاية من عند من السرطانات ولمراض

القلب والكلى والسكري وترقق العظام

شُخصًا بينهم ٤٠٦ مصابون بسرطان

الثدي بمعدل ١٧ في المئة بعد انقطاع وعُلمت الدراسة الى ان قرابة ٣٤ في المُنَّة من الاصادات بسرطان الثني بعد ققطاع الطهث يمكن أن تتجم عن العلاج المرموني او زيادة قوزن.

#### ومرض الزهايمر. المتزوجون ينامون أحسن وأكثر

وسيس وسي المركب و أمريك مدة لطول من غيرهم خلال الليل ويفقون اقل خلال الليل ويفقون اقل خلال النواء نمارا فهم المشخرون او لها فَيْ غُيلَبِ للقَيودِ الاجتماعية التي يفرضها الزواج، فيزداد احتمال القيود بساوكيات ظارة بالصحة". لى أن الشبان الاميركيين لا يأخذون قسطا كافيا من الراحة فهم لا ينامون في المعدل سوى ٦.٧ ساءات خلال منا في دراسة شبلت اكثر من الف لميركي بين ١٨ و٢٠ علما، ونشرتها مجلة الصحة العلمة الإميركية الشهرية ايلم الاسبوع و٧٠٤ ساعات في العطلة

وقال البلدتون في مركز دراسة وقال اللاوم في ديترويت (ميشيفن) ان الازواج يتامون في المعدل 7.۸ ساعات يوميا وو ٢.٨ ساعات خلال وللى الزواج تغيير ساعلت النوم مع تغير نُوع الْعَمَّلُ، فَالنَّدِنُ يَعْمَلُونَ بِنَظَامِ الساعلت، ينلمون وقتا اطول من الذين يعملون عملا ثلبتاً. أما الفقوة النهارية غمي مرتبطة بساعلت العطلة الاسبوعية، مقابل ١٠٥ ساعات النوم ليلًا، ولكثرٌ من يغَطونُ في التوم نهارا هم المشخرون والمحبطون، و٧٠٤ ساعات للعزلب، وَهذا يعني لهم انَّ "الزواج يساهم في

تنائج الباندية الرطق

جرى لمص مسحب الاصدار العادى الثالث والاربعين اليلتصيب الوطني. وهنا أرقام الاوراق الرابحة: تربح مئة آلفٌ لُـل. الفلافات المنتمية بأحد الارقام ٢٦٢ – ٢٣٢ – تربح ٥ آلاف ل.ل. الاوراق المنتهية

تـــريـــح ١٠ آلاف ل.ل. الاوراق المنتهية بالرقم ٢٢ تربح ٢٠ الف ل.ل. الاوراق المنتهية بأحد الرقمين ١٩٦ – ٤٣١ تربح ٤٠ الف ل.ل. الاوراق المنتمية بأحد الارقام ١٩٢٢ - ٩٢٢٢ -419 - ETO1 - YTED تربح مثة الف ل.ل. الاوراق المنتمية بأحد الرقبين ١٥٠٥ - ١١٢٥ تسريع ٢٠٠ السف ل.ل. الاوراق المنتمية بالرقم ٢٠٠٥ المنتمية بالرقم ٦٢٦٢ تربح مليون ل.ل. الورقة ذات الرقم POTTT - F037P - . 7FAT -TYATY - YITIO - YATTO -

تربح مليـوني ل.ل. الاوراق ذات الرقم ٦٦٣٥٨ تربح ٤ ملايين ل.ل. الورقة ذات تربح ٢ ملايين ل.ل. الورقة نات الرقم ١٩-٢٦ الرقم ١٠٢٦٢ ربحت الجائزة الكبرى ومقدارها ٢٠٠ مليون ليرة ابنائية الورقة ذات الرقم ١٨٠٠ من الفئة "ب" وربعت الورقة تأتما من الفئة ٣٠ ٢٠ مليون

اللبناتي الرقم ٥٥ ومنا التتلاج، – الارقام الرابحة: ٢٩ – ٢٢ – ٢٨ بطابقة): أو شيء. – المرتبة الثاقية: (خما ساسية ورقم اضافی) (۲۲) لا شیء. – المرتبعة للثالثة: (خمسة أرقاه مطابقة)؛ قيمة الجائزة الاجمالية ٢٠٢٥٥٧٢٧ للله عند الشبكات الرابعة ٥، قيمة البائزة لكل شبكة ٤٠٥١١٤٧ ل.ل. - المرتبة الرابعة: (اربعة ارقام مطابقة): قيمة الجائزة الاجمالية ١٢٥٠٢٨٥ لل، عبدد الشبكات الرابحة (١٠١، قيمة الجائزة لكل شبكة -JJ 1777-1 - المرتبة الخامسة (ثلاثة ارقام مطابقة)؛ قيمة الجائزة الاجمالية ١٠١٢٧٨٨ ل.ل.، عدد الشيكات الرابحة ١٣٦٥، قيمة الجائزة لكل شبكة ٧٤١٩ ل.ل.. – المبالغ المتراكمة للجلازة الاولى والمنقولة إلى السحب الرقم ٢٤:

# نمة مؤشرات اساسية في زيارة الرئيس لويبي سكالفارو تودي أن روما تسعى جاهدة لجعل حضورها السياسي في لبنان متوازياً مع حضورها

ليس لأن السياسة هي عمليا الارض الثابتة لصيانة المصالح فحسب، بل لأن هناك حميمية متزايدة في العلاقات بين روما وبيروت، ولا بد لزيارة سكالفارو ان تزيد منماً... ومن المؤكد ان طبيعة الزيارة التي تقتصر على لبنان وحده في البنطقة تعكس حرصا على تعييق هذه الحميمية وترسيدها، ولا بد من ان تلاحظ ان برنامج الزيارة قد اعد بعناية وبدراية ايضا بحيث نُكُون وهي الاولى من نُوعُها متواَّزَنَّة على المستوى الوطني حيث يلتقي سكالغارو كل الافرقة ويزور القوات الايطالية العاملة في الجنوب بعدما اكد

الاخت الحنون؟!

والواقع ان أيطاليا حرمتُ بألها على ان تمتلك هامشا معينا للتحرك والحضور في لبنان والمنطقة خلال الجنوب وغير ازمة الشرق؛ الى درجة تسمح بالقول ان لا شيء يضامي الحضور الفرنسي في لبنان خصوصا والمنطقة عموما، الا الحضور الايطالي، وقد سبق للجمود الفرنسية والايطالية ان تضافَرت لبنانيا عنَّدُما عَكفٌ ليرفيه دوشَّاريت مع سوزانا أنيلي على ترتيب 

ومن الملائم ان نتوقف عند الفهم الموحد تقريبا في باريس وروما لابعاد رس مصحاح من سوست مسد مصمح مصوحة عدوية في بحرص ورود في عظم المصراع العربي - المصراع العربي - المسائيلي، ذلك أن روما وباريس تملكان تصورا أوروبيا خاصاً أمستقبل المنطقة في مواجهة التصور الاسرائيلي من جهة والتصور الاميركي من جهة

فأذا كانت واشنطن تتحدث عن "الموض الاوسطي المتعاون" الذي تَفترض قيامه بعد ابرام التسوية وقيام السلام، وهو الدوض الذي يضم دول الشرق الاوسط كمنطقة نفوذ اميركية، فإن اسرائيل شمعون بيريس مون الشرق الوسط خماعته تورد الدرسية عن المرحين المعمون بجريس على الاقل كانت قد وضعت في التداول مشروع "الاوسطية"، لي التعاون بين دول الشرق الاوسط حول محورية اسرائيلية( أ)، وهو التعاون الذي انبقت منه فكرة مؤتمرات التعاون الاقتصادي وآخرها "مؤتمر الدوحة" الذي يواجه

ارفة خارة لليجة التخصص بيافين للباهو. في المقابل تنخرط دول أوروبا، وفي مقدمها فرنسا وليطاليا، في الدعوة الى قيام تعاون متوسطي يضم دول حوض البحر الابيض المتوسط، وقد شكل مؤتمر برشلونة قبل عامين تقريبا محطة في اطار هذا المشروع الذي

شكل مؤتمر برشلونة قبل عامين تقريبا محطة في اطار هذا المشروع الذي واحه محاذير اسرائيلية ولميركية بارزة.
في اي حال، تعتبر الحول الاوروبية الجا احرى بخصوصيات دول المتوسط وفي ظل هذه الصياسات، لم يكن مستفربا على الاطلاق ان ترسم السياسة الايطالية والفرنسية في لبنان والمنطقة علامة فارقة خلال التمسك الصريح والثابت بضرورة تنفيذ القرار 210 وخلال الاصرار على قيام دور اوروبي فاعل في التسوية السلمية في المنطقة.
ولا تكتسب زيارة الرئيس سكالفارو اهميتها من كون ايطاليا تعتل المرتبة الاولى بين شركاء ابنان التجاريين فحسب، بل عبر الدور الاوروبي الفاعل الذي تلعبه ايطاليا، وعبر السياسة الذكية والمتوازنة التي تنفذها وتجعل منها "الاخت الدنون" الى جانب "الغم الدنون".

000

ولكن هل يكفي ان يقتصر الاستيراد اللبناني على المعجنات والالكترونيات والالبسة الإيطالية، وفي السياق السياسي الايطالي دروس كثيرة تساعدنا في محاربة الفساد والملفيات عندنا، كما يفعل الطليان؟

Every evening live entertainment at the Piano Bar &

# PERGOLA

Come and try our Italian & International cuisine specialties prepared by Chef Andre-Jean Bertron

member of the "Chaine des Rotisseurs"



Operated by PfIRfilsO Hotels & Resorts

For Reservations, Tel:01 317200/4

## Grand Hotel Kadri

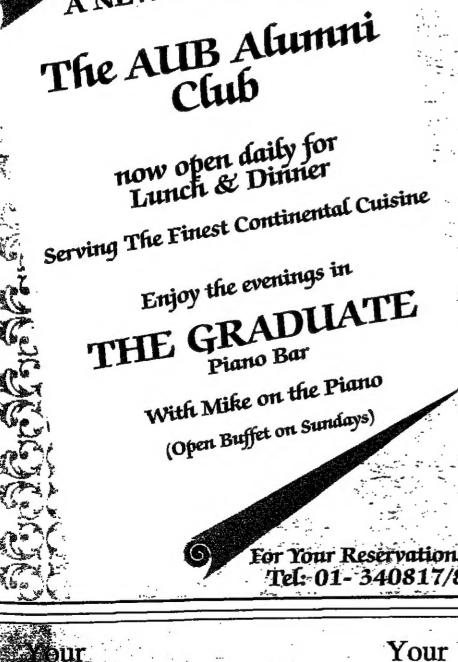
عريق بتاريخه وقلب زحله النابض

يوقر لنزلانه الكرام متعة الراحة والترفيه WEEK-END مميز

السبت : عشاء راقص ومنامة في غرفة مزدوجة الأحد : فطور غنى وظهراً غذاء بوفيه مفتوح كل هذا ١٥٠٠ ١٣١٥. للشخص الواحد ونصف السعر للأطفال دون ١٢ سنة ويقدم ظهر كل احد بوفيه شهى بسعر

۲۸۰۰۰ ل.ل. للكبار ١٥٠٠٠ ل.ل. للأولاد دون ١٢ سنة

ومساء كل سبت عشاء راقص مع مشروب ۴۸۰۰۰ ل.ل. للحجن: ١٨/٨١٣٩٢٠،







التدارة والتحرير، دار التعاونية للصحفية، شارع مصرف لبنان – ص. ب. ١١/٢٤٥٦ – ييروت / لينان – تلفون، ١١/٣٤٠٩٥ – ١١/٣٥٣٥ – فانص، ١١/٣٤٤٥١٧ –

مكاتب المناطق: • طرابلس – شارع التل، • طرابلس – شارع الجيزات، مجمع طرابلس، تنفون/فلكس؛ • 1/٤٢١١٤ – ٢/٢٠٩٠٠٢، – ٢/٨٩٦٢٢٢، – ٢/٨٩٦٢٢٢، • ۴/۲۶۲۹۲۲ - ۱۲/۱۲۹۰۲۰ - ۱۲/۱۲۹۲۲ - مینا - شارع ریاض الماح، حي التکرمان، تلغون/فاکس، ۴/۲۶۲۹۲۷ - ۲/۲۶۲۹۲۷ - ۲/۲۶۲۹۲۷ - ۲/۲۶۲۹۲۷ ه النبطية – تتلون، ١٦٦ (٢٧/١٠ – ٢/٢١٢٢٠ ه مور – تللون: ٢٦ (٧٤/١٠ - ١٩/١) ه جزين – تللون: ٢٠ (٢/١١) ه ه الشوف – تلفون: ۱۸ / ۵/۵۰۱ – ۵/۵۰۱ - ۵/۵۰۱ مقسم ۳۶۱ ه الشویفات – تلفین: ۳۲/۵۲۳ - ۲/۲۲۲۶۴ - وزطة – تلفون: ۸/۸۰۶۵۳۵ - تلفون: ۸/۸۰۶۵۳۵ - تلفون: ۸/۸۰۶۵۳۵ - تلفون: ۸/۸۰۶۵۳۵ - تلفون: ۸/۸۰۶۵۳۵ ♦ بعلبك – دي القلعة، شارع عبد العليم المجار، علفون/فلكس، ٨/٢٢١٧٤٤ - ٣/٨٢١٦١٠ • البقاع القربي، راشيا – هاهبيا – تلفون، -٣/٦٤٢٤٥٠ - ٢/١٤٢٤٥٠ المكاتب الدولية: • القامرة - تلفون، ٢٧٩ ٢٠١٠-١-١٠ • نمشق - تلفون، ٢٢٦٢١٦٢-١١-١١

FRANCE: 35, rue d'Arlois - 75008 Peris - Tél.: (1) 4225.83.55 - Fax: (1) 45.63.85.02

رئيس التحرير : ا**نسي الحاج** مجلس التحرير مدير التحرير التنفيلي : ادمون صعب بيئة وتراث : راجح الفوري

سحر بعاميري : جهاد الزين : شوقي ابي شقرا

يول شاوول جوزف تصر

ثقاقة المدير المسؤول

مؤسسها ١٩٢٢ : جبران تويني

تصدر عن "النعار" شمول. رئيس مجلس الادارة؛ غسان تويتي

مطهات سياسية عربيات ودوليات

جورج ناميف

المدير العلم: جيران تويني http://www.annahar.com.lb/

• عملن - تلفون: (۱۲(۲۲-۲-۹۲۴ - فلكس، ۱۹۲۴-۲-۲۹۴ . U.S.A.: Contact M.E. - 529, 14th Street, N.W. - Suite 1122 - Washington, D.C. 20045 - Tel.: (202) 783 0337 - Fax: (202) 783 0326

الانتاج، المطابع التعاونية المحاية شرعل. – العدير العام وليد الويني – تشرع معرف البنان ص. ب ۱۱/۲۲۳ - بيروت/لينان - تلفون، ۱/۲۶۹۹۲ - ۲۷۸۷۳ (- - كلعني، ۱۶۴۹ و ۱۶۴۹ coprint@annahar.com.lb التعلقات: برس مينيا – تعام ٥ الكثرفية، بناية مينيا سنتر – العكاوي – مرجد المعا / ﴿ ﴿ بِيرِوْدُ تلفون - ١/١٢٢٥ - - ١/٥٢١٦٠ - فلكس، ١٦٢١٦٥ (١-ه العبرا، بالبية غارس - تنفون ا قاكس، ١/٨٦٤٧٧٢ . • طرابلس، شارع عزمي - ينامة عوبه - تلفون، ٢٦٤٤٠٤٦٠ . التوزيع: الدركة البنالية تتوزيع الصفاء والطبوعات شهرل. – شارع المعباري – مهجد ١١/٣٠٨٦ ﴿ يُرْجِعُ إِنَّا تَقُونَ، ٢٠-١/٢١ - ١٠/٢١٠١٠ - فلكس، ١/٢١٧٤٥٥ - ١٨٢٢٢١١١ - ١٨٢٢٢٢١١ الاشتراكات: ترويع شهم، بناية مينيا سنتر - الاشرفية المكاوي - بيروت/لبنان

تَلْقُونَ، وه و ١/٥١ - عنص، ١/١١٦٥، أن annshar.com.fb المعرفة المعرفة